

# MONITEUR BELGE

# BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

[www.moniteur.be](http://www.moniteur.be)

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,  
1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

187e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

[www.staatsblad.be](http://www.staatsblad.be)

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

N. 198

187e JAARGANG

MERCREDI 9 AOUT 2017

WOENSDAG 9 AUGUSTUS 2017

## SOMMAIRE

## INHOUD

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Stratégie et Appui*

18 JUILLET 2017. — Loi relative à l'identification électronique, p. 78183.

#### *Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

31 JUILLET 2017. — Loi modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations et la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, en vue de réduire le coût du déploiement des réseaux de communications électroniques à haut débit, p. 78186.

#### *Service public fédéral Intérieur*

18 DECEMBRE 2016. — Loi organisant la reconnaissance et l'encaissement du crowdfunding et portant des dispositions diverses en matière de finances. — Traduction allemande d'extraits, p. 78195.

#### *Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres*

18. DEZEMBER 2016 — Gesetz zur Regelung der Anerkennung und zur Festlegung des Rahmens von Crowdfunding und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Finanzen — Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 78195.

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning*

18 JULI 2017. — Wet inzake elektronische identificatie, bl. 78183.

#### *Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

31 JULI 2017. — Wet tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen en van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, met het oog op de verlaging van de kosten van de aanleg van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid, bl. 78186.

#### *Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

18 DECEMBER 2016. — Wet tot regeling van de erkenning en de afbakening van crowdfunding en houdende diverse bepalingen inzake financiën. — Duitse vertaling van uittreksels, bl. 78195.

*Service public fédéral Intérieur*

20 MARS 2017. — Arrêté royal relatif au nombre minimum de personnel et aux moyens organisationnels, techniques et d'infrastructure pour l'exercice de l'activité de gardiennage de gestion de centraux d'alarme. — Traduction allemande, p. 78211.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

21 JUILLET 2017. — Arrêté royal portant exécution de l'article 53, § 1<sup>er</sup>, alinéa 13, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, relatif à la vérification obligatoire par les infirmiers de l'identité du patient par la lecture d'un moyen d'identité électronique, p. 78213.

*Service public fédéral Justice*

31 JUILLET 2017. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> mars 2012 portant délégation de certaines compétences prévues au Code judiciaire et en ce qui concerne la magistrature et le personnel des cours et tribunaux, p. 78214.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

7 JUILLET 2017. — Décret relatif au travail de proximité et à diverses dispositions dans le cadre de la sixième réforme de l'État, p. 78223.

*Autorité flamande*

7 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 mai 2008 fixant la programmation des ateliers protégés agréés par le Département de l'Emploi et de l'Economie sociale, p. 78230.

*Autorité flamande*

14 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 janvier 2015 fixant le mode de communication dans le cadre du contrôle administratif sur l'autorité locale, l'autorité provinciale et l'autorité intercommunale, en ce qui concerne les zones de secours, p. 78231.

*Autorité flamande*

14 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant des arrêtés royaux relatifs aux qualifications professionnelles de grossiste en viandes-chevillard, dégraisseur-teinturier, restaurateur ou traiteur-organisateur de banquets, boulanger-pâtissier, coiffeur, spécialiste de la beauté, masseur, pédicure, opticien, technicien dentaire, entrepreneur de pompes funèbres, boucher-charcutier et relatif à l'exercice des activités indépendantes relatives aux bicyclettes et aux véhicules à moteur, p. 78233.

*Autorité flamande*

14 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand portant clôture de la session 2016-2017 du Parlement flamand, p. 78234.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

20 MAART 2017. — Koninklijk besluit betreffende de minimumvereisten inzake personeel en organisatorische, technische en infrastructurele middelen voor de uitoefening van de bewakingsactiviteit beheer van alarmcentrales. — Duitse vertaling, bl. 78211.

*Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres*

20. MÄRZ 2017 — Königlicher Erlass über die Mindestanzahl Personalmitglieder und die organisatorischen, technischen und infrastrukturellen Mittel für die Ausübung der Wachtätigkeit Verwaltung von Alarmzentralen — Deutsche Übersetzung, S. 78211.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

21 JULI 2017. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 53, § 1, dertiende lid van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, betreffende de verplichte verificatie door verpleegkundigen van de identiteit van de patiënt door lezing van een elektronisch identiteitsmiddel, bl. 78213.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

31 JULI 2017. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 1 maart 2012 houdende overdracht van bepaalde bevoegdheden voorzien in het Gerechtelijk Wetboek en inzake de magistratuur en personeel in hoven en rechtbanken, bl. 78214.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

7 JULI 2017. — Decreet betreffende wijk-werken en diverse bepalingen in het kader van de zesde staatshervorming, bl. 78216.

*Vlaamse overheid*

7 JULI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 mei 2008 tot vaststelling van de programmatie van de door het Departement Werk en Sociale Economie erkende beschutte werkplaatsen, bl. 78229.

*Vlaamse overheid*

14 JULI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 januari 2015 houdende de vaststelling van de wijze van communicatie in het kader van het bestuurlijk toezicht op de lokale overheid, de provincieoverheid en de intergemeentelijke overheid, wat betreft de hulpverleningszones, bl. 78230.

*Vlaamse overheid*

14 JULI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot opheffing van koninklijke besluiten betreffende de beroepsbekwaamheden van slager-groothandelaar, droogkuiser-verver, restaurateur of traiteur-banketaannemer, brood- en banketbakker, kapper, schoonheids-specialist, masseur, voetverzorging, opticien, dentaaltechnicus, begrafenisondernemer, beenhouwer-spekslager en met betrekking tot de uitoefening van zelfstandige activiteiten met betrekking tot fietsen en motorvoertuigen, bl. 78232.

*Vlaamse overheid*

14 JULI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende sluiting van de zitting 2016-2017 van het Vlaams Parlement, bl. 78233.

*Autorité flamande*

14 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 mars 2013 relatif au droit de consultation et à la médiation en cas d'adoption internationale, en ce qui concerne la programmation de services d'adoption internationale, p. 78235.

*Autorité flamande**Environnement*

17 JUILLET 2017. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 16 mars 2015 établissant un règlement de la compétition pour l'octroi annuel du Prix du patrimoine immobilier, p. 78236.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

6 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant la partie réglementaire du Livre 1<sup>er</sup> du Code de l'Environnement relatif au choix et à la récusation d'un auteur d'études d'incidences, p. 78236.

*Service public de Wallonie*

20 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement wallon accordant une dispense de permis de pêche aux participants au 64<sup>e</sup> Championnat du Monde des Nations du 4 au 10 septembre 2017 et dérogeant temporairement à l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 mars 2017 déterminant les conditions à respecter pour l'organisation des concours de pêche et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 décembre 2016 relatif aux conditions d'ouverture et aux modalités d'exercice de la pêche, p. 78241.

*Service public de Wallonie*

20 JUILLET 2017. — Arrêté ministériel interdisant la pêche le long du nouveau canal Charleroi-Bruxelles, entre le "Pont de Marche-lez-Ecaussinnes" à Feluy et le "Pont canal" à Ronquières, du 16 août au 10 septembre 2017 inclus, p. 78243.

*Vlaamse overheid*

14 JULI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 22 maart 2013 betreffende het inzagerecht en de bemiddeling bij interlandelijke adoptie, wat betreft de programmering van interlandelijke adoptiediensten, bl. 78234.

*Vlaamse overheid**Omgeving*

17 JULI 2017. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 16 maart 2015 tot vaststelling van een wedstrijdreglement voor de jaarlijkse toekenning van de Onroerenderfgoedprijs, bl. 78235.

*Waals Gewest**Wallonische Region**Waalse Overheidsdienst*

6 JULI 2017. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het reglementair deel van Boek I van het Leefmilieuwetboek, betreffende de keuze en de wraking van een auteur van effectenonderzoeken, bl. 78239.

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

6. JULI 2017 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des verordnungsrechtlichen Teils des Buches I des Umweltgesetzbuches betreffend die Wahl und die Ablehnung eines Umweltverträglichkeitsprüfers, S. 78238.

*Waalse Overheidsdienst*

20 JULI 2017. — Besluit van de Waalse Regering tot toekenning van een vrijstelling van visverlof voor de deelnemers aan het 64<sup>e</sup> Wereldkampioenschap voor Landenteams van 4 tot 10 september 2017 en tot tijdelijke afwijking van artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 30 maart 2017 tot bepaling van de voorwaarden die moeten worden nageleefd voor de organisatie van de hengelwedstrijden en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 8 december 2016 betreffende de voorwaarden voor de opening en de nadere regels voor de beoefening van de visvangst, bl. 78242.

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

20. JULI 2017 — Erlass der Wallonischen Regierung, durch den die Teilnehmer an der vom 4. bis 10. September 2017 stattfindenden 64. Weltmeisterschaft von der Pflicht, einen Angelschein zu besitzen, befreit werden, und zur vorübergehenden Abweichung von Artikel 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. März 2017 zur Festlegung der bei der Organisation von Fischfangwettbewerben zu beachtenden Bedingungen und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Dezember 2016 über die Bedingungen für die Eröffnung der Fischfangsaison und die Modalitäten für die Ausübung des Fischfangs, S. 78241.

*Waalse Overheidsdienst*

20 JULI 2017. — Ministerieel besluit waarbij de visvangst langs het nieuwe kanaal Charleroi-Brussel tussen de "Pont de Marche-lez-Ecaussinnes" te Feluy en de "Pont canal" te Ronquières van 16 augustus tot en met 10 september 2017 verboden wordt, bl. 78244.

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

20. JULI 2017 — Ministerialerlass über das Verbot des Fischfangs am Ufer des neuen Kanals Charleroi-Brüssel zwischen der Brücke "Pont de Marche-lez-Ecaussinnes" in Feluy und der Brücke "Pont canal" in Ronquières vom 16. August bis 10. September 2017 einschließlich., S. 78243.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Intérieur*

Personnel. — Prolongation de mandat, p. 78245.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Service d'évaluation et de contrôle médicaux. — Personnel. — Démission honorable d'un attaché médecin-inspecteur, p. 78245.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 78245.

*Service public fédéral Justice*

Notariat, p. 78246.

*Service public fédéral Justice*

Notariat, p. 78246.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Personnel et Organisation. — Mise à la retraite, p. 78247.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Région wallonne**Service public de Wallonie*

Pouvoirs locaux, p. 78247.

**Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Personeel. — Verlenging van een mandaat, bl. 78245.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle. — Personeel. — Eervol ontslag van een attaché geneesheer-inspecteur, bl. 78245.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 78245.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Notariaat, bl. 78246.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Notariaat, bl. 78246.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Personeel en Organisatie. — Pensionering, bl. 78247.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Mobiliteit en Openbare Werken*

17 JULI 2017. — Wegen. — Onteigeningen. — Spoedprocedure, bl. 78247.

*Vlaamse overheid**Omgeving*

22 JUNI 2017. — Provincie West-Vlaanderen. — Provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan (PRUP). — Solitaire vakantiewoningen - Midden West-Vlaanderen, bl. 78247.

*Vlaamse overheid**Omgeving*

22 JUNI 2017. — Provincie West-Vlaanderen. — Provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan (PRUP). — Prup Greenyard Foods, bl. 78247.

*Waals Gewest**Wallonische Region*

**Avis officiels***Cour constitutionnelle*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 78251.

**Officiële berichten***Grondwettelijk Hof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 78250.

*Verfassungsgerichtshof*

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 78251.

*Cour constitutionnelle*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 78252.

*Grondwettelijk Hof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 78252.

*Verfassungsgerichtshof*

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 78252.

*Cour constitutionnelle*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 78252.

*Grondwettelijk Hof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 78252.

*Verfassungsgerichtshof*

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 78253.

*Cour constitutionnelle*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 78253.

*Grondwettelijk Hof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 78253.

*Verfassungsgerichtshof*

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 78253.

*Cour constitutionnelle*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 78254.

*Grondwettelijk Hof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 78254.

*Verfassungsgerichtshof*

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 78254.

*Cour constitutionnelle*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 78254.

*Grondwettelijk Hof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 78255.

*Verfassungsgerichtshof*

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 78255.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

26 JUIN 2017. — Avenant au 'Guide vers de meilleurs soins en santé mentale par la réalisation de circuits et de réseaux de soins', p. 78255.

*Service public fédéral Justice*

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication, p. 78257.

*Service public fédéral Justice*

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication, p. 78257.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Région de Bruxelles-Capitale*

*Région de Bruxelles-Capitale*

Dérogation à l'Ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2012 relative à la conservation de la nature, p. 78258.

*Région de Bruxelles-Capitale*

Dérogation à l'Ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2012 relative à la conservation de la nature, p. 78260.

*Région de Bruxelles-Capitale*

Dérogation à l'Ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2012 relative à la conservation de la nature, p. 78261.

#### **Les Publications légales et Avis divers**

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 78263 à 78284.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

26 JUNI 2017. — Aanhangsel bij de 'Gids naar een betere geestelijke gezondheidszorg door de realisatie van zorgcircuits en zorgnetwerken', bl. 78255.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voor-namen. — Bekendmaking, bl. 78257.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voor-namen. — Bekendmaking, bl. 78257.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Afwijking op de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud, bl. 78258.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Afwijking op de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud, bl. 78260.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Afwijking op de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud, bl. 78261.

#### **De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten**

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 78263 tot 78284.

# LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

## SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[C – 2017/20539]

18 JUILLET 2017. — Loi relative à l'identification électronique (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Disposition générale

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

### CHAPITRE 2. — Définitions

#### Section 1<sup>re</sup>. — Définitions

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Pour l'application de la présente loi et des arrêtés d'exécution, on entend par :

1° Règlement (UE) 910/2014 : le Règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la Directive 1999/93/CE;

2° Règlement d'exécution (UE) 2015/1501 : le Règlement d'exécution (UE) 2015/1501 de la Commission du 8 septembre 2015 sur le cadre d'interopérabilité visé à l'article 12, paragraphe 8, du Règlement 910/2014;

3° Règlement d'exécution (UE) 2015/1502 : le Règlement d'exécution (UE) 2015/1502 de la Commission du 8 septembre 2015 fixant les spécifications techniques et procédures minimales relatives aux niveaux de garantie des moyens d'identification électronique visés à l'article 8, paragraphe 3, du Règlement 910/2014;

4° organe de contrôle : l'organe visé à l'article 6;

5° nœud : un point de connexion tel que défini à l'article 2, 1°, de l'arrêté d'exécution (UE) 2015/1501;

§ 2. Les concepts mentionnés au chapitre 3 et qui ne sont pas définis au paragraphe 1<sup>er</sup>, sont compris au sens des définitions de l'article 3 du règlement 910/2014.

### CHAPITRE 3. — Identification électronique transfrontalière

#### Section 1<sup>re</sup>. — Reconnaissance mutuelle

**Art. 3.** Pour accéder, conformément à l'article 7, f), alinéa 2, du Règlement (UE) 910/2014, à un service en ligne offert par une partie utilisatrice autre qu'un organisme du secteur public, il est possible d'utiliser un schéma d'identification électronique notifié par l'administration belge lorsque les conditions posées par le Roi, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, ont été respectées.

#### Section 2. — Niveaux de garantie

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** En vue de la reconnaissance mutuelle visée à l'article 6 du Règlement (UE) 910/2014, toute instance publique belge détermine les niveaux de garantie exigés pour accéder à ses services en ligne conformément aux niveaux mentionnés à l'article 8 du Règlement 910/2014 et elle en informe l'instance désignée par le Roi.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[C – 2017/20539]

18 JULI 2017. — Wet inzake elektronische identificatie (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

### HOOFDSTUK 1. — Algemene bepaling

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

### HOOFDSTUK 2. — Definities

#### Afdeling 1. — Definities

**Art. 2. § 1.** Voor de toepassing van deze wet en de uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder :

1° Verordening (EU) 910/2014 : de Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG;

2° uitvoeringsverordening (EU) 2015/1501 : de uitvoeringsverordening (EU) 2015/1501 van de Commissie van 8 september 2015 betreffende het interoperabiliteitskader bedoeld in artikel 12, lid 8, van verordening 910/2014;

3° uitvoeringsverordening (EU) 2015/1502 : de uitvoeringsverordening (EU) 2015/1502 van 8 september 2015 van de Commissie tot vaststelling van minimale technische specificaties en procedures betreffende het betrouwbaarheidsniveau voor elektronische identificatiemiddelen overeenkomstig artikel 8, lid 3, van verordening 910/2014;

4° toezichthoudend orgaan : het orgaan bedoeld in artikel 6;

5° knooppunt : een aansluitpunt zoals gedefinieerd in artikel 2, 1°, van de uitvoeringsverordening (EU) 2015/1501;

§ 2. De begrippen die in hoofdstuk 3 voorkomen en die niet in paragraaf 1 worden gedefinieerd, worden begrepen in de zin van de definities van artikel 3 van verordening 910/2014.

### HOOFDSTUK 3. — Grensoverschrijdende elektronische identificatie

#### Afdeling 1. — Wederzijdse erkenning

**Art. 3.** Om overeenkomstig artikel 7, f), lid 2, van Verordening (EU) 910/2014 toegang te krijgen tot een onlinedienst aangeboden door een andere vertrouwende partij dan een openbare instantie, kan gebruik worden gemaakt van een door de Belgische overheid aangemeld stelsel voor elektronische identificatie wanneer voldaan is aan de voorwaarden gesteld door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

#### Afdeling 2. — Betrouwbaarheidsniveaus

**Art. 4. § 1.** Met het oog op de wederzijdse erkenning bedoeld in artikel 6 van Verordening (EU) 910/2014, bepaalt elke Belgische openbare instantie de betrouwbaarheidsniveaus vereist voor de toegang tot haar online diensten in overeenstemming met de niveaus vervat in artikel 8 van verordening 910/2014 en zij informeert hierover de instantie aangewezen door de Koning.

§ 2. L'instance visée au paragraphe 1<sup>er</sup> détermine, après consultation de représentants du Collège des présidents des services publics fédéraux et des services publics de programmation, du Collège des administrateurs délégués des institutions de sécurité sociale et du Collège des administrateurs délégués des organismes fédéraux d'intérêt public, les niveaux de garantie pour les moyens d'identification électronique à notifier à la Commission européenne conformément au Règlement d'exécution (UE) 2015/1502, et elle se charge de la notification d'un ou de plusieurs schémas d'identification électronique belges conformément à l'article 9 du Règlement (UE) 910/2014.

### Section 3. — Données d'identification personnelle et accès au Registre national

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le Roi désigne l'instance qui, conformément à l'article 11 et à l'annexe du Règlement d'exécution (UE) 2015/1501, transmet l'ensemble minimal de données d'identification personnelle du titulaire d'un moyen d'identification électronique notifié par la Belgique, qui souhaite s'identifier pour accéder à un service en ligne offert dans un autre État membre, au nœud de cet État membre.

§ 2. Pour l'exécution de l'obligation visée au paragraphe 1<sup>er</sup>, l'instance visée au paragraphe 1<sup>er</sup> est autorisée à obtenir du Registre national les données visées au paragraphe 1<sup>er</sup>.

§ 3. Pour satisfaire à une obligation du Règlement (UE) 910/2014 ou à l'un de ses actes d'exécution qui permet l'échange de données d'identification personnelle facultatives supplémentaires, l'instance visée au paragraphe 1<sup>er</sup> est autorisée, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, à obtenir du Registre national les données correspondantes.

### Section 4. — Surveillance et contrôle

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. L'organe de contrôle est composé de représentants disposant de l'expertise et des qualifications nécessaires en matière d'identification électronique, qui sont désignés par au moins trois services publics différents, et est chargé de contrôler les schémas d'identification électronique notifiés par l'administration et de prendre les mesures telles que visées à l'article 10 du Règlement (UE) 910/2014.

§ 2. L'organe de contrôle peut faire appel aux services d'un ou de plusieurs experts pour l'aider dans sa mission de contrôle. Les experts désignés sont, financièrement et sur le plan organisationnel, indépendants des parties qui délivrent des moyens d'identification électronique ou qui gèrent la procédure d'authentification.

§ 3. Pendant le délai de trois mois visé à l'article 10, paragraphe 3, du Règlement (UE) 910/2014, l'organe de contrôle peut imposer des mesures de réparation et exiger la confirmation de la réparation de l'atteinte ou de l'altération, au moyen d'un audit externe.

§ 4. Lorsque l'organe de contrôle constate que l'intégrité d'une partie ou de la totalité d'un schéma d'identification électronique notifié est violée, l'instance désignée par le Roi révoque ou suspend le schéma entier ou les parties touchées et en informera les autres États membres ainsi que la Commission européenne, conformément à l'article 10 du Règlement (UE) 910/2014.

§ 5. L'organe de contrôle fait annuellement rapport sur sa mission de contrôle aux autorités responsables des schémas d'identification électronique notifiés.

### Section 5. — Collaboration et interopérabilité

**Art. 7.** Le Roi désigne l'instance faisant office de guichet unique, conformément à l'article 3 de la décision d'exécution (UE) 2015/296 de la Commission du 24 février 2015 établissant les modalités de coopération entre les États membres en matière d'identification électronique conformément à l'article 12, paragraphe 7, du Règlement (UE) n° 910/2014.

**Art. 8.** Le Roi désigne l'instance faisant office d'exploitant d'un nœud, tel que visé à l'article 2 du règlement d'exécution (UE) 2015/1501.

§ 2. De instantie bedoeld in paragraaf 1 bepaalt, na consultatie van vertegenwoordigers van het College van voorzitters van de federale en programmatorische overheidsdiensten, van het College van afgevaardigd bestuurders van de instellingen van sociale zekerheid en van het College van afgevaardigd bestuurders van de federale instellingen van openbaar nut, de betrouwbaarheidsniveaus voor de bij de Europese Commissie aan te melden elektronische identificatiemiddelen in overeenstemming met uitvoeringsverordening (EU) 2015/1502, en zij zorgt voor aanmelding van een of meerdere Belgische stelsels voor elektronische identificatie overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EU) 910/2014.

### Afdeling 3. — Persoonsidentificatiegegevens en toegang tot het Rijksregister

**Art. 5.** § 1. De Koning wijst de instantie aan die, in overeenstemming met artikel 11 en de bijlage van uitvoeringsverordening (EU) 2015/1501, het minimale pakket persoonsidentificatiegegevens van de houder van een door België aangemeld elektronisch identificatiemiddel, die zich wenst te identificeren voor toegang tot een onlinedienst aangeboden in een andere lidstaat, doorgeeft aan het knooppunt van die lidstaat.

§ 2. De instantie bedoeld in paragraaf 1 wordt voor de uitvoering van de verplichting bedoeld in paragraaf 1, gemachtigd om de in paragraaf 1 bedoelde gegevens te verkrijgen van het Rijksregister.

§ 3. Om te voldoen aan een verplichting van Verordening (EU) 910/2014 of een van haar uitvoeringshandelingen die de uitwisseling van bijkomende optionele persoonsidentificatiegegevens mogelijk maakt, wordt de instantie bedoeld in paragraaf 1, gemachtigd, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, om de overeenkomstige gegevens te verkrijgen van het Rijksregister.

### Afdeling 4. — Toezicht en controle

**Art. 6.** § 1. Het toezichthoudend orgaan bestaat uit vertegenwoordigers met de nodige deskundigheid en kwalificaties inzake elektronische identificatie, aangewezen door ten minste drie verschillende overheidsdiensten, en is belast met het toezicht op de door de overheid aangemelde stelsels voor elektronische identificatie en met het treffen van de maatregelen zoals bedoeld in artikel 10 van Verordening (EU) 910/2014.

§ 2. Het toezichthoudend orgaan kan een beroep doen op de diensten van een of meer deskundigen om het te helpen in zijn toezichtsoverdracht. De aangewezen deskundigen zijn financieel en organisatorisch onafhankelijk van de partijen die elektronische identificatiemiddelen uitgeven of die de authenticatieprocedure uitvoeren.

§ 3. Tijdens de termijn van drie maanden bedoeld in artikel 10, lid 3, van Verordening (EU) 910/2014 kan het toezichthoudend orgaan herstellingsmaatregelen opleggen en bevestiging eisen van het herstel van de inbreuk of schending, door middel van een externe audit.

§ 4. Wanneer het toezichthoudend orgaan vaststelt dat de integriteit van een aangemeld stelsel voor elektronische identificatie of van delen daarvan geschonden is, trekt de instantie aangewezen door de Koning het volledige stelsel of de aangetaste delen daarvan in of schort ze die op en stelt de andere lidstaten en de Europese Commissie hiervan op de hoogte conform artikel 10 van Verordening (EU) 910/2014.

§ 5. Het toezichthoudend orgaan rapporteert jaarlijks over zijn toezichtsoverdracht aan de autoriteiten verantwoordelijk voor de aangemelde stelsels voor elektronische identificatie.

### Afdeling 5. — Samenwerking en interoperabiliteit

**Art. 7.** De Koning wijst de instantie aan die fungeert als één loket, overeenkomstig artikel 3 van het uitvoeringsbesluit (EU) 2015/296 van 24 februari 2015 van de Commissie tot vaststelling van procedurele voorschriften betreffende de samenwerking tussen de lidstaten op het gebied van elektronische identificatie overeenkomstig artikel 12, lid 7, van Verordening (EU) 910/2014.

**Art. 8.** De Koning wijst de instantie aan die fungeert als exploitant van een knooppunt, zoals bedoeld in artikel 2 van uitvoeringsverordening (EU) 2015/1501.



CHAPITRE 4. — *Identification électronique pour applications publiques belges*

Section 1<sup>re</sup>. — Service d'authentification

**Art. 9. § 1<sup>er</sup>.** Sans préjudice des obligations liées au Règlement (UE) 910/2014, le Service public fédéral Stratégie et Appui est chargé d'offrir des services d'identification électronique pour des applications publiques au sein du service d'authentification.

§ 2. Le service public fédéral Stratégie et Appui veille à la disponibilité du service d'authentification.

§ 3. Pour l'exécution de sa mission d'authentification, le service public fédéral Stratégie et Appui a le droit d'utiliser le numéro d'identification des personnes physiques inscrites au Registre national.

Section 2. — Agrément de services d'identification électronique

**Art. 10. § 1<sup>er</sup>.** Des parties autres que des organismes du secteur public peuvent offrir leurs services d'identification électronique, agréés par le Service public fédéral Stratégie et Appui, après consultation de représentants du Collège des présidents des services publics fédéraux et des services publics de programmation, du Collège des administrateurs délégués des institutions de la sécurité sociale et du Collège des administrateurs délégués des organismes d'intérêt public fédéraux, pour accéder à des applications publiques au sein du service d'authentification.

§ 2. Le Roi détermine, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, la procédure, les conditions et les conséquences relatives à l'agrément des services d'identification électronique pour accéder à des applications publiques, offerts par des parties autres que des organismes du secteur public, après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

§ 3. Le service public fédéral Stratégie et Appui publie sur le site web du service d'authentification la procédure, les conditions et les conséquences de l'agrément.

§ 4. S'il le juge utile, le service public fédéral Stratégie et Appui se fait assister par des experts.

§ 5. Le fournisseur d'un service d'identification électronique agréé est, pour l'application du présent article, considéré comme un sous-traitant de l'autorité d'agrément au sens de l'article 5, alinéa 1, 3<sup>o</sup>, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, et il est, en cette qualité, autorisé à utiliser le numéro de Registre national exclusivement pour offrir le service d'identification électronique agréé par le biais du service d'authentification.

§ 6. Sans préjudice des compétences et possibilités d'action d'autres autorités ou services de contrôle, le service public fédéral Stratégie et Appui peut soumettre à un contrôle les fournisseurs de services d'identification électronique agréés en cas de plainte ou de suspicion de non-conformité du service aux conditions d'agrément approuvées.

§ 7. Lorsque le service public fédéral Stratégie et Appui constate que la prestation de services n'est pas conforme aux conditions d'agrément approuvées, il impose les mesures déterminées par le Roi.

§ 8. Le Roi peut déterminer le régime d'indemnités à payer par l'autorité d'agrément aux fournisseurs de services d'identification électronique agréés.

Section 3. — Obligations liées au moyen d'identification électronique

**Art. 11.** Le titulaire d'un moyen d'identification électronique est tenu de prendre toutes les mesures nécessaires pour garder sous son contrôle exclusif le moyen d'identification électronique, pour prévenir le vol, la perte ou la divulgation de ce moyen d'identification électronique et pour le révoquer immédiatement en cas de vol, de perte ou de divulgation.

Lorsque le moyen d'identification électronique vient à échéance ou est révoqué, son titulaire ne peut plus l'utiliser sciemment et volontairement après la date d'échéance ou la révocation.

HOOFDSTUK 4. — *Elektronische identificatie voor Belgische overheids toepassingen*

Afdeling 1. — Authenticatiedienst

**Art. 9. § 1.** Onverminderd de verplichtingen verbonden aan Verordening (EU) 910/2014 wordt de Federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning belast met het aanbieden van elektronische aanmeldingsdiensten voor overheids toepassingen binnen de authenticatiedienst.

§ 2. De Federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning zorgt voor de beschikbaarheid van de authenticatiedienst.

§ 3. Voor de uitvoering van zijn opdracht van authenticatie heeft de Federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning het recht om het identificatienummer van de natuurlijke personen opgenomen in het Rijksregister te gebruiken.

Afdeling 2. — Erkenning van diensten voor elektronische identificatie

**Art. 10. § 1.** Andere partijen dan openbare instanties kunnen hun diensten voor elektronische identificatie, die door de Federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, na consultatie van vertegenwoordigers van het College van voorzitters van de federale en programmatorische overheidsdiensten, van het College van afgevaardigd bestuurders van de instellingen van sociale zekerheid en van het College van afgevaardigd bestuurders van de federale instellingen van openbaar nut, zijn erkend, aanbieden voor toegang tot overheids toepassingen binnen de authenticatiedienst.

§ 2. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de procedure, de voorwaarden en de gevolgen van de erkenning van diensten voor elektronische identificatie voor toegang tot overheids toepassingen, aangeboden door andere partijen dan openbare instanties, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

§ 3. De Federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning publiceert de procedure, de voorwaarden en de gevolgen van de erkenning op de website van de authenticatiedienst.

§ 4. Wanneer hij het nuttig acht, laat de Federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning zich bij de erkenning bijstaan door deskundigen.

§ 5. De aanbieder van een erkende dienst voor elektronische identificatie wordt voor de toepassing van dit artikel beschouwd als een onderaannemer van de erkennende overheid in de zin van artikel 5, eerste lid, 3<sup>o</sup>, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en hij wordt in die hoedanigheid gemachtigd om het rijksregisternummer te gebruiken uitsluitend voor aanbidding van de erkende dienst voor elektronische identificatie via de authenticatiedienst.

§ 6. Onverminderd de bevoegdheden en actiemogelijkheden van andere overheden of controlediensten kan de Federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning de aanbieders van erkende diensten voor elektronische identificatie aan een controle onderwerpen bij klacht of vermoeden van niet-overeenstemming van de dienstverlening met de goedgekeurde erkenningsvoorwaarden.

§ 7. Wanneer de Federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning vaststelt dat de dienstverlening niet overeenstemt met de goedgekeurde erkenningsvoorwaarden, legt hij de door de Koning bepaalde maatregelen op.

§ 8. De Koning kan de vergoedingsregeling bepalen voor de vergoeding die de erkennende overheid betaalt aan de aanbieders van de erkende diensten voor elektronische identificatie.

Afdeling 3. — Verplichtingen verbonden aan het elektronisch identificatiemiddel

**Art. 11.** De houder van een elektronisch identificatiemiddel is verplicht alle nodige maatregelen te treffen om het elektronisch identificatiemiddel onder zijn exclusieve controle te houden, om diefstal, verlies of verspreiding van zijn elektronisch identificatiemiddel te voorkomen en om in geval van diefstal, verlies of verspreiding zijn elektronisch identificatiemiddel onmiddellijk te laten intrekken.

Wanneer het elektronisch identificatiemiddel vervalt of ingetrokken wordt, mag de houder ervan na de vervaldatum of na de intrekking het elektronisch identificatiemiddel niet meer wetens en willens gebruiken.

CHAPITRE 5. — *Entrée en vigueur*

**Art. 12.** Le Roi détermine la date de l'entrée en vigueur du chapitre 3.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le ministre de l'Agenda numérique,  
A. DE CROO

Scellé du sceau de l'Etat :

Le ministre de la Justice,  
K. GEENS

—————  
Note

(1) Chambre des représentants  
(www.lachambre.be)  
Documents : 54 2512  
Compte rendu intégral : 30 juin 2017

HOOFDSTUK 5. — *Inwerkingtreding*

**Art. 12.** De Koning bepaalt de datum van de inwerkingtreding van hoofdstuk 3.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 18 juli 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De minister van Digitale Agenda,  
A. DE CROO

Met 's Lands zegel gezegeld :

De minister van Justitie,  
K. GEENS

—————  
Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers  
(www.dekamer.be)  
Stukken : 54 2512  
Integraal Verslag : 30 juni 2017

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2017/20523]

**31 JUILLET 2017.** — Loi modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations et la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, en vue de réduire le coût du déploiement des réseaux de communications électroniques à haut débit (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Elle transpose partiellement la directive 2014/61/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 relative à des mesures visant à réduire le coût du déploiement des réseaux de communications électroniques à haut débit.

CHAPITRE 2. — *Modifications de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations*

**Art. 2.** L'article 1<sup>er</sup> de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, modifié en dernier lieu par la loi du 25 décembre 2016, est complété par les 74°, 75°, 76°, 77° et 78° rédigés comme suit :

“74° “réseau de communications électroniques à haut débit” : un réseau de communications électroniques pouvant fournir des services d'accès au haut débit à une vitesse supérieure ou égale à 30 Mbit/s;

75° “infrastructures non actives” : toute canalisation de transport, tout réseau fermé industriel, toute conduite directe, qui ne sont pas destinés à acheminer eux-mêmes des produits gazeux et autres par canalisations ainsi que tous bâtiments, machines et appareils accessoires destinés ou utilisés à l'une des fins énumérées à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, qui sont susceptibles d'accueillir les éléments d'un réseau de communications électroniques à haut débit sans devenir eux-mêmes un élément actif de ce réseau;

76° “organe de règlement des litiges en matière d'infrastructures de réseaux” : l'organe de règlement des litiges institué par l'accord de coopération du 1<sup>er</sup> décembre 2016 en vue de transposer partiellement la directive 2014/61/UE du parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 relative à des mesures visant à réduire le coût du déploiement de réseaux de communications électroniques à haut débit;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2017/20523]

**31 JULI 2017.** — Wet tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen en van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, met het oog op de verlaging van de kosten van de aanleg van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Zij voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2014/61/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 inzake maatregelen ter verlaging van de kosten van de aanleg van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen*

**Art. 2.** Artikel 1 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 december 2016, wordt aangevuld met de bepalingen onder 74°, 75°, 76°, 77° en 78°, luidende :

“74° “elektronische communicatienetwerk met hoge snelheid” : een elektronisch communicatienetwerk dat breedband-toegangsdiensten kan leveren met snelheden van minstens 30 Mbps;

75° “niet-actieve infrastructuur” : elke vervoerleiding, elk gesloten industrieel net, elke directe leiding, die niet bestemd is om zelf gasachtige producten en andere door middel van leidingen te vervoeren, alsook alle gebouwen, machines en bijhorende toestellen bestemd of gebruikt voor een van de doeleinden opgesomd in artikel 2, § 1, die elementen van een elektronisch communicatienetwerk met hoge snelheid kunnen onderbrengen zonder dat zij zelf een actief element van het netwerk worden;

76° “instantie voor geschillenbeslechting inzake netwerkinfrastructuur” : de instantie voor geschillenbeslechting opgericht door het samenwerkingsakkoord van 1 december 2016 om te zorgen voor de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2014/61/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 inzake maatregelen ter verlaging van de kosten van de aanleg van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid;

77° “point d’information unique” : le système KLIM – CICC (Federaal Kabels en leidingen Informatie Meldpunt – Point de Contact fédéral Information Câbles et Conduites) et tout autre point d’information électronique unique donnant lieu aux mêmes obligations et droits d’information, créé ou désigné par décret ou ordonnance;

78° “travaux de génie civil” : le résultat d’un ensemble de travaux de bâtiment ou de génie civil, destiné à remplir par lui-même une fonction économique ou technique et qui comporte un ou plusieurs éléments d’une infrastructure non-active.”.

**Art. 3.** Dans le chapitre IV de la même loi, il est inséré une section IV intitulée “Section IV. - Accès aux infrastructures non actives en vue du déploiement des réseaux de communications électroniques à haut débit et coordination des travaux de génie civil”.

**Art. 4.** Dans la section IV insérée par l’article 3, il est inséré un article 15/2sexies rédigé comme suit :

“Art.15/2sexies. § 1<sup>er</sup>. Le gestionnaire d’infrastructures non actives a le droit d’offrir aux entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux de communications électroniques l’accès à ses infrastructures non actives en vue du déploiement d’éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

§ 2. En réponse à une demande écrite formulée par une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics, le gestionnaire d’infrastructures non actives fait droit à toute demande raisonnable d’accès à ses infrastructures non actives selon des modalités et des conditions équitables et raisonnables, y compris au niveau du prix, en vue du déploiement d’éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit. Cette demande écrite indique de manière détaillée les éléments du projet pour lequel l’accès est demandé, y compris un échéancier précis.

§ 3. Tout refus d’accès est fondé sur des critères objectifs, transparents et proportionnés, tels que :

1° la capacité technique de l’infrastructure non active à laquelle l’accès a été demandé d’accueillir les éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit visés au paragraphe 2;

2° l’espace disponible pour accueillir des autres éléments du réseau de transport, du réseau fermé industriel ou de la conduite directe du gestionnaire d’infrastructures non actives, y compris les besoins futurs d’espace dudit gestionnaire, ou pour accueillir les éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit visés au paragraphe 2, y compris les besoins futurs d’espace de l’entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics qui a introduit la demande ou les éléments de réseaux d’autres entreprises, lesquels ont été démontrés de manière suffisante;

3° des considérations de sûreté et de santé publique;

4° l’intégrité et la sécurité de l’infrastructure non active, en particulier de celle constituant une infrastructure critique nationale visée par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques;

5° le risque d’interférence grave entre les services de communications électroniques en projet et les autres services fournis à l’aide des infrastructures non actives;

6° la disponibilité d’autres moyens viables de fourniture en gros d’accès physique à l’infrastructure non active, offerts par le gestionnaire d’infrastructures non actives et adaptés à la fourniture de réseaux de communications électroniques à haut débit, pour autant que l’accès soit offert selon des modalités et des conditions équitables et raisonnables.

Le gestionnaire d’infrastructures non actives indique les raisons de son refus dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de la demande d’accès complète.

§ 4. Si l’accès est refusé ou si aucun accord n’a été trouvé sur les modalités et conditions spécifiques, y compris le prix, dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de la demande d’accès, chaque partie est habilitée à porter l’affaire devant l’organe de règlement des litiges en matière d’infrastructures de réseaux.

L’alinéa 1<sup>er</sup> est applicable sans préjudice de la possibilité pour toute partie, en cas de litige, de saisir le tribunal de première instance de Bruxelles, statuant comme en référé, conformément à la procédure fixée par l’article 15/2decies.

77° “centraal informatiepunt” : het KLIM-CICC-systeem (Federaal Kabels en leidingen Informatie Meldpunt – Point de Contact fédéral Information Câbles et Conduites) en elk ander centraal elektronisch informatiepunt dat aanleiding geeft tot dezelfde informatierechten en -plichten, opgericht of ontworpen bij decreet of ordonnantie;

78° “civiele werken” : het product van een geheel van bouwkundige of civieltechnische werken dat bestemd is om als zodanig een economische of technische functie te vervullen en dat een of meer elementen van een niet-actieve infrastructuur omvat.”.

**Art. 3.** In hoofdstuk IV van dezelfde wet wordt een afdeling IV ingevoegd luidende “Afdeling IV. - Toegang tot niet-actieve infrastructuur met het oog op de aanleg van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid en coördinatie van civieltechnische werken”.

**Art. 4.** In afdeling IV, ingevoegd bij artikel 3, wordt een artikel 15/2sexies ingevoegd, luidende :

“Art.15/2sexies. § 1. Elke beheerder van niet-actieve infrastructuur heeft het recht ondernemingen die elektronische communicatienetwerken aanbieden of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, toegang te geven tot zijn niet-actieve infrastructuur met het oog op de aanleg van elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid.

§ 2. Op schriftelijk verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, willigt de beheerder van niet-actieve infrastructuur de redelijke verzoeken om toegang tot zijn niet-actieve infrastructuur in onder billijke en redelijke eisen en voorwaarden met inbegrip van de prijs, met het oog op de aanleg van elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid. Dat schriftelijke verzoek bevat een nadere omschrijving van de elementen van het project waarvoor om toegang wordt verzocht, met inbegrip van een tijdschema.

§ 3. Elke weigering om toegang te verlenen, is gebaseerd op objectieve, transparante en evenredige criteria, zoals :

1° de technische geschiktheid van de niet-actieve infrastructuur waarvoor om toegang wordt verzocht voor het onderbrengen van de in paragraaf 2 bedoelde elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid;

2° de beschikbaarheid van ruimte om andere elementen van het vervoernet, van het gesloten industrieel net of van de directe leiding van de beheerder van niet-actieve infrastructuur te huisvesten, de toekomstige behoeften aan ruimte van de beheerder inbegrepen, of om de in paragraaf 2 bedoelde elementen van de elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid te huisvesten, waarbij onder meer rekening wordt gehouden met de toekomstige behoeften aan ruimte, die afdoende moeten worden aangetoond, van de onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, die het verzoek heeft ingediend of met de elementen van netwerken van andere ondernemingen;

3° overwegingen met betrekking tot veiligheid en volksgezondheid;

4° de integriteit en veiligheid van de niet-actieve infrastructuur, met name van kritieke nationale infrastructuur bedoeld in de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructures;

5° het risico van ernstige verstoring van de geplande elektronische communicatiediensten wanneer andere diensten via de niet-actieve infrastructuur worden verstrekt;

6° de vraag of de beheerder van de niet-actieve infrastructuur beschikt over levensvatbare alternatieve middelen voor het verlenen van wholesaletoeegang tot de fysieke niet-actieve infrastructuur die geschikt zijn voor het aanbieden van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid, op voorwaarde dat de toegang onder billijke en redelijke voorwaarden wordt verleend.

Uiterlijk twee maanden vanaf de datum van ontvangst van het volledige verzoek om toegang geeft de beheerder van de niet-actieve infrastructuur de redenen voor de weigering op.

§ 4. Indien uiterlijk twee maanden vanaf de datum van ontvangst van het verzoek, toegang wordt geweigerd of geen overeenstemming wordt bereikt over specifieke eisen en voorwaarden, met inbegrip van de prijs, heeft elke partij het recht deze kwestie door te verwijzen naar de instantie voor geschillenbeslechting inzake netwerkinfrastructuur.

Het eerste lid is van toepassing onverminderd de mogelijkheid voor elke partij om bij geschillen de zaak aanhangig te maken bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, die beslist als in kort geding, overeenkomstig de procedure die bepaald is in artikel 15/2decies.

§ 5. Le présent article s'entend sans préjudice du droit de propriété du propriétaire de l'infrastructure non-active lorsque le gestionnaire d'infrastructures non actives n'est pas le propriétaire ainsi que du droit de propriété de tout autre tiers, tels que les propriétaires fonciers et les propriétaires privés. Le présent article s'entend également sans préjudice de l'obligation pour l'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics d'obtenir les permis et autorisations requis pour la pose des éléments constitutifs de son réseau de communications électroniques à haut débit."

**Art. 5.** Dans la même section IV, il est inséré un article 15/2septies rédigé comme suit :

"Art.15/2septies. § 1<sup>er</sup>. Toute entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics a le droit, afin de demander l'accès à une infrastructure non active conformément à l'article 15/2sexies, § 2, d'accéder, sur simple demande, aux informations minimales suivantes relatives aux infrastructures non actives existantes du gestionnaire d'infrastructures non actives :

- 1° l'emplacement et le tracé;
- 2° le type et l'utilisation actuelle des infrastructures; et
- 3° un point de contact.

L'entreprise qui demande l'accès précise la zone dans laquelle elle envisage le déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

Une limitation de l'accès aux informations minimales visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> est motivée et n'est autorisée que lorsque cela est nécessaire pour des raisons liées à la sécurité et à l'intégrité des infrastructures non-actives, à la sécurité nationale, à la santé publique ou à la sûreté, à la confidentialité ou aux secrets commerciaux et d'affaires.

§ 2. Lorsque les informations minimales visées au paragraphe 1<sup>er</sup> ne sont pas disponibles par l'intermédiaire du point d'information unique, le gestionnaire d'infrastructures non actives donne accès à ces informations sur demande spécifique formulée par écrit par une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics.

Cette demande précise la zone concernée par un éventuel déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

L'accès aux informations est accordé dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de la demande écrite, selon des modalités proportionnées, non discriminatoires et transparentes, sans préjudice des restrictions prévues en vertu du paragraphe 1<sup>er</sup>.

§ 3. En réponse à la demande écrite spécifique formulée par une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics, le gestionnaire d'infrastructures non actives fait droit aux demandes raisonnables d'enquête sur place sur des éléments spécifiques de ses infrastructures non actives. Cette demande précise les éléments de réseau concernés par le déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

L'autorisation d'effectuer des enquêtes sur place sur des éléments spécifiés de l'infrastructure non active est accordée, selon des modalités proportionnées, non discriminatoires et transparentes, dans un délai d'un mois à partir de la date de réception de la demande écrite et sans préjudice des restrictions prévues en vertu du paragraphe 1<sup>er</sup>. Les personnes ayant reçu l'autorisation devront respecter scrupuleusement les procédures et mesures de sécurité qui leur seront communiquées.

§ 4. En cas de litige concernant les droits et obligations prévus dans le présent article, chacune des parties a le droit de porter le litige devant l'organe de règlement des litiges en matière d'infrastructures de réseaux.

L'alinéa 1<sup>er</sup> est applicable sans préjudice de la possibilité pour toute partie, en cas de litige, de saisir le tribunal de première instance de Bruxelles, statuant comme en référé, conformément à la procédure fixée par l'article 15/2decies.

§ 5. Lorsqu'elles obtiennent l'accès aux informations en vertu du présent article, les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux de communications publics prennent les mesures appropriées pour assurer le respect de la confidentialité et des secrets commerciaux et d'affaires."

§ 5. Dit artikel laat het eigendomsrecht van de eigenaar van de niet-actieve infrastructuur, indien de beheerder van de niet-actieve infrastructuur niet de eigenaar is, alsmede het eigendomsrecht van derden, zoals landeigenaren en eigenaren van privaats eigendom, onverlet. Dit artikel laat eveneens de verplichting voor de onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, om de toelatingen en vergunningen te bekomen die vereist zijn voor de aanleg van de bestanddelen van zijn elektronisch communicatienetwerk met hoge snelheid, onverlet."

**Art. 5.** In dezelfde afdeling IV wordt een artikel 15/2septies ingevoegd, luidende :

"Art.15/2septies. § 1. Iedere onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden van openbare communicatienetwerken is verleend, heeft op verzoek recht op toegang tot de volgende minimuminformatie met betrekking tot de bestaande niet-actieve infrastructuur van de beheerder van een niet-actieve infrastructuur, teneinde overeenkomstig artikel 15/2sexies, § 2, een verzoek om toegang tot niet-actieve infrastructuur in te dienen :

- 1° locatie en route;
- 2° aard en huidig gebruik van de infrastructuur; en
- 3° een contactpunt.

De onderneming die om toegang verzoekt, specificeert het gebied waarin wordt overwogen om elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid aan te leggen.

Een beperking van de toegang tot de in het eerste lid 1 bedoelde minimuminformatie wordt gemotiveerd en uitsluitend toegestaan indien dit noodzakelijk wordt geacht met het oog op de veiligheid en integriteit van de niet-actieve infrastructuur, de nationale veiligheid, de volksgezondheid of de openbare veiligheid, de vertrouwelijkheid en de bescherming van handels- en bedrijfsgeheimen.

§ 2. Indien de in paragraaf 1 bedoelde minimuminformatie niet via het centrale informatiepunt beschikbaar is, biedt de beheerder van de niet-actieve infrastructuur op specifiek schriftelijk verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan vergunning voor het aanbieden van openbare communicatienetwerken is verleend, toegang aan tot dergelijke informatie.

In dat verzoek wordt gespecificeerd in welk gebied de aanleg van elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid wordt overwogen.

Toegang tot informatie moet binnen twee maanden vanaf de datum van ontvangst van het schriftelijk verzoek worden verleend, waarbij evenredige, niet-discriminerende en transparante voorwaarden worden gehanteerd, onverminderd de beperkingen overeenkomstig paragraaf 1.

§ 3. Op specifiek, schriftelijk verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan vergunning voor het aanbieden van openbare communicatienetwerken is verleend, gaat de beheerder van een niet-actieve infrastructuur in op redelijke verzoeken tot inspecties ter plaatse van specifieke elementen van zijn niet-actieve infrastructuur. In dat verzoek worden de elementen van het betrokken netwerk gespecificeerd met het oog op de aanleg van elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid.

Inspecties ter plaatse van de gespecificeerde elementen van de niet-actieve infrastructuur moeten uiterlijk één maand vanaf de datum van ontvangst van het schriftelijk verzoek worden toegestaan, waarbij evenredige, niet-discriminerende en transparante voorwaarden worden gehanteerd, onverminderd de beperkingen overeenkomstig paragraaf 1. De personen die de toestemming gekregen hebben moeten de procedures en veiligheidsmaatregelen die hun worden meegedeeld, nauwgezet naleven.

§ 4. Wanneer een geschil ontstaat in verband met de in dit artikel vermelde rechten en verplichtingen, heeft elke partij bij het geschil het recht het geschil door te verwijzen naar de instantie voor geschillenbeslechting inzake netwerkinfrastructuur.

Het eerste lid is van toepassing onverminderd de mogelijkheid voor elke partij om bij geschillen de zaak aanhangig te maken bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, die beslist als in kort geding, overeenkomstig de procedure die bepaald is in artikel 15/2decies.

§ 5. Wanneer zij overeenkomstig dit artikel toegang krijgen tot informatie, nemen de ondernemingen die openbare communicatienetwerken aanbieden of waaraan vergunning voor het aanbieden van openbare communicatienetwerken is verleend, de nodige maatregelen ter bescherming van vertrouwelijkheid en handels- en bedrijfsgeheimen."

**Art. 6.** Dans la même section IV, il est inséré un article 15/2octies, rédigé comme suit :

“Art.15/2octies. § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de toute disposition établie par décret ou par ordonnance régissant la coordination de travaux de génie civil sur le domaine public, le gestionnaire d’infrastructures non actives a le droit de négocier des accords en ce qui concerne la coordination des travaux de génie civil avec les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux de communications électroniques en vue du déploiement d’éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

§ 2. Lorsque le gestionnaire d’infrastructures non actives effectue directement ou indirectement des travaux de génie civil entièrement ou partiellement financés par des fonds publics, il fait droit à toute demande raisonnable de coordination, selon des modalités transparentes et non discriminatoires, des travaux de génie civil émanant d’entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux de communications publics en vue du déploiement d’éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

Il est satisfait à cette demande, pour autant que :

1° cela n’entraîne pas de coûts supplémentaires, y compris en raison de retards supplémentaires, pour les travaux de génie civil envisagés initialement;

2° que cela ne fasse pas obstacle au contrôle de la coordination des travaux;

3° que la demande de coordination soit introduite dans les plus brefs délais et, en tout état de cause, un mois au moins avant le dépôt du projet définitif auprès des autorités compétentes en matière de délivrance d’autorisations.

§ 3. Si un accord relatif à la coordination des travaux de génie civil en vertu du paragraphe 2 n’a pu être conclu dans un délai d’un mois à compter de la date de réception de la demande de négociation formelle, chacune des parties est habilitée à porter l’affaire devant l’organe de règlement des litiges en matière d’infrastructures de réseaux.

L’alinéa 1<sup>er</sup> est applicable sans préjudice de la possibilité pour toute partie, en cas de litige, de saisir le tribunal de première instance de Bruxelles, statuant comme en référé, conformément à la procédure fixée par l’article 15/2decies.”.

**Art. 7.** Dans la même section IV, il est inséré un article 15/2novies, rédigé comme suit :

“Art.15/2novies. § 1<sup>er</sup>. Afin de négocier des accords de coordination des travaux de génie civil visés à l’article 15/2octies, le gestionnaire d’infrastructures non actives met à disposition, lorsqu’une demande en ce sens lui est adressée par écrit par une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics, les informations minimales suivantes sur les travaux de génie civil en cours ou prévus relatifs à ses infrastructures non actives et pour lesquels une autorisation a été accordée, une procédure de délivrance d’autorisation est en cours ou une première introduction de demande d’autorisation auprès des autorités compétentes est envisagée dans les six mois suivants :

1° l’emplacement et le type de travaux;

2° les éléments de l’infrastructure non-active concernés;

3° la date estimée de début des travaux et la durée de ces derniers; et

4° un point de contact.

L’entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics précise, dans sa demande, la zone dans laquelle elle envisage un déploiement d’éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit. Dans un délai de deux semaines à compter de la date de réception de la demande écrite, le gestionnaire d’infrastructures non actives fournit les informations demandées selon des modalités proportionnées, non discriminatoires et transparentes.

Une limitation de l’accès aux informations minimales est motivée et n’est autorisée que lorsque cela est jugé nécessaire pour des raisons liées à la sécurité et à l’intégrité des réseaux, à la sécurité nationale, à la santé publique ou à la sûreté, à la confidentialité ou à des secrets commerciaux et d’affaires.

**Art. 6.** In dezelfde afdeling IV wordt een artikel 15/2octies ingevoegd, luidende :

“Art.15/2octies. § 1. Onverminderd iedere bepaling ter regulering van de coördinatie van civieltechnische werken in het openbaar domein, ingevoerd bij decreet of ordonnantie, heeft de beheerder van een niet-actieve infrastructuur het recht om met ondernemingen die elektronische communicatienetwerken aanbieden of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, te onderhandelen over overeenkomsten met betrekking tot de coördinatie van civieltechnische werken met het oog op de aanleg van elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid.

§ 2. De beheerder van een niet-actieve infrastructuur die, direct of indirect, geheel of gedeeltelijk met overheidsgeld gefinancierde civiele werken uitvoert, voldoet aan elk redelijk verzoek om onder transparante en niet-discriminerende voorwaarden de civiele werken te coördineren, die gedaan worden door ondernemingen die openbare communicatienetwerken aanbieden of waaraan vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, met het oog op de aanleg van elementen van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid.

Dat verzoek kan worden ingewilligd, mits :

1° dit geen aanvullende kosten, daaronder begrepen kosten door bijkomende vertragingen, met zich zal meebrengen voor de oorspronkelijk geplande civiele werken;

2° dit geen belemmering zal vormen voor de controle over de coördinatie van de werken;

3° het verzoek om coördinatie zo spoedig mogelijk wordt gedaan, en in ieder geval ten minste één maand voordat het definitieve project wordt ingediend bij de bevoegde vergunningverlenende autoriteiten.

§ 3. Indien binnen een maand vanaf de datum van ontvangst van het formele verzoek om overleg overeenkomstig § 2 geen overeenstemming is bereikt over de coördinatie van civiele werken, heeft elke partij het recht de zaak door te verwijzen naar de instantie voor geschillenbeslechting inzake netwerkinfrastructuur.

Het eerste lid is van toepassing onverminderd de mogelijkheid voor elke partij om bij geschillen de zaak aanhangig te maken bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, die beslist als in kort geding, overeenkomstig de procedure die bepaald is in artikel 15/2decies.

**Art. 7.** In dezelfde afdeling IV wordt een artikel 15/2novies ingevoegd, luidende :

“Art.15/2novies. § 1. Met het oog op onderhandelingen over overeenkomsten met betrekking tot de coördinatie van civiele werken als bedoeld in artikel 15/2octies, stelt de beheerder van een niet-actieve infrastructuur, op specifiek schriftelijk ingediend verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan vergunning voor het aanbieden van openbare communicatienetwerken is verleend, de volgende minimuminformatie ter beschikking over lopende of geplande civiele werken met betrekking tot zijn niet-actieve infrastructuur waarvoor een vergunning is verleend, waarvoor een vergunningsprocedure loopt of waarvoor binnen de komende zes maanden een eerste aanvraag voor een vergunning bij de bevoegde vergunningverlenende autoriteiten zal worden ingediend :

1° de locatie en het type werkzaamheden;

2° de betrokken elementen van de niet-actieve infrastructuur;

3° de geraamde datum voor de aanvang van de werkzaamheden en de duur; en

4° een contactpunt.

In haar verzoek vermeldt de onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan vergunning voor het aanbieden van openbare communicatienetwerken is verleend, het gebied waarin de aanleg van elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid wordt overwogen. De beheerder van een niet-actieve infrastructuur verleent uiterlijk twee weken vanaf de datum van ontvangst van het schriftelijke verzoek de gevraagde informatie, onder eventredige, niet-discriminerende en transparante voorwaarden.

Een beperking van de toegang tot de minimuminformatie wordt gemotiveerd en uitsluitend toegestaan indien dit noodzakelijk wordt geacht met het oog op de veiligheid en integriteit van de niet-actieve infrastructuur, de nationale veiligheid, de volksgezondheid of de openbare veiligheid, de vertrouwelijkheid en de bescherming van handels- en bedrijfsgeheimen.

§ 2. Le gestionnaire d'infrastructures non actives peut refuser la demande présentée en vertu du paragraphe 1<sup>er</sup> :

1° s'il a mis les informations demandées à la disposition du public sous forme électronique; ou

2° s'il est possible d'accéder à ces informations par l'intermédiaire du point d'information unique.

§ 3. Le gestionnaire d'infrastructures non-actives met à disposition les informations minimales requises visées au paragraphe 1, par l'intermédiaire du point d'information unique.

§ 4. En cas de litige concernant les droits et obligations prévus dans le présent article, chacune des parties a le droit de porter le litige devant l'organe de règlement des litiges en matière d'infrastructures de réseaux.

L'alinéa 1<sup>er</sup> est applicable sans préjudice de la possibilité pour toute partie, en cas de litige, de saisir le tribunal de première instance de Bruxelles, statuant comme en référé, conformément à la procédure fixée par l'article 15/2<sup>decies</sup>."

**Art. 8.** Dans la même section IV, il est inséré un article 15/2<sup>decies</sup>, rédigé comme suit :

"Art.15/2<sup>decies</sup>. § 1<sup>er</sup>. Le recours visé à l'article 15/2<sup>sexies</sup>, § 4, alinéa 2, 15/2<sup>septies</sup>, § 4, alinéa 2, 15/2<sup>octies</sup>, § 3, alinéa 2, ou 15/2<sup>novies</sup>, § 4, alinéa 2, est formé, sous peine d'irrecevabilité, qui est prononcée d'office, par requête signée et déposée au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles. La requête est déposée au greffe en autant d'exemplaires que de parties à la cause.

§ 2. Dans les trois jours ouvrables qui suivent le dépôt de la requête, la requête est notifiée, par pli judiciaire, par le greffe du tribunal de première instance de Bruxelles à toutes les parties appelées à la cause par le demandeur.

À tout moment, le tribunal de première instance de Bruxelles peut d'office appeler à la cause toutes autres personnes dont la situation risque d'être affectée par le recours, à intervenir dans l'instance.

§ 3. Le tribunal de première instance de Bruxelles fixe les délais dans lesquels les parties se communiquent leurs observations écrites et en déposent copie au greffe. Le tribunal fixe également la date des débats.

Le tribunal de première instance de Bruxelles statue dans un délai de soixante jours à compter du dépôt de la requête visée au paragraphe 1<sup>er</sup>."

### CHAPITRE 3. — Modifications de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité

**Art. 9.** L'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, modifié en dernier lieu par la loi du 21 juillet 2016, est complété par les 63°, 64°, 65°, 66° et 67° rédigés comme suit :

63° "réseau de communications électroniques à haut débit" : un réseau de communications électroniques pouvant fournir des services d'accès au haut débit à une vitesse supérieure ou égale à 30 Mbit/s;

64° "infrastructures non actives" : tout élément d'un réseau de transport, d'un réseau fermé industriel, d'un raccordement à ces réseaux, d'une interconnexion, d'une ligne directe, qui est susceptible d'accueillir les éléments d'un réseau de communications électroniques à haut débit, sans devenir lui-même un élément actif de ce réseau, tels que les conduites, pylônes, gaines, chambres de tirage et regards, trous de visite, boîtiers, immeubles ou accès à des immeubles, installations liées aux antennes, tours et poteaux, à l'exclusion des lieux exclusifs du service électrique au sens de l'article 51 du règlement général sur les installations électriques, rendu obligatoire par l'arrêté royal du 10 mars 1981; les câbles, y compris la fibre noire, ne constituent pas des infrastructures non-actives;

65° "organe de règlement des litiges en matière d'infrastructures de réseaux" : l'organe de règlement des litiges institué par l'accord de coopération du 1<sup>er</sup> décembre 2016 en vue de transposer partiellement la directive 2014/61/UE du parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 relative à des mesures visant à réduire le coût du déploiement de réseaux de communications électroniques à haut débit;

66° "point d'information unique" : le système KLIM – CICC (Fédéral Kabels en leidingen Informatie Meldpunt – Point de Contact fédéral Information Câbles et Conduites) et tout autre point d'information électronique unique donnant lieu aux mêmes obligations et droits d'information, créé ou désigné par décret ou ordonnance;

§ 2. De beheerder van een niet-actieve infrastructuur kan het verzoek overeenkomstig § 1 weigeren in de volgende gevallen :

1° hij heeft de gevraagde informatie in elektronisch formaat openbaar gemaakt, of

2° de toegang tot dergelijke informatie is mogelijk via het centraal informatiepunt.

§ 3. De beheerder van een niet-actieve infrastructuur stelt de in § 1 bedoelde minimuminformatie waar om is verzocht, ter beschikking via het centraal informatiepunt.

§ 4. Wanneer een geschil ontstaat in verband met de in dit artikel vermelde rechten en verplichtingen, heeft elke partij bij het geschil het recht het geschil door te verwijzen naar de instantie voor geschillenbeslechting inzake netwerkinfrastructuur.

Het eerste lid is van toepassing onverminderd de mogelijkheid voor elke partij om bij geschillen de zaak aanhangig te maken bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, die beslist als in kort geding, overeenkomstig de procedure die bepaald is in artikel 15/2<sup>decies</sup>."

**Art. 8.** In dezelfde afdeling IV wordt een artikel 15/2<sup>decies</sup> ingevoegd, luidende :

"Art.15/2<sup>decies</sup>. § 1. Het beroep bedoeld in artikel 15/2<sup>sexies</sup>, § 4, tweede lid, 15/2<sup>septies</sup>, § 4, tweede lid, 15/2<sup>octies</sup>, § 3, tweede lid, of 15/2<sup>novies</sup>, § 4, tweede lid, wordt op straffe van onontvankelijkheid die ambtshalve wordt uitgesproken, ingesteld bij verzoekschrift dat ondertekend wordt en ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van Brussel wordt neergelegd. Het verzoekschrift wordt ter griffie neergelegd in evenveel exemplaren als er partijen in de zaak zijn.

§ 2. Binnen de drie werkdagen die volgen op de neerlegging van het verzoekschrift wordt het verzoekschrift door de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel bij gerechtsbrief betekend aan de partijen die door eiser voor de zaak worden opgeroepen.

Op elk ogenblik kan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel voor de zaak alle andere personen ambtshalve oproepen wier situatie door het beroep kan worden aangetast, om in het geding tussen te komen.

§ 3. De rechtbank van eerste aanleg te Brussel bepaalt de termijnen binnen dewelke de partijen elkaar hun geschreven opmerkingen bezorgen en daarvan ter griffie kopie neerleggen. De rechtbank bepaalt eveneens de datum van de debatten.

De rechtbank van eerste aanleg te Brussel beslist binnen een termijn van zestig dagen te rekenen vanaf de neerlegging van het verzoekschrift bedoeld in paragraaf 1."

### HOOFDSTUK 3. — Wijzigingen van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt

**Art. 9.** Artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 juli 2016, wordt aangevuld met de bepalingen onder 63°, 64°, 65°, 66° en 67° luidende :

63° "elektronische communicatie-netwerken met hoge snelheid" : een elektronisch communicatienetwerk dat breedbandtoegangsdiensten kan leveren met snelheden van minstens 30 Mbps;

64° "niet-actieve infrastructuur" : elk element van een transmissienet, van een gesloten industrieel net, van een aansluiting op deze netwerken, van een verbinding, van een directe lijn, die elementen van een elektronische communicatienetwerk met hoge snelheid kunnen onderbrengen zonder dat zij zelf een actief element van het netwerk worden zoals buizen, masten, kabelgoten, inspectieputten, mangaten, straatkasten, gebouwen of ingangen in gebouwen, antenne-installaties, torens en palen, uitgezonderd de exclusieve ruimten van de elektrische dienst in de zin van het artikel 51 van het algemeen reglement op de elektrische installaties, bij koninklijk besluit van 10 maart 1981 bindend gemaakt; de kabels, ongebruikte glasvezels (dark fibre) inbegrepen, zijn geen niet-actieve infrastructuur;

65° "instantie voor geschillenbeslechting inzake netwerkinfrastructuur" : de instantie voor geschillenbeslechting opgericht door het samenwerkingsakkoord van 1 december 2016 om te zorgen voor de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2014/61/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 inzake maatregelen ter verlaging van de kosten van de aanleg van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid;

66° "centraal informatiepunt" : het KLIM-CICC-systeem (Federaal Kabels en leidingen Informatie Meldpunt – Point de Contact fédéral Information Câbles et Conduites) en elk ander centraal elektronisch informatiepunt dat aanleiding geeft tot dezelfde informatierechten en -plichten, opgericht of ontworpen bij decret of ordonnantie;

67° “travaux de génie civil” : le résultat d’un ensemble de travaux de bâtiment ou de génie civil, destiné à remplir par lui-même une fonction économique ou technique et qui comporte un ou plusieurs éléments d’une infrastructure non-active.”.

**Art. 10.** Dans la même loi, il est inséré un chapitre IIIbis intitulé “Chapitre IIIbis. - Accès aux infrastructures non actives en vue du déploiement des réseaux de communications électroniques à haut débit et coordination des travaux de génie civil”.

**Art. 11.** Dans le chapitre IIIbis inséré par l’article 9, il est inséré un article 14/1 rédigé comme suit :

“Art.14/1. § 1<sup>er</sup>. Le gestionnaire d’infrastructures non actives a le droit d’offrir aux entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux de communications électroniques l’accès à ses infrastructures non actives en vue du déploiement d’éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

§ 2. En réponse à une demande écrite formulée par une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics, le gestionnaire d’infrastructures non actives fait droit à toute demande raisonnable d’accès à ses infrastructures non actives selon des modalités et des conditions équitables et raisonnables, y compris au niveau du prix, en vue du déploiement d’éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit. Cette demande écrite indique de manière détaillée les éléments du projet pour lequel l’accès est demandé, y compris un échéancier précis.

§ 3. Tout refus d’accès est fondé sur des critères objectifs, transparents et proportionnés, tels que :

1° la capacité technique de l’infrastructure non active à laquelle l’accès a été demandé d’accueillir les éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit visés au paragraphe 2;

2° l’espace disponible pour des autres éléments du réseau de transport, du réseau fermé industriel, du raccordement ou de la ligne directe du gestionnaire d’infrastructures non actives, y compris les besoins futurs d’espace dudit gestionnaire, ou pour accueillir les éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit visés au paragraphe 2, y compris les besoins futurs d’espace de l’entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics, qui a introduit la demande, ou les éléments de réseaux d’autres entreprises, lesquels ont été démontrés de manière suffisante;

3° des considérations de sûreté et de santé publique;

4° l’intégrité et la sécurité de l’infrastructure non active, en particulier de celle constituant une infrastructure critique nationale visée par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques;

5° le risque d’interférence grave entre les services de communications électroniques en projet et les autres services fournis à l’aide des infrastructures non actives;

6° la disponibilité d’autres moyens viables de fourniture en gros d’accès physique à l’infrastructure non active, offerts par le gestionnaire d’infrastructures non actives et adaptés à la fourniture de réseaux de communications électroniques à haut débit, pour autant que l’accès soit offert selon des modalités et des conditions équitables et raisonnables.

Le gestionnaire d’infrastructures non actives indique les raisons de son refus dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de la demande d’accès complète.

§ 4. Si l’accès est refusé ou si aucun accord n’a été trouvé sur les modalités et conditions spécifiques, y compris le prix, dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de la demande d’accès, chaque partie est habilitée à porter l’affaire devant l’organe de règlement des litiges en matière d’infrastructures de réseaux.

L’alinéa 1<sup>er</sup> est applicable sans préjudice de la possibilité pour toute partie, en cas de litige, de saisir le tribunal de première instance de Bruxelles, statuant comme en référé, conformément à la procédure fixée par l’article 14/5.

67° “civiele werken” : het product van een geheel van bouwkundige of civieltechnische werken dat bestemd is om als zodanig een economische of technische functie te vervullen en dat een of meer elementen van een niet-actieve infrastructuur omvat.”.

**Art. 10.** In dezelfde wet wordt een hoofdstuk IIIbis ingevoegd met als titel “Hoofdstuk IIIbis IV. - Toegang tot niet-actieve infrastructuur met het oog op de aanleg van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid en coördinatie van civieltechnische werken”.

**Art. 11.** In hoofdstuk IIIbis, ingevoegd bij artikel 9, wordt een artikel 14/1 ingevoegd, luidende :

“Art.14/1. § 1. Elke beheerder van niet-actieve infrastructuur heeft het recht ondernemingen die elektronische communicatienetwerken aanbieden of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, toegang te geven tot zijn niet-actieve infrastructuur met het oog op de aanleg van elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid.

§ 2. Op schriftelijk verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, willicht de beheerder van niet-actieve infrastructuur voldoen aan redelijke verzoeken om toegang tot zijn niet-actieve infrastructuur in onder billijke en redelijke eisen en voorwaarden met inbegrip van de prijs, met het oog op de aanleg van elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid. Dat schriftelijke verzoek bevat een nadere omschrijving van de elementen van het project waarvoor om toegang wordt verzocht, met inbegrip van een tijdschema.

§ 3. Elke weigering om toegang te verlenen, is gebaseerd op objectieve, transparante en evenredige criteria, zoals :

1° de technische geschiktheid van de niet-actieve infrastructuur voor het onderbrengen van de in paragraaf 2 bedoelde elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid;

2° de beschikbaarheid van ruimte om andere elementen van het transmissienet, van het gesloten industrieel net, van de aansluiting of van de directe leiding van de beheerder van niet-actieve infrastructuur te huisvesten, de toekomstige behoeften aan ruimte van de beheerder inbegrepen, of om de in paragraaf 2 bedoelde elementen van de elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid te huisvesten, waarbij onder meer rekening wordt gehouden met de toekomstige behoeften aan ruimte, die afdoende moeten worden aangetoond, van de onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend en die het verzoek heeft ingediend of met de elementen van netwerken van andere ondernemingen;

3° overwegingen met betrekking tot veiligheid en volksgezondheid;

4° de integriteit en veiligheid van de niet-actieve infrastructuur, met name van kritieke nationale infrastructuur bedoeld in de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuren;

5° het risico van ernstige verstoring van de geplande elektronische communicatiediensten wanneer andere diensten via de niet-actieve infrastructuur worden verstrekt;

6° de vraag of de beheerder van de niet-actieve infrastructuur beschikt over levensvatbare alternatieve middelen voor het verlenen van wholesaletoeegang tot de fysieke niet-actieve infrastructuur die geschikt zijn voor het aanbieden van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid, op voorwaarde dat de toegang onder billijke en redelijke voorwaarden wordt verleend.

Uiterlijk twee maanden vanaf de datum van ontvangst van het volledige verzoek om toegang geeft de beheerder van de niet-actieve infrastructuur de redenen voor de weigering op.

§ 4. Indien uiterlijk twee maanden vanaf de datum van ontvangst van het verzoek, toegang wordt geweigerd of geen overeenstemming wordt bereikt over specifieke eisen en voorwaarden, met inbegrip van de prijs, heeft elke partij het recht deze kwestie door te verwijzen naar de instantie voor geschillenbeslechting inzake netwerkinfrastructuur.

Het eerste lid is van toepassing onverminderd de mogelijkheid voor elke partij om bij geschillen de zaak aanhangig te maken bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, die beslist als in kort geding, overeenkomstig de procedure die bepaald is in artikel 14/5.

§ 5. Le présent article s'entend sans préjudice du droit de propriété du propriétaire de l'infrastructure non active lorsque le gestionnaire d'infrastructures non-actives n'est pas le propriétaire ainsi que du droit de propriété de tout autre tiers, tels que les propriétaires fonciers et les propriétaires privés. Le présent article s'entend également sans préjudice de l'obligation pour l'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics d'obtenir les permis et autorisations requis pour la pose des éléments constitutifs de son réseau de communications électroniques à haut débit."

**Art. 12.** Dans le même chapitre IIIbis, il est inséré un article 14/2, rédigé comme suit :

"Art.14/2. § 1<sup>er</sup>. Toute entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics a le droit, afin de demander l'accès à une infrastructure non active conformément à l'article 14/1, § 2, d'accéder, sur simple demande, aux informations minimales suivantes relatives aux infrastructures non actives existantes du gestionnaire d'infrastructures non actives :

- 1° l'emplacement et le tracé;
- 2° le type et l'utilisation actuelle des infrastructures; et
- 3° un point de contact.

L'entreprise qui demande l'accès précise la zone dans laquelle elle envisage le déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

Une limitation de l'accès aux informations minimales est motivée et n'est autorisée que lorsque cela est nécessaire pour des raisons liées à la sécurité et à l'intégrité des infrastructures non actives, à la sécurité nationale, à la santé publique ou à la sûreté, à la confidentialité ou aux secrets commerciaux et d'affaires.

§ 2. Lorsque les informations minimales visées au paragraphe 1<sup>er</sup> ne sont pas disponibles par l'intermédiaire du point d'information unique, le gestionnaire d'infrastructures non actives donne accès à ces informations sur demande spécifique formulée par écrit par une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics.

Cette demande précise la zone concernée par un éventuel déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit. L'accès aux informations est accordé dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de la demande écrite, selon des modalités proportionnées, non discriminatoires et transparentes, sans préjudice des restrictions prévues en vertu du paragraphe 1<sup>er</sup>.

§ 3. En réponse à la demande écrite spécifique formulée par une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics, le gestionnaire d'infrastructures non actives fait droit, sans préjudice des limites décrites au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 3, aux demandes raisonnables d'enquête sur place sur des éléments spécifiques de leurs infrastructures non actives. Cette demande précise les éléments de réseau concernés par le déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

L'autorisation d'effectuer des enquêtes sur place sur des éléments spécifiés de l'infrastructure non active est accordée, selon des modalités proportionnées, non discriminatoires et transparentes, dans un délai d'un mois à partir de la date de réception de la demande écrite et sans préjudice des restrictions prévues en vertu du paragraphe 1<sup>er</sup>. Les personnes ayant reçu l'autorisation devront respecter scrupuleusement les procédures et impositions de sécurité qui leur seront communiquées.

§ 4. En cas de litige concernant les droits et obligations prévus dans le présent article, chacune des parties a le droit de porter le litige devant l'organe de règlement des litiges en matière d'infrastructures de réseaux.

§ 5. Dit artikel laat het eigendomsrecht van de eigenaar van de niet-actieve infrastructuur, indien de beheerder van de niet-actieve infrastructuur niet de eigenaar is, alsmede het eigendomsrecht van derden, zoals landeigenaren en eigenaren van privaat eigendom, onverlet. Dit artikel laat eveneens de verplichting voor de onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, om de toelatingen en vergunningen te bekomen die vereist zijn voor de aanleg van de bestanddelen van zijn elektronisch communicatienetwerk met hoge snelheid, onverlet."

**Art. 12.** In hetzelfde hoofdstuk IIIbis wordt een artikel 14/2 ingevoegd, luidende :

"Art.14/2. § 1. Iedere onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan een vergunning voor het aanbieden van openbare communicatienetwerken is verleend, heeft op verzoek recht op toegang tot de volgende minimuminformatie met betrekking tot een niet-actieve infrastructuur van de beheerder van een niet-actieve infrastructuur, teneinde overeenkomstig artikel 14/1, § 2, een verzoek om toegang tot niet-actieve infrastructuur in te dienen :

- 1° locatie en route;
- 2° aard en huidig gebruik van de infrastructuur; en
- 3° een contactpunt.

De onderneming die om toegang verzoekt, specificeert het gebied waarin wordt overwogen om elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid aan te leggen.

Een beperking van de toegang tot de minimuminformatie wordt gemotiveerd en uitsluitend toegestaan indien dit noodzakelijk wordt geacht met het oog op de veiligheid en integriteit van de niet-actieve infrastructuur, de nationale veiligheid, de volksgezondheid of de openbare veiligheid, de vertrouwelijkheid en de bescherming van handels- en bedrijfsgeheimen.

§ 2. Indien de in paragraaf 1 bedoelde minimuminformatie niet via het centrale informatiepunt beschikbaar is, biedt de beheerder van de niet-actieve infrastructuur op specifiek schriftelijk verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan vergunning voor het aanbieden van openbare communicatienetwerken is verleend, toegang aan tot dergelijke informatie.

In dat verzoek wordt gespecificeerd in welk gebied de aanleg van elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid wordt overwogen. Toegang tot informatie moet binnen twee maanden vanaf de datum van ontvangst van het schriftelijk verzoek worden verleend, waarbij evenredige, niet-discriminerende en transparante voorwaarden worden gehanteerd, onverminderd de beperkingen overeenkomstig paragraaf 1.

§ 3. Op specifiek, schriftelijk verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan vergunning voor het aanbieden van openbare communicatienetwerken is verleend, gaat de beheerder van een niet-actieve infrastructuur in op redelijke verzoeken tot inspecties ter plaatse van specifieke elementen van hun niet-actieve infrastructuur, onverminderd de beperkingen beschreven in paragraaf 1, derde lid. In dat verzoek worden de elementen van het betrokken netwerk gespecificeerd met het oog op de aanleg van elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid.

Inspecties ter plaatse van de gespecificeerde elementen van de niet-actieve infrastructuur moeten uiterlijk één maand vanaf de datum van ontvangst van het schriftelijk verzoek worden toegestaan, waarbij evenredige, niet-discriminerende en transparante voorwaarden worden gehanteerd, onverminderd de beperkingen overeenkomstig paragraaf 1. De personen die de toestemming gekregen hebben moeten de procedures en veiligheidsmaatregelen die hun worden meegedeeld, nauwgezet naleven.

§ 4. Wanneer een geschil ontstaat in verband met de in dit artikel vermelde rechten en verplichtingen, heeft elke partij bij het geschil het recht het geschil door te verwijzen naar de instantie voor geschillenbeslechting inzake netwerkinfrastructuur.



L'alinéa 1<sup>er</sup> est applicable sans préjudice de la possibilité pour toute partie, en cas de litige, de saisir le tribunal de première instance de Bruxelles, statuant comme en référé, conformément à la procédure fixée par l'article 14/5.

§ 5. Lorsqu'elles obtiennent l'accès aux informations en vertu du présent article, les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux de communications publics prennent les mesures appropriées pour assurer le respect de la confidentialité et des secrets commerciaux et d'affaires."

**Art. 13.** Dans le même chapitre *IIIbis*, il est inséré un article 14/3, rédigé comme suit :

"Art.14/3. § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de toute disposition établie par décret ou par ordonnance régissant la coordination de travaux de génie civil sur le domaine public, le gestionnaire d'infrastructures non actives a le droit de négocier des accords en ce qui concerne la coordination des travaux de génie civil avec les entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux de communications électroniques en vue du déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

§ 2. Lorsque le gestionnaire d'infrastructures non actives effectue directement ou indirectement des travaux de génie civil entièrement ou partiellement financés par des fonds publics, il fait droit à toute demande raisonnable de coordination, selon des modalités transparentes et non discriminatoires, des travaux de génie civil émanant d'entreprises fournissant ou autorisées à fournir des réseaux de communications publics en vue du déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit.

Il est satisfait à cette demande, pour autant que :

1° cela n'entraîne pas de coûts supplémentaires, y compris en raison de retards supplémentaires, pour les travaux de génie civil envisagés initialement;

2° que cela ne fasse pas obstacle au contrôle de la coordination des travaux;

3° que la demande de coordination soit introduite dans les plus brefs délais et, en tout état de cause, un mois au moins avant le dépôt du projet définitif auprès des autorités compétentes en matière de délivrance d'autorisations.

§ 3. Si un accord relatif à la coordination des travaux de génie civil en vertu du paragraphe 2 n'a pu être conclu dans un délai d'un mois à compter de la date de réception de la demande de négociation formelle, chacune des parties est habilitée à porter l'affaire devant l'organe de règlement des litiges en matière d'infrastructures de réseaux.

L'alinéa 1<sup>er</sup> est applicable sans préjudice de la possibilité pour toute partie, en cas de litige, de saisir le tribunal de première instance de Bruxelles, statuant comme en référé, conformément à la procédure fixée par l'article 14/5."

**Art. 14.** Dans le même chapitre *IIIbis*, il est inséré un article 14/4, rédigé comme suit :

"Art.14/4. § 1<sup>er</sup>. Afin de négocier des accords de coordination des travaux de génie civil visés à l'article 14/3, le gestionnaire d'infrastructures non actives met à disposition, lorsqu'une demande en ce sens lui est adressée par écrit par une entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics, les informations minimales suivantes sur les travaux de génie civil en cours ou prévus relatifs à ses infrastructures non actives et pour lesquels une autorisation a été accordée, une procédure de délivrance d'autorisation est en cours ou une première introduction de demande d'autorisation auprès des autorités compétentes est envisagée dans les six mois suivants :

1° l'emplacement et le type de travaux;

2° les éléments de l'infrastructure non active concernés;

3° la date estimée de début des travaux et la durée de ces derniers; et

4° un point de contact.

Het eerste lid is van toepassing onverminderd de mogelijkheid voor elke partij om bij geschillen de zaak aanhangig te maken bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, die beslist als in kort geding, overeenkomstig de procedure die bepaald is in artikel 14/5.

§ 5. Wanneer zij overeenkomstig dit artikel toegang krijgen tot informatie, nemen de ondernemingen die openbare communicatienetwerken aanbieden of waaraan vergunning voor het aanbieden van openbare communicatienetwerken is verleend, de nodige maatregelen ter bescherming van vertrouwelijkheid en handels- en bedrijfsgeheimen."

**Art. 13.** In hetzelfde hoofdstuk *IIIbis* wordt een artikel 14/3 ingevoegd, luidende :

"Art.14/3. § 1. Onverminderd iedere bepaling ter regulering van de coördinatie van civieltechnische werken in het openbaar domein, ingevoerd bij decreet of ordonnantie, heeft de beheerder van een niet-actieve infrastructuur het recht om met ondernemingen die elektronische communicatienetwerken aanbieden of waaraan een vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, te onderhandelen over overeenkomsten met betrekking tot de coördinatie van civieltechnische werken met het oog op de aanleg van elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid.

§ 2. De beheerder van een niet-actieve infrastructuur die, direct of indirect, geheel of gedeeltelijk met overheidsgeld gefinancierde civiele werken uitvoert, voldoet aan elk redelijk verzoek om onder transparante en niet-discriminerende voorwaarden de civiele werken te coördineren, die gedaan worden door ondernemingen die openbare communicatienetwerken aanbieden of waaraan vergunning voor het aanbieden ervan is verleend, met het oog op de aanleg van elementen van elektronische-communicatienetwerken met hoge snelheid.

Dat verzoek kan worden ingewilligd, mits :

1° dit geen aanvullende kosten, daaronder begrepen kosten door bijkomende vertragingen, met zich zal meebrengen voor de oorspronkelijk geplande civiele werken;

2° dit geen belemmering zal vormen voor de controle over de coördinatie van de werken;

3° het verzoek om coördinatie zo spoedig mogelijk wordt gedaan, en in ieder geval ten minste één maand voordat het definitieve project wordt ingediend bij de bevoegde vergunningverlenende autoriteiten.

§ 3. Indien binnen een maand vanaf de datum van ontvangst van het formele verzoek om overleg overeenkomstig § 2 geen overeenstemming is bereikt over de coördinatie van civiele werken, heeft elke partij het recht de zaak door te verwijzen naar de instantie voor geschillenbeslechting inzake netwerkinfrastructuur.

Het eerste lid is van toepassing onverminderd de mogelijkheid voor elke partij om bij geschillen de zaak aanhangig te maken bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, die beslist als in kort geding, overeenkomstig de procedure die bepaald is in artikel 14/5."

**Art. 14.** In hetzelfde hoofdstuk *IIIbis* wordt een artikel 14/4 ingevoegd, luidende :

"Art.14/4 § 1. Met het oog op onderhandelingen over overeenkomsten met betrekking tot de coördinatie van civiele werken als bedoeld in artikel 14/3, stelt de beheerder van een niet-actieve infrastructuur, op specifiek schriftelijk ingediend verzoek van een onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan vergunning voor het aanbieden van openbare communicatienetwerken is verleend, de volgende minimuminformatie ter beschikking over lopende of geplande civiele werken met betrekking tot zijn niet-actieve infrastructuur waarvoor een vergunning is verleend, waarvoor een vergunningsprocedure loopt of waarvoor binnen de komende zes maanden een eerste aanvraag voor een vergunning bij de bevoegde vergunningverlenende autoriteiten zal worden ingediend :

1° de locatie en het type werkzaamheden;

2° de betrokken elementen van de niet-actieve infrastructuur;

3° de geraamde datum voor de aanvang van de werkzaamheden en de duur; en

4° een contactpunt.

L'entreprise fournissant ou autorisée à fournir des réseaux de communications publics précise, dans sa demande, la zone dans laquelle elle envisage un déploiement d'éléments de réseaux de communications électroniques à haut débit. Dans un délai de deux semaines à compter de la date de réception de la demande écrite, le gestionnaire d'infrastructures non actives fournit les informations demandées selon des modalités proportionnées, non discriminatoires et transparentes.

Une limitation de l'accès aux informations minimales est motivée et n'est autorisée que lorsque cela est jugé nécessaire pour des raisons liées à la sécurité et à l'intégrité des réseaux, à la sécurité nationale, à la santé publique ou à la sûreté, à la confidentialité ou à des secrets commerciaux et d'affaires.

§ 2. Le gestionnaire d'infrastructures non-actives peut refuser la demande présentée en vertu du § 1<sup>er</sup> :

1° s'il a mis les informations demandées à la disposition du public sous forme électronique; ou

2° s'il est possible d'accéder à ces informations par l'intermédiaire du point d'information unique.

§ 3. Le gestionnaire d'infrastructures non actives met à disposition les informations minimales requises visées au paragraphe 1, par l'intermédiaire du point d'information unique.

§ 4. En cas de litige concernant les droits et obligations prévus dans le présent article, chacune des parties a le droit de porter le litige devant l'organe de règlement des litiges en matière d'infrastructures de réseaux.

L'alinéa 1<sup>er</sup> est applicable sans préjudice de la possibilité pour toute partie, en cas de litige, de saisir le tribunal de première instance de Bruxelles, statuant comme en référé, conformément à la procédure fixée par l'article 14/5."

**Art. 15.** Dans le même chapitre III*bis*, il est inséré un article 14/5, rédigé comme suit :

"Art.14/5. § 1<sup>er</sup>. Le recours visé à l'article 14/1, § 4, alinéa 2, 14/2, § 4, alinéa 2, 14/3, § 3, alinéa 2, ou 14/4, § 4, alinéa 2, est formé, sous peine d'irrecevabilité, qui est prononcée d'office, par requête signée et déposée au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles. La requête est déposée au greffe en autant d'exemplaires que de parties à la cause.

§ 2. Dans les trois jours ouvrables qui suivent le dépôt de la requête, la requête est notifiée, par pli judiciaire, par le greffe du tribunal de première instance de Bruxelles à toutes les parties appelées à la cause par le demandeur.

À tout moment, le tribunal de première instance de Bruxelles peut d'office appeler à la cause toutes autres personnes dont la situation risque d'être affectée par le recours, à intervenir dans l'instance.

§ 3. Le tribunal de première instance de Bruxelles fixe les délais dans lesquels les parties se communiquent leurs observations écrites et en déposent copie au greffe. Le tribunal fixe également la date des débats.

Le tribunal de première instance de Bruxelles statue dans un délai de soixante jours à compter du dépôt de la requête visée au paragraphe 1<sup>er</sup>."

**Art. 16.** À l'article 569 du Code judiciaire, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est complété par les 44° et 45°, rédigés comme suit :

"44° des demandes fondées sur les articles 15/2*sexies*, § 4, alinéa 2, 15/2*septies*, § 4, alinéa 2, 15/2*octies*, § 3, alinéa 2, et 15/2*novies*, § 4, alinéa 2, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations;

45° des demandes fondées sur les articles 14/1, § 4, alinéa 2, 14/2, § 4, alinéa 2, 14/3, § 3, alinéa 2, et 14/4, § 4, alinéa 2, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité";

2° dans l'alinéa 2, les nombres et mot "37° et 43°" sont remplacés par les nombres et mot "37°, 43°, 44° et 45°".

In haar verzoek vermeldt de onderneming die openbare communicatienetwerken aanbiedt of waaraan vergunning voor het aanbieden van openbare communicatie-netwerken is verleend, het gebied waarin de aanleg van elementen van elektronische communicatienetwerken met hoge snelheid wordt overwogen. De beheerder van een niet-actieve infrastructuur verleent uiterlijk twee weken vanaf de datum van ontvangst van het schriftelijke verzoek de gevraagde informatie, onder evenredige, niet-discriminerende en transparante voorwaarden.

Een beperking van de toegang tot de minimuminformatie wordt gemotiveerd en uitsluitend toegestaan indien dit noodzakelijk wordt geacht met het oog op de veiligheid en integriteit van de niet-actieve infrastructuur, de nationale veiligheid, de volksgezondheid of de openbare veiligheid, de vertrouwelijkheid en de bescherming van handels- en bedrijfsgeheimen.

§ 2. De beheerder van een niet-actieve infrastructuur kan het verzoek overeenkomstig § 1 weigeren in de volgende gevallen :

1° hij heeft de gevraagde informatie in elektronisch formaat openbaar gemaakt, of

2° de toegang tot dergelijke informatie is mogelijk via het centraal informatiepunt.

§ 3. De beheerder van een niet-actieve infrastructuur stelt de in paragraaf 1 bedoelde minimuminformatie waar om is verzocht, ter beschikking via het centraal informatiepunt.

§ 4. Wanneer een geschil ontstaat in verband met de in dit artikel vermelde rechten en verplichtingen, heeft elke partij bij het geschil het recht het geschil door te verwijzen naar de instantie voor geschillenbeslechting inzake netwerkinfrastructuur.

Het eerste lid is van toepassing onverminderd de mogelijkheid voor elke partij om bij geschillen de zaak aanhangig te maken bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, die beslist als in kort geding, overeenkomstig de procedure die bepaald is in artikel 14/5."

**Art. 15.** In hetzelfde hoofdstuk III*bis* wordt een artikel 14/5 ingevoegd, luidende :

"Art.14/5. § 1. Het beroep bedoeld in artikel 14/1, § 4, tweede lid, 14/2, § 4, tweede lid, 14/3, § 3, tweede lid, of 14/4, § 4, tweede lid, wordt op straffe van onontvankelijkheid die ambtshalve wordt uitgesproken, ingesteld bij verzoekschrift dat ondertekend wordt en ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van Brussel wordt neergelegd. Het verzoekschrift wordt ter griffie neergelegd in evenveel exemplaren als er partijen in de zaak zijn.

§ 2. Binnen de drie werkdagen die volgen op de neerlegging van het verzoekschrift wordt het verzoekschrift door de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel bij gerechtsbrief betekend aan de partijen die door eiser voor de zaak worden opgeroepen.

Op elk ogenblik kan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel voor de zaak alle andere personen ambtshalve oproepen wier situatie gevolgen dreigt te hebben door het beroep, om in het geding tussen te komen.

§ 3. De rechtbank van eerste aanleg te Brussel bepaalt de termijnen binnen dewelke de partijen elkaar hun geschreven opmerkingen bezorgen en daarvan ter griffie kopie neerleggen. De rechtbank bepaalt eveneens de datum van de debatten.

De rechtbank van eerste aanleg te Brussel beslist binnen een termijn van zestig dagen te rekenen vanaf de neerlegging van het verzoekschrift bedoeld in paragraaf 1."

**Art. 16.** In artikel 569 van het Gerechtelijk Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt aangevuld met de bepalingen onder 44° en 45°, luidende :

"44° vorderingen ingesteld krachtens de artikelen 15/2*sexies*, § 4, tweede lid, 15/2*septies*, § 4, tweede lid, 15/2*octies*, § 3, tweede lid, en 15/2*novies*, § 4, tweede lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen;

45° vorderingen ingesteld krachtens de artikelen 14/1, § 4, tweede lid, 14/2, § 4, tweede lid, 14/3, § 3, tweede lid, et 14/4, § 4, tweede lid, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt";

2° in het tweede lid, worden de getallen en het woord "37° en 43°" vervangen door de getallen en het woord "37°, 43°, 44° en 45°".

**Art. 17.** Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur des articles 1<sup>er</sup>, 76°, 15/2<sup>sexies</sup>, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 15/2<sup>septies</sup>, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 15/2<sup>octies</sup>, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, et 15/2<sup>novies</sup>, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations et des articles 2, 65°, 14/1, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 14/2, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 14/3, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, et 14/4, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, tels qu'insérés respectivement par les articles 2, 4, 5, 6, 7, 9, 11, 12, 13 et 14 de la présente loi.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 31 juillet 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le ministre de la Justice,  
K. GEENS

La ministre de l'Energie,  
M.-C. MARGHEM

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

\_\_\_\_\_

Note

(1) Chambre des représentants

(www.lachambre.be)

Documents : 54 2583

Compte rendu intégral : 19 juillet 2017

**Art. 17.** De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van de artikelen 1, 76°, 15/2<sup>sexies</sup>, § 4, eerste lid, 15/2<sup>septies</sup>, § 4, eerste lid, 15/2<sup>octies</sup>, § 3, eerste lid, en 15/2<sup>novies</sup>, § 4, eerste lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen en van de artikelen 2, 65°, 14/1, § 4, eerste lid, 14/2, § 4, eerste lid, 14/3, § 3, eerste lid, en 14/4, § 4, eerste lid, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, zoals zij respectievelijk zijn ingevoegd door de artikelen 2, 4, 5, 6, 7, 9, 11, 12, 13 en 14 van deze wet.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 31 juli 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De minister van Justitie,  
K. GEENS

De minister van Energie,  
M.-C. MARGHEM

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
K. GEENS

\_\_\_\_\_

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers

(www.dekamer.be)

Stukken : 54 2583

Integraal Verslag : 19 juli 2017

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2017/30815]

**18 DECEMBRE 2016.** — Loi organisant la reconnaissance et l'encadrement du crowdfunding et portant des dispositions diverses en matière de finances. — Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des articles 1 à 38, 44 à 70, 74, 75, 78 à 93, 100 à 105 et 107 à 111 de la loi du 18 décembre 2016 organisant la reconnaissance et l'encadrement du crowdfunding et portant des dispositions diverses en matière de finances (*Moniteur belge* du 20 décembre 2016).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2017/30815]

**18 DECEMBER 2016.** — Wet tot regeling van de erkenning en de afbakening van crowdfunding en houdende diverse bepalingen inzake financiën. — Duitse vertaling van uittreksels

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de artikelen 1 tot 38, 44 tot 70, 74, 75, 78 tot 93, 100 tot 105 en 107 tot 111 van de wet van 18 december 2016 tot regeling van de erkenning en de afbakening van crowdfunding en houdende diverse bepalingen inzake financiën (*Belgisch Staatsblad* van 20 december 2016).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2017/30815]

**18. DEZEMBER 2016** — Gesetz zur Regelung der Anerkennung und zur Festlegung des Rahmens von Crowdfunding und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Finanzen — Deutsche Übersetzung von Auszügen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Artikel 1 bis 38, 44 bis 70, 74, 75, 78 bis 93, 100 bis 105 und 107 bis 111 des Gesetzes vom 18. Dezember 2016 zur Regelung der Anerkennung und zur Festlegung des Rahmens von Crowdfunding und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Finanzen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

**18. DEZEMBER 2016** — Gesetz zur Regelung der Anerkennung und zur Festlegung des Rahmens von Crowdfunding und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Finanzen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenkammer hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

**TITEL 1** — Allgemeine Bestimmung

**Artikel 1** - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

## TITEL 2 — *Alternativfinanzierung*

### KAPITEL 1 — *Anwendungsbereich und Begriffsbestimmungen*

**Art. 2** - Vorliegender Titel legt die Bedingungen für Zulassung und Ausübung der Tätigkeit als Alternativfinanzierungsplattform fest, bestimmt die Regeln, die diese Plattformen und beaufsichtigte Unternehmen bei der Erbringung von Alternativfinanzierungsdienstleistungen einhalten müssen, und regelt die Kontrolle über die Einhaltung der vorliegenden Bestimmungen und seiner Ausführungserlasse und -verordnungen.

**Art. 3** - § 1 - Vorliegender Titel ist anwendbar auf natürliche oder juristische Personen, deren gewöhnliche berufliche Tätigkeit, selbst zusätzlich oder nebenberuflich, darin besteht, auf belgischem Staatsgebiet Alternativfinanzierungsdienstleistungen anzubieten oder zu erbringen.

§ 2 - In Abweichung von § 1 ist vorliegender Titel nicht anwendbar auf:

a) die Europäische Zentralbank, die Belgische Nationalbank und die Mitglieder des Europäischen Systems der Zentralbanken,

b) natürliche oder juristische Personen, die sich im Rahmen des Angebots von Alternativfinanzierungsdienstleistungen ausschließlich an folgende Anleger richten:

- juristische Personen oder qualifizierte Anleger oder
- weniger als 150 Personen,

c) natürliche oder juristische Personen, deren Alternativfinanzierungsdienstleistungen ausschließlich darin bestehen, Mitteilungen in Bezug auf Angebote von Anlageinstrumenten zu verbreiten, vorausgesetzt, sie haben kein direktes oder indirektes Interesse am Ergebnis dieser Angebote.

**Art. 4** - Für die Anwendung des vorliegenden Titels versteht man unter:

1. "Alternativfinanzierungsdienstleistungen": Dienstleistungen, die darin bestehen, über eine Website oder ein anderes elektronisches Mittel Anlageinstrumente, die von Unternehmer-Emittenten, Starterfonds oder Finanzierungsvehikeln ausgegeben werden, im Rahmen eines öffentlichen oder nicht öffentlichen Angebots zu vertreiben, ohne dass eine Wertpapierdienstleistung in Zusammenhang mit diesen Anlageinstrumenten erbracht wird, gegebenenfalls mit Ausnahme folgender Dienstleistungen:

- Anlageberatung,
- Annahme und Übermittlung von Aufträgen,

2. "Alternativfinanzierungsplattformen": natürliche oder juristische Personen, deren gewöhnliche berufliche Tätigkeit, selbst zusätzlich oder nebenberuflich, darin besteht, auf belgischem Staatsgebiet Alternativfinanzierungsdienstleistungen anzubieten oder zu erbringen, und die keine beaufsichtigten Unternehmen sind,

3. "Vertrieb": die Präsentation eines Anlageinstrumentes in gleich welcher Weise, um bestehende oder potentielle Anleger dazu zu ermuntern, das betreffende Instrument zu kaufen oder zu zeichnen,

4. "Anlageinstrumenten": Instrumente, die in Artikel 4 des Gesetzes vom 16. Juni 2006 über das öffentliche Angebot von Anlageinstrumenten und die Zulassung von Anlageinstrumenten zum Handel auf geregelten Märkten erwähnt sind,

5. "Unternehmer-Emittenten": Emittenten von Anlageinstrumenten, deren Haupttätigkeit darin besteht, eine gewerbliche, handwerkliche, freiberufliche oder geschäftliche Tätigkeit oder eine Immobilientätigkeit auszuüben,

6. "Starterfonds": Fonds, die in Artikel 145<sup>26</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnt sind,

7. "Finanzierungsvehikeln": Emittenten von Anlageinstrumenten, die keine Organismen für gemeinsame Anlagen sind, deren Tätigkeit ausschließlich darin besteht, Beteiligungen an einem oder mehreren Unternehmer-Emittenten zu erwerben oder einem oder mehreren Unternehmer-Emittenten Darlehen zu gewähren, und die von Anlegern finanziert werden, die selbst den Unternehmer-Emittenten wählen, den sie durch ihre Anlage im Vehikel finanzieren möchten, wobei die Rendite für ihre Anlage ausschließlich von der Rendite abhängt, die der Unternehmer-Emittent für die vom Vehikel erworbene Beteiligung oder das vom Vehikel gewährte Darlehen bietet,

8. "Kunden": Kunden des Erbringers von Alternativfinanzierungsdienstleistungen, das heißt einerseits Anleger und andererseits Unternehmer-Emittenten,

9. "qualifizierten Anlegern": Anleger, die in Artikel 10 des Gesetzes vom 16. Juni 2006 über das öffentliche Angebot von Anlageinstrumenten und die Zulassung von Anlageinstrumenten zum Handel auf geregelten Märkten erwähnt sind,

10. "beaufsichtigten Unternehmen": folgende Unternehmen:

a) Kreditinstitute, die in Artikel 1 § 3 des Gesetzes vom 25. April 2014 über den Status und die Kontrolle der Kreditinstitute und der Börsengesellschaften erwähnt sind,

b) Wertpapierfirmen, die in Artikel 3 § 1 des Gesetzes vom 25. Oktober 2016 über den Zugang zu Wertpapierdienstleistungstätigkeiten und den Status und die Kontrolle der Vermögensverwaltungs- und Anlageberatungsgesellschaften erwähnt sind,

11. "Wertpapierdienstleistungen": Dienstleistungen und Tätigkeiten, die in Artikel 2 Nr. 1 des Gesetzes vom 25. Oktober 2016 erwähnt sind,

12. "Anlageberatung": die Dienstleistung, die in Artikel 2 Nr. 9 des Gesetzes vom 25. Oktober 2016 definiert ist,

13. "dauerhaftem Datenträger": jedes Medium, das es dem Kunden gestattet, an ihn persönlich gerichtete Informationen derart zu speichern, dass er sie in der Folge für eine für die Zwecke der Informationen angemessene Dauer einsehen kann, und das die unveränderte Wiedergabe gespeicherter Informationen ermöglicht,

14. "FSMA": die Autorität Finanzielle Dienste und Märkte.

### KAPITEL 2 — *Status einer Alternativfinanzierungsplattform: Bedingungen für Zulassung und Ausübung der Tätigkeit*

#### Abschnitt 1 — *Zulassung und Verzeichnis*

**Art. 5** - § 1 - Unbeschadet des Artikels 30 müssen natürliche oder juristische Personen, die keine beaufsichtigten Unternehmen sind und die in Artikel 3 erwähnte Tätigkeit ausüben möchten, vorher eine Zulassung als Alternativfinanzierungsplattform bei der FSMA erhalten.

§ 2 - Beaufsichtigte Unternehmen nach belgischem Recht dürfen von Rechts wegen die in Artikel 3 erwähnte Tätigkeit ausüben, unbeschadet der Möglichkeit, in diesem Rahmen gemäß ihrem Status Wertpapierdienstleistungen zu erbringen.

Beaufsichtigte Unternehmen setzen die FSMA zuvor gemäß den von der FSMA vorgesehenen Formen und Modalitäten davon in Kenntnis, dass sie die in Artikel 3 erwähnte Tätigkeit ausüben möchten.

Bei der Ausübung dieser Tätigkeit halten beaufsichtigte Unternehmen die in Kapitel 3 vorgesehenen Regeln ein.

§ 3 - Die FSMA erteilt Personen, die einen entsprechenden Antrag stellen und die in Abschnitt 2 vorgesehenen Bedingungen erfüllen, eine Zulassung als Alternativfinanzierungsplattform.

Zulassungsanträgen muss eine Akte beigelegt sein mit allen Informationen und Unterlagen, die erforderlich sind, um nachzuweisen, dass die in Abschnitt 2 vorgesehenen Bedingungen erfüllt sind. Die FSMA kann Form und Inhalt dieser Akte näher bestimmen.

Der Antragsteller muss der FSMA unmittelbar Änderungen der für die Bearbeitung seines Zulassungsantrags übermittelten Informationen oder Unterlagen mitteilen, unbeschadet des Rechts der FSMA, bei ihm erforderliche Informationen einzuholen oder Belege einzufordern.

§ 4 - Die FSMA befindet binnen drei Monaten ab Empfang einer vollständigen Akte über den Zulassungsantrag. Die FSMA notifiziert dem Antragsteller ihren Beschluss per Einschreibebrief.

**Art. 6 - § 1** - Die FSMA führt auf ihrer Website ein Verzeichnis der zugelassenen Alternativfinanzierungsplattformen, das öffentlich zugänglich ist.

Im Verzeichnis werden für jede Alternativfinanzierungsplattform folgende Informationen angegeben:

1. Angaben, die für ihre Identifizierung erforderlich sind,
2. Datum, an dem ihr eine Zulassung erteilt wurde,
3. erbrachte Dienstleistung(en): (a) Vertrieb von Anlageinstrumenten und gegebenenfalls (b) Anlageberatung und/oder (c) Annahme und Übermittlung von Aufträgen,
4. gegebenenfalls Datum, an dem ihre Zulassung entzogen oder ausgesetzt wurde,
5. andere Informationen, die die FSMA für eine korrekte Information der Öffentlichkeit für zweckmäßig erachtet.

Die FSMA legt fest, unter welchen Bedingungen der Vermerk, dass die Zulassung einer Alternativfinanzierungsplattform entzogen wurde, aus dem Verzeichnis gestrichen wird.

§ 2 - Die FSMA führt ein Verzeichnis der beaufsichtigten Unternehmen, die sie davon in Kenntnis gesetzt haben, dass sie die in Artikel 3 erwähnte Tätigkeit ausüben möchten. Dieses Verzeichnis, das auf der Website der FSMA öffentlich zugänglich ist, enthält alle Informationen, die die FSMA für eine korrekte Information der Öffentlichkeit für zweckmäßig erachtet.

#### *Abschnitt 2 — Zulassungsbedingungen*

**Art. 7** - Die Tätigkeit als Alternativfinanzierungsplattform wird von einer Handelsgesellschaft ausgeübt.

**Art. 8** - Die Hauptverwaltung einer Alternativfinanzierungsplattform muss sich in Belgien befinden.

**Art. 9 - § 1** - Eine Zulassung wird nur erteilt, wenn die Identität der Personen mitgeteilt wird, die direkt oder indirekt die Kontrolle über die Gesellschaft ausüben, für die die Zulassung beantragt wird.

§ 2 - In § 1 erwähnte Personen müssen die Eigenschaften, die zur Gewährleistung einer soliden und umsichtigen Geschäftsführung der Gesellschaft erforderlich sind, besitzen.

Die FSMA kann die Belgische Nationalbank zu Rate ziehen, wenn sie Gründe zu der Annahme hat, dass diese aufgrund ihres Auftrags zur Kontrolle bestimmter beaufsichtigter Unternehmen über Informationen in Bezug auf die Eigenschaften der betreffenden Personen verfügt. Die Belgische Nationalbank teilt der FSMA binnen vierzehn Tagen ab Einreichung des Antrags auf Stellungnahme die Informationen, über die sie verfügt, mit.

**Art. 10 - § 1** - Mitglieder des gesetzlichen Verwaltungsorgans des Unternehmens und mit der tatsächlichen Geschäftsleitung beauftragte Personen sind ausschließlich natürliche Personen.

Die tatsächliche Geschäftsleitung muss mindestens zwei Personen anvertraut werden.

§ 2 - In § 1 erwähnte Personen dürfen sich nicht in einem der in Artikel 20 des Gesetzes vom 25. April 2014 über den Status und die Kontrolle der Kreditinstitute aufgezählten Fälle befinden.

§ 3 - In § 1 erwähnte Personen müssen ständig über die berufliche Zuverlässigkeit und angemessene Fachkompetenz verfügen, die zur Ausübung ihrer Funktion erforderlich sind.

Die FSMA kann die Belgische Nationalbank zu Rate ziehen, wenn sie Gründe zu der Annahme hat, dass diese aufgrund ihres Auftrags zur Kontrolle bestimmter beaufsichtigter Unternehmen über Informationen in Bezug auf die Eigenschaften der betreffenden Personen verfügt. Die Belgische Nationalbank teilt der FSMA binnen vierzehn Tagen ab Einreichung des Antrags auf Stellungnahme die Informationen, über die sie verfügt, mit.

**Art. 11 - § 1** - Die Zulassung als Alternativfinanzierungsplattform wird nur erteilt, wenn eine angemessene Organisation vorhanden ist, die auf Art, Umfang und Komplexität der ausgeübten Tätigkeiten und die damit verbundenen Risiken abgestimmt ist und die es ermöglicht, die Bestimmungen des vorliegenden Titels und seiner Ausführungserlasse einzuhalten und zu kontrollieren, ob die in den Artikeln 21 und 145<sup>26</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992 vorgesehenen Bedingungen erfüllt sind, die zu Steuervorteilen im Zusammenhang mit Anlagen berechtigen, die über die Alternativfinanzierungsplattform getätigt werden.

In diesem Rahmen muss die Alternativfinanzierungsplattform über geeignete Grundsätze verfügen, die auf die Kontinuität der Tätigkeit insbesondere auf dem Gebiet der Informatik abzielen.

§ 2 - Auf Stellungnahme der FSMA kann der König die in § 1 erwähnte Bedingung näher bestimmen.

**Art. 12 - § 1** - Die Zulassung wird nur erteilt, wenn eine Versicherung zur Deckung der Berufshaftpflicht der Alternativfinanzierungsplattform abgeschlossen worden ist, die folgende Bedingungen erfüllt:

- Die Deckung darf nicht weniger betragen als:
  - (i) 750.000 EUR pro Schadensfall und pro Versicherungsjahr oder
  - (ii) 1.250.000 EUR pro Schadensfall und pro Versicherungsjahr, wenn die Alternativfinanzierungsplattform von einem Finanzierungsvehikel ausgegebene Anlageinstrumente vertreibt oder Anlageberatung leistet.
- Ist eine Franchise vorgesehen, darf sie höchstens 10 Prozent des Schadensfalls mit einem Höchstbetrag von 1.250 EUR pro Schadensfall betragen.
- In vorliegendem Artikel festgelegte Beträge sind an die Entwicklung des Verbraucherpreisindex gebunden, wobei als Basisindex der Index des Monats Dezember 2015 gilt.
- Wird die Versicherung auf bestimmte Zeit abgeschlossen, muss ihre stillschweigende Verlängerung im Vertrag vorgesehen sein, unbeschadet der Möglichkeit, sie unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von mindestens drei Monaten zu kündigen.
- Wird die Versicherung auf unbestimmte Zeit abgeschlossen, muss eine Kündigungsfrist von mindestens drei Monaten vorgesehen sein.

Der König ist ermächtigt, auf Stellungnahme der FSMA durch Erlass Form und Inhalt dieser Verpflichtung, einschließlich Mindestbeträgen für Deckung und Franchise, anzupassen.

*Abschnitt 3 — Bedingungen für die Ausübung der Tätigkeit*

**Art. 13** - Alternativfinanzierungsplattformen müssen die in Abschnitt 2 vorgesehenen Zulassungsbedingungen jederzeit einhalten.

Sie müssen der FSMA alle wichtigen Änderungen der Voraussetzungen für die Erteilung ihrer Erstzulassung melden.

**Art. 14** - Alternativfinanzierungsplattformen müssen die FSMA im Voraus über alle Änderungen der über die Gesellschaft ausgeübten Kontrolle informieren. Sie müssen der FSMA alle Unterlagen und Informationen übermitteln, anhand deren sie nachweisen können, dass die betreffenden Personen die Eigenschaften, die zur Gewährleistung einer soliden und umsichtigen Geschäftsführung der Gesellschaft erforderlich sind, besitzen.

Die FSMA kann die Belgische Nationalbank zu Rate ziehen, wenn sie Gründe zu der Annahme hat, dass diese aufgrund ihres Auftrags zur Kontrolle bestimmter beaufsichtigter Unternehmen über Informationen in Bezug auf die Eigenschaften der betreffenden Personen verfügt. Die Belgische Nationalbank teilt der FSMA binnen vierzehn Tagen ab Einreichung des Antrags auf Stellungnahme die Informationen, über die sie verfügt, mit.

Die FSMA übermittelt den Alternativfinanzierungsplattformen binnen sechzig Tagen ab Empfang einer vollständigen Akte eine Stellungnahme über die beabsichtigten Änderungen. Diese Änderungen können nur vorgenommen werden, wenn die FSMA eine gleich lautende Stellungnahme abgegeben hat.

**Art. 15** - Alternativfinanzierungsplattformen müssen die FSMA im Voraus über Vorschläge für die Bestellung von Mitgliedern des gesetzlichen Verwaltungsorgans und mit der tatsächlichen Geschäftsleitung beauftragten Personen informieren.

Im Rahmen der aufgrund von Absatz 1 erforderlichen Information übermitteln Alternativfinanzierungsplattformen der FSMA Unterlagen und Informationen, anhand deren sie beurteilen kann, ob die Personen, deren Bestellung vorgeschlagen wird, gemäß Artikel 10 über die zur Ausübung ihrer Funktion erforderliche berufliche Zuverlässigkeit und angemessene Fachkompetenz verfügen.

Absatz 1 ist ebenfalls anwendbar bei einem Vorschlag für die Erneuerung der Bestellung der in Absatz 1 erwähnten Personen und bei Nichterneuerung der Bestellung, Abberufung oder Amtsniederlegung.

Die FSMA kann die Belgische Nationalbank zu Rate ziehen, wenn sie Gründe zu der Annahme hat, dass diese aufgrund ihres Auftrags zur Kontrolle bestimmter beaufsichtigter Unternehmen über Informationen in Bezug auf die Eigenschaften der in Absatz 1 erwähnten Personen verfügt. Die Belgische Nationalbank teilt der FSMA binnen vierzehn Tagen ab Einreichung des Antrags auf Stellungnahme die Informationen, über die sie verfügt, mit.

Die Bestellung der in Absatz 1 erwähnten Personen unterliegt der vorherigen Billigung durch die FSMA. Diese übermittelt den Alternativfinanzierungsplattformen binnen sechzig Tagen ab Empfang einer vollständigen Akte ihren Beschluss.

Alternativfinanzierungsplattformen informieren die FSMA über die eventuelle Verteilung der Aufgaben unter den Mitgliedern des gesetzlichen Verwaltungsorgans und den mit der tatsächlichen Geschäftsleitung beauftragten Personen und über wichtige Änderungen in Bezug auf diese Aufgabenverteilung.

**Art. 16** - § 1 - Alternativfinanzierungsplattformen dürfen für ihre Kunden keine Wertpapierdienstleistungen erbringen, mit Ausnahme folgender Dienstleistungen:

- a) Anlageberatung,
- b) Annahme und Übermittlung von Aufträgen.

§ 2 - Wenn sie gemäß § 1 Wertpapierdienstleistungen erbringen, müssen sie folgende Bedingungen erfüllen:

(i) die Wohlverhaltensregeln einhalten, die in dem Gesetz vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen oder zur Ausführung dieses Gesetzes für die Erbringung dieser Dienstleistungen vorgesehen sind,

(ii) diese Dienstleistungen ausschließlich im Zusammenhang mit Wertpapieren von oder Anteilen an Starterfonds erbringen,

(iii) ausschließlich folgenden Unternehmen Aufträge übermitteln:

- Wertpapierfirmen und Kreditinstituten nach belgischem Recht,
- in Belgien ansässigen Zweigniederlassungen von Kreditinstituten und Wertpapierfirmen, die dem Recht eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums unterliegen,
- Kreditinstituten und Wertpapierfirmen, die dem Recht eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums unterliegen und in Belgien im Rahmen der Dienstleistungsfreiheit Dienstleistungen erbringen,
- in Belgien ansässigen Zweigniederlassungen von Wertpapierfirmen oder Kreditinstituten, die in einem Drittland zugelassen sind.

**Art. 17** - Alternativfinanzierungsplattformen dürfen zu keinem Zeitpunkt Bar- oder Kontogelder oder Finanzprodukte von Kunden entgegennehmen oder halten oder sich gegenüber ihren Kunden in einer Debet-Position befinden.

Alternativfinanzierungsplattformen dürfen weder ein Mandat noch eine Vollmacht über ein Konto ihrer Kunden haben.

**Art. 18** - Alternativfinanzierungsplattformen müssen zu den Betriebskosten der FSMA nach Modalitäten beitragen, die gemäß Artikel 56 des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen vom König festgelegt worden sind.

**Art. 19** - § 1 - Möchten Alternativfinanzierungsplattformen ihre Tätigkeiten auf das Staatsgebiet eines anderen Staates ausdehnen, notifizieren sie dies der FSMA.

Dieser Notifizierung werden Informationen über die beabsichtigten Tätigkeiten, ihre finanzielle Auswirkung und die Folgen dieser Tätigkeiten in Bezug auf die Organisation des Unternehmens beigefügt.

Binnen acht Tagen ab Empfang dieser Notifizierung bestätigt die FSMA ihren Empfang und teilt dem Antragsteller mit, ob seine Akte vollständig ist.

§ 2 - Wenn die FSMA auf der Grundlage der in Anwendung von § 1 Absatz 2 mitgeteilten Informationen der Ansicht ist, dass das Projekt nachteilige Auswirkungen auf die Alternativfinanzierungsplattform hat, kann sie gegen die Verwirklichung dieses Projekts Einspruch erheben.

Der Beschluss der FSMA wird der Alternativfinanzierungsplattform binnen sechzig Tagen ab Empfang einer vollständigen Akte per Einschreibebrief notifiziert. Notifiziert die FSMA der Alternativfinanzierungsplattform binnen dieser Frist keinen Beschluss, so wird davon ausgegangen, dass sie gegen das Projekt keinen Einspruch erhebt.

**Art. 20 - § 1** - Alternativfinanzierungsplattformen dürfen ebenfalls andere berufliche Tätigkeiten ausüben, vorausgesetzt:

1. durch diese Tätigkeiten entsteht kein Interessenkonflikt,
2. sie gefährden nicht ihren Ruf,
3. sie sind organisatorisch und buchhalterisch vollständig von den Tätigkeiten der Alternativfinanzierungsplattformen getrennt.

Bei der Ausübung dieser anderen beruflichen Tätigkeiten müssen Alternativfinanzierungsplattformen in ihren Kontakten mit der Öffentlichkeit jeden Verweis auf ihren Status einer Alternativfinanzierungsplattform vermeiden, es sei denn zur Gewährleistung ihrer Bekanntheit.

§ 2 - Auf Stellungnahme der FSMA kann der König die in § 1 erwähnten Bedingungen näher bestimmen.

### KAPITEL 3 — Für die Erbringung von Alternativfinanzierungsdienstleistungen anwendbare Regeln

#### Abschnitt 1 — Anwendungsbereich

**Art. 21** - Vorbehaltlich anders lautender Bestimmung findet vorliegendes Kapitel Anwendung auf:

1. Alternativfinanzierungsplattformen,
2. beaufsichtigte Unternehmen, wenn sie gegebenenfalls im Rahmen der Erbringung von Wertpapierdienstleistungen die in Artikel 3 erwähnte Tätigkeit ausüben.

#### Abschnitt 2 — Allgemeine Regeln für die Erbringung von Alternativfinanzierungsdienstleistungen

**Art. 22 - § 1** - Bei der Erbringung von Alternativfinanzierungsdienstleistungen sorgen in Artikel 21 erwähnte Personen dafür, ehrlich, redlich und professionell im bestmöglichen Interesse ihrer Kunden zu handeln.

§ 2 - Alle Informationen, einschließlich Marketing-Mitteilungen, die in Artikel 21 erwähnte Personen bei der Erbringung von Alternativfinanzierungsdienstleistungen an Anleger oder potenzielle Anleger richten, müssen redlich, eindeutig und nicht irreführend sein. Marketing-Mitteilungen müssen eindeutig als solche erkennbar sein.

Berechtigt die Anlage zu den in den Artikeln 21 oder 145<sup>26</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992 vorgesehenen Steuervorteilen, müssen in Artikel 21 erwähnte Personen angemessene Maßnahmen ergreifen, um sich zu vergewissern, dass die in diesen Bestimmungen vorgesehenen Bedingungen für den Erhalt dieser Steuervorteile genau eingehalten werden.

**Art. 23 - § 1** - Vor der Erbringung von Alternativfinanzierungsdienstleistungen müssen in Artikel 21 erwähnte Personen ihren Kunden auf einem dauerhaften Träger folgende Informationen übermitteln:

- a) vollständige Identität und Kontaktdaten der Alternativfinanzierungsplattform oder des beaufsichtigten Unternehmens, die/das je nach Fall die Alternativfinanzierungsdienstleistungen erbringt,
- b) Status der Alternativfinanzierungsplattform oder des beaufsichtigten Unternehmens, die/das je nach Fall die Alternativfinanzierungsdienstleistungen erbringt, und Name und Adresse der zuständigen Behörde, die dieser Alternativfinanzierungsplattform oder diesem beaufsichtigten Unternehmen die Zulassung erteilt hat,
- c) Kosten der Alternativfinanzierungsdienstleistungen für die Kunden, Beschreibung der im Rahmen der Erbringung der Alternativfinanzierungsdienstleistungen bezogenen Vergütungen, Provisionen und Vorteile und Beschreibung der Kosten, die durch die Finanzierungsvehikel entstehen, deren Anlageinstrumente sie vertreiben,
- d) allgemeine Beschreibung - gegebenenfalls als Zusammenfassung - der Grundsätze je nach Fall der Alternativfinanzierungsplattform oder des beaufsichtigten Unternehmens für den Umgang mit Interessenkonflikten,
- e) allgemeine Beschreibung - gegebenenfalls als Zusammenfassung - der für die Erbringung von Alternativfinanzierungsdienstleistungen geltenden Regeln,
- f) Beschreibung der Kriterien und Verfahren für die Auswahl der zu finanzierenden Projekte der Unternehmer-Emittenten,
- g) wenn die Anlage als Anlage präsentiert wird, die zu den in den Artikeln 21 oder 145<sup>26</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992 vorgesehenen Steuervorteilen berechtigt, Information über den Höchstbetrag des Steuervorteils, den der betreffende Kunde in diesem Fall erhalten könnte.

Wesentliche Änderungen in Bezug auf die übermittelten Informationen werden den Kunden rechtzeitig auf einem dauerhaften Träger mitgeteilt.

§ 2 - Vor der Erbringung von Alternativfinanzierungsdienstleistungen müssen Alternativfinanzierungsplattformen ihren Kunden auf einem dauerhaften Träger ebenfalls folgende Informationen übermitteln:

- a) Verbot, Gelder und Anlageinstrumente von Kunden entgegenzunehmen und zu halten,
- b) Verbot, Wertpapierdienstleistungen zu erbringen, mit Ausnahme von Anlageberatung und Annahme und Übermittlung von Aufträgen.

Wenn Alternativfinanzierungsplattformen Anlageberatung leisten und/oder Aufträge annehmen und übermitteln, geben sie die Bedingungen an, die gemäß Artikel 16 auf die Erbringung dieser Dienstleistungen anwendbar sind, und übermitteln sie eine allgemeine Beschreibung - gegebenenfalls als Zusammenfassung - der für die Erbringung dieser Dienstleistungen geltenden Wohlverhaltensregeln,

- c) Verbot, Mandate oder Vollmachten über Konten ihrer Kunden zu haben.

Wesentliche Änderungen in Bezug auf die übermittelten Informationen werden den Kunden rechtzeitig auf einem dauerhaften Träger mitgeteilt.

**Art. 24** - In Artikel 21 erwähnte Personen informieren potenzielle Anleger über die Hauptmerkmale der Kategorien von Anlageinstrumenten, die sie vertreiben, so dass diese Anleger nach vernünftigem Ermessen in der Lage sind, die Art der Anlageinstrumente und die damit verbundenen Risiken zu verstehen, gegebenenfalls einschließlich der Kosten und spezifischen Risiken, die mit Anlagen in Finanzierungsvehikeln und Starterfonds verbunden sind.

**Art. 25** - Vor der Erbringung von Alternativfinanzierungsdienstleistungen müssen in Artikel 21 erwähnte Personen bei potenziellen Anlegern Informationen über deren Kenntnisse und deren Erfahrung in Bezug auf Anlagen einholen, damit sie beurteilen können, ob die von ihnen vertriebenen Anlageinstrumente für diese Anleger geeignet sind.

Sind sie auf der Grundlage der gemäß Absatz 1 erhaltenen Informationen der Ansicht, dass die betreffenden Anlageinstrumente für einen potenziellen Anleger nicht geeignet sind, warnen sie ihn vor dieser Anlage. Diese Warnung kann in standardisierter Form erfolgen.

Beschließt ein potenzieller Anleger, die in Absatz 1 erwähnten Informationen nicht zu erteilen, oder sind die erteilten Informationen über seine Kenntnisse und seine Erfahrung unzureichend, warnen die in Artikel 21 erwähnten Personen den potenziellen Anleger davor, dass sie aufgrund seiner Entscheidung nicht beurteilen können, ob die angebotenen Anlageinstrumente für ihn geeignet sind. Diese Warnung kann in standardisierter Form erfolgen.

**Art. 26** - Für jeden Kunden wird eine Aufzeichnung mit allen Belegen erstellt, für potenzielle Anleger einschließlich der gemäß Artikel 25 eingeholten Informationen.

Diese Aufzeichnung wird während mindestens fünf Jahren ab Ende der vertraglichen Beziehung aufbewahrt.

**Art. 27** - § 1 - In Artikel 21 erwähnte Personen müssen angemessene Vorkehrungen treffen, um Interessenkonflikte zwischen ihnen selbst, gegebenenfalls einschließlich der Personen, die sie kontrollieren, ihrer Leiter und Mitarbeiter einerseits und den Anlegern andererseits oder zwischen den Anlegern untereinander zu vermeiden und, wenn ein Konflikt sich nicht vermeiden lässt, um diesen Konflikt zu erkennen und zu verwalten, damit verhindert wird, dass dieser den Interessen der Anleger schadet.

Reichen die Vorkehrungen zur Regelung eines Interessenkonflikts nicht aus, um nach vernünftigem Ermessen zu gewährleisten, dass das Risiko der Beeinträchtigung der Interessen des Anlegers vermieden wird, so werden dem Anleger die allgemeine Art und/oder die Quellen des Interessenkonflikts eindeutig und auf einem dauerhaften Träger dargelegt, bevor ihm eine Dienstleistung erbracht wird. Die Unterrichtung ist je nach den persönlichen Verhältnissen des Anlegers so ausführlich, dass dieser in Kenntnis der Sachlage beschließen kann, ob er weiterhin auf die angebotenen Dienstleistungen zurückgreift. Beschließt der Anleger, aus diesem Grund nicht mehr auf die angebotenen Dienstleistungen zurückzugreifen, schuldet er keine Entschädigung.

§ 2 - Beaufsichtigte Unternehmen, die Grundsätze für den Umgang mit Interessenkonflikten im Rahmen der Erbringung von Wertpapierdienstleistungen ausgearbeitet haben, müssen die Anwendung dieser Grundsätze auf Interessenkonflikte ausdehnen, die im Rahmen der Erbringung von Alternativfinanzierungsdienstleistungen entstehen.

### *Abschnitt 3 — Spezifische Regeln für Finanzierungsvehikel*

**Art. 28** - § 1 - Sofern ein Finanzierungsvehikel von einer in Artikel 21 erwähnten Person, die seine Anlageinstrumente vertreibt, oder von einer mit dieser Person verbundenen Person kontrolliert oder verwaltet wird, müssen sowohl das Finanzierungsvehikel als auch seine Beteiligung an dem/den Unternehmer-Emittenten bis zur Übertragung oder Liquidation der Beteiligung und gegebenenfalls pro separaten Teilfonds im ausschließlichen Interesse der Anleger verwaltet werden.

Sofern ein Finanzierungsvehikel nicht von einer in Artikel 21 erwähnten Person, die seine Anlageinstrumente vertreibt, oder von einer mit dieser Person verbundenen Person kontrolliert oder verwaltet wird, dürfen die Anlageinstrumente nur vertrieben werden, wenn Organisation und Arbeitsweise des Finanzierungsvehikels ermöglichen, dass das Vehikel und seine Beteiligung an dem/den Unternehmer-Emittenten bis zur Übertragung oder Liquidation der Beteiligung und gegebenenfalls pro separaten Teilfonds im ausschließlichen Interesse der Anleger verwaltet werden.

In dem in vorhergehendem Absatz erwähnten Fall sind das Finanzierungsvehikel und die Person, die es kontrolliert oder verwaltet, ebenfalls verpflichtet, den Anlegern gegenüber die Bestimmungen des vorliegenden Paragraphen einzuhalten.

In den in den vorhergehenden Absätzen erwähnten Fällen sind besonders folgende spezifische Bestimmungen anwendbar:

1. Rechte und Verpflichtungen der Anleger, die aus ihrer Anlage im Finanzierungsvehikel hervorgehen, dürfen nicht einseitig vom Finanzierungsvehikel geändert werden.

Unbeschadet der Bestimmungen des Konkursgesetzes vom 8. August 1997 und des Gesetzes vom 31. Januar 2009 über die Kontinuität der Unternehmen dürfen Rechte und Verpflichtungen des Finanzierungsvehikels, die aus den dem Unternehmer-Emittenten gewährten Darlehen hervorgehen, nicht geändert werden, ohne dass die Inhaber der vom Finanzierungsvehikel ausgegebenen Anlageinstrumente unter Berücksichtigung der in den Artikeln 574 und 575 des Gesellschaftsgesetzbuches erwähnten Bedingungen in Bezug auf Quorum und Mehrheit ihre Zustimmung erteilt haben. Die Artikel 570 bis 580 des Gesellschaftsgesetzbuches sind entsprechend anwendbar.

Gibt es verschiedene Kategorien von Aktien oder Gewinnanteilen am Kapital des Unternehmer-Emittenten, ist die Zustimmung der Inhaber der vom Finanzierungsvehikel ausgegebenen Anlageinstrumente, die unter Berücksichtigung der in den Artikeln 574 und 575 des Gesellschaftsgesetzbuches erwähnten Bedingungen in Bezug auf Quorum und Mehrheit beschließen, erforderlich, damit ihre jeweiligen Rechte geändert werden können oder eine Kategorie durch eine andere ersetzt werden kann. Die Artikel 570 bis 580 des Gesellschaftsgesetzbuches sind entsprechend anwendbar.

Vorhergehender Absatz ist nicht anwendbar, wenn über den Unternehmer-Emittenten der Konkurs eröffnet worden ist, er im Sinne von Artikel 15 des Gesetzes vom 31. Januar 2009 über die Kontinuität der Unternehmen eine gütliche Einigung abgeschlossen hat oder im Sinne desselben Gesetzes gegen ihn ein Verfahren der gerichtlichen Reorganisation eingeleitet worden ist.

2. Für die Dauer der Anlage im Finanzierungsvehikel erhalten die Anleger jährlich eine detaillierte Übersicht der mit der Nutzung des Finanzierungsvehikels verbundenen Kosten.

3. Für die Dauer der Anlage im Finanzierungsvehikel erhalten die Anleger dieselben Finanzinformationen über den von ihnen gewählten Unternehmer-Emittenten wie die Anleger des Unternehmer-Emittenten, die derselben Kategorie angehören wie das Finanzierungsvehikel.

4. Die vom Finanzierungsvehikel gewählte Rechtsform beinhaltet eine Beschränkung der Haftung der Anleger bis zu ihrer Einbringung.

5. Investiert das Finanzierungsvehikel in verschiedene Unternehmer-Emittenten, muss jede erworbene Beteiligung an demselben Unternehmer-Emittenten und jedes demselben Unternehmer-Emittenten gewährte Darlehen in einem separaten Teilfonds des Vermögens des Vehikels untergebracht werden und buchhalterisch angemessen behandelt werden; die Buchhaltung des Vehikels muss pro Teilfonds geführt werden.

Verbindlichkeiten und Geschäfte des Vehikels werden in Bezug auf die Gegenpartei eindeutig einem oder mehreren Teilfonds zugerechnet. Die Gegenpartei wird ordnungsgemäß darüber informiert.

In Abweichung von den Artikeln 7 und 8 des Hypothekengesetzes vom 16. Dezember 1851 dienen Aktiva eines bestimmten Teilfonds ausschließlich als Sicherheit für Rechte von Anlegern in Bezug auf diesen Teilfonds.



6. Dem Finanzierungsvehikel oder seinen Leitern kann eine variable Vergütung zuerkannt werden, insofern die Kriterien für die Zuerkennung der variablen Vergütung oder des Teils der variablen Vergütung, die/der von den Ergebnissen abhängig ist, sich ausschließlich auf das Nettoergebnis des Finanzierungsvehikels oder eines seiner Teilfonds beziehen, nicht verwirklichte Mehrwerte ausgenommen.

7. Unbeschadet des Artikels 133 des Gesellschaftsgesetzbuches dürfen der Revisor oder der Buchhalter des Unternehmer-Emittenten oder des Finanzierungsvehikels keine Beziehung zu dem Unternehmer-Emittenten oder dem Finanzierungsvehikel unterhalten, die ihre Unabhängigkeit gefährden könnte. Insbesondere dürfen sie weder Ehepartner noch gesetzlich zusammenwohnender Partner einer Person sein, die den Unternehmer-Emittenten oder das Finanzierungsvehikel kontrolliert oder direkt oder indirekt eine Beteiligung an ihm hält, noch mit einer solchen Person bis zum dritten Grad verwandt oder verschwägert sein. Ist der Revisor oder der Buchhalter eine juristische Person, darf diese weder mit dem Unternehmer-Emittenten oder dem Finanzierungsvehikel noch mit der in Artikel 21 erwähnten Person verbunden sein.

§ 2 - Ist das Finanzierungsvehikel eine mit dem Erbringer von Alternativfinanzierungsdienstleistungen verbundene Gesellschaft oder wird es direkt oder indirekt von dem Erbringer von Alternativfinanzierungsdienstleistungen verwaltet, müssen die Kunden darüber informiert werden und müssen im Falle von Interessenkonflikten mit Kunden spezifische Maßnahmen ergriffen werden.

Ist das Finanzierungsvehikel eine mit dem Unternehmer-Emittenten verbundene Gesellschaft oder wird es direkt oder indirekt von dem Unternehmer-Emittenten oder den Leitern oder Aktionären des Unternehmer-Emittenten verwaltet, müssen die Kunden darüber informiert werden und müssen im Falle von Interessenkonflikten mit Kunden spezifische Maßnahmen ergriffen werden.

#### Abschnitt 4 — Ermächtigung des Königs

**Art. 29** - Der König ist ermächtigt, auf Stellungnahme der FSMA durch Erlass Regeln für die Ausführung der in vorliegendem Kapitel erwähnten Regeln und zusätzliche Regeln festzulegen, um die Information der Kunden und den Schutz ihrer Interessen zu gewährleisten; darin einbegriffen sind zusätzliche Regeln für den Vertrieb von Anlageinstrumenten, die von einem Finanzierungsvehikel ausgegeben werden.

#### KAPITEL 4 — Erbringung von Alternativfinanzierungsdienstleistungen durch ausländische Unternehmen

**Art. 30** - § 1 - Personen, die dem Recht anderer Mitgliedstaaten des Europäischen Wirtschaftsraums unterliegen und die in Artikel 3 erwähnte Tätigkeit ausüben möchten, müssen folgende Bedingungen erfüllen:

1. in ihrem Herkunftsmitgliedstaat ähnliche Dienstleistungen wie Alternativfinanzierungsdienstleistungen erbringen dürfen,

2. vorher eine Zulassung als Alternativfinanzierungsplattform gemäß Kapitel 2 erhalten haben, unter Vorbehalt folgender Bestimmungen:

i) Die FSMA zieht gegebenenfalls die Behörden zu Rate, die im Herkunftsmitgliedstaat mit der Kontrolle beauftragt sind, bevor sie über den Zulassungsantrag befindet.

ii) Ausländische Plattformen, die die Zulassung der FSMA erhalten haben, werden in eine Sonderrubrik des in Artikel 6 § 1 erwähnten Verzeichnisses eingetragen.

iii) Die in Artikel 8 erwähnte Bedingung ist nicht anwendbar.

iv) Ist eine Zweigniederlassung auf belgischem Staatsgebiet ansässig, gelten Anforderungen in Bezug auf Personen, die die Kontrolle über die Gesellschaft ausüben, für Aktionäre der Gesellschaft nach ausländischem Recht, während Anforderungen in Bezug auf Leiter für Leiter der belgischen Zweigniederlassung gelten,

3. bei der Ausübung ihrer Tätigkeiten in Belgien die Bestimmungen des vorliegenden Titels einhalten, wobei:

i) Artikel 19 nicht anwendbar ist,

ii) für die Anwendung von Artikel 20 unter "Alternativfinanzierungsplattform" das ausländische Unternehmen und die belgische Zweigniederlassung zu verstehen sind, wenn die Tätigkeit auf belgischem Staatsgebiet über eine Zweigniederlassung ausgeübt wird.

In Abweichung von Absatz 1 dürfen Kreditinstitute und Wertpapierfirmen, die dem Recht eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums unterliegen, von Rechts wegen die in Artikel 3 erwähnte Tätigkeit ausüben. Dabei halten sie die in Kapitel 3 vorgesehenen Regeln ein.

Die betreffenden ausländischen Unternehmen setzen die FSMA zuvor gemäß den von der FSMA vorgesehenen Formen und Modalitäten und gegebenenfalls über die Kontrollbehörde des Herkunftsmitgliedstaates oder über die Belgische Nationalbank davon in Kenntnis, dass sie die in Artikel 3 erwähnte Tätigkeit ausüben möchten. Diese ausländischen Unternehmen werden in eine Sonderrubrik des in Artikel 6 § 2 erwähnten Verzeichnisses eingetragen.

Die FSMA informiert die betreffenden Unternehmen über die Bestimmungen des vorliegenden Titels, die ihres Wissens von allgemeinem Interesse sind. Diese Bestimmungen allgemeinen Interesses werden auf der Website der FSMA veröffentlicht.

§ 2 - Juristische Personen, die dem Recht von Staaten unterliegen, die nicht Mitglied des Europäischen Wirtschaftsraums sind, und die die in Artikel 3 erwähnte Tätigkeit ausüben möchten, müssen folgende Bedingungen erfüllen:

1. in ihrem Herkunftsstaat einem Status unterliegen, aufgrund dessen sie in diesem Staat ähnliche Dienstleistungen wie Alternativfinanzierungsdienstleistungen erbringen dürfen,

2. über eine Zweigniederlassung in Belgien verfügen,

3. für ihre Zweigniederlassung in Belgien vorher eine Zulassung als Alternativfinanzierungsplattform gemäß Kapitel 2 erhalten haben, unter Vorbehalt folgender Bestimmungen:

i) Die FSMA zieht gegebenenfalls die Behörden zu Rate, die im Herkunftsstaat mit der Kontrolle beauftragt sind, bevor sie über den Zulassungsantrag der Zweigniederlassung befindet.

ii) Zweigniederlassungen, die die Zulassung der FSMA erhalten haben, werden in eine Sonderrubrik des in Artikel 6 erwähnten Verzeichnisses eingetragen.

iii) Die in Artikel 8 erwähnte Bedingung bezieht sich auf die in Belgien durchgeführten Tätigkeiten.

iv) Anforderungen in Bezug auf Personen, die die Kontrolle über die Gesellschaft ausüben, gelten für Aktionäre der Gesellschaft nach ausländischem Recht, während Anforderungen in Bezug auf Leiter für Leiter der belgischen Zweigniederlassung gelten,

4. bei der Ausübung ihrer Tätigkeiten in Belgien die Bestimmungen des vorliegenden Titels einhalten, wobei:

i) Artikel 19 nicht anwendbar ist,

ii) für die Anwendung von Artikel 20 unter "Alternativfinanzierungsplattform" die belgische Zweigniederlassung und das ausländische Unternehmen zu verstehen sind.

#### KAPITEL 5 — *Organisation der Kontrolle und administrative Maßnahmen*

**Art. 31** - Die FSMA ist mit der Kontrolle über die Einhaltung der Bestimmungen des vorliegenden Titels und seiner Ausführungserlasse und -verordnungen beauftragt.

Die FSMA kann von Personen, die in Belgien Alternativfinanzierungsdienstleistungen anbieten oder erbringen, die für die Ausführung ihres Kontrollauftrags notwendigen Informationen anfordern, die binnen der von ihr festgelegten Frist zu erteilen sind. Die FSMA kann ebenfalls vor Ort Ermittlungen durchführen, alle Daten, die die Person, die Alternativfinanzierungsdienstleistungen anbietet oder erbringt, besitzt, einsehen und eine Abschrift von diesen Daten anfertigen.

Im Hinblick auf eine gute Anwendung des vorliegenden Titels und der Maßnahmen zur Ausführung dieses Titels arbeitet die FSMA gegebenenfalls mit der Belgischen Nationalbank, wenn beaufsichtigte Unternehmen unter der Kontrolle der Nationalbank betroffen sind, und mit den Behörden anderer Staaten, die ähnliche Befugnisse haben, zusammen. Die FSMA kann gemäß den Bestimmungen der Artikel 75 und 77 §§ 1 und 2 des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen mit diesen Behörden vertrauliche Informationen austauschen. Die FSMA informiert sie über alle aufgrund der Artikel 32 bis 35 gegenüber Unternehmen unter deren Kontrolle getroffenen Maßnahmen.

**Art. 32** - Stellt die FSMA fest, dass eine gemäß Kapitel 2 zugelassene belgische oder ausländische Alternativfinanzierungsplattform, Zweigniederlassungen eines ausländischen Unternehmens einbegriffen, die Bestimmungen des vorliegenden Titels oder seiner Ausführungserlasse und -verordnungen nicht einhält, ermittelt die FSMA die Verstöße und fordert sie auf, binnen der von ihr festgelegten Frist diese Verstöße zu beheben. Sie kann diese Frist verlängern.

Während dieser Frist kann die FSMA die Ausübung der Alternativfinanzierungstätigkeit ganz oder teilweise verbieten und die Zulassung aussetzen.

Stellt die FSMA nach Ablauf dieser Frist fest, dass die Verstöße nicht behoben wurden, kann sie die Zulassung als Alternativfinanzierungsplattform entziehen.

**Art. 33** - Stellt die FSMA fest, dass ein beaufsichtigtes Unternehmen nach belgischem Recht oder ein in Artikel 30 § 1 Absatz 2 erwähntes ausländisches Unternehmen bei der Ausübung der in Artikel 3 erwähnten Tätigkeit die Regeln, die in Kapitel 3 oder seinen Ausführungserlassen und -verordnungen vorgesehen sind, nicht einhält, ermittelt die FSMA die Verstöße und fordert das Unternehmen auf, diese Verstöße binnen der von ihr festgelegten Frist zu beheben. Sie kann diese Frist verlängern.

**Art. 34** - § 1 - Unbeschadet der anderen in vorliegendem Titel vorgesehenen Maßnahmen kann die FSMA in Bezug auf Personen, die den ihnen aufgrund der Artikel 32 oder 33 gemachten Aufforderungen nicht nachkommen:

1. ein Zwangsgeld von höchstens 250.000 EUR pro Verstoß oder 5.000 EUR pro Verzugstag gegen diese Personen verhängen,

2. öffentlich bekannt geben, dass diese Personen den ihnen gemachten Aufforderungen nicht nachgekommen sind.

§ 2 - In Ausführung von § 1 von der FSMA auferlegte Zwangsgelder werden vom Föderalen Öffentlichen Dienst Finanzen zugunsten der Staatskasse eingenommen.

#### KAPITEL 6 — *Sanktionen*

##### *Abschnitt 1 — Verwaltungsstrafen*

**Art. 35** - Unbeschadet der anderen in vorliegendem Titel vorgesehenen Maßnahmen kann die FSMA, wenn sie einen Verstoß gegen die Bestimmungen des vorliegenden Titels oder seiner Ausführungserlasse und -verordnungen feststellt, der betreffenden Person eine administrative Geldbuße auferlegen, die sich für denselben Verstoß oder dieselbe Gesamtheit von Verstößen auf mindestens 2.500 EUR und höchstens 75.000 EUR beläuft.

In Ausführung von § 1 von der FSMA auferlegte Geldbußen werden vom Föderalen Öffentlichen Dienst Finanzen zugunsten der Staatskasse eingenommen.

##### *Abschnitt 2 — Strafrechtliche Sanktionen*

**Art. 36** - § 1 - Unbeschadet der Anwendung strengerer im Strafgesetzbuch vorgesehener Strafen wird mit einer Gefängnisstrafe von einem Monat bis zu einem Jahr und einer Geldbuße von 50 bis 10.000 EUR oder mit nur einer dieser Strafen belegt, wer:

1. Alternativfinanzierungsdienstleistungen erbringt, ohne über einen in vorliegendem Titel vorgesehenen Status zu verfügen,

2. die Bestimmungen der Artikel 16 § 1 oder 17 nicht einhält.

§ 2 - Unbeschadet der Anwendung strengerer im Strafgesetzbuch vorgesehener Strafen wird mit einer Gefängnisstrafe von acht Tagen bis zu drei Monaten und einer Geldbuße von 200 bis 2.000 EUR oder mit nur einer dieser Strafen belegt, wer mit betrügerischer Absicht:

1. versäumt, der FSMA in Ausführung der Bestimmungen von Kapitel 2 Änderungen der Angaben, die Teil seiner Zulassungsakte sind, mitzuteilen,

2. versäumt, der FSMA eine aufgrund der Artikel 14 oder 15 erforderliche Information mitzuteilen.

§ 3 - Personen, die sich weigern, von der FSMA angeforderte Auskünfte und Unterlagen zu liefern, die notwendig sind, um die Anwendung des vorliegenden Titels und seiner Ausführungserlasse und -verordnungen zu kontrollieren, die sich von der FSMA getroffenen Untersuchungsmaßnahmen widersetzen oder die eine falsche Erklärung abgeben, werden mit einer Gefängnisstrafe von acht bis fünfzehn Tagen und mit einer Geldbuße von 100 bis 1.000 EUR oder mit nur einer dieser Strafen belegt.

§ 4 - Personen, die wegen einer der in den Paragraphen 1 bis 3 erwähnten Straftaten verurteilt worden sind, kann die definitive oder zeitweilige Schließung eines Teils der Räumlichkeiten oder aller Räumlichkeiten, die zur Erbringung von Alternativfinanzierungsdienstleistungen genutzt werden, auferlegt werden.

§ 5 - Alle Bestimmungen von Buch I des Strafgesetzbuches einschließlich Kapitel VII und Artikel 85 sind anwendbar auf die in vorliegendem Titel erwähnten Straftaten.

KAPITEL 7 — *Abänderungsbestimmungen, Inkrafttreten und Übergangsmaßnahmen*

**Art. 37** - Artikel 21 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 26. Dezember 2015, wird wie folgt abgeändert:

1. In Nr. 13 Buchstabe *a*) werden die Wörter "oder ist eine natürliche Person, die die Kriterien des vorerwähnten Artikels 15 mutatis mutandis erfüllt" aufgehoben.

2. Nummer 13 Buchstabe *e*) wird wie folgt ersetzt:

"*e*) Die belgische Crowdfunding-Plattform oder die Crowdfunding-Plattform, die dem Recht eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums unterliegt, muss von der Autorität Finanzielle Dienste und Märkte als Alternativfinanzierungsplattform zugelassen sein oder von einem belgischen beaufsichtigten Unternehmen oder einem beaufsichtigten Unternehmen, das dem Recht eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums unterliegt, betrieben werden, das aufgrund seines Status gemäß dem Gesetz vom 18. Dezember 2016 zur Regelung der Anerkennung und zur Festlegung des Rahmens von Crowdfunding und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Finanzen eine solche Tätigkeit ausüben darf."

3. Nummer 13 wird durch einen Buchstaben *f*) mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"*f*) Die Darlehen werden startenden Unternehmen entweder von Steuerpflichtigen gewährt, die Anlageinstrumente zeichnen, die diese Darlehen verbriefen und von diesen Unternehmen im Rahmen eines Kauf- oder Zeichnungsangebots gemäß dem Gesetz vom 16. Juni 2006 über das öffentliche Angebot von Anlageinstrumenten und die Zulassung von Anlageinstrumenten zum Handel auf geregelten Märkten ausgegeben werden, oder sie werden von einem Finanzierungsvehikel gewährt, das im Gesetz vom 18. Dezember 2016 zur Regelung der Anerkennung und zur Festlegung des Rahmens von Crowdfunding und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Finanzen erwähnt ist und gemäß dem vorerwähnten Gesetz vom 16. Juni 2006 Anlageinstrumente für Steuerpflichtige ausgibt."

4. Der Artikel wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Der König bestimmt, wie der Nachweis über die Einhaltung der in Absatz 1 Nr. 13 erwähnten Bedingungen zu erbringen ist."

**Art. 38** - Artikel 145<sup>26</sup> desselben Gesetzbuches, wieder aufgenommen durch das Programmgesetz vom 10. August 2015 und abgeändert durch das Gesetz vom 18. Dezember 2015, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 Absatz 1 Buchstabe *a*) werden die Wörter "gezeichnet hat, ungeachtet dessen, ob dies über eine Crowdfunding-Plattform, die von der Autorität Finanzielle Dienste und Märkte oder von einer entsprechenden Behörde eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums zugelassen ist, erfolgt oder nicht," durch die Wörter "entweder direkt oder über eine Crowdfunding-Plattform gezeichnet hat" ersetzt.

2. Paragraph 1 Absatz 1 Buchstabe *b*) wird wie folgt ersetzt:

"*b*) neue Anlageinstrumente, die von einem im Gesetz vom 18. Dezember 2016 zur Regelung der Anerkennung und zur Festlegung des Rahmens von Crowdfunding und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Finanzen erwähnten Finanzierungsvehikel ausgegeben worden sind und die der Steuerpflichtige über eine Crowdfunding-Plattform gezeichnet hat, vorausgesetzt, das Finanzierungsvehikel investiert die Zahlungen der Steuerpflichtigen - gegebenenfalls nach Abzug einer Entschädigung für seine Vermittlerrolle - direkt in neue Namensaktien oder -anteile, die einen Teil des Gesellschaftskapitals einer in § 3 Absatz 1 erwähnten Gesellschaft vertreten, die anlässlich der Gründung dieser Gesellschaft oder einer Kapitalerhöhung binnen vier Jahren nach ihrer Gründung ausgegeben werden und vollständig eingezahlt werden. Emittenten von Aktienzertifikaten gelten als Finanzierungsvehikel,"

3. In § 1 Absatz 1 wird ein Buchstabe *c*) mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"*c*) mit Geldeinlagen erworbene neue Namensanteile, die einen Teil des Gesellschaftskapitals eines öffentlichen Starterfonds oder eines privaten Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital vertreten, der die in § 2 vorgesehenen Bedingungen erfüllt, und die der Steuerpflichtige anlässlich der Ausgabe dieser Anteile gezeichnet hat."

4. In § 1 wird zwischen Absatz 1 und Absatz 2 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Die in Absatz 1 erwähnte Crowdfunding-Plattform ist eine belgische Plattform oder eine Plattform, die dem Recht eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums unterliegt, die von der Autorität Finanzielle Dienste und Märkte als Alternativfinanzierungsplattform zugelassen ist oder von einem belgischen beaufsichtigten Unternehmen oder einem beaufsichtigten Unternehmen, das dem Recht eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums unterliegt, betrieben wird, das aufgrund seines Status gemäß dem Gesetz vom 18. Dezember 2016 zur Regelung der Anerkennung und zur Festlegung des Rahmens von Crowdfunding und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Finanzen eine solche Tätigkeit ausüben darf."

5. In Absatz 3, der Absatz 4 wird, werden die Wörter "von Absatz 2" durch die Wörter "von Absatz 3" ersetzt.

6. Paragraph 2 Absatz 1 wird wie folgt ersetzt:

"§ 2 - Der in § 1 Absatz 1 Buchstabe *c*) erwähnte öffentliche Starterfonds und der in § 1 Absatz 1 Buchstabe *c*) erwähnte private Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital sind Investmentgesellschaften mit fixer Anzahl Anteile, die in dem von der Autorität Finanzielle Dienste und Märkte geführten Verzeichnis der öffentlichen Starterfonds beziehungsweise in dem vom Föderalen Öffentlichen Dienst Finanzen geführten Verzeichnis der privaten Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital eingetragen sind."

7. In § 2 Absatz 2 werden die Wörter "des Fonds werden durch Namensanteile dargestellt" durch die Wörter "des öffentlichen Starterfonds und des privaten Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital sind Namensanteile" ersetzt.

8. In § 2 Absatz 3 wird der einleitende Satz wie folgt ersetzt:

"Der öffentliche Starterfonds und der private Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital investieren die Einlagen - gegebenenfalls nach Abzug einer Entschädigung für ihre Vermittlerrolle - ausschließlich in nachstehend erwähnte Investitionen, wobei nachstehend erwähnte Grenzen einzuhalten sind:"

9. In § 2 Absatz 3 Nr. 1 werden die Wörter "Aktien oder Anteile von Gesellschaften, die in § 1 erwähnt sind," durch die Wörter "Namensaktien oder -anteile, die einen Teil des Gesellschaftskapitals der in § 3 Absatz 1 erwähnten Gesellschaften vertreten," ersetzt.

10. In § 2 wird zwischen Absatz 3 und Absatz 4 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Bildet ein öffentlicher Starterfonds oder ein privater Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital separate Teilfonds beziehungsweise Zweige, wird die Einhaltung der Bestimmungen des vorhergehenden Absatzes für jeden Teilfonds, für den die Steuerermäßigung gewährt wird, separat kontrolliert."

11. Absatz 4, der Absatz 5 wird, wird wie folgt ersetzt:

"Anteile an einem öffentlichen Starterfonds oder einem privaten Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital werden für die Steuerermäßigung nur berücksichtigt, wenn am 31. Dezember eines Besteuerungszeitraums die gesammelten Summen in den in Absatz 3 erwähnten Grenzen und unter den in Absatz 3 erwähnten Bedingungen in neue Aktien oder Anteile investiert worden sind. Die Steuerermäßigung wird für das Steuerjahr gewährt, das sich auf den Besteuerungszeitraum bezieht, in den das Datum des 31. Dezembers fällt, an dem die in Absatz 3 erwähnte Investitionsbedingung erfüllt ist."

12. Paragraph 2 wird durch drei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Im Falle der Veräußerung einer in Absatz 3 Nr. 1 erwähnten Investition während eines Zeitraums von achtundvierzig Monaten nach dem Ende des Besteuerungszeitraums, für den die Steuerermäßigung gewährt wird, sind folgende Bestimmungen anwendbar:

1. Beträgt der Ertrag der Veräußerung weniger als 70 Prozent des Betrags der ursprünglichen Investition, müssen die betreffenden Beträge nicht reinvestiert werden.

2. Beträgt der Ertrag der Veräußerung zwischen 70 und 100 Prozent des Betrags der ursprünglichen Investition, müssen die betreffenden Beträge innerhalb sechs Monaten ab der Veräußerung vollständig in neue Namensaktien oder -anteile wie in Absatz 3 Nr. 1 erwähnt reinvestiert werden.

3. Überschreitet der Ertrag der Veräußerung den Betrag der ursprünglichen Investition, muss ein dem Betrag der ursprünglichen Investition entsprechender Betrag innerhalb sechs Monaten ab der Veräußerung in neue Namensaktien oder -anteile wie in Absatz 3 Nr. 1 erwähnt reinvestiert werden.

Unter der in Absatz 7 erwähnten "Veräußerung einer Investition" versteht man ebenfalls die Beendigung der Liquidation der Gesellschaft, in die investiert worden ist.

Die in Absatz 7 erwähnte Reinvestitionspflicht gilt nicht, wenn die vorerwähnte Frist von sechs Monaten nach Verstreichen einer Frist von achtundvierzig Monaten nach dem Ende des Besteuerungszeitraums, für den die Steuerermäßigung gewährt wird, abläuft."

13. In § 3 Absatz 1 Nr. 11 werden die Wörter "der in § 1 Absatz 1 Buchstabe a) erwähnten Summen durch den Steuerpflichtigen" durch die Wörter "der in § 1 Absatz 1 Buchstabe a) und b) erwähnten Summen durch den Steuerpflichtigen beziehungsweise das Finanzierungsvehikel" und die Wörter "einen zugelassenen Starterfonds" durch die Wörter "einen öffentlichen Starterfonds oder einen privaten Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital" ersetzt.

14. *[Abänderung des französischen und niederländischen Textes von § 3 Absatz 2]*

15. In § 3 Absatz 3 Nr. 2 werden die Wörter "den Erwerb über einen zugelassenen Starterfonds" durch die Wörter "den Erwerb über ein Finanzierungsvehikel, einen öffentlichen Starterfonds oder einen privaten Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital" ersetzt.

16. In § 3 Absatz 3 Nr. 3 werden die Wörter "den Erwerb über einen zugelassenen Starterfonds" durch die Wörter "den Erwerb über ein Finanzierungsvehikel, einen öffentlichen Starterfonds oder einen privaten Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital" ersetzt.

17. Paragraph 3 Absatz 3 wird durch eine Nr. 4 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"4. Summen, die gezahlt werden für den direkten Erwerb oder den Erwerb über ein Finanzierungsvehikel, einen öffentlichen Starterfonds oder einen privaten Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital von Aktien oder Anteilen einer Gesellschaft in Form einer Quasieinlage wie in den Artikeln 220, 396, 445 oder 657 des Gesellschaftsgesetzbuches erwähnt."

18. In § 3 Absatz 4 werden die Wörter "Summen, die für die Einzahlung neuer Aktien oder Anteile oder von Anteilen an einem zugelassenen Starterfonds gezahlt werden," durch die Wörter "Zahlungen für die in § 1 Absatz 1 Buchstabe a) erwähnten Aktien oder Anteile, die in § 1 Absatz 1 Buchstabe b) erwähnten Anlageinstrumente und die in § 1 Absatz 1 Buchstabe c) erwähnten Anteile" ersetzt.

19. In § 3 Absatz 5 werden die Wörter "des in Betracht kommenden Betrags" durch die Wörter "des in Betracht kommenden Betrags nach Abzug der in § 1 Absatz 1 Buchstabe b) und § 2 Absatz 3 erwähnten Entschädigungen und eventuellen anderen diesbezüglichen Kosten" ersetzt.

20. In § 4 Absatz 1 wird der einleitende Satz wie folgt abgeändert:

- Die Wörter "Summen, die für die Einzahlung von Aktien oder Anteilen oder von Anteilen an einem zugelassenen Starterfonds gezahlt werden," werden durch die Wörter "Zahlungen für die in § 1 Absatz 1 Buchstabe a) erwähnten Aktien oder Anteile oder die in § 1 Absatz 1 Buchstabe b) erwähnten Anlageinstrumente" ersetzt.

- Die Wörter "der Steuerpflichtige" werden durch die Wörter "die in § 3 Absatz 1 erwähnte Gesellschaft oder das in § 1 Absatz 1 Buchstabe b) erwähnte Finanzierungsvehikel dem Steuerpflichtigen zur Untermauerung" ersetzt.

- Die Wörter "Unterlagen beilegt, aus denen hervorgeht" werden durch die Wörter "einen Nachweis übermittelt, aus dem hervorgeht" ersetzt.

21. In § 4 Absatz 1 erster Gedankenstrich werden die Wörter "und gegebenenfalls in § 2" aufgehoben.

22. In § 4 Absatz 1 zweiter Gedankenstrich werden die Wörter "dass er die Aktien oder Anteile oder die Anteile an einem zugelassenen Starterfonds" durch die Wörter "dass der Steuerpflichtige die Aktien oder Anteile oder die Anlageinstrumente" ersetzt.

23. Paragraph 4 wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Zahlungen für die in § 1 Absatz 1 Buchstabe c) erwähnten Anteile werden für die Steuerermäßigung berücksichtigt unter der Bedingung, dass der in § 1 Absatz 1 Buchstabe c) erwähnte öffentliche Starterfonds oder private Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital dem Steuerpflichtigen zur Untermauerung seiner Erklärung zur Steuer der natürlichen Personen des Besteuerungszeitraums, in den das Datum des 31. Dezembers fällt, an dem die in § 2 Absatz 3 erwähnte Investitionsbedingung erfüllt ist, einen Nachweis übermittelt, aus dem hervorgeht:

- dass die in den Paragraphen 1 und 3 vorgesehenen Bedingungen erfüllt sind,

- dass der Steuerpflichtige die Anteile in dem betreffenden Besteuerungszeitraum oder in einem vorhergehenden Besteuerungszeitraum erworben hat und dass sie am Ende dieses Besteuerungszeitraums noch in seinem Besitz sind."

24. Paragraph 5 Absatz 1 wird wie folgt ersetzt:

"§ 5 - Die Aufrechterhaltung der in § 1 erwähnten Steuerermäßigung unterliegt der Bedingung, dass die Gesellschaft, das Finanzierungsvehikel, der öffentliche Starterfonds oder der private Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital dem Steuerpflichtigen zur Untermauerung seiner Einkommensteuererklärungen der vier folgenden Besteuerungszeiträume nach dem Besteuerungszeitraum, für den die Steuerermäßigung gewährt wird, den Nachweis

übermittelt, dass er weiterhin im Besitz der betreffenden in § 1 Absatz 1 Buchstabe *a*) erwähnten Aktien oder Anteile, der betreffenden in § 1 Absatz 1 Buchstabe *b*) erwähnten Anlageinstrumente oder der betreffenden in § 1 Absatz 1 Buchstabe *c*) erwähnten Anteile ist. Diese Bedingung muss ab dem Besteuerungszeitraum, in dem der Steuerpflichtige verstirbt, nicht mehr erfüllt werden."

25. In § 5 Absatz 2 werden die Wörter "die betreffenden Aktien oder Anteile oder die betreffenden Anteile an einem zugelassenen Starterfonds" durch die Wörter "die betreffenden in § 1 Absatz 1 Buchstabe *a*) erwähnten Aktien oder Anteile oder die betreffenden in § 1 Absatz 1 Buchstabe *b*) erwähnten Anlageinstrumente" und die Wörter "oder diese Anteile an einem zugelassenen Starterfonds" durch die Wörter "oder diese Anlageinstrumente" ersetzt.

26. In § 5 werden zwischen Absatz 2 und Absatz 3 drei Absätze mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Sind die betreffenden in § 1 Absatz 1 Buchstabe *c*) erwähnten Anteile innerhalb achtundvierzig Monaten nach dem Ende des Besteuerungszeitraums, für den die Steuerermäßigung gewährt wird, Gegenstand einer anderen Übertragung als einer Übertragung von Todes wegen, wird die Gesamtsteuer in Bezug auf die Einkünfte des Besteuerungszeitraums der Übertragung um einen Betrag erhöht, der so viele Male ein Achtundvierzigstel der Steuerermäßigung beträgt, die gemäß § 1 tatsächlich für diese Anteile gewährt wurde, wie ganze Monate bis zum Ende des Zeitraums von achtundvierzig Monaten übrig bleiben.

Unter der in den Absätzen 2 und 3 erwähnten "Übertragung" versteht man ebenfalls die Beendigung der Liquidation der Gesellschaft, in die investiert worden ist, des Finanzierungsvehikels, des öffentlichen Starterfonds oder des privaten Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital.

Ist die Beendigung der Liquidation Folge der Eröffnung des Konkurses über die Gesellschaft, in die investiert worden ist, muss die in Absatz 1 erwähnte Bedingung ab dem Besteuerungszeitraum, in dem die Beendigung der Liquidation infolge der Konkursöffnung stattgefunden hat, nicht mehr erfüllt werden."

27. Paragraph 5 Absatz 3, der Absatz 6 wird, wird wie folgt ersetzt:

"Darüber hinaus wird die in § 1 Absatz 1 Buchstabe *c*) erwähnte Steuerermäßigung für den Erwerb von Anteilen an einem öffentlichen Starterfonds oder einem privaten Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital nur unter der Bedingung aufrechterhalten, dass die in § 2 Absatz 6 erwähnten Verpflichtungen eingehalten werden."

28. Paragraph 5 Absatz 4, der Absatz 7 wird, wird wie folgt ersetzt:

"Werden die in § 2 Absatz 6 erwähnten Verpflichtungen am Ende der in § 2 Absatz 6 erwähnten sechsmonatigen Frist nicht eingehalten, wird die Gesamtsteuer in Bezug auf die Einkünfte des Besteuerungszeitraums, in dem festgestellt wird, dass der öffentliche Starterfonds oder der private Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital diese Verpflichtungen nicht einhält, um einen Betrag erhöht, der so viele Male ein Achtundvierzigstel der Steuerermäßigung beträgt, die gemäß § 1 tatsächlich für diese Anteile gewährt wurde, wie ganze Monate ab Beginn der vorerwähnten sechsmonatigen Frist bis zum Ende des Zeitraums von achtundvierzig Monaten übrig bleiben."

29. In § 5 Absatz 6, der Absatz 9 wird, werden die Wörter "des Jahres" durch die Wörter "des Besteuerungszeitraums" und die Wörter "die gemäß § 1 tatsächlich für die Aktien oder Anteile oder die Anteile an einem zugelassenen Starterfonds gewährt wurde" durch die Wörter "die gemäß § 1 tatsächlich für diese Aktien oder Anteile oder diese Anlageinstrumente gewährt wurde" ersetzt.

30. [Abänderung des niederländischen Textes von § 6 Absatz 1]

31. In § 6 Absatz 2 werden die Wörter "ein zugelassener Starterfonds" durch die Wörter "ein öffentlicher Starterfonds oder ein privater Kapitalanlagestarterfonds mit fixem Kapital" und die Wörter "in § 2 Absatz 3" durch die Wörter "in § 2 Absatz 3 und 6" ersetzt.

(...)

**Art. 44** - Artikel 110 des Gesetzes vom 19. April 2014 über alternative Organismen für gemeinsame Anlagen und ihre Verwalter wird wie folgt abgeändert:

1. Der heutige Text von Absatz 1 wird § 1 bilden und der heutige Text von Absatz 2 wird § 3 bilden.

2. Ein Paragraph 2 mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

"§ 2 - In vorliegendem Kapitel erwähnte Verwalter, deren Tätigkeiten darin bestehen:

1. einen oder mehrere öffentliche Starterfonds wie in Artikel 145<sup>26</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnt zu verwalten und

2. gegebenenfalls einen oder mehrere nicht öffentliche AOGA zu verwalten,

unterliegen neben den Artikeln 62 bis 67 und 73 bis 83 ebenfalls nicht folgenden Bestimmungen:

*a*) Artikel 22 mit Ausnahme von § 5,

*b*) Artikel 43,

*c*) den Artikeln 51 bis 59,

*d*) den Artikeln 68 bis 72 und

*e*) den Artikeln 84 bis 89."

3. In § 3 wird das Wort "Sie" durch die Wörter "In vorliegendem Artikel erwähnte Verwalter" ersetzt.

**Art. 45** - Artikel 180 desselben Gesetzes wird durch einen Paragraphen 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"§ 3 - In Artikel 145<sup>26</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnte öffentliche Starterfonds, die in den Anwendungsbereich von Artikel 106 fallen, unterliegen nicht folgenden Bestimmungen:

1. Artikel 201 Nr. 5,

2. Artikel 208 und

3. den Artikeln 216 bis 220."

**Art. 46** - In Artikel 184 § 2 Absatz 1 desselben Gesetzes wird eine Nr. 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"6. in der Satzung einer Investmentgesellschaft mit fixem Kapital ist die Möglichkeit vorgesehen, gemäß Artikel 196/1 unterschiedliche Kategorien von Anteilen zu schaffen."

**Art. 47** - Artikel 196 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. Paragraph 3 wird durch zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"In Abweichung von Absatz 1 darf das Gesellschaftskapital der in Artikel 145<sup>26</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnten öffentlichen Starterfonds nicht unter dem in Artikel 439 des Gesellschaftsgesetzbuches erwähnten Betrag liegen.

Bei Bildung von Teilfonds innerhalb der IGFK darf der Teil des Kapitals, der durch die Anteile der betreffenden Kategorie vertreten wird, nicht unter dem in den Absätzen 1 und 2 erwähnten Betrag liegen.“

2. Paragraph 4 wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“Im Falle einer IGFK mit verschiedenen Teilfonds

1. sind die Artikel 616 bis 619, 633 und 634 des Gesellschaftsgesetzbuches auf jeden Teilfonds einzeln anwendbar,
2. werden rechnerischer Wert und Nettoinventarwert für die Anwendung der Artikel 444, 582, 598, 602 und 606 des Gesellschaftsgesetzbuches für jeden Teilfonds einzeln bestimmt.“

**Art. 48** - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 196/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“§ 1 - Eine IGFK, die zu den vom König auf Stellungnahme der FSMA bestimmten Kategorien gehört, kann, sofern dies in der Satzung vorgesehen ist, unterschiedliche Kategorien von Anteilen schaffen, von denen jede einem gesonderten Teil oder Teilfonds des Vermögens entspricht. In diesem Fall wird für jeden Teilfonds, der geschaffen wird, ein öffentliches Angebot der Kategorie von Anteilen gemacht, die den betreffenden Teil des Vermögens darstellen.

§ 2 - In der Satzung wird unter Berücksichtigung der Gleichberechtigung der Anteilhaber und der Bestimmungen des Gesellschaftsgesetzbuches bestimmt, wie Kosten der gesamten Investmentgesellschaft und jedem Teilfonds zugerechnet werden und wie die Generalversammlung das Stimmrecht ausübt, den Jahresabschluss billigt und den Verwaltern und Kommissaren Entlastung gewährt.

§ 3 - Bei Auflösung, Liquidation, Fusion oder einer anderen Umstrukturierung von Teilfonds einer IGFK sind die Bestimmungen von Buch IV Titel IX oder von Buch XI des Gesellschaftsgesetzbuches entsprechend auf die Teilfonds anwendbar.

Jeder Teilfonds einer IGFK wird separat liquidiert, ohne dass dies zur Liquidation eines anderen Teilfonds führt. Erst die Liquidation des letzten Teilfonds führt zur Liquidation der IGFK.

§ 4 - Rechte von Anteilhabern und Gläubigern, die sich auf einen Teilfonds beziehen oder anlässlich der Schaffung, Arbeit oder Liquidation eines Teilfonds entstanden sind, sind auf Aktiva dieses Teilfonds beschränkt.

Werden verschiedene Teilfonds im Vermögen gebildet, werden in Bezug auf die Gegenpartei Verbindlichkeiten oder Geschäfte eindeutig einem oder mehreren Teilfonds zugerechnet. Verwalter haften entweder der Investmentgesellschaft oder Dritten gegenüber gesamtschuldnerisch für Schaden, der aufgrund von Verstößen gegen die Bestimmungen des vorliegenden Absatzes entsteht.

In Abweichung von den Artikeln 7 und 8 des Hypothekengesetzes vom 16. Dezember 1851 dienen Aktiva eines bestimmten Teilfonds ausschließlich als Sicherheit für Rechte von Anteilhabern in Bezug auf diesen Teilfonds und für Rechte von Gläubigern, deren Forderungen anlässlich der Schaffung, Arbeit oder Liquidation dieses Teilfonds entstanden sind.

Die Regeln in Bezug auf gerichtliche Reorganisation und Konkurs werden pro Teilfonds angewandt, ohne dass eine solche gerichtliche Reorganisation oder ein solcher Konkurs von Rechts wegen die gerichtliche Reorganisation oder den Konkurs eines anderen Teilfonds oder der Investmentgesellschaft mit sich bringen kann. Gläubiger können ihr Recht, die Auflösung, die Liquidation oder den Konkurs von Teilfonds oder der Investmentgesellschaft selbst zu beantragen, vertraglich beschränken oder auf dieses Recht verzichten.“

**Art. 49** - Artikel 236 desselben Gesetzes wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“Der König kann auf Stellungnahme der FSMA durch Erlass erklären, dass Absatz 1 nicht auf die in Artikel 145<sup>26</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnten öffentlichen Starterfonds anwendbar ist.“

**Art. 50** - Artikel 251 desselben Gesetzes wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“Der König kann auf Stellungnahme der FSMA durch Erlass erklären, dass alle oder ein Teil der Bestimmungen des vorliegenden Unterabschnitts nicht auf die in Artikel 145<sup>26</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnten öffentlichen Starterfonds anwendbar sind. Bei der Bestimmung dieser Ausnahmen werden die Interessen der Anteilhaber ordnungsgemäß berücksichtigt.“

**Art. 51** - In Artikel 253 desselben Gesetzes werden die Wörter “von Artikel 105 des Gesellschaftsgesetzbuches” durch die Wörter “von den Artikeln 93, 93/1, 97 und 105 des Gesellschaftsgesetzbuches” ersetzt.

**Art. 52** - Artikel 288 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 werden die Wörter “Artikel 195 Absatz 1 und Artikel 196 §§ 1, 3 und 4” durch die Wörter “Artikel 195 Absatz 1, Artikel 196 §§ 1, 3 und 4 und Artikel 196/1 § 1 erster Satz und §§ 2 und 4” ersetzt.

2. Ein § 5 mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

“§ 5 - Bei Auflösung, Liquidation oder Umstrukturierung von Teilfonds einer institutionellen Investmentgesellschaft mit fixer Anzahl Anteile sind die Bestimmungen von Buch IV Titel IX oder von Buch XI des Gesellschaftsgesetzbuches entsprechend auf die Teilfonds anwendbar.

Jeder Teilfonds einer institutionellen Investmentgesellschaft mit fixer Anzahl Anteile wird separat liquidiert, ohne dass dies zur Liquidation eines anderen Teilfonds führt. Erst die Liquidation des letzten Teilfonds führt zur Liquidation der Investmentgesellschaft.“

**Art. 53** - Artikel 297 § 1 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. Die Wörter “Artikel 195 Absatz 1 und Artikel 196 §§ 1, 3 und 4” werden durch die Wörter “Artikel 195 Absatz 1, Artikel 196 §§ 1, 3 und 4 und Artikel 196/1 § 1 erster Satz und §§ 2 und 4” ersetzt.

2. Ein § 4 mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

“§ 4 - Bei Auflösung, Liquidation oder Umstrukturierung von Teilfonds einer privaten Investmentgesellschaft mit fixer Anzahl Anteile sind die Bestimmungen von Buch IV Titel IX oder von Buch XI des Gesellschaftsgesetzbuches entsprechend auf die Teilfonds anwendbar.

Jeder Teilfonds einer privaten Investmentgesellschaft mit fixer Anzahl Anteile wird separat liquidiert, ohne dass dies zur Liquidation eines anderen Teilfonds führt. Erst die Liquidation des letzten Teilfonds führt zur Liquidation der Investmentgesellschaft.“

**Art. 54** - Artikel 299 desselben Gesetzes wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“Die Artikel 196 § 3 Absatz 3 und § 4 und 196/1 sind auf private Kapitalanlagefonds mit fixem Kapital anwendbar, die die Bedingungen erfüllen, die der König auf Stellungnahme der FSMA durch Erlass festlegt.“

**Art. 55** - In Artikel 300 § 3 desselben Gesetzes werden die Wörter “von Artikel 93 Absatz 2” durch die Wörter “von den Artikeln 93 Absatz 2 und 93/1 Absatz 2” ersetzt.

**Art. 56** - Artikel 307 desselben Gesetzes, dessen heutiger Text § 1 bilden wird, wird durch einen Paragraphen 2 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“§ 2 - Verwaltungsgesellschaften, die in den Anwendungsbereich von Artikel 106 fallen und deren einzige Tätigkeit darin besteht, einen oder mehrere öffentliche Starterfonds wie in Artikel 145<sup>26</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnt und gegebenenfalls einen oder mehrere nicht öffentliche AOGA zu verwalten, unterliegen nicht folgenden Bestimmungen:

1. Artikel 319,
2. Artikel 332 und
3. Artikel 333.”

**Art. 57** - In Artikel 334 desselben Gesetzes wird ein § 2/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“§ 2/1 - In Abweichung von § 2 ist Artikel 319 nicht anwendbar auf ausländische Verwaltungsgesellschaften, die in den Anwendungsbereich von Artikel 3 Absatz 2 der Richtlinie 2011/61/EU fallen und deren einzige Tätigkeit in Belgien darin besteht, einen oder mehrere öffentliche Starterfonds wie in Artikel 145<sup>26</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnt und gegebenenfalls einen oder mehrere nicht öffentliche AOGA zu verwalten.”

**Art. 58** - In Artikel 335 desselben Gesetzes wird ein § 1/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“§ 1/1 - In Abweichung von § 1 ist Artikel 333 nicht anwendbar auf ausländische Verwaltungsgesellschaften, die in den Anwendungsbereich von Artikel 3 Absatz 2 der Richtlinie 2011/61/EU fallen und deren einzige Tätigkeit in Belgien darin besteht, einen oder mehrere öffentliche Starterfonds wie in Artikel 145<sup>26</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnt zu verwalten.”

**Art. 59** - Der König übt die ihm durch die Bestimmungen des vorliegenden Titels übertragenen Befugnisse auf gemeinsamen Vorschlag des für Finanzen zuständigen Ministers, des für Wirtschaft und Verbraucher zuständigen Ministers und des für Mittelstand und KMB zuständigen Ministers aus.

**Art. 60** - § 1 - Vorliegender Titel tritt am ersten Tag des zweiten Monats nach dem Monat seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft, mit Ausnahme der Artikel 37 und 38, die ab dem Steuerjahr 2017 anwendbar sind.

§ 2 - Natürliche und juristische Personen, die keine beaufsichtigten Unternehmen sind, die am Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Titels die in Artikel 3 erwähnte Tätigkeit ausüben, dürfen diese Tätigkeit vorläufig weiter ausüben, bis die FSMA über den Zulassungsantrag befunden hat. Die betreffenden Personen setzen die FSMA binnen zwei Monaten ab Inkrafttreten des vorliegenden Titels gemäß den von der FSMA vorgesehenen Formen und Modalitäten von der Ausübung dieser Tätigkeit in Kenntnis. Sie werden mit Vermerk des vorläufigen Charakters ihrer Zulassung in eine Sonderrubrik des in Artikel 6 § 1 erwähnten Verzeichnisses eingetragen. Zur Aufrechterhaltung dieser vorläufigen Zulassung müssen die betreffenden Personen binnen vier Monaten ab Inkrafttreten des vorliegenden Titels eine vollständige Zulassungsantragsakte gemäß Artikel 5 einreichen.

§ 3 - Beaufsichtigte Unternehmen nach belgischem Recht, die am Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Titels die in Artikel 3 erwähnte Tätigkeit ausüben, setzen die FSMA binnen zwei Monaten ab Inkrafttreten des vorliegenden Titels gemäß den von der FSMA vorgesehenen Formen und Modalitäten von der Ausübung dieser Tätigkeit in Kenntnis.

§ 4 - In Artikel 30 § 1 Absatz 2 erwähnte ausländische Unternehmen, die am Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Titels die in Artikel 3 erwähnte Tätigkeit ausüben, setzen die FSMA binnen zwei Monaten ab Inkrafttreten des vorliegenden Titels gemäß den von der FSMA vorgesehenen Formen und Modalitäten und gegebenenfalls über die Kontrollbehörde des Herkunftsmitgliedstaates oder über die Belgische Nationalbank von der Ausübung dieser Tätigkeit in Kenntnis.

### TITEL 3 — Steuer der Gebietsfremden

**Art. 61** - Artikel 228 § 3 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, eingefügt durch das Gesetz vom 13. Dezember 2012, wird wie folgt ersetzt:

“§ 3 - Die Steuer wird auch auf die in den Artikeln 24 Absatz 1 Nr. 1, 25 Nr. 2, 27 Absatz 1 Nr. 1 und 2 und 28 Absatz 1 Nr. 2 und 3 erwähnten Gewinne oder Profite erhoben, die nicht in den Paragraphen 1 und 2 erwähnt sind und aus einer Dienstleistung hervorgehen, die:

- im Rahmen einer Berufstätigkeit, die Gewinne oder Profite erzeugt, zugunsten eines Einwohners des Königreichs,
- zugunsten eines Steuerpflichtigen, der der Gesellschaftssteuer unterliegt,
- zugunsten einer in Artikel 220 erwähnten juristischen Person oder
- zugunsten einer belgischen Niederlassung

erbracht wird, dem/der gegenüber der Dienstleistungserbringer sich direkt oder indirekt in einem Verhältnis gegenseitiger Abhängigkeit befindet.

Absatz 1 ist nur anwendbar, insofern:

- entweder diese Einkünfte gemäß einem Abkommen zur Vermeidung der Doppelbesteuerung in Belgien steuerpflichtig sind
- oder - wenn kein Abkommen zur Vermeidung der Doppelbesteuerung besteht - der Steuerpflichtige nicht den Nachweis erbringt, dass die Einkünfte tatsächlich in dem Staat, in dem er ansässig ist, besteuert werden.”

**Art. 62** - Artikel 61 tritt am 1. Juli 2016 in Kraft.

### TITEL 4 — Abschaffung des Vergreisungsfonds

KAPITEL 1 — *Abänderungen des Gesetzes vom 5. September 2001 zur Gewährleistung des stetigen Abbaus der Staatsschuld und zur Schaffung eines Vergreisungsfonds*

**Art. 63** - Die Überschrift des Gesetzes vom 5. September 2001 zur Gewährleistung des stetigen Abbaus der Staatsschuld und zur Schaffung eines Vergreisungsfonds, abgeändert durch die Gesetze vom 20. Dezember 2005, 23. Dezember 2009 und 26. Dezember 2015, wird wie folgt ersetzt:

“Gesetz zur Schaffung eines Studienausschusses für Vergreisung und zur Erstellung eines Vergreisungsmemos”.

**Art. 64** - [Abänderung des niederländischen Textes der Überschrift von Kapitel II desselben Gesetzes]

**Art. 65** - [Abänderung des niederländischen Textes der Überschrift von Kapitel II Abschnitt 1 desselben Gesetzes]

**Art. 66** - [Abänderung des niederländischen Textes der Artikel 3, 4 und 5 desselben Gesetzes]

**Art. 67** - Der Vergreisungsfonds, nachstehend “Fonds” genannt, wird abgeschafft.

**Art. 68** - Der Generalverwalter der Generalverwaltung Schatzamt des FÖD Finanzen ist mit dem Kontenabschluss und der Erstellung des Abschlussberichts in Bezug auf den Fonds beauftragt. Der für Finanzen zuständige Minister legt sie dem Rechnungshof zur Kontrolle und der Regierung und den Gesetzgebenden Kammern zur Information vor.

Eventuelle Kosten des Fonds nach seiner Abschaffung gehen zu Lasten des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans.

**Art. 69** - Sämtliche Aktiva und Passiva des Fonds werden dem Staat ohne Gegenleistung übertragen.

#### KAPITEL 2 — *Abänderungs- und Aufhebungsbestimmungen*

**Art. 70** - Ab Abschaffung des Fonds werden die Artikel 2 Absatz 2 Nr. 2 bis 4, 3 Nr. 5, 12 bis 35, die Kapitel III bilden, 40 und 41 des Gesetzes vom 5. September 2001 zur Gewährleistung des stetigen Abbaus der Staatsschuld und zur Schaffung eines Vergreisungsfonds aufgehoben.

(...)

**Art. 74** - Artikel 42 des Gesetzes vom 24. Juli 2008 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I), abgeändert durch das Gesetz vom 21. Dezember 2013, wird aufgehoben.

#### KAPITEL 3 — *Inkrafttreten*

**Art. 75** - Die Bestimmungen von Titel 4 treten am 1. Januar 2017 in Kraft.

(...)

#### TITEL 6 — *Landeskasse für Naturkatastrophen*

**Art. 78** - Für die Jahre 2016 bis 2019 wird ein Betrag von 11.860.300 EUR, der aus der jährlichen Steuer auf die Versicherungsgeschäfte stammt, so wie sie in Buch II Titel V Artikel 173 bis 183 des Gesetzbuches der verschiedenen Gebühren und Steuern vorgesehen ist, über den Bereitstellungsfonds 66.80.B zur Finanzierung der Landeskasse für Naturkatastrophen verwendet.

#### TITEL 7 — *Berufssteuervorabzug*

**Art. 79** - Artikel 275<sup>7</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992, eingefügt durch das Gesetz vom 17. Mai 2007 und ersetzt durch das Gesetz vom 26. Dezember 2015, wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 2 Buchstabe *b*) werden die Wörter "Buchstabe *a*) bis einschließlich *p*)" durch die Wörter "Buchstabe *a*) bis einschließlich *s*)" ersetzt.

2. Absatz 3 Buchstabe *b*) wird wie folgt ersetzt:

"*b*) 1. 1 Prozent des Bruttobetrag der Entlohnungen vor Abzug der persönlichen Sozialversicherungsbeiträge für die in Absatz 2 Buchstabe *b*) erwähnten Arbeitgeber.

2. Wenn diese Arbeitgeber entweder die Kriterien des Artikels 15 §§ 1 bis 6 des Gesellschaftsgesetzbuches erfüllen oder natürliche Personen sind, die die Kriterien des vorerwähnten Artikels 15 §§ 1 bis 6 mutatis mutandis erfüllen, wird dieser Prozentsatz auf 1,12 Prozent erhöht.

3. Arbeitgeber von Arbeitnehmern, die den paritätischen Kommissionen und Unterkommissionen unterstehen, die in Artikel 1 Nr. 1 Buchstabe *a*) bis *p*) des Königlichen Erlasses vom 18. Juli 2002 zur Einführung von Maßnahmen zur Förderung der Beschäftigung im nichtkommerziellen Sektor aufgezählt sind, müssen einen Betrag, der drei Vierteln der Befreiung von der Zahlung des Berufssteuervorabzugs entspricht, direkt für die Finanzierung der Fonds "Sozialer Maribel" verwenden. Der Arbeitgeber muss dem zuständigen Einnahmer diesen Betrag zu dem Zeitpunkt zahlen, zu dem der Berufssteuervorabzug der Staatskasse zugeführt wird. Die Staatskasse überträgt die erhaltenen Summen dem Landesamt für soziale Sicherheit, das sie unter den begünstigten Fonds "Sozialer Maribel" verteilt."

**Art. 80** - Artikel 79 ist für die ab dem 1. April 2016 gezahlten oder zuerkannten Entlohnungen wirksam.

#### TITEL 8 — *Verfahren*

**Art. 81** - In Artikel 346 Absatz 5 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 30. Juni 2000, werden die Wörter "per Einschreibebrief" durch die Wörter "schriftlich" ersetzt.

**Art. 82** - In Artikel 352*bis* desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 30. Juni 2000, werden die Wörter "per Einschreibebrief" durch die Wörter "schriftlich" ersetzt.

**Art. 83** - *[Abänderung des französischen Textes von Artikel 366 Absatz 2 und 3 desselben Gesetzbuches]*

#### TITEL 9 — *Beitreibung*

KAPITEL 1 — *Anpassung des Verweises auf Artikel 400 in den Artikeln 402 und 407 des Einkommensteuergesetzbuches 1992*

**Art. 84** - Artikel 402 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 10. August 2015, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 werden die Wörter "die in Artikel 400 Nr. 1 erwähnten Arbeiten" durch die Wörter "die in Artikel 400 Absatz 1 Nr. 1 erwähnten Arbeiten" ersetzt.

2. In § 2 werden die Wörter "die in Artikel 400 Nr. 1 erwähnten Arbeiten" durch die Wörter "die in Artikel 400 Absatz 1 Nr. 1 erwähnten Arbeiten" ersetzt.

3. In § 8 werden die Wörter "Artikel 400 Nr. 1 Buchstabe *a*)" durch die Wörter "Artikel 400 Absatz 1 Nr. 1 Buchstabe *a*)" und die Wörter "Artikel 400 Nr. 3" durch die Wörter "Artikel 400 Absatz 1 Nr. 3" ersetzt.

**Art. 85** - In Artikel 407 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 26. Dezember 1998, werden die Wörter "Artikel 400 Nr. 1" durch die Wörter "Artikel 400 Absatz 1 Nr. 1" ersetzt.

**Art. 86** - Die Artikel 84 und 85 treten am Tag ihrer Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

#### KAPITEL 2 — *Abänderung von Artikel 443bis § 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992*

**Art. 87** - Artikel 443*bis* § 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, eingefügt durch das Programmgesetz (I) vom 22. Dezember 2003, wird wie folgt ersetzt:

"§ 2 - Die in § 1 vorgesehene Frist kann unterbrochen werden:

1. in der Weise, die in den Artikeln 2244 und folgenden des Zivilgesetzbuches vorgesehen ist, mit Ausnahme von Artikel 2244 § 2,

2. durch Verzicht auf die bereits verstrichene Verjährungszeit,



3. durch Versand einer Mahnung per Einschreiben seitens des Einnehmers, die einen Auszug des Heberollenartikels und eine Abschrift der Vollstreckbarerklärung enthält. Die Aufgabe des Schriftstücks beim Universalpostdiensteanbieter gilt als Notifizierung ab dem dritten darauf folgenden Werktag. Hat der Adressat weder in Belgien noch im Ausland einen bekannten Wohnsitz, wird die Mahnung per Einschreiben an den Prokurator des Königs von Brüssel gerichtet. Die Kosten der Einschreibsendung fallen zu Lasten des Adressaten.

Im Falle einer Unterbrechung der Verjährung tritt fünf Jahre nach der letzten unterbrechenden (Rechts-)Handlung der vorherigen Verjährung eine neue Verjährung ein, die auf dieselbe Weise unterbrochen werden kann, wenn kein Gerichtsverfahren anhängig ist."

**KAPITEL 3 — Ergänzung von Artikel 156 des Programmgesetzes (I) vom 29. März 2012 hinsichtlich der Befugnis, mit Gesamtinsolvenzverfahren verbundene Handlungen und Formalitäten vorzunehmen**

**Art. 88** - Artikel 156 des Programmgesetzes (I) vom 29. März 2012 wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Bei Gesamtinsolvenzverfahren, an denen ein Einnehmer des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen oder der Belgische Staat, Föderaler Öffentlicher Dienst Finanzen, beteiligt ist, können außerdem die mit dem Gesamtinsolvenzverfahren verbundenen Handlungen und Formalitäten im Namen des Belgischen Staates von dem betreffenden Einnehmer oder einem anderen Beamten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen vorgenommen werden."

#### **TITEL 10 — Getrennte Veranlagungen und Mobiliensteuervorabzug**

**Art. 89** - Artikel 171 Nr. 3<sup>quater</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992, aufgehoben durch das Gesetz vom 26. Dezember 2015, wird mit folgendem Wortlaut wieder aufgenommen:

"3<sup>quater</sup>. zum Steuersatz von 15 Prozent Dividenden, die ausgeschüttet werden von einer Investmentgesellschaft mit fixem Kapital erwähnt in den Artikeln 195 Absatz 1 und 288 § 1 des Gesetzes vom 19. April 2014 über alternative Organismen für gemeinsame Anlagen und ihre Verwalter, die als ausschließlichen Zweck gemeinsame Anlagen in der in Artikel 183 Absatz 1 Nr. 3 des vorerwähnten Gesetzes erwähnten Kategorie "Immobilien" hat, von einer ähnlichen Investmentgesellschaft erwähnt in Teil III Buch I Titel III des vorerwähnten Gesetzes oder von einer beaufsichtigten Immobiliengesellschaft, ungeachtet dessen, ob diese Investmentgesellschaft oder diese beaufsichtigte Immobiliengesellschaft ihre Wertpapiere in Belgien öffentlich anbietet, und sofern aufgrund von Artikel 338 oder einer entsprechenden Regelung ein Informationsaustausch durch den betreffenden Mitgliedstaat organisiert wird, in dem Maße, wie mindestens 60 Prozent der Immobilien im Sinne von Artikel 2 Nr. 20 des Königlichen Erlasses vom 7. Dezember 2010 über Immobilieninvestmentgesellschaften mit fixem Kapital oder - hinsichtlich einer beaufsichtigten Immobiliengesellschaft - von Artikel 2 Nr. 5 des Gesetzes vom 12. Mai 2014 über die beaufsichtigten Immobiliengesellschaften durch diese Investmentgesellschaft oder durch diese beaufsichtigte Immobiliengesellschaft direkt oder indirekt in unbewegliche Güter investiert werden, die in einem Mitgliedstaat des Europäischen Wirtschaftsraums gelegen sind und ausschließlich oder hauptsächlich als eine an die Wohn- oder Gesundheitspflege angepasste Wohneinheit genutzt werden oder zur Nutzung als solche bestimmt sind.

Bei Immobilien, die nicht ausschließlich als eine an die Wohn- oder Gesundheitspflege angepasste Wohneinheit genutzt werden oder zur Nutzung als solche bestimmt sind oder die nur während eines Teils des Besteuerungszeitraums als solche genutzt werden oder zur Nutzung als solche bestimmt sind, werden für die Festlegung des in Absatz 1 erwähnten Prozentsatzes nur die anteilige Zeit und Fläche, die tatsächlich zur Wohn- oder Gesundheitspflege genutzt werden, berücksichtigt.

Der König bestimmt, wie der Nachweis zu erbringen ist, dass die vorstehenden Bedingungen erfüllt sind,".

**Art. 90** - Artikel 269 § 1 Nr. 3 desselben Gesetzbuches, aufgehoben durch das Gesetz vom 26. Dezember 2015, wird mit folgendem Wortlaut wieder aufgenommen:

"3. auf 15 Prozent für Dividenden, die ausgeschüttet werden von einer Investmentgesellschaft mit fixem Kapital erwähnt in den Artikeln 195 Absatz 1 und 288 § 1 des Gesetzes vom 19. April 2014 über alternative Organismen für gemeinsame Anlagen und ihre Verwalter, die als ausschließlichen Zweck gemeinsame Anlagen in der in Artikel 183 Absatz 1 Nr. 3 des vorerwähnten Gesetzes erwähnten Kategorie "Immobilien" hat, von einer ähnlichen Investmentgesellschaft erwähnt in Teil III Buch I Titel III des vorerwähnten Gesetzes oder von einer beaufsichtigten Immobiliengesellschaft, ungeachtet dessen, ob diese Investmentgesellschaft oder diese beaufsichtigte Immobiliengesellschaft ihre Wertpapiere in Belgien öffentlich anbietet, und sofern aufgrund von Artikel 338 oder einer entsprechenden Regelung ein Informationsaustausch durch den betreffenden Mitgliedstaat organisiert wird, in dem Maße, wie mindestens 60 Prozent der Immobilien im Sinne von Artikel 2 Nr. 20 des Königlichen Erlasses vom 7. Dezember 2010 über Immobilieninvestmentgesellschaften mit fixem Kapital oder - hinsichtlich einer beaufsichtigten Immobiliengesellschaft - von Artikel 2 Nr. 5 des Gesetzes vom 12. Mai 2014 über die beaufsichtigten Immobiliengesellschaften durch diese Investmentgesellschaft oder durch diese beaufsichtigte Immobiliengesellschaft direkt oder indirekt in unbewegliche Güter investiert werden, die in einem Mitgliedstaat des Europäischen Wirtschaftsraums gelegen sind und ausschließlich oder hauptsächlich als eine an die Wohn- oder Gesundheitspflege angepasste Wohneinheit genutzt werden oder zur Nutzung als solche bestimmt sind.

Bei Immobilien, die nicht ausschließlich als eine an die Wohn- oder Gesundheitspflege angepasste Wohneinheit genutzt werden oder zur Nutzung als solche bestimmt sind oder die nur während eines Teils des Besteuerungszeitraums als solche genutzt werden oder zur Nutzung als solche bestimmt sind, werden für die Festlegung des in Absatz 1 erwähnten Prozentsatzes nur die anteilige Zeit und Fläche, die tatsächlich zur Wohn- oder Gesundheitspflege genutzt werden, berücksichtigt.

Der König bestimmt, wie der Nachweis zu erbringen ist, dass die vorstehenden Bedingungen erfüllt sind,".

**Art. 91** - Die Artikel 89 und 90 sind auf die ab dem 1. Januar 2017 gezahlten oder zuerkannten Einkünfte anwendbar.

#### **TITEL 11 — Elektronischer Austausch von Daten in Bezug auf Hypothekenanleihen und individuelle Lebensversicherungen**

**Art. 92** - In Titel VII Kapitel 3 Abschnitt 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 wird ein Artikel 323/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 323/1 - § 1 - Stellen Kreditinstitute oder -einrichtungen oder Versicherungsunternehmen im Hinblick auf den Erhalt eines Steuervorteils wie in den Artikeln 145<sup>1</sup> Nr. 2 und 3, 145<sup>24</sup> § 3, 145<sup>37</sup> bis 145<sup>42</sup>, 145<sup>46ter</sup> bis 145<sup>46quinquies</sup>, 526 § 2 und 539 erwähnt eine Bescheinigung aus, müssen sie der Verwaltung jährlich Daten in Bezug auf individuell abgeschlossene Lebensversicherungsverträge, Hypothekenanleiheverträge und in Artikel 2 des Gesetzes vom 27. März 2009 zur Belebung der Wirtschaft erwähnte Darlehensverträge mitteilen.

Bei Steuerbescheinigungen, die im Hinblick auf den Erhalt einer in Artikel 145<sup>24</sup> § 3 erwähnten Steuerermäßigung ausgestellt werden, gilt Absatz 1 nur für Hypothekenanleiheverträge mit einer Laufzeit von mindestens zehn Jahren.

§ 2 - Die in § 1 erwähnte Mitteilung erfolgt in den vom König festgelegten Fristen und Formen. Der König bestimmt ebenfalls die Daten, die mitgeteilt werden müssen.

§ 3 - In § 1 erwähnte Kreditinstitute und -einrichtungen und Versicherungsunternehmen sind ausschließlich zum Zwecke der Einhaltung der Verpflichtungen von § 1 ermächtigt, die Erkennungsnummer des Nationalregisters der natürlichen Personen und die von der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit zugeteilte Erkennungsnummer wie in Artikel 4 des Gesetzes vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erwähnt zu sammeln, zu verarbeiten und mitzuteilen, um Kunden zu identifizieren.

Verfügen in § 1 erwähnte Kreditinstitute und -einrichtungen und Versicherungsunternehmen bereits zu anderen Zwecken über die vorerwähnte Erkennungsnummer eines Kunden, darf diese Erkennungsnummer benutzt werden, um der in § 1 erwähnten Verpflichtung nachzukommen."

**Art. 93** - Vorliegender Titel ist anwendbar auf Bescheinigungen, die im Hinblick auf den Erhalt eines Steuervorteils wie in den Artikeln 145<sup>1</sup> Nr. 2 und 3, 145<sup>24</sup> § 3, 145<sup>37</sup> bis 145<sup>42</sup>, 145<sup>46ter</sup> bis 145<sup>46quinquies</sup>, 526 § 2 und 539 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnt in Bezug auf Zahlungen ab dem Steuerjahr 2017 ausgestellt werden müssen.

(...)

#### TITEL 13 — *Sharing Economy*

**Art. 100** - Artikel 90 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 1. Juli 2016, wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 2 werden zwischen den Wörtern "und in dem mindestens Identität des Dienstleistungserbringers" und den Wörtern ", Beschreibung der erbrachten Dienste" die Wörter "und seine Nationalregisternummer im Sinne von Artikel 2 Absatz 2 oder Artikel 2bis Absatz 3 des Gesetzes vom 8. August 1983 zur Organisation eines Nationalregisters der natürlichen Personen" eingefügt.

2. Absatz 2 wird durch folgenden Satz ergänzt:

"Die Benutzung der nationalen Nummer ist auf die Zwecke der Erstellung des vorerwähnten Belegs begrenzt."

**Art. 101** - Artikel 100 ist auf die ab dem 1. Juli 2016 gezahlten oder zuerkannten Einkünfte anwendbar.

#### TITEL 14 — *Steuerliche und soziale Regularisierung*

**Art. 102** - In Artikel 2 Nr. 4 des Gesetzes vom 21. Juli 2016 zur Einführung eines ständigen Systems der steuerlichen und sozialen Regularisierung werden die Wörter "aufgrund von Artikel 227 Nr. 2 desselben Gesetzbuches" durch die Wörter "aufgrund von Artikel 227 Nr. 2 und 3 desselben Gesetzbuches" ersetzt.

**Art. 103** - In Kapitel 4 des Gesetzes vom 21. Juli 2016 zur Einführung eines ständigen Systems der steuerlichen und sozialen Regularisierung wird ein Abschnitt 1/1 mit der Überschrift "Befugnisse der Kontaktstelle Regularisierungen", der einen Artikel 18/1 mit folgendem Wortlaut umfasst, eingefügt:

"Art. 18/1 - Innerhalb des Dienstes Vorabentscheidungen in Steuerangelegenheiten wird eine Kontaktstelle Regularisierungen geschaffen, die mit den Aufträgen beauftragt ist, die ihr durch vorliegendes Gesetz zugewiesen werden.

Sie untersteht der Aufsicht des in Artikel 2 des Königlichen Erlasses vom 13. August 2004 zur Schaffung des Dienstes Vorabentscheidungen in Steuerangelegenheiten beim Föderalen Öffentlichen Dienst Finanzen erwähnten Kollegiums.

Entscheidungen, die das Kollegium im Rahmen des vorliegenden Artikels trifft, werden gemäß Artikel 3 Absatz 1 des Königlichen Erlasses vom 13. August 2004 zur Schaffung des Dienstes Vorabentscheidungen in Steuerangelegenheiten beim Föderalen Öffentlichen Dienst Finanzen angenommen."

**Art. 104** - Artikel 55 des Gesetzes vom 20. Juli 2006 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen wird aufgehoben.

**Art. 105** - Die Artikel 102, 103 und 104 treten am 1. August 2016 in Kraft.

(...)

#### TITEL 15 — *Bestätigung Königlicher Erlasse*

**Art. 107** - Bestätigt werden mit Wirkung am Datum ihres Inkrafttretens:

1. der Königliche Erlass vom 2. Dezember 2015 zur Abänderung des KE/EstGB 92 hinsichtlich des Investitionsabzugs für digitale Investitionen,

2. der Königliche Erlass vom 16. Dezember 2015 zur Abänderung des KE/EstGB 92 hinsichtlich des Berufssteuervorabzugs,

3. der Königliche Erlass vom 18. Dezember 2015 zur Ausführung von Artikel 2 § 1 Nr. 13 Buchstabe b) Absatz 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992.

#### TITEL 16 — *Flexi-Job-Arbeitsvertrag*

**Art. 108** - Artikel 38 § 1 Absatz 1 Nr. 29 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, eingefügt durch das Gesetz vom 16. November 2015 und abgeändert durch das Gesetz vom 26. Dezember 2015, wird wie folgt ersetzt:

"29. Entlohnungen, die in Ausführung eines Flexi-Job-Arbeitsvertrags wie in Artikel 3 Nr. 4 des Gesetzes vom 16. November 2015 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Soziales erwähnt gezahlt oder zuerkannt werden, vorausgesetzt, sie unterliegen tatsächlich einem Sonderbeitrag von 25 Prozent wie in Artikel 38 § 3sexdecies des Gesetzes vom 29. Juni 1981 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze der sozialen Sicherheit für Lohnempfänger vorgesehen,".

**Art. 109** - Artikel 108 ist auf die in Ausführung eines Flexi-Job-Arbeitsvertrags ab dem 1. Oktober 2016 gezahlten oder zuerkannten Entlohnungen anwendbar.

#### TITEL 17 — *Umwandlung des "Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen" (autonome kommunale Hafengeregierung von Antwerpen) in eine öffentlich-rechtliche Aktiengesellschaft*

**Art. 110** - In Artikel 180 Nr. 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, ersetzt durch das Gesetz vom 27. Dezember 2006 und abgeändert durch das Gesetz vom 21. Dezember 2013, werden die Wörter "die autonomen kommunalen Hafengeregierungen von Antwerpen und Ostende, die öffentlich-rechtliche Aktiengesellschaft "Havenbedrijf Gent" durch die Wörter "die autonome kommunale Hafengeregierung von Ostende, die öffentlich-rechtlichen Aktiengesellschaften "Havenbedrijf Antwerpen" und "Havenbedrijf Gent" ersetzt.

**Art. 111** - Artikel 110 wird wirksam mit dem Datum der Umwandlung der Hafanregie von Antwerpen in eine öffentlich-rechtliche Aktiengesellschaft.

(...)

Gegeben zu Brüssel, den 18. Dezember 2016

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Finanzen  
J. VAN OVERTVELDT

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz  
K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2017/20578]

**20 MARS 2017. — Arrêté royal relatif au nombre minimum de personnel et aux moyens organisationnels, techniques et d'infrastructure pour l'exercice de l'activité de gardiennage de gestion de centraux d'alarme. — Traduction allemande**

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 20 mars 2017 relatif au nombre minimum de personnel et aux moyens organisationnels, techniques et d'infrastructure pour l'exercice de l'activité de gardiennage de gestion de centraux d'alarme (*Moniteur belge* du 6 avril 2017).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2017/20578]

**20 MAART 2017. — Koninklijk besluit betreffende de minimumvereisten inzake personeel en organisatorische, technische en infrastructurele middelen voor de uitoefening van de bewakingsactiviteit beheer van alarmcentrales. — Duitse vertaling**

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 20 maart 2017 betreffende de minimumvereisten inzake personeel en organisatorische, technische en infrastructurele middelen voor de uitoefening van de bewakingsactiviteit beheer van alarmcentrales (*Belgisch Staatsblad* van 6 april 2017).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2017/20578]

**20. MÄRZ 2017 — Königlicher Erlass über die Mindestanzahl Personalmitglieder und die organisatorischen, technischen und infrastrukturellen Mittel für die Ausübung der Wachtätigkeit Verwaltung von Alarmzentralen — Deutsche Übersetzung**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 20. März 2017 über die Mindestanzahl Personalmitglieder und die organisatorischen, technischen und infrastrukturellen Mittel für die Ausübung der Wachtätigkeit Verwaltung von Alarmzentralen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

**20. MÄRZ 2017 — Königlicher Erlass über die Mindestanzahl Personalmitglieder und die organisatorischen, technischen und infrastrukturellen Mittel für die Ausübung der Wachtätigkeit Verwaltung von Alarmzentralen**

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 10. April 1990 zur Regelung der privaten und besonderen Sicherheit, insbesondere des Artikels 4bis § 1 Absatz 1, eingefügt durch das Gesetz vom 7. Mai 2004;

Aufgrund der Mitteilung an die Europäische Kommission vom 22. Juni 2016 in Anwendung von Artikel 5 der Richtlinie 2015/1535 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. September 2015 über ein Informationsverfahren auf dem Gebiet der technischen Vorschriften und der Vorschriften für die Dienste der Informationsgesellschaft;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 60.606/2 des Staatsrates vom 4. Januar 2017, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unseres Ministers des Innern

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

KAPITEL I - Anwendungsbereich

**Artikel 1** - Unbeschadet der anderen Bedingungen über die Mindestanzahl Personalmitglieder und die organisatorischen, technischen und infrastrukturellen Mittel, die alle Wachunternehmen und internen Wachdienste erfüllen müssen, sind Wachunternehmen und interne Wachdienste, die die in Artikel 1 § 1 Absatz 1 Nr. 4 des Gesetzes erwähnte Tätigkeit ausüben, verpflichtet, die in vorliegendem Erlass vorgesehenen Bedingungen zu erfüllen.

KAPITEL II - *Begriffsbestimmungen*

**Art. 2** - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1. Gesetz: das Gesetz vom 10. April 1990 zur Regelung der privaten und besonderen Sicherheit,
2. IVS-Rahmengesetz: das Gesetz vom 17. August 2013 zur Schaffung des Rahmens für die Einführung intelligenter Verkehrssysteme und zur Abänderung des Gesetzes vom 10. April 1990 zur Regelung der privaten und besonderen Sicherheit,
3. EU-Verordnung Nr. 305/2013: die delegierte Verordnung (EU) Nr. 305/2013 der Kommission vom 26. November 2012 zur Ergänzung der Richtlinie 2010/40/EU des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf die harmonisierte Bereitstellung eines interoperablen EU-weiten eCall-Dienstes,
4. Reaktionszeit: die Zeit zwischen der Registrierung eines Anrufs durch ein Empfangssystem und der ersten Maßnahme, die von einem Telefonisten einer Alarmzentrale eingeleitet wird,
5. Verwaltung: die Direktion Private Sicherheit der Generaldirektion Sicherheit und Vorbeugung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Inneres.

KAPITEL III - *Bedingungen für die Ausübung der Wachtätigkeit "Verwaltung von Alarmzentralen"*

**Art. 3** - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter Alarmzentrale das Unternehmen und den internen Wachdienst, der die in Artikel 1 § 1 Absatz 1 Nr. 4 des Gesetzes erwähnten Tätigkeiten anbietet oder ausübt, um:

1. gegen Personen oder Güter gerichtete Straftaten zu verhüten oder festzustellen,
2. Brände, Gasaustritte oder Explosionen zu verhüten oder festzustellen,
3. Notsituationen, in denen Personen sich befinden, festzustellen.

Handelt es sich bei einem Notruf, der aufgrund einer in Absatz 1 Nr. 3 erwähnten Notsituation erfolgt, um einen privaten eCall im Sinne des IVS-Rahmengesetzes, ist die Alarmzentrale eine Zentrale, wie in Artikel 2 Buchstabe *d*) der EU-Verordnung Nr. 305/2013 erwähnt.

**Art. 4** - Die Räumlichkeiten, in denen eine Alarmzentrale die in Artikel 3 Absatz 1 Nr. 1 erwähnten Tätigkeiten ausübt:

1. werden durch Videoüberwachung peripher überwacht,
2. sind mit einem Alarmsystem gegen Einbruch und für Personen ausgerüstet, das nicht nur an die eigene Alarmzentrale, sondern auch an eine andere genehmigte Alarmzentrale, die sich nicht im selben Gebäude befindet, angeschlossen ist,
3. sind mit Decken und Wänden versehen, deren Außenseite einbruchhemmend ist.

**Art. 5** - Die Alarmzentrale verfügt über die im Bereich Informatik und Kommunikation notwendigen Ausrüstungen, Einrichtungen und Verfahren, um:

1. je nach Umständen des Zwischenfalls Signale, Anrufe, Bilder, Identifizierungs- und Standortdaten der von ihr überwachten Güter und Personen in Echtzeit zu erhalten, zu lokalisieren, zu analysieren, auf ihre Richtigkeit zu überprüfen und an die 112-Notrufleitstellen oder an die Polizeidienste weiterzuleiten, dies alles gemäß den geltenden Rechtsvorschriften,
2. falls die geltenden Rechtsvorschriften es vorsehen, das Alarmsystem der bei ihr angeschlossenen Nutzer elektronisch zu melden.
3. In dem in Artikel 3 Absatz 2 vorgesehenen Fall muss die Alarmzentrale zudem die in Artikel 3 Absatz 1 bis 6 der EU-Verordnung Nr. 305/2013 aufgeführten Mindestanforderungen erfüllen.

**Art. 6** - Die Informatikinfrastruktur, in der die Daten der Alarmzentrale, die Tätigkeiten im Sinne von Artikel 3 Absatz 1 Nr. 1 ausübt, verarbeitet werden, ist vor jedes bekannte Risiko eines individuellen Eindringens und gegen unbefugten Zugriff auf die darin enthaltenen Informationen geschützt.

Zu diesem Zweck wird sie so überwacht, dass jegliche Form des Eindringens, um auf rechtswidrige Weise auf die Dateien zuzugreifen, erkannt wird. Hierfür ist die Alarmzentrale an ein externes Unternehmen angeschlossen, das im Fall eines versuchten Eindringens die notwendigen Maßnahmen, unter anderem Alarmierungen, ergreift.

**Art. 7** - Die Alarmzentrale verfügt über ein digitales Logbuch, in dem alle eingehenden Alarme, Signale oder Anrufe und alle Handlungen der Telefonisten registriert werden.

Die im digitalen Logbuch registrierten Daten werden während zwei Jahren gespeichert.

**Art. 8** - Die Alarmzentrale verfügt über eine Telefonleitung und der Telefonist über ein Telefon, das der Bearbeitung von Telefonanrufen der Polizei- und Hilfsdienste und der 112-Notrufleitstellen vorbehalten ist.

**Art. 9** - Die Alarmzentrale verfügt über die notwendigen Telefonisten, um ihre Tätigkeiten kontinuierlich mit mindestens zwei Telefonisten zu gewährleisten. Hierfür beschäftigt sie mindestens ein Äquivalent von elf vollzeitbeschäftigten Telefonisten.

**Art. 10** - Die Alarmzentrale verfügt über die notwendigen technischen Mittel und Telefonisten, um auf Jahresbasis folgende Mindestreaktionszeiten zu erreichen:

1. für den Beginn der Bearbeitung von Alarmen im Sinne von Artikel 3 Absatz 1 Nr. 1, um gegen Güter gerichtete Straftaten zu verhüten oder festzustellen: 80 Prozent in weniger als 180 Sekunden; 98,5 Prozent in weniger als 240 Sekunden,
2. für den Beginn der Bearbeitung von Alarmen im Sinne von Artikel 3 Absatz 1 Nr. 1, um gegen Personen gerichtete Straftaten zu verhüten oder festzustellen, Nr. 2 und Nr. 3: 80 Prozent in weniger als 30 Sekunden; 98,5 Prozent in weniger als 60 Sekunden,
3. für das Beantworten von Telefonanrufen der Polizei- und Hilfsdienste und der 112-Notrufleitstellen: 80 Prozent in weniger als 30 Sekunden und 98,5 Prozent in weniger als 60 Sekunden,
4. für das Beantworten von Telefonanrufen, die nicht in Nr. 3 erwähnt sind: 80 Prozent in weniger als 60 Sekunden.

Die Alarmzentrale kann auf der Grundlage der Daten des in Artikel 7 erwähnten digitalen Logbuchs nachweisen, dass diese Mindestreaktionszeiten pro Kalenderjahr erreicht werden.

**Art. 11** - Die Alarmzentrale verfügt über die notwendigen Mittel, Verfahren und Ausrüstungen, um die Kontinuität ihrer Tätigkeiten zu gewährleisten. Hierzu verfügt sie mindestens über:

1. Noteinrichtungen in Sachen Informatik, Energieversorgung und Kommunikation, die den Betrieb der Zentrale während mindestens 72 Stunden gewährleisten,

2. einen Notfallplan zur Benachrichtigung von Kunden, Nutzern, Polizei- und Hilfsdiensten, wenn die Alarmzentrale während 24 Stunden oder länger nicht funktionstüchtig ist.

**Art. 12** - Alarmzentralen, die Notrufe bearbeiten, die private eCalls im Sinne des IVS-Rahmengesetzes sind, genügen den Bestimmungen des vorliegenden Erlasses und der Norm EN 16454.

Enthält die Norm EN 16454 strengere als die im vorliegenden Erlass vorgesehenen Bestimmungen, sind diese strengeren Bestimmungen anwendbar.

#### KAPITEL IV - Konformitätsbewertung

**Art. 13** - Die Wachunternehmen und die internen Wachdienste müssen für die Erlangung beziehungsweise Erneuerung einer Genehmigung zur Ausübung der Wachtätigkeit Verwaltung von Alarmzentralen die Einhaltung der Bestimmungen des vorliegenden Erlasses nachweisen durch einen Konformitätsbewertungsbericht, der von einer Konformitätsbewertungsstelle in Bezug auf die in den Artikeln 4 bis 12 vorgesehenen Maßnahmen und Mittel ausgestellt wird.

In dem in Artikel 3 Absatz 2 vorgesehenen Fall stützt sich die Konformitätsbewertung zudem auf die Norm EN 16454 ("Intelligent transport systems - eSafety - eCall end to end conformance testing").

**Art. 14** - Der in Artikel 13 erwähnte Bericht ist nur gültig, wenn:

1. sich die darin enthaltene Konformitätsbewertung auf die am Datum der Einreichung des Antrags auf Erlangung beziehungsweise Erneuerung einer Genehmigung bestehende Situation der organisatorischen, technischen und infrastrukturellen Mittel bezieht,

2. er am Datum der Einreichung des Antrags auf Erlangung beziehungsweise Erneuerung einer Genehmigung nicht älter als sechs Monate ist.

**Art. 15** - Die Konformitätsbewertungsstelle erstellt auf Antrag des betreffenden Wachunternehmens und des betreffenden internen Wachdienstes einen genauen und ausführlichen Bericht. Binnen vierzehn Tagen nach Abschluss der Konformitätsbewertung übermittelt sie dem Auftraggeber das Original dieses Berichts und der Verwaltung ein Duplikat.

**Art. 16** - Die mit dem Auftrag der Konformitätsbewertungsstelle verbundenen Kosten gehen zu Lasten des Antragstellers.

**Art. 17** - Um vom Minister des Innern als Konformitätsbewertungsstelle bestimmt zu werden, muss die Stelle im Europäischen Wirtschaftsraum niedergelassen sein und einen Antrag an den Minister richten. Diesem Antrag muss ein Nachweis beigelegt sein, wonach die Stelle auf der Grundlage der Norm EN ISO/IEC 17020 durch das Akkreditierungssystem des Mitgliedstaats oder Mitgliedlands der Europäischen Freihandelsassoziation, in dem sie niedergelassen ist, akkreditiert ist, gemäß der Verordnung (EU) Nr. 765/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates sowie des Artikels VIII.30 des Wirtschaftsgesetzbuchs.

#### Kapitel V - Aufhebungs- und Übergangsbestimmungen

**Art. 18** - Vorliegender Erlass tritt zehn Tage nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft, mit Ausnahme von Artikel 13, der sechs Monate nach der Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft tritt, von der Bestimmung der ersten Konformitätsbewertungsstelle und von Artikel 6, der am ersten Tag des zweiten Jahres nach der Veröffentlichung besagter Bestimmung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft tritt.

**Art. 19** - Der für Inneres zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 20. März 2017

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Sicherheit und des Innern

J. JAMBON

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C - 2017/30927]

21 JUILLET 2017. — Arrêté royal portant exécution de l'article 53, § 1<sup>er</sup>, alinéa 13, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, relatif à la vérification obligatoire par les infirmiers de l'identité du patient par la lecture d'un moyen d'identité électronique

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 53, § 1<sup>er</sup>, alinéa 13, modifié en dernier lieu par la loi du 17 juillet 2015;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2017/30927]

21 JULI 2017. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 53, § 1, dertiende lid van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, betreffende de verplichte verificatie door verpleegkundigen van de identiteit van de patiënt door lezing van een elektronisch identiteitsmiddel

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 53, § 1, dertiende lid, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 17 juli 2015;

Vu l'arrêté royal du 18 septembre 2015 portant exécution de l'article 53, § 1<sup>er</sup>, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, relatif au régime du tiers payant, l'article 3, § 2, alinéa 3;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 28 septembre 2016 ;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé donné le 3 octobre 2016;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 mars 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 mars 2017;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'État le 6 avril 2017, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Cet arrêté est applicable aux infirmiers qui dispensent des prestations donnant lieu à une intervention conformément à l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités à moins que ces prestations ne soient facturées via une institution de soins.

**Art. 2.** La date visée à l'article 3, § 2, alinéa 3, de l'arrêté royal du 18 septembre 2015 portant exécution de l'article 53, § 1<sup>er</sup>, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, relatif au régime du tiers payant, est fixée au 1<sup>er</sup> octobre 2017.

**Art. 3.** Le ministre qui a les affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 juillet 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
M. DE BLOCK

Gelet op het koninklijk besluit van 18 september 2015 tot uitvoering van artikel 53, § 1 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, betreffende de derdebetalersregeling, artikel 3, § 2, derde lid;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 28 september 2016;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 3 oktober 2016;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 maart 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 20 maart 2017;

Gelet op de adviesaanvraag binnen 30 dagen, die op 6 april 2017 bij de Raad van State is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op verpleegkundigen die verstrekkingen verlenen die aanleiding geven tot een tegemoetkoming overeenkomstig de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, tenzij deze verstrekkingen worden aangerekend via een verplegingsinrichting.

**Art. 2.** De datum bedoeld in artikel 3, § 2, derde lid van het koninklijk besluit van 18 september 2015 tot uitvoering van artikel 53, § 1 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, betreffende de derdebetalersregeling, wordt vastgesteld op 1 oktober 2017.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor de Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 juli 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
M. DE BLOCK

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2017/20609]

31 JUILLET 2017. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> mars 2012 portant délégation de certaines compétences prévues au Code judiciaire et en ce qui concerne la magistrature et le personnel des cours et tribunaux

La Ministre de la Justice,

Vu le Code judiciaire;

Vu la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public;

Vu la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public;

Vu la loi du 19 juillet 2012 relative à la semaine de quatre jours et au travail à mi-temps à partir de 50 ou 55 ans dans le secteur public;

Vu l'arrêté royal du 24 janvier 1969 relatif à la réparation, en faveur de membres du personnel du secteur public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2017/20609]

31 JULI 2017. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 1 maart 2012 houdende overdracht van bepaalde bevoegdheden voorzien in het Gerechtelijk Wetboek en inzake de magistratuur en personeel in hoven en rechtbanken

De Minister van Justitie,

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek;

Gelet op de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector;

Gelet op de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector;

Gelet op de wet van 19 juli 2012 betreffende de vierdagenweek en het halftijds werken vanaf 50 of 55 jaar in de openbare sector;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 januari 1969 betreffende de schadevergoeding ten gunste van personeelsleden van de overheidssector, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk;

Vu l'arrêté royal du 21 août 1970 relatif à l'octroi d'un congé et d'une indemnité de promotion sociale à certaines catégories du personnel rétribués par l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant exécution de la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public;

Vu l'arrêté royal du 16 mars 2001 relatif aux congés et aux absences accordés à certains membres du personnel des services qui assistent le pouvoir judiciaire;

Vu l'arrêté royal du 10 novembre 2006 portant statut, carrière et statut pécuniaire du personnel judiciaire;

Vu l'arrêté royal du 18 mai 2009 fixant les droits et obligations en matière de formation judiciaire, ainsi que les modalités d'exécution des formations pour les personnes visées à l'article 2, 4° à 10°, de la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire;

Vu l'arrêté royal du 27 mai 2014 relatif à l'évaluation des membres du personnel de l'Ordre judiciaire;

Vu l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> mars 2012 portant délégation de certaines compétences prévues au Code judiciaire et en ce qui concerne la magistrature et le personnel des cours et tribunaux;

Considérant qu'il est nécessaire pour le bon fonctionnement des institutions de la Justice et en vue d'assurer un service de qualité, de déléguer certaines compétences ministérielles à des fonctionnaires du Service Public Fédéral Justice,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> mars 2012 portant délégation de certaines compétences prévues au Code judiciaire et en ce qui concerne la magistrature et le personnel des cours et tribunaux, l'annexe IV est remplacée par l'annexe I jointe au présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2017.

**Art. 3.** Le Président du Comité de direction est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

Annexe I à l'arrêté ministériel du 31 juillet 2017 modifiant l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> mars 2012 portant délégation de certaines compétences prévues au Code judiciaire et en ce qui concerne la magistrature et le personnel des cours et tribunaux.

*Annexe IV. – Compétences accordées aux chefs de service des services RH de la direction générale de l'organisation judiciaire*

- 1° l'autorisation d'absence pour des raisons médicales y compris le congé parental, dépassant un mois mais dont la durée ne dépasse pas un an en ce qui concerne les magistrats;
- 2° l'octroi des différents congés et absences, le cas échéant sur avis des autorités judiciaires, demandés par les membres du personnel de niveau A, greffiers, secrétaires et les membres du personnel des niveaux B, C et D;
- 3° la décision de placer en position de non-activité les membres du personnel des niveaux A, B, C et D;
- 4° l'octroi de la disponibilité pour maladie;
- 5° les décisions en matière d'accidents du travail et sur le chemin du travail, pour lesquelles un pourcentage d'invalidité de 0 % est établi, et les décisions de déclaration de guérison sans incapacité permanente de travail;
- 6° le choix pour les épreuves de la 2<sup>ème</sup> série dans le cadre de l'accession au niveau A sur avis de l'Institut de formation judiciaire;

Vu pour être annexé à l'arrêté du 31 juillet 2017 modifiant l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> mars 2012 portant délégation de certaines compétences prévues au Code judiciaire et en ce qui concerne la magistrature et le personnel des cours et tribunaux.

Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

Gelet op het koninklijk besluit van 21 augustus 1970 betreffende de toekenning van verlof en van een vergoeding van sociale promotie aan sommige categorieën van het door de staat bezoldigd personeel;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 ter uitvoering van de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 maart 2001 betreffende de verloven en de afwezigheden toegestaan aan sommige personeelsleden van de diensten die de rechterlijke macht terzijde staan;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 november 2006 betreffende het statuut, de loopbaan en de bezoldigingsregeling van het gerechtspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 mei 2009 tot vaststelling van de rechten en plichten op gerechtelijke opleiding, evenals de uitvoeringsmodaliteiten van de opleidingen ten aanzien van de personen bedoeld in artikel 2, 4° tot 10°, van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 mei 2014 betreffende de evaluatie van de personeelsleden van de Rechterlijke Orde;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 maart 2012 houdende overdracht van bepaalde bevoegdheden voorzien in het Gerechtelijk Wetboek en inzake de magistratuur en personeel in hoven en rechtbanken;

Overwegende dat het voor de goede werking van de instellingen van Justitie en de goede dienstverlening noodzakelijk is bepaalde ministeriële bevoegdheden over te dragen aan ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Justitie,

Besluit :

**Artikel 1.** In het ministerieel besluit van 1 maart 2012 houdende overdracht van bepaalde bevoegdheden voorzien in het Gerechtelijk Wetboek en inzake de magistratuur en personeel in hoven en rechtbanken, wordt bijlage IV vervangen door de bijlage I toegevoegd bij dit besluit.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2017.

**Art. 3.** De Voorzitter van het Directiecomité is belast met de uitvoering van dit besluit.

De Minister van Justitie,  
K. GEENS

Bijlage I bij het ministerieel besluit van 31 juli 2017 tot wijziging van het ministerieel besluit van 1 maart 2012 houdende overdracht van bepaalde bevoegdheden voorzien in het Gerechtelijk Wetboek en inzake de magistratuur en personeel in hoven en rechtbanken.

*Bijlage IV. – Bevoegdheden overgedragen aan de diensthouders van de HR diensten in het Directoraat-generaal rechterlijke Organisatie*

- 1° het toestaan van de afwezigheid wegens medische redenen met inbegrip van het ouderschapsverlof die één maand overschrijdt en waarvan de duur één jaar maximum is voor de magistraten;
- 2° de toekenning van de verschillende verloven en afwezigheden, desgevallend na advies van de rechterlijke overheden, aangevraagd door de personeelsleden van het niveau A, griffiers, secretarissen en van de personeelsleden van de niveaus B, C en D;
- 3° de beslissing om de personeelsleden van de niveaus A, B, C en D in non-activiteit te plaatsen;
- 4° de toekenning van beschikbaarheid wegens ziekte;
- 5° de beslissingen inzake de ongevallen op het werk en op de weg naar en van het werk, waarbij een invaliditeitspercentage van 0 % wordt vastgesteld, en de beslissingen inzake genezenverklaring zonder blijvende arbeidsongeschiktheid;
- 6° de keuze voor de proeven van de tweede reeks het kader van de bevordering naar niveau A, op advies van het Instituut voor de Gerechtelijke Opleiding;

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 31 juli 2017 tot wijziging van het ministerieel besluit van 1 maart 2012 houdende overdracht van bepaalde bevoegdheden voorzien in het Gerechtelijk Wetboek en inzake de magistratuur en personeel in hoven en rechtbanken.

De Minister van Justitie,  
K. GEENS

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

[C – 2017/20491]

**7 JULI 2017. — Decreet betreffende wijk-werken en diverse bepalingen in het kader van de zesde staatshervorming**

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:  
Decreet betreffende wijk-werken en diverse bepalingen in het kader van de zesde staatshervorming

*HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** Dit decreet wordt aangehaald als: Wijk-werkendecreet van 7 juli 2017.

*HOOFDSTUK 2. — Wijk-werken*

*Afdeling 1. — Algemene bepalingen*

**Art. 3.** In dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1° gebruiker: de natuurlijke persoon, rechtspersoon, overheidsinstelling of feitelijke vereniging die wijk-werkcheques gebruikt om wijk-werkactiviteiten te laten uitvoeren;

2° gemeente: de gemeenten, vermeld in het Gemeentedecreet van 15 juli 2005;

3° OCMW: de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn;

4° organisator: de rechtspersoon die de organisatie van het wijk-werken uitvoert;

5° partnerorganisaties: de partnerorganisaties, vermeld in artikel 1, eerste lid, 25°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding;

6° VDAB: de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, opgericht bij het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding";

7° werkzoekende: de werkzoekende, vermeld in artikel 1, eerste lid, 7°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding;

8° wijk-werkcheques: de papieren of elektronische cheques die gebruikt worden om wijk-werkers te vergoeden voor de activiteiten die ze in het kader van wijk-werken verrichten;

9° wijk-werken: een maatregel met als doel het opdoen van werkervaring door het uitvoeren van activiteiten bij gebruikers in het kader van een traject naar werk;

10° wijk-werker: de natuurlijke persoon die activiteiten in het wijk-werken uitvoert.

**Art. 4.** Er wordt een PWA-stelsel opgericht voor het Vlaamse Gewest in de zin van artikel 6, § 1, IX, 11°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, hierna het stelsel wijk-werken te noemen. In het stelsel wijk-werken verrichten wijk-werkers activiteiten bij gebruikers. Per gepresteerd uur ontvangt de wijk-werker een wijk-werkcheque van de gebruiker. Elk begonnen uur van prestaties geeft recht op een wijk-werkcheque.

Het stelsel wijk-werken is toegankelijk voor werkzoekenden en gebruikers die hun domicilie of vestigingseenheid hebben in het Vlaamse Gewest, voor activiteiten die plaatsvinden in het Vlaamse Gewest.

**Art. 5.** De volgende vier afzonderlijke partners zijn betrokken bij wijk-werken:

1° de VDAB;

2° de gemeente;

3° de organisator;

4° het OCMW.

**Art. 6.** De VDAB of de partnerorganisaties leiden de niet-leefloongerechtigde werkzoekenden toe naar wijk-werken. De OCMW's leiden de leefloongerechtigden toe naar wijk-werken. Leefloongerechtigden dienen ingeschreven te worden als werkzoekende bij VDAB voor de start van wijk-werken, overeenkomstig artikel 11.

In het eerste lid wordt verstaan onder leefloongerechtigde: de leefloongerechtigde, vermeld in artikel 2, 13°, van het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding".

De Vlaamse Regering bepaalt welke partnerorganisaties de toeleiding naar wijk-werken kunnen doen.

**Art. 7.** Wijk-werken heeft als doelstelling om werkzoekenden met een grote afstand tot de reguliere arbeidsmarkt werkervaring te laten opdoen minstens gericht op het behoud van reeds verworven competenties. Dat gebeurt door het uitvoeren van maatschappelijk relevante activiteiten binnen een reële arbeidsmarktomgeving door middel van werkplekken op lokaal niveau bij een gebruiker. De werkzoekende kan werkervaring opbouwen in functie van een individueel traject naar werk dat gericht is op het normale economische circuit.



**Art. 8.** Tijdens wijk-werken wordt de werkzoekende begeleid door de VDAB, de partnerorganisaties of de OCMW's om de doelstelling van het stelsel te verwezenlijken en de wijk-werker te ondersteunen. Die begeleiding omvat de volgende taken:

- 1° het vastgelegde traject naar werk opstellen en opvolgen;
- 2° het vastgelegde traject naar werk evalueren;
- 3° het traject naar werk in overleg met de werkzoekende bijsturen.

De Vlaamse Regering kan nadere regels bepalen voor de toeleiding, de voorwaarden voor de toegang tot het wijk-werken, en de begeleiding tijdens het wijk-werken.

**Art. 9.** De duurtijd van wijk-werken wordt voor elke werkzoekende individueel bepaald aan de hand van de te overbruggen afstand tot de reguliere arbeidsmarkt. Een wijk-werker kan maximaal twaalf maanden in het stelsel van wijk-werken activiteiten verrichten, berekend van datum tot datum.

De maximumtermijn van twaalf maanden, vermeld in het eerste lid, geldt niet voor personen die op 30 september 2017 verbonden zijn met een PWA-arbeidsovereenkomst of aan wie minstens honderd PWA-cheques zijn uitbetaald in de periode van 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2017. Die personen worden ook begeleid door de VDAB, de partnerorganisaties of het OCMW met toepassing van artikel 8.

De Vlaamse Regering kan nadere regels bepalen voor de duurtijd, de schorsing, de hervatting en de stopzetting van wijk-werken.

#### *Afdeling 2. — Doelgroep*

**Art. 10.** Wijk-werken is een stelsel dat toegankelijk is voor werkzoekenden met een grote afstand tot de reguliere arbeidsmarkt. De werkzoekende:

- 1° heeft een gebrek aan werkervaring of recente werkervaring;
- 2° verkeert niet in de mogelijkheid om minimaal een halftijdse professionele tijdsbesteding op te nemen, waardoor instroom in een andere maatregel niet haalbaar is in functie van een traject naar werk;
- 3° kan na wijk-werken doorstromen naar een volgende stap in het traject naar werk.

Als andere instrumenten beter passen in het traject naar werk van de werkzoekende, stapt de werkzoekende over naar andere instrumenten.

**Art. 11.** De werkzoekende schrijft zich in als werkzoekende bij VDAB vóór wijk-werken wordt gestart.

Tijdens wijk-werken blijft de werkzoekende beschikbaar voor de arbeidsmarkt, tenzij hij zich op een vrijstelling van beschikbaarheid kan beroepen.

#### *Afdeling 3. — Overeenkomst en statuut*

**Art. 12.** De wijk-werker sluit met de organisator een wijk-werkovereenkomst.

In het eerste lid wordt verstaan onder wijk-werkovereenkomst: een PWA-arbeidsovereenkomst gesloten met toepassing van de wet van 7 april 1999 betreffende de PWA-arbeidsovereenkomst.

#### *Afdeling 4. — Regie en werkingsprincipes*

**Art. 13.** § 1. De gemeente heeft de volgende taken voor de regie van het wijk-werken:

- 1° het detecteren van de lokale noden met betrekking tot activiteiten die niet worden uitgevoerd in het reguliere arbeidscircuit;
- 2° het bepalen van lokale uitbreidingen of beperkingen op de lijst van activiteiten, zoals bepaald in artikel 27 van dit decreet;
- 3° het bewaken van de lijst van activiteiten, zodat er geen verdringing van de reguliere arbeid kan zijn;
- 4° het uitbouwen van een samenwerking en coördinatie met de VDAB en de organisator;
- 5° het informeren en sensibiliseren van de gebruikers;
- 6° het verzamelen en aanleveren aan de organisator van mogelijke werkplekken voor het verrichten van wijk-werken.

§ 2. De gemeente kan de taken, vermeld in paragraaf 1, zelf uitvoeren, of voor de uitvoering van die taken een samenwerkingsverband sluiten met andere gemeenten als vermeld in het decreet van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking, of een OCMW-vereniging oprichten als vermeld in titel VIII, hoofdstuk I, van het decreet van 19 december 2008 betreffende de organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Voor de taken, vermeld in paragraaf 1, maakt de gemeente gebruik van het platform, vermeld in afdeling 9.

§ 3. De Vlaamse Regering kan nadere regels bepalen voor de taken, vermeld in paragraaf 1.

**Art. 14.** § 1. De gemeente heeft de volgende taak inzake de organisatie van het wijk-werken:

- 1° hetzij het oprichten van een organisator als het een gemeente betreft die minstens zestigduizend inwoners heeft;
- 2° hetzij het vormen van een samenwerkingsverband met rechtspersoonlijkheid als vermeld in het decreet van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking, dat als organisator zal optreden of een organisator zal oprichten, op voorwaarde dat het samenwerkingsverband een grondgebied van zestigduizend inwoners omvat, of een OCMW-vereniging als vermeld in titel VIII, hoofdstuk I, van het decreet van 19 december 2008 betreffende de organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, oprichten, die als organisator zal optreden of een organisator zal oprichten, op voorwaarde dat die OCMW-vereniging een grondgebied van zestigduizend inwoners omvat;
- 3° hetzij de organisatie van wijk-werken over te laten aan de VDAB.

Voor de taak, vermeld in het eerste lid, 2°, kan de gemeente ervoor kiezen om een bestaand samenwerkingsverband of een bestaande vereniging als vermeld in het voormelde punt 2°, te belasten met de organisatie van wijk-werken.

Voor de taken, vermeld in het eerste lid, 1° en 2°, wordt verstaan onder oprichten van een organisator: het oprichten van een rechtspersoon of het aanduiden van een bestaande rechtspersoon die als organisator zal optreden. De Vlaamse Regering bepaalt welke vormen van rechtspersoonlijkheid in aanmerking komen als organisator.

§ 2. Als de gemeente kiest voor de mogelijkheid, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, 3°, zal de VDAB optreden als organisator.

De Vlaamse Regering kan nadere regels bepalen voor de toepassing van deze paragraaf als een gemeente op een later tijdstip wil gebruikmaken van de mogelijkheden, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, 1° of 2°.

§ 3. Er kan worden afgeweken van de vereiste van zestigduizend inwoners vermeld in paragraaf 1, eerste lid, 1° en 2°, als de gemeente of het samenwerkingsverband daartoe een gemotiveerde aanvraag indient en voldoet aan de voorwaarden. De Vlaamse Regering bepaalt voor de toepassing van deze paragraaf aan welke voorwaarden moet worden voldaan en hoe een gemotiveerde aanvraag moet worden ingediend.

§ 4. In afwijking van de bepalingen van het decreet van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking, de bepalingen van het Gemeentedecreet van 15 juli 2005 of andere reglementering die de lokale besturen bindt, kan de beslissing tot oprichting van een organisator met toepassing van dit artikel genomen worden tijdens kalenderjaren 2017 en 2018, ongeacht de nabijheid van de verkiezingen voor de algehele vernieuwing van de gemeenteraden.

§ 5. De Vlaamse Regering kan nadere regels en voorwaarden bepalen met betrekking tot dit artikel. De Vlaamse Regering kan bepalen welke vormen van rechtspersonen kunnen optreden als organisator en onder welke voorwaarden.

**Art. 15.** De wijk-werker kan activiteiten uitvoeren op het grondgebied van elke organisator van wijk-werken. De wijk-werker wordt toegeleid naar de organisator van zijn domicilie.

De gebruiker wendt zich tot de organisator van de plaats waar de activiteiten plaatsvinden, om activiteiten te laten uitvoeren.

Elke organisator heeft een vestigingsplaats in het Vlaamse Gewest.

De Vlaamse Regering kan nadere regels bepalen omtrent de bepalingen van dit artikel.

**Art. 16.** § 1. De VDAB heeft de volgende taken in het kader van wijk-werken:

1° in personeel voor de ondersteuning van de organisatoren voorzien;

2° in het platform, vermeld in afdeling 9, voorzien;

3° de activiteitenlijst, vermeld in artikel 27, opstellen en bewaken;

4° in een samenwerking en coördinatie tussen de VDAB, de gemeenten en de organisator voorzien;

5° als organisator optreden met toepassing van artikel 14, § 2;

6° het voorzien in de betalingen en de financiële werking van het wijk-werken.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels voor de taken, vermeld in het eerste lid.

§ 2. Met toepassing van artikel 31 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers mogen personeelsleden door de VDAB ter beschikking gesteld worden van de organisator met het oog op de organisatie van het wijk-werken.

Gedurende de periode waarin het personeelslid bij de organisator werkt, staat de organisator in voor de toepassing van de wetgeving over de reglementering en de bescherming van de arbeid. In geen geval kan de organisator werkgeversgezag uitoefenen over het personeelslid.

De raad van bestuur van de VDAB beslist over de voorwaarden en modaliteiten van de bepalingen van deze paragraaf.

#### *Afdeling 5. — Organisatoren van wijk-werken*

**Art. 17.** De organisator van wijk-werken heeft de volgende taken:

1° de vraag van de gebruiker matchen met een beschikbare wijk-werker die de activiteit kan uitvoeren in het kader van zijn traject naar werk;

2° de competenties van de wijk-werker en de gegevens die relevant zijn voor zijn traject naar werk, registreren in het systeem van de VDAB, vermeld in hoofdstuk VI, afdeling 3, van het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding";

3° gebruikers zoeken en in een voldoende aanbod van activiteiten in het kader van wijk-werken voorzien;

4° het platform gebruiken;

5° het verloop van de uitvoering van de activiteiten door de wijk-werker opvolgen, met inbegrip van het registreren van de activiteiten in het platform;

6° administratieve taken vervullen, met inbegrip van de verwerking van de wijk-werkcheques;

7° gebruikers, gemeenten en wijk-werkers bij het gebruik van het platform ondersteunen;

8° informatie verlenen over wijk-werken;

9° het jaarlijks informeren van de gemeente over de uitvoering van het wijk-werken in de betrokken gemeente.

Om de taken, vermeld in het eerste lid, uit te voeren, maakt de organisator gebruik van het platform, vermeld in afdeling 9. De organisator voert de taken uit, vermeld in het eerste lid, conform de regelgeving over de privacy en de verwerking van persoonsgegevens.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere voorwaarden en regels in verband met het toepassingsgebied, de aard en de inhoud van de organisatie van het wijk-werken, de taken van de organisatie, de controle en het toezicht.

**Art. 18.** De organisator ontvangt een deel van de opbrengst van de wijk-werkcheque als vergoeding voor de dienstverlening, vermeld in artikel 17. De Vlaamse Regering bepaalt nadere regels voor die vergoeding.

**Art. 19.** De wijk-werker sluit een wijk-werkovereenkomst met de organisator.

**Art. 20.** De gebruiker sluit een gebruikersovereenkomst met de organisator.

De Vlaamse Regering bepaalt de inhoud van de gebruikersovereenkomst en de raad van bestuur van VDAB bepaalt het model van de gebruikersovereenkomst.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere modaliteiten omtrent de verplichtingen van de gebruiker.

**Art. 21.** De VDAB verzekert de wijk-werker tegen arbeidsongevallen conform de voorwaarden en de regels die de Vlaamse Regering bepaalt.

Artikel 79, § 10, zesde lid, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, is van overeenkomstige toepassing.

Artikel 152*sexies*, § 4, van het voormelde koninklijk besluit, is van overeenkomstige toepassing.

Artikel 6 van het koninklijk besluit van 17 december 1999 betreffende de PWA-werknemers van wie het loon betaald wordt door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, is van overeenkomstige toepassing.

**Art. 22.** De VDAB sluit een verzekeringspolis af voor burgerlijke aansprakelijkheid die volgt uit vorderingen met betrekking tot de uitvoering van wijk-werkactiviteiten.

**Art. 23.** De organisator hanteert een boekhouding die alle inkomsten en uitgaven die verband houden met wijk-werkactiviteiten, transparant afzondert.

De Vlaamse Regering kan nadere regels opleggen met betrekking tot de boekhouding van de organisator en het toezicht op die boekhouding.

**Art. 24.** De Vlaamse Regering kan bepalen dat de organisator een deel van zijn opbrengst moet spenderen aan initiatieven in het kader van activering en werkgelegenheid.

De Vlaamse Regering kan nadere regels bepalen met betrekking tot dit artikel.

#### *Afdeling 6. — Activiteiten*

**Art. 25.** Gedurende wijk-werken kan een wijk-werker meerdere activiteiten uitvoeren op verschillende werkplekken. Artikel 152*sexies* van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering is van overeenkomstige toepassing.

De Vlaamse Regering kan nadere regels bepalen met betrekking tot de formaliteiten en voorwaarden die nageleefd moeten worden bij de uitvoering van wijk-werkactiviteiten.

**Art. 26.** De activiteiten in het kader van wijk-werken mogen in geen geval tot gevolg hebben dat er verdringing van reguliere arbeid is, noch in het normale economische circuit, noch in de sociale economie.

**Art. 27.** De raad van bestuur van de VDAB bepaalt de lijst van activiteiten die verricht mogen worden in het Vlaamse Gewest in het kader van wijk-werken. Die lijst kan uitgebreid, aangepast of beperkt worden door de raad van bestuur van de VDAB zonder dat er verdringing van reguliere arbeid is, noch in het normale economische circuit, noch in de sociale economie.

Gemeenten kunnen, voor hun grondgebied, de lijst van activiteiten verder uitbreiden of beperken zonder dat er verdringing van reguliere arbeid is, noch in het normale economische circuit, noch in de sociale economie. De gemeente kan dit zelf doen, of hiervoor een samenwerkingsverband sluiten met andere gemeenten als vermeld in het decreet van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking, of een OCMW-vereniging oprichten als vermeld in titel VIII, hoofdstuk I, van het decreet van 19 december 2008 betreffende de organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

De Vlaamse Regering kan nadere regels bepalen voor de vaststelling en de aanpassingen van de lijst, vermeld in het eerste en tweede lid. De Vlaamse Regering kan bepalen om bepaalde activiteiten voor te behouden aan bepaalde categorieën van gebruikers.

**Art. 28.** Als blijkt dat de uitbreidingen van de activiteitenlijst, vermeld in artikel 27 de reguliere arbeid verdringen of het welzijn van de wijk-werker in het gedrang brengen, kan de raad van bestuur van de VDAB die uitbreidingen schrappen. Die beslissing heeft uitwerking vanaf de datum van beslissing door de raad van bestuur van de VDAB.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels voor de evaluatie, monitoring en bijsturing van de activiteitenlijst, vermeld in artikel 27, eerste en tweede lid.

**Art. 29.** De Vlaamse Regering bepaalt het maximum aantal uren dat een wijk-werker mag verrichten.

#### *Afdeling 7. — De gebruikers*

**Art. 30.** Zowel natuurlijke personen, rechtspersonen, overheidsinstellingen als feitelijke verenigingen kunnen gebruikmaken van wijk-werken. De gebruiker koopt een wijk-werkcheque aan voor elk begonnen uur van wijk-werken.

De Vlaamse Regering kan nadere regels bepalen voor de categorieën van gebruikers die kunnen gebruikmaken van wijk-werken.

**Art. 31.** De organisator vraagt aan de kandidaat-gebruiker een jaarlijks inschrijvingsrecht. De Vlaamse Regering bepaalt het bedrag van het inschrijvingsrecht en aan wie het inschrijvingsrecht toekomt.

**Art. 32.** De kandidaat-gebruiker dient voorafgaand aan de start van de activiteiten bij de organisator een aanvraag in waarin hij de te verrichten activiteiten omschrijft. De organisator stelt vast of die activiteiten toegelaten zijn volgens de activiteitenlijst, vermeld in artikel 27.

De Vlaamse Regering kan nadere voorwaarden en regels bepalen voor de indiening van de aanvraag en voor de te verlenen toelating.

**Art. 33.** De wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van het werk is van overeenkomstige toepassing.

#### *Afdeling 8. — Wijk-werkcheque*

**Art. 34.** De wijk-werker ontvangt voor elk begonnen uur wijk-werken een wijk-werkcheque van de gebruiker.

De Vlaamse Regering bepaalt de vergoeding die de wijk-werker ontvangt per cheque en de wijze waarop de wijk-werker de wijk-werkcheque kan indienen bij de organisator.

De Vlaamse Regering kan bepalen dat elektronische wijk-werkcheques afgegeven kunnen worden, en kan nadere regels bepalen in verband met de wijk-werkcheques.

**Art. 35.** De Vlaamse Regering kan voorzien in een tegemoetkoming voor de verplaatsingskosten van de wijk-werker.

De Vlaamse Regering legt nadere regels vast met betrekking tot het bedrag en de voorwaarden van deze tegemoetkoming, en ten laste van wie deze verplaatsingskosten zijn.

**Art. 36.** De Vlaamse Regering bepaalt de aanschafprijs die de gebruiker moet betalen voor de wijk-werkcheque.

De Vlaamse Regering kan bij het bepalen van de aanschafprijs een onderscheid maken per soort activiteit en per soort gebruiker.

De Vlaamse Regering kan aan de gemeenten de mogelijkheid geven om de aanschafprijs te bepalen binnen de grenzen die zij vastlegt.

De Vlaamse Regering kan de wijze bepalen waarop de gebruiker de wijk-werkcheque kan aankopen, aan wie welk deel van het bedrag van de wijk-werkcheque toekomt, hoe het bedrag van de wijk-werkcheque wordt aangewend en de wijze waarop de gebruiker de terugbetaling van de wijk-werkcheque kan verkrijgen.

**Art. 37.** De raad van bestuur van de VDAB wijst conform de regelgeving over de overheidsopdrachten de uitgiftemaatschappij aan die instaat voor de uitgifte van de wijk-werkcheques.

**Art. 38.** De raad van bestuur van de VDAB bepaalt het model van de wijk-werkcheques.

#### *Afdeling 9. — Platform*

**Art. 39.** Er wordt voorzien in een “platform wijk-werken”. Dat platform wordt gebruikt om:

- 1° gebruikers te registreren;
- 2° wijk-werkers te registreren;
- 3° de toegelaten activiteiten te registreren en te beheren;
- 4° werkplekken te laten melden door gebruikers of organisator;
- 5° activiteiten en werkplekken te monitoren;
- 6° gegevensstromen vanuit de VDAB en de partnerorganisaties naar de organisatoren van wijk-werken te creëren en vice versa;
- 7° werkzoekenden met beschikbare werkplekken te matchen;
- 8° het contingent van personen tewerkgesteld in het PWA-systeem, vermeld in artikel 6, § 1, IX, 11°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, te monitoren.

De organisatoren van wijk-werken dienen gebruik te maken van dat platform.

**Art. 40.** De volgende personen hebben toegang tot het platform:

- 1° de organisator;
- 2° de VDAB en de partnerorganisaties;
- 3° de gemeenten;
- 4° de gebruiker;
- 5° de wijk-werker;
- 6° het OCMW;
- 7° de uitgiftemaatschappij.

De Vlaamse Regering stelt nadere regels vast met betrekking tot de toegang tot het platform.

**Art. 41.** Iedereen die gebruikmaakt van het platform, respecteert de bepalingen van Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.

**Art. 42.** De Vlaamse Regering bepaalt nadere regels met betrekking tot dit platform.

#### *Afdeling 10. — Financiering en controle*

**Art. 43.** § 1. Het decreet van 15 juli 2011 houdende vaststelling van de algemene regels waaronder in de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest periodieke plan- en rapporteringsverplichtingen aan lokale besturen kunnen worden opgelegd is van overeenkomstige toepassing.

§ 2. De VDAB is bevoegd voor de controle op de inkomsten en uitgaven van de organisatoren. De VDAB is bevoegd voor de terugvordering van ten onrechte genoten middelen.

De Vlaamse Regering bepaalt nadere regels omtrent de controle, de sanctionering en de terugvordering van ten onrechte genoten middelen.

**Art. 44.** De Vlaamse Regering kan nadere regels bepalen omtrent de financiering van de organisator en de financiering van de uitgiftemaatschappij.

**Art. 45.** De Vlaamse Regering kan nadere regels bepalen inzake de opvolging van het contingent, vermeld in artikel 6, § 1, IX, 11°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Dat omvat de mogelijkheid om de toeleiding naar wijk-werken te beperken.

**Art. 46.** De rechtsvorderingen die ontstaan uit de toepassing van hoofdstuk 2 en de uitvoeringsbesluiten ervan, verjaren na verloop van vijf jaar na het feit waaruit de vordering is ontstaan.

### HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingsbepalingen*

**Art. 47.** In artikel 8 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, hersteld bij de wet van 30 maart 1994 en het laatst gewijzigd bij het decreet van 23 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° paragraaf 1 tot en met 3 worden opgeheven;
- 2° in paragraaf 4 wordt het eerste lid opgeheven;
- 3° paragraaf 5, 6, 8, 9 en 11 worden opgeheven.

De Vlaamse Regering kan overgangsbepalingen aannemen omtrent het bestaande PWA-systeem.

**Art. 48.** Artikel *8bis* van dezelfde besluitwet, ingevoegd bij de wet van 2 augustus 2002, wordt opgeheven.

**Art. 49.** Artikel *8ter* van dezelfde besluitwet, ingevoegd bij de wet van 29 maart 2012, wordt opgeheven.

**Art. 50.** In artikel 38, § 1, van het Wetboek van Inkomstenbelastingen van 1992, het laatst gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, wordt punt 13° vervangen door wat volgt:

“13° het inkomen, verkregen voor prestaties die geleverd zijn in het kader van wijk-werken als vermeld in artikel 34 van het Wijk-werkendecreet van 7 juli 2017, tot 4,10 euro per gepresteerd uur;”.

**Art. 51.** In artikel 145/21 van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen” vervangen door de woorden “het wijk-werken”;

2° in het derde lid worden de woorden “de nominale waarde van de PWA-cheques vermeld in de reglementering betreffende de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen” vervangen door de zinsnede “de nominale waarde van de wijk-werkcheques, vermeld in de reglementering over wijk-werken,”.

**Art. 52.** In artikel 63/10 van het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt punt 1° vervangen door wat volgt:

“1° wat de uitgaven, betaald voor prestaties in het kader van wijk-werken, betreft:

a) ten belope van de nominale waarde van de wijk-werkcheques die op naam van de belastingplichtige zijn uitgegeven en die hij tijdens het belastbare tijdperk bij de uitgever heeft aangekocht, verminderd met de nominale waarde van die wijk-werkcheques die in de loop van datzelfde belastbare tijdperk aan de uitgever zijn terugbezorgd;

b) op voorwaarde dat de belastingplichtige tot staving van zijn aangifte in de inkomstenbelastingen een attest overlegt dat uitgereikt is door de uitgever van de wijk-werkcheques;”.

**Art. 53.** In titel IV van de programmawet van 2 augustus 2002 wordt hoofdstuk X, dat bestaat uit artikel 104 tot en met 112, opgeheven.

In afwijking van het eerste lid blijven de beroepsinlevingsovereenkomsten gesloten voor de datum van inwerkingtreding van dit artikel gelden tot het einde van de overeenkomst met toepassing van de regelgeving zoals die gold de dag voor inwerkingtreding van dit artikel.

**Art. 54.** In artikel 2, § 1, eerste lid, van het decreet houdende sociaalrechtelijk toezicht van 30 april 2004 wordt punt 40° vervangen door wat volgt:

“40° het Wijk-werkendecreet van 7 juli 2017;”.

**Art. 55.** In artikel 5, § 1, van het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap “Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding”, het laatst gewijzigd bij het decreet van 24 april 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan punt 2°, e), wordt een punt 6° toegevoegd, dat luidt als volgt:

“6° en recht hebben op een outplacementbegeleiding als vermeld in artikel 7 van het koninklijk besluit van 23 januari 2003 tot uitvoering van de artikelen 15 en 17 van de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers.”;

2° punt 8° wordt vervangen door wat volgt:

“8° taken met betrekking tot wijk-werken als vermeld in artikel 16 van het Wijk-werkendecreet van 7 juli 2017;”.

**Art. 56.** Artikel *36sexies* van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 maart 2006 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 december 2011, wordt opgeheven.

Als het recht ontstaat voor een periode gelegen vóór 1 januari 2018, blijven de rechten die werden toegekend op basis van artikel *36sexies* van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, zoals van kracht op 31 december 2017, behouden tot ten laatste 31 december 2018.

**Art. 57.** In artikel 79 van hetzelfde koninklijk besluit, het laatst gewijzigd bij het decreet van 9 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° paragraaf 1 tot en met 4 en paragraaf 5 tot en met 7 worden opgeheven;
- 2° in paragraaf 8 worden het tweede, vierde en vijfde lid opgeheven;
- 3° paragraaf 9 wordt opgeheven;
- 4° in paragraaf 10 worden het eerste tot en met het vijfde lid opgeheven;
- 5° paragraaf 11 tot en met 13 worden opgeheven.

**Art. 58.** Artikel 79bis van hetzelfde koninklijk besluit, het laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 juli 2012, wordt opgeheven.

**Art. 59.** Artikel 79ter van hetzelfde koninklijk besluit, het laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 februari 2010, wordt opgeheven.

**Art. 60.** Artikel 131septies/1 van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 15 januari 2009, wordt opgeheven.

Als het recht ontstaat voor een periode gelegen vóór 1 januari 2018, blijven de rechten die werden toegekend op basis van artikel 131septies/1 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, zoals van kracht op 31 december 2017, behouden tot ten laatste 31 december 2018.

**Art. 61.** Artikel 131octies van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 januari 2002, wordt opgeheven.

Als het recht ontstaat voor een periode gelegen vóór 1 januari 2018, blijven de rechten die werden toegekend op basis van artikel 131octies van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, zoals van kracht op 31 december 2017, behouden tot ten laatste 31 december 2018.

**Art. 62.** In het koninklijk besluit van 17 december 1999 betreffende de PWA-werknemers van wie het loon betaald wordt door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 maart 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° artikel 1 tot en met 5 worden opgeheven;
- 2° in artikel 6 wordt het tweede lid opgeheven;
- 3° artikel 7 wordt opgeheven.

#### HOOFDSTUK 4. — Slotbepalingen

**Art. 63.** § 1. De volgende regelingen worden opgeheven:

1° het decreet van 15 juli 2005 houdende de toekenning van de mogelijkheid tot sluiting van beroepsinlevingsovereenkomsten aan sommige rechtspersonen;

2° het koninklijk besluit van 10 juni 1994 tot uitvoering van artikel 8, § 1 en § 6, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, het laatst gewijzigd bij het decreet van 9 december 2016;

3° het koninklijk besluit van 11 maart 2003 tot vaststelling van de op de beroepsinlevingsovereenkomst toepasselijke minimumvergoeding, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 december 2016;

4° het besluit van de Vlaamse Regering van 16 september 2005 tot vaststelling van de voorwaarden waartegen beroepsinlevingsovereenkomsten kunnen worden afgesloten door sommige rechtspersonen, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 8 juli 2016.

§ 2. Op de beroepsinlevingsovereenkomsten gesloten vóór de datum van de inwerkingtreding van paragraaf 1, 1°, 3° en 4°, blijft tot het einde van de voormelde overeenkomst de regelgeving van toepassing zoals die gold de dag vóór de datum van de inwerkingtreding van deze bepalingen.

**Art. 64.** De Vlaamse Regering bepaalt voor iedere bepaling van dit decreet de datum van inwerkingtreding.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 juli 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport,  
Ph. MUYTERS

Nota

(1) *Zitting 2016-2017*

Stukken: – Ontwerp van decreet : 1197 – Nr. 1

– Amendementen : 1197 – Nr. 2

– Tekst aangenomen door de commissie : 1197 – Nr. 3

– Verslag : 1197 – Nr. 4

– Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1197 – Nr. 5

Handelingen - Bespreking en aanneming: Vergaderingen van 5 juli 2017.

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/20491]

**7 JUILLET 2017. — Décret relatif au travail de proximité et à diverses dispositions dans le cadre de la sixième réforme de l'État**

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :  
Décret relatif au travail de proximité et à diverses dispositions dans le cadre de la sixième réforme de l'État

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

**Art. 2.** Le présent décret est cité comme : Décret sur le travail de proximité du 7 juillet 2017.

CHAPITRE 2. — *Travail de proximité*Section 1<sup>re</sup>. — *Dispositions générales*

**Art. 3.** Dans le présent chapitre, on entend par :

1° utilisateur : la personne physique, la personne morale, l'organisme public ou l'association de fait qui utilise des chèques-travail de proximité pour faire effectuer des activités de travail de proximité ;

2° commune : les communes visées au Décret communal du 15 juillet 2005 ;

3° CPAS : les Centres publics d'Action sociale ;

4° organisateur : la personne morale qui assure l'organisation du travail de proximité ;

5° organisations partenaires : les organisations partenaires, visées à l'article 1<sup>er</sup>, 25°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 juin 2009 portant organisation de l'emploi et de la formation professionnelle ;

6° VDAB : le « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » (l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle), créé par le décret du 7 mai 2004 relatif à la création de l'agence autonomisée externe de droit public « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » ;

7° demandeur d'emploi : le demandeur d'emploi, visé à l'article 1<sup>er</sup>, 7°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 juin 2009 portant organisation de l'emploi et de la formation professionnelle ;

8° chèques-travail de proximité : les chèques sur papier ou électroniques qui sont utilisés pour rémunérer les travailleurs de proximité pour les activités qu'ils effectuent dans le cadre du travail de proximité ;

9° travail de proximité : une mesure visant à acquérir de l'expérience professionnelle en effectuant des activités auprès d'utilisateurs dans le cadre d'un parcours vers l'emploi ;

10° travailleur de proximité : la personne physique effectuant les activités dans le cadre du travail de proximité.

**Art. 4.** Il est créé un régime ALE pour la Région flamande au sens de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, 11°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, ci-après dénommé le régime du travail de proximité. Dans le cadre du régime de travail de proximité, des travailleurs de proximité effectuent des activités auprès d'utilisateurs. Par heure prestée le travailleur de proximité reçoit un chèque-travail de proximité de l'utilisateur. Chaque heure commencée de prestations donne droit à un chèque-travail de proximité.

Le régime du travail de proximité est accessible aux demandeurs d'emploi et aux utilisateurs ayant leur domicile ou unité d'établissement en Région flamande, pour des activités qui ont lieu en Région flamande.

**Art. 5.** Les quatre partenaires distincts suivants sont associés au travail de proximité :

1° le VDAB ;

2° la commune ;

3° l'organisateur ;

4° le CPAS.

**Art. 6.** Le VDAB ou les organisations partenaires orientent les demandeurs d'emploi non bénéficiaires du revenu d'intégration, au travail de proximité. Les CPAS orientent les bénéficiaires du revenu d'intégration au travail de proximité. Les bénéficiaires du revenu d'intégration doivent être inscrits comme demandeur d'emploi auprès du VDAB avant le début du travail de proximité, conformément à l'article 11.

Dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, on entend par bénéficiaire du revenu d'intégration, le bénéficiaire du revenu d'intégration visé à l'article 2, 13° du décret du 7 mai 2004 relatif à la création de l'agence autonomisée externe de droit public « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle).

Le Gouvernement flamand détermine quelles organisations partenaires peuvent effectuer l'orientation vers le travail de proximité.

**Art. 7.** Le travail de proximité vise à permettre aux demandeurs d'emploi qui sont à grande distance du marché du travail régulier d'acquérir une expérience professionnelle au moins axée sur le maintien de compétences déjà acquises. Cette expérience professionnelle est acquise en effectuant des activités pertinentes du point de vue social au sein d'un environnement réel de marché du travail au moyen de lieux de travail au niveau local auprès d'un utilisateur. Le demandeur d'emploi peut développer une expérience professionnelle en fonction d'un parcours individuel vers l'emploi qui est axé sur le circuit économique normal.

**Art. 8.** Au cours du travail de proximité, le demandeur d'emploi est accompagné par le VDAB, les organisations partenaires ou les CPAS afin de réaliser l'objectif du régime et de soutenir le travailleur de proximité. Cet accompagnement comprend les tâches suivantes :

1° l'établissement et le suivi du parcours défini vers l'emploi ;

2° l'évaluation du parcours défini vers l'emploi ;

3° l'ajustement, en concertation avec le demandeur d'emploi, du parcours vers l'emploi.

Le Gouvernement flamand peut arrêter des modalités concernant l'orientation, les conditions d'accès au travail de proximité, et l'accompagnement pendant le travail de proximité.

**Art. 9.** La durée du travail de proximité est définie individuellement pour chaque demandeur d'emploi à l'aide de la distance par rapport au marché du travail régulier à couvrir. Un travailleur de proximité peut effectuer des activités dans le cadre du régime du travail de proximité pendant un délai maximal de douze mois, calculé de date en date.

Le délai maximal de douze mois, visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, ne vaut pas pour les personnes qui sont liées, le 30 septembre 2017, par un contrat de travail ALE ou auxquelles au moins cent chèques ALE ont été payés au cours de la période du 1<sup>er</sup> octobre 2015 au 30 septembre 2017. Ces personnes sont également accompagnées par le VDAB, les organisations partenaires ou le CPAS en application de l'article 8.

Le Gouvernement flamand peut arrêter des modalités concernant la durée, la suspension, la reprise et la cessation du travail de proximité.

#### Section 2. — Groupe-cible

**Art. 10.** Le travail de proximité est un régime accessible aux demandeurs d'emploi qui sont à une grande distance du marché du travail régulier. Le demandeur d'emploi :

- 1° a un manque d'expérience professionnelle ou d'expérience professionnelle récente ;
- 2° est dans l'impossibilité d'assumer au minimum un emploi du temps à mi-temps, ce qui rend l'entrée dans une autre mesure non réalisable en fonction d'un parcours vers l'emploi ;
- 3° peut accéder, après le travail de proximité, à une phase suivante du parcours vers l'emploi.

Si d'autres instruments conviennent mieux dans le parcours vers le travail du demandeur d'emploi, ce dernier passe à d'autres instruments.

**Art. 11.** Le demandeur d'emploi s'inscrit comme demandeur d'emploi auprès du VDAB avant le début du travail de proximité.

Pendant le travail de proximité le demandeur d'emploi reste disponible pour le marché du travail, sauf s'il peut invoquer une dispense de disponibilité.

#### Section 3. — Contrat et statut

**Art. 12.** Le travailleur de proximité conclut un contrat de travail de proximité avec l'organisateur.

Dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, on entend par contrat de travail de proximité, un contrat de travail ALE conclu en application de la loi du 7 avril 1999 relative au contrat de travail ALE.

#### Section 4. — Gestion et principes de fonctionnement

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. La commune a les tâches suivantes quant à la gestion du travail de proximité :

- 1° la détection des besoins locaux relatifs aux activités qui ne sont pas réalisées dans le cadre du circuit de travail régulier ;
- 2° la détermination d'extensions ou de limitations locales sur la liste des activités, telles que fixées à l'article 27 du présent décret ;
- 3° le contrôle de la liste des activités, afin de prévenir l'éviction du travail régulier ;
- 4° le développement d'une coopération et coordination avec le VDAB et l'organisateur ;
- 5° l'information et la sensibilisation des utilisateurs ;
- 6° la collecte et la fourniture à l'organisateur de lieux de travail éventuels pour exécuter du travail de proximité.

§ 2. La commune peut exécuter elle-même les tâches, visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, ou conclure à cet effet un partenariat avec d'autres communes tel que visé au décret du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale, ou créer une association de CPAS telle que visée au titre VIII, chapitre Ier, du décret du 19 décembre 2008 relatif à l'organisation des centres publics d'aide sociale.

Pour les tâches, visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, la commune utilise la plate-forme, visée à la section 9.

§ 3. Le Gouvernement flamand peut arrêter des modalités pour les tâches visées au paragraphe 1<sup>er</sup>.

**Art. 14.** § 1<sup>er</sup>. La commune a la tâche suivante quant à l'organisation du travail de proximité :

- 1° soit la création d'un organisateur lorsqu'il s'agit d'une commune ayant au moins soixante mille habitants ;
- 2° soit la formation d'un partenariat doté de la personnalité juridique tel que visé au décret du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale, qui agira comme organisateur ou créera un organisateur, à condition que le partenariat comprend un territoire de soixante mille habitants, ou créera une association de CPAS telle que visée au titre VIII, chapitre Ier, du décret du 19 décembre 2008 relatif à l'organisation des centres publics d'aide sociale, qui agira comme organisateur ou créera un organisateur, à condition que cette association de CPAS comprend un territoire de soixante mille habitants ;
- 3° soit confier l'organisation du travail de proximité au VDAB.

Pour la tâche, visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, la commune peut choisir de charger un partenariat existant ou une association existante, tels que visés au point 2° précité, de l'organisation du travail de proximité.

Pour les tâches, visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, on entend par la création d'un organisateur : la création d'une personne morale ou la désignation d'une personne morale existante qui agira comme organisateur. Le Gouvernement flamand détermine quelles formes de personnalité juridique entrent en ligne de compte comme organisateur.

§ 2. Si la commune choisit la possibilité visée au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, le VDAB agira comme organisateur.

Le Gouvernement flamand peut arrêter des modalités concernant l'application du présent paragraphe si une commune souhaite se servir à une date ultérieure des possibilités, visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° ou 2°.

§ 3. Il peut être dérogé à l'exigence de soixante mille habitants, visée au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, si la commune ou le partenariat introduit une demande motivée à cet effet et répond aux conditions. Pour l'application du présent paragraphe, le Gouvernement flamand détermine les conditions auxquelles il doit être satisfait, et la manière dont il faut introduire une demande motivée.



§ 4. Par dérogation aux dispositions du décret du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale, aux dispositions du Décret communal du 15 juillet 2005 ou à d'autre réglementation liant les administrations locales, la décision de création d'un organisateur en application du présent article peut être prise pendant les années calendaires 2017 et 2018, malgré l'approche des élections pour le renouvellement intégral des conseils communaux.

§ 5. Le Gouvernement flamand peut arrêter des modalités et conditions relatives au présent article. Le Gouvernement flamand peut déterminer quelles formes de personnes morales peuvent agir comme organisateur, et sous quelles conditions.

**Art. 15.** Le travailleur de proximité peut effectuer des activités sur le territoire de chaque organisateur de travail de proximité. Le travailleur de proximité est orienté vers l'organisateur de son domicile.

L'utilisateur s'adresse à l'organisateur de l'endroit où les activités ont lieu, afin de faire effectuer des activités.

Chaque organisateur a un lieu d'implantation en Région flamande.

Le Gouvernement flamand peut arrêter des modalités concernant les dispositions du présent article.

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Le VDAB a les tâches suivantes dans le cadre du travail de proximité :

- 1° prévoir du personnel pour le soutien des organisateurs ;
- 2° prévoir la plate-forme visée à la section 9 ;
- 3° établir et contrôler la liste des activités, visée à l'article 27 ;
- 4° prévoir une coopération et coordination entre le VDAB, les communes et l'organisateur ;
- 5° agir comme organisateur en application de l'article 14, § 2 ;
- 6° prévoir les paiements et le fonctionnement financier du travail de proximité.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités relatives aux tâches, visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

§ 2. En application de l'article 31 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, des membres du personnel peuvent être mis à disposition de l'organisateur par le VDAB en vue de l'organisation du travail de proximité.

Pendant la période lors de laquelle le membre du personnel travaille pour l'organisateur, ce dernier assure l'application de la législation relative à la réglementation et la protection du travail. L'organisateur ne peut en aucun cas exercer une autorité d'employeur par rapport au membre du personnel.

Le conseil d'administration du VDAB décide sur les conditions et modalités des dispositions du présent paragraphe.

#### *Section 5. — Organismes du travail de proximité*

**Art. 17.** L'organisateur du travail de proximité a les tâches suivantes :

- 1° trouver une correspondance entre la demande de l'utilisateur et un travailleur de proximité disponible qui peut effectuer l'activité dans le cadre de son parcours vers l'emploi ;
- 2° enregistrer les compétences du travailleur de proximité et les données pertinentes pour son parcours vers l'emploi dans le système du VDAB, visé au chapitre VI, section 3, du décret du 7 mai 2004 relatif à la création de l'agence autonome externe de droit public « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle) ;
- 3° rechercher des utilisateurs et prévoir une offre suffisante d'activités dans le cadre du travail de proximité ;
- 4° utiliser la plate-forme ;
- 5° suivre le déroulement de l'exécution des activités par le travailleur de proximité, y compris l'enregistrement des activités dans la plate-forme ;
- 6° accomplir des tâches administratives, y compris le traitement des chèques-travail de proximité ;
- 7° soutenir les utilisateurs, les communes et les travailleurs de proximité lors de l'utilisation de la plate-forme ;
- 8° fournir des informations relatives au travail de proximité ;
- 9° informer annuellement la commune sur l'exécution du travail de proximité dans la commune concernée.

Pour exécuter les tâches, visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'organisateur utilise la plate-forme, visée à la section 9. L'organisateur exécute les tâches visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> conformément à la réglementation relative à la vie privée et au traitement des données à caractère personnel.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités et les règles concernant le champ d'application, la nature et le contenu de l'organisation du travail de proximité, les tâches de l'organisation, le contrôle et la surveillance.

**Art. 18.** L'organisateur reçoit une partie du rapport du chèque-travail de proximité comme indemnité pour les services, visés à l'article 17. Le Gouvernement flamand arrête les modalités pour cette indemnité.

**Art. 19.** Le travailleur de proximité conclut un contrat de travail de proximité avec l'organisateur.

**Art. 20.** L'utilisateur conclut une convention d'utilisation avec l'organisateur.

Le Gouvernement flamand détermine le contenu de la convention d'utilisation et le conseil d'administration du VDAB détermine le modèle de la convention d'utilisation.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités concernant les obligations de l'utilisateur.

**Art. 21.** Le VDAB assure le travailleur de proximité contre des accidents de travail conformément aux conditions et règles fixées par le Gouvernement flamand.

L'article 79, § 10, alinéa 6, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, s'applique par analogie.

L'article 152<sup>sexies</sup>, § 4, de l'arrêté royal précité s'applique par analogie.

L'article 6 de l'arrêté royal du 17 décembre 1999 relatif aux travailleurs ALE dont la rémunération est payée par les centres publics d'aide sociale, s'applique par analogie.

**Art. 22.** Le VDAB conclut une police d'assurance couvrant la responsabilité civile découlant d'actions relatives à l'exécution d'activités de travail de proximité.

**Art. 23.** L'organisateur utilise une comptabilité qui sépare de manière transparente toutes les recettes et dépenses relatives aux activités de travail de proximité.

Le Gouvernement flamand peut arrêter des modalités relatives à la comptabilité de l'organisateur et au contrôle de cette comptabilité.

**Art. 24.** Le Gouvernement flamand peut déterminer que l'organisateur doit affecter une partie de ses recettes à des initiatives dans le cadre de l'activation et de l'emploi.

Le Gouvernement flamand peut arrêter des modalités relatives au présent article.

#### Section 6. — Activités

**Art. 25.** Pendant le travail de proximité, un travailleur de proximité peut effectuer plusieurs activités à plusieurs lieux de travail. L'article 152<sup>sexies</sup> de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, s'applique par analogie.

Le Gouvernement flamand peut arrêter des modalités concernant les formalités et conditions qui doivent être remplies lors de l'exécution d'activités de travail de proximité.

**Art. 26.** Les activités dans le cadre du travail de proximité ne peuvent en aucun cas aboutir à l'éviction du travail régulier, ni dans le circuit économique normal, ni dans l'économie sociale.

**Art. 27.** Le conseil d'administration du VDAB détermine la liste d'activités pouvant être effectuées en Région flamande dans le cadre du travail de proximité. Cette liste peut être étendue, adaptée ou limitée par le conseil d'administration du VDAB sans aboutir à l'éviction du travail régulier, ni dans le circuit économique normal, ni dans l'économie sociale.

Les communes peuvent continuer à étendre ou limiter la liste des activités pour leur territoire, sans aboutir à l'éviction du travail régulier, ni dans le circuit économique normal, ni dans l'économie sociale. La commune peut faire ceci elle-même, ou conclure à cet effet un partenariat avec d'autres communes tel que visé au décret du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale, ou créer une association de CPAS telle que visée au titre VIII, chapitre 1er, du décret du 19 décembre 2008 relatif à l'organisation des centres publics d'aide sociale.

Le Gouvernement flamand peut arrêter les modalités de l'établissement et des adaptations de la liste, visés aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2. Le Gouvernement flamand peut déterminer de réserver certaines activités à certaines catégories d'utilisateurs.

**Art. 28.** S'il s'avère que les extensions de la liste des activités, visées à l'article 27, aboutissent à l'éviction du travail régulier ou compromettent le bien-être du travailleur de proximité, le conseil d'administration du VDAB peut supprimer ces extensions. Cette décision produit ses effets à partir de la date de la décision du conseil d'administration du VDAB.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités de l'évaluation, du monitoring et de l'ajustement de la liste des activités, visés à l'article 27, alinéas 1<sup>er</sup> et 2.

**Art. 29.** Le Gouvernement flamand détermine le nombre maximal d'heures qu'un travailleur de proximité peut effectuer.

#### Section 7. — Les utilisateurs

**Art. 30.** Tant des personnes physiques, des personnes morales, des organismes publics que des associations de fait peuvent faire appel au travail de proximité. L'utilisateur achète un chèque-travail de proximité pour chaque heure commencée de travail de proximité.

Le Gouvernement flamand peut arrêter des modalités pour les catégories d'utilisateurs qui peuvent faire appel au travail de proximité.

**Art. 31.** L'organisateur demande au candidat-utilisateur un droit d'inscription annuel. Le Gouvernement flamand détermine le montant du droit d'inscription et celui auquel le droit d'inscription revient.

**Art. 32.** Préalablement au début des activités, le candidat-utilisateur introduit une demande auprès de l'organisateur dans laquelle il décrit les activités à effectuer. L'organisateur vérifie si ces activités sont autorisées selon la liste des activités, visée à l'article 27.

Le Gouvernement flamand peut arrêter des conditions et modalités relatives à l'introduction de la demande et à l'autorisation à accorder.

**Art. 33.** La loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail s'applique par analogie.

#### Section 8. — Chèque-travail de proximité

**Art. 34.** Le travailleur de proximité reçoit un chèque-travail de proximité de l'utilisateur pour chaque heure commencée de travail de proximité.

Le Gouvernement flamand détermine l'indemnité que le travailleur de proximité reçoit par chèque ainsi que la manière dont le travailleur de proximité peut introduire le chèque-travail de proximité auprès de l'organisateur.

Le Gouvernement flamand peut arrêter que des chèques-travail de proximité électroniques peuvent être émis, et peut arrêter des modalités relatives aux chèques-travail de proximité.

**Art. 35.** Le Gouvernement flamand peut prévoir une intervention dans les frais de déplacement du travailleur de proximité.

Le Gouvernement flamand établit les modalités relatives au montant et aux conditions de cette intervention, et à la partie qui doit prendre en charge ces frais de déplacement.

**Art. 36.** Le Gouvernement flamand détermine le prix d'acquisition que l'utilisateur doit payer pour le chèque-travail de proximité.

Lors de la détermination du prix d'acquisition, le Gouvernement flamand peut faire une distinction selon le type d'activité et le type d'utilisateur.

Le Gouvernement flamand peut offrir la possibilité aux communes de déterminer le prix d'acquisition dans les limites fixés par lui.

Le Gouvernement flamand peut déterminer le mode d'acquisition du chèque-travail de proximité par l'utilisateur, quelle partie du montant du chèque-travail de proximité revient à qui, la manière dont le montant du chèque-travail de proximité est affecté, ainsi que la manière dont l'utilisateur peut obtenir le remboursement du chèque-travail de proximité.

**Art. 37.** Conformément à la réglementation relative aux marchés publics, le conseil d'administration du VDAB désigne la société émettrice assurant l'émission des chèques-travail de proximité.

**Art. 38.** Le conseil d'administration du VDAB détermine le modèle des chèques-travail de proximité.

#### *Section 9. — Plate-forme*

**Art. 39.** Il est prévu une « plate-forme de travail de proximité ». Cette plate-forme est utilisée pour :

- 1° enregistrer des utilisateurs ;
- 2° enregistrer des travailleurs de proximité ;
- 3° enregistrer et gérer les activités autorisées ;
- 4° permettre aux utilisateurs ou à l'organisateur de notifier des lieux de travail ;
- 5° surveiller les activités et les lieux de travail ;
- 6° créer des flux de données à partir du VDAB et des organisations partenaires vers les organisateurs du travail de proximité et vice versa ;
- 7° trouver des correspondances entre les demandeurs d'emploi et les lieux de travail disponibles ;
- 8° surveiller le contingent de personnes mises au travail dans le régime ALE, visé à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, 11°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Les organisateurs du travail de proximité doivent utiliser cette plate-forme.

**Art. 40.** Les personnes suivantes ont accès à la plate-forme :

- 1° l'organisateur ;
- 2° le VDAB et les organisations partenaires ;
- 3° les communes ;
- 4° l'utilisateur ;
- 5° le travailleur de proximité ;
- 6° le CPAS ;
- 7° la société émettrice.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités relatives à l'accès à la plate-forme.

**Art. 41.** Toute personne qui utilise la plate-forme respectera les dispositions du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la Directive 95/46/CE.

**Art. 42.** Le Gouvernement flamand arrête les modalités relatives à cette plate-forme.

#### *Section 10. — Financement et contrôle*

**Art. 43.** § 1<sup>er</sup>. Le décret du 15 juillet 2011 fixant les règles générales auxquelles dans la Communauté flamande et la Région flamande des obligations de planning et de rapportage périodiques peuvent être imposées à des administrations locales, s'applique par analogie.

§ 2. Le VDAB est compétent pour le contrôle des recettes et dépenses des organisateurs. Le VDAB est compétent pour le recouvrement de moyens indûment perçus.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités relatives au contrôle, aux sanctions et au recouvrement de moyens indûment perçus.

**Art. 44.** Le Gouvernement flamand peut arrêter des modalités relatives au financement de l'organisateur et au financement de la société émettrice.

**Art. 45.** Le Gouvernement flamand peut arrêter des modalités relatives au suivi du contingent, visé à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, 11°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Celles-ci comprennent la possibilité de limiter l'orientation vers le travail de proximité.

**Art. 46.** Les actions en justice nées de l'application du chapitre 2 et de ses arrêtés d'exécution se prescrivent après cinq ans après le fait dont l'action est née.

#### *CHAPITRE 3. — Dispositions modificatives*

**Art. 47.** A l'article 8 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, rétabli par la loi du 30 mars 1994 et modifié en dernier lieu par le décret du 23 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° les paragraphes 1 à 3 inclus sont abrogés ;
- 2° dans le paragraphe 4, l'alinéa premier est abrogé ;
- 3° les paragraphes 5, 6, 8, 9 et 11 sont abrogés.

Le Gouvernement flamand peut adopter des dispositions transitoires relatives au régime ALE existant.

**Art. 48.** L'article *8bis* de la même arrêté-loi, inséré par la loi du 2 août 2002, est abrogé.

**Art. 49.** L'article *8ter* de la même arrêté-loi, inséré par la loi du 29 mars 2012, est abrogé.

**Art. 50.** Dans l'article 38, § 1<sup>er</sup>, du Code des Impôts sur les Revenus 1992, modifié en dernier lieu par la loi du 22 décembre 2003, le point 13° est remplacé par ce qui suit :

« 13° le revenu obtenu pour des prestations fournies dans le cadre du travail de proximité telles que visées à l'article 34 du Décret sur le travail de proximité du 7 juillet 2017, à concurrence de 4,10 EUR par heure de prestation ; ».

**Art. 51.** Dans l'article 145/21 du même Code les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa premier, les mots « des agences locales pour l'emploi » sont remplacés par les mots « du travail de proximité » ;

2° dans l'alinéa 3, les mots « la valeur nominale des chèques-A.L.E. visés par la réglementation relative aux agences locales pour l'emploi » sont remplacés par le membre de phrase « la valeur nominale des chèques-travail de proximité, visés à la réglementation relative au travail de proximité, ».

**Art. 52.** Dans l'article 63/10 de l'arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, le point 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° en ce qui concerne les dépenses payées pour des prestations dans le cadre du travail de proximité :

a) qu'à concurrence de la valeur nominale des chèques-travail de proximité édités au nom du contribuable et que celui-ci a achetés auprès de l'émetteur au cours de la période imposable, diminuée de la valeur nominale de ces chèques-travail de proximité qui ont été retournés à l'émetteur au cours de la même période imposable ;

b) qu'à la condition que le contribuable produise à l'appui de sa déclaration aux impôts sur les revenus l'attestation délivrée par l'émetteur des chèques-travail de proximité ; ».

**Art. 53.** Dans le titre IV de la loi-programme du 2 août 2002, le chapitre X, qui comprend les articles 104 à 112 inclus, est abrogé.

Par dérogation à l'alinéa premier, les conventions d'immersion professionnelle conclues avant la date de l'entrée en vigueur du présent article, conservent leur validité jusqu'à la fin de la convention en application de la réglementation qui était en vigueur avant l'entrée en vigueur du présent article.

**Art. 54.** Dans l'article 2, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier du décret du 30 avril 2004 relatif au contrôle des lois sociales, le point 40° est remplacé par ce qui suit :

« 40° le Décret sur le travail de proximité du 7 juillet 2017 ; ».

**Art. 55.** A l'article 5, § 1<sup>er</sup>, du décret du 7 mai 2004 relatif à la création de l'agence autonomisée externe de droit public « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle), modifié en dernier lieu par le décret du 24 avril 2015, les modifications suivantes sont apportées :

1° le point 2°, e), est complété par un point 6°, rédigé comme suit :

« 6° et ayant droit à un accompagnement de l'outplacement tel que visé à l'article 7 de l'arrêté royal du 23 janvier 2003 pris en exécution des articles 15 et 17 de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs. » ;

2° le point 8° est remplacé par ce qui suit :

« 8° tâches relatives au travail de proximité tel que visé à l'article 16 du Décret sur le travail de proximité du 7 juillet 2017 ; ».

**Art. 56.** L'article 36*sexies* de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, inséré par l'arrêté royal du 13 mars 2006 et modifié par l'arrêté royal du 28 décembre 2011, est abrogé.

Si le droit naît pour une période antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 2018, les droits octroyés sur la base de l'article 36*sexies* de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, tel qu'en vigueur le 31 décembre 2017, restent maintenus jusqu'au 31 décembre 2018 au plus tard.

**Art. 57.** A l'article 79 du même arrêté royal, modifié en dernier lieu par le décret du 9 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° les paragraphes 1<sup>er</sup> à 4 et les paragraphes 5 à 7 inclus sont abrogés ;

2° dans le paragraphe 8, les alinéas deux, quatre et cinq sont abrogés ;

3° le paragraphe 9 est abrogé ;

4° dans le paragraphe 10, les alinéas premier à cinq inclus sont abrogés ;

5° les paragraphes 11 à 13 inclus sont abrogés.

**Art. 58.** L'article 79*bis* du même arrêté royal, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 23 juillet 2012, est abrogé.

**Art. 59.** L'article 79*ter* du même arrêté royal, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 21 février 2010, est abrogé.

**Art. 60.** L'article 131*septies*/1 du même arrêté royal, inséré par l'arrêté royal du 15 janvier 2009, est abrogé.

Si le droit naît pour une période antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 2018, les droits octroyés sur la base de l'article 131*septies*/1 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, tel qu'en vigueur le 31 décembre 2017, restent maintenus jusqu'au 31 décembre 2018 au plus tard.

**Art. 61.** L'article 131*octies* du même arrêté royal, inséré par l'arrêté royal du 25 janvier 2002, est abrogé.

Si le droit naît pour une période antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 2018, les droits octroyés sur la base de l'article 131*octies* de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, tel qu'en vigueur le 31 décembre 2017, restent maintenus jusqu'au 31 décembre 2018 au plus tard.

**Art. 62.** A l'arrêté royal du 17 décembre 1999 relatif aux travailleurs ALE dont la rémunération est payée par les centres publics d'aide sociale, modifié par l'arrêté royal du 14 mars 2003, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° les articles 1 à 5 inclus sont abrogés ;
- 2° dans l'article 6, l'alinéa deux est abrogé ;
- 3° l'article 7 est abrogé.

CHAPITRE 4. — *Dispositions finales*

**Art. 63.** § 1<sup>er</sup>. Les réglementations suivantes sont abrogées :

1° le décret du 15 juillet 2005 habilitant certaines personnes morales à conclure des conventions d'immersion professionnelle ;

2° l'arrêté royal du 10 juin 1994 d'exécution de l'article 8, § 1<sup>er</sup> et § 6, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif aux programmes de transition professionnelle, modifié en dernier lieu par le décret du 9 décembre 2016 ;

3° l'arrêté royal du 11 mars 2003 fixant l'indemnité minimale applicable à la convention d'immersion professionnelle, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 décembre 2016 ;

4° l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 septembre 2005 fixant les conditions auxquelles des conventions d'immersion professionnelle peuvent être conclues par certaines personnes morales, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juillet 2016.

§ 2. Les conventions d'immersion professionnelle conclues avant la date d'entrée en vigueur du paragraphe 1<sup>er</sup>, 1°, 3° et 4°, restent soumises, jusqu'à la fin de ladite convention, à la réglementation applicable qui était en vigueur avant la date d'entrée en vigueur de ces dispositions.

**Art. 64.** Le Gouvernement flamand fixe, pour chaque disposition du présent décret, la date d'entrée en vigueur.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 juillet 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand ,  
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Economie, de l'Innovation et des Sports,  
Ph. MUYTERS

—  
Note

(1) *Session 2016-2017*

Documents : - Projet de décret : 1197 – N° 1 – Amendements : 1197 – N° 2

- Texte adopté par la commission : 1197 – N° 3

- Rapport : 1197 – N° 4

- Texte adopté en séance plénière : 1197 – N° 5

Annales - Discussion et adoption : Réunions du 5 juillet 2017.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/40470]

**7 JULI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 mei 2008 tot vaststelling van de programmatie van de door het Departement Werk en Sociale Economie erkende beschutte werkplaatsen**

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op het decreet van 23 december 2005 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2006, artikel 79, gewijzigd bij het decreet van 30 juni 2017;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 9 mei 2008 tot vaststelling van de programmatie van de door het Departement Werk en Sociale Economie erkende beschutte werkplaatsen;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 7 maart 2017;

Gelet op het advies 61.317/1 van de Raad van State, gegeven op 4 mei 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 mei 2008 tot vaststelling van de programmatie van de door het Departement Werk en Sociale Economie erkende beschutte werkplaatsen, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 13 januari 2012 en 17 januari 2014, worden een punt 6°, 7°, 8° en 9° toegevoegd, die luiden als volgt:

“6° 14.513,30 met ingang van 1 januari 2017.

7° 14.553,30 met ingang van 1 januari 2018.

8° 14.590,30 met ingang van 1 januari 2019.

9° 14.623,05 met ingang van 1 januari 2020.”

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2017.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de sociale economie, is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 7 juli 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding,  
L. HOMANS

—————  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/40470]

**7 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 mai 2008 fixant la programmation des ateliers protégés agréés par le Département de l'Emploi et de l'Economie sociale**

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu le décret du 23 décembre 2005 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2006, l'article 79, modifié par le décret du 30 juin 2017 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 mai 2008 fixant la programmation des ateliers protégés agréés par le Département de l'Emploi et de l'Economie sociale ;

Vu l'accord du ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 7 mars 2017 ;

Vu l'avis 61.317/1 du Conseil d'Etat, donné le 4 mai 2017, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Logement, de l'Egalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 mai 2008 fixant la programmation des ateliers protégés agréés par le Département de l'Emploi et de l'Economie sociale, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand des 13 janvier 2012 et 17 janvier 2014, des points 6°, 7°, 8° et 9° sont ajoutés, rédigés comme suit :

“ 6° 14.513,30 à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2017.

7° 14.553,30 à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2018.

8° 14.590,30 à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2019.

9° 14.623,05 à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2020.”

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1 janvier 2017.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant l'économie sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 juillet 2017.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Logement,  
de l'Egalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté,  
L. HOMANS

—————  
VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/20558]

**14 JULI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 januari 2015 houdende de vaststelling van de wijze van communicatie in het kader van het bestuurlijk toezicht op de lokale overheid, de provincieoverheid en de intergemeentelijke overheid, wat betreft de hulpverleningszones**

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op het Gemeentedecreet van 15 juli 2005, artikel 251, § 1, vervangen bij het decreet van 29 juni 2012, artikel 255, § 3, eerste lid, vervangen bij het decreet van 29 juni 2012, artikel 262, gewijzigd bij het decreet van 29 juni 2012, artikel 264bis, ingevoegd bij het decreet van 3 juni 2016, en artikel 295, § 2;

Gelet op het decreet van 19 december 2008 betreffende de organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, artikel 228, § 1, artikel 251, eerste lid, vervangen bij het decreet van 29 juni 2012, artikel 258, § 3, eerste lid, vervangen bij het decreet van 29 juni 2012;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 januari 2015 houdende de vaststelling van de wijze van communicatie in het kader van het bestuurlijk toezicht op de lokale overheid, de provincieoverheid en de intergemeentelijke overheid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 mei 2017;

Gelet op advies 61.654/3 van de Raad van State, gegeven op 7 juli 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 januari 2015 houdende de vaststelling van de wijze van communicatie in het kader van het bestuurlijk toezicht op de lokale overheid, de provincieoverheid en de intergemeentelijke overheid wordt punt 1° vervangen door wat volgt:

“1° lokale overheid: de gemeenteoverheid, de districtsoverheid, het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, de vereniging, vermeld in titel VIII, hoofdstuk I, van het decreet van 19 december 2008 betreffende de organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de overheid van de meergemeentezone, vermeld in de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, of de overheid van de hulpverleningszone, ingesteld met toepassing van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;”.

**Art. 2.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de binnenlandse aangelegenheden, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 juli 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering,  
Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding,  
L. HOMANS

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/20558]

**14 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 janvier 2015 fixant le mode de communication dans le cadre du contrôle administratif sur l'autorité locale, l'autorité provinciale et l'autorité intercommunale, en ce qui concerne les zones de secours**

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu le décret communal du 15 juillet 2005, l'article 251, § 1<sup>er</sup>, remplacé par le décret du 29 juin 2012, l'article 255, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par le décret du 29 juin 2012, l'article 262, modifié par le décret du 29 juin 2012, l'article 264bis, inséré par le décret du 3 juin 2016, et l'article 295, § 2 ;

Vu le décret du 19 décembre 2008 relatif à l'organisation des centres publics d'aide sociale, l'article 228, § 1<sup>er</sup>, l'article 251, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par le décret du 29 juin 2012, et l'article 258, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par le décret du 29 juin 2012 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 janvier 2015 fixant le mode de communication dans le cadre du contrôle administratif sur l'autorité locale, l'autorité provinciale et l'autorité intercommunale ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 mai 2017 ;

Vu l'avis 61.654/3 du Conseil d'État, donné le 7 juillet 2017, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Logement, de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 janvier 2015 fixant le mode de communication dans le cadre du contrôle administratif sur l'autorité locale, l'autorité provinciale et l'autorité intercommunale, le point 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° autorité locale : l'autorité communale, l'autorité de district, le centre public d'aide sociale, l'association, visée au titre VIII, chapitre 1<sup>er</sup>, du décret du 19 décembre 2008 relatif à l'organisation des centres publics d'aide sociale, l'autorité de la zone pluricommunale, visée à la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, ou l'autorité de la zone de secours, instituée en application de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile ; ».

**Art. 2.** Le Ministre flamand ayant les affaires intérieures dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 juillet 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Logement,  
de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté,  
L. HOMANS

## VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/20587]

14 JULI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot opheffing van koninklijke besluiten betreffende de beroepsbekwaamheden van slager-groothandelaar, droogkuiser-verver, restaurateur of traiteur-banketaannemer, brood- en banketbakker, kapper, schoonheidsspecialist, masseur, voetverzorging, opticien, dentaaltechnicus, begrafenisondernemer, beenhouwer-spekslager en met betrekking tot de uitoefening van zelfstandige activiteiten met betrekking tot fietsen en motorvoertuigen

De Vlaamse Regering,

Gelet op de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap, artikel 3, eerste lid, 2°, vervangen bij wet van 22 december 2003, en artikel 5, § 3, en artikel 6, vervangen bij wet van 11 mei 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 november 1963 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van slager-groothandelaar in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 februari 1978 tot bepaling van de eisen tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van droogkuiser-verver in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 juni 1984 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van restaurateur of van traiteur-banketaannemer in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 1993 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van brood- en banketbakker in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

Gelet op het koninklijk besluit 21 december 2006 betreffende de beroepsbekwaamheid voor de uitoefening van zelfstandige activiteiten met betrekking tot fietsen en motorvoertuigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2006 betreffende de beroepsbekwaamheid voor de uitoefening van zelfstandige activiteiten op het gebied van lichaamsverzorging, van opticien, dentaaltechnicus en begrafenisondernemer;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 april 2010 betreffende het beroep van beenhouwer en spekslager;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18/04/2017;

Gelet op het advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, gegeven op 29 mei 2017;

Gelet op advies 61.688/1 van de Raad van State, gegeven op 7 juli 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De volgende regelingen worden opgeheven:

1° het koninklijk besluit van 29 november 1963 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van slager-groothandelaar in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 mei 1972;

2° het koninklijk besluit van 24 februari 1978 tot bepaling van de eisen tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van droogkuiser-verver in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 1983;

3° het koninklijk besluit van 13 juni 1984 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van restaurateur of van traiteur-banketaannemer in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 1995;

4° het koninklijk besluit van 14 januari 1993 tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van brood- en banketbakker in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen;

5° het koninklijk besluit 21 december 2006 betreffende de beroepsbekwaamheid voor de uitoefening van zelfstandige activiteiten met betrekking tot fietsen en motorvoertuigen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 december 2007;

6° het koninklijk besluit van 21 december 2006 betreffende de beroepsbekwaamheid voor de uitoefening van zelfstandige activiteiten op het gebied van lichaamsverzorging, van opticien, dentaaltechnicus en begrafenisondernemer, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 december 2007;

7° het ministerieel besluit van 22 april 2010 betreffende het beroep van beenhouwer en spekslager.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2018.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de economie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 juli 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport,  
Ph. MUYTERS



## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/20587]

**14 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant des arrêtés royaux relatifs aux qualifications professionnelles de grossiste en viandes-chevillard, dégraisseur-teinturier, restaurateur ou traiteur-organisateur de banquets, boulanger-pâtissier, coiffeur, spécialiste de la beauté, masseur, pédicure, opticien, technicien dentaire, entrepreneur de pompes funèbres, boucher-charcutier et relatif à l'exercice des activités indépendantes relatives aux bicyclettes et aux véhicules à moteur**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante, l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, remplacé par la loi du 22 décembre 2003, l'article 5, § 3, et l'article 6, remplacé par la loi du 11 mai 2003 ;

Vu l'arrêté royal du 29 novembre 1963 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de grossiste en viandes-chevillard dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat ;

Vu l'arrêté royal du 24 février 1978 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de dégraisseur-teinturier dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat ;

Vu l'arrêté royal du 13 juin 1984 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de restaurateur ou de traiteur-organisateur de banquets dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 1993 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de boulanger-pâtissier dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat ;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2006 relatif à la compétence professionnelle pour l'exercice des activités indépendantes relatives aux bicyclettes et aux véhicules à moteur ;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2006 relatif à la compétence professionnelle pour l'exercice des activités indépendantes relatives aux soins corporels, d'opticien, de technicien dentaire et d'entrepreneur de pompes funèbres ;

Vu l'arrêté ministériel du 22 avril 2010 concernant la profession de boucher et de charcutier ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 18 avril 2017 ;

Vu l'avis du Conseil socio-économique de la Flandre, rendu le 29 mai 2017 ;

Vu l'avis 61.688/1 du Conseil d'État, donné le 7 juillet 2017, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Économie, de l'Innovation et des Sports ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les réglementations suivantes sont abrogées :

1<sup>o</sup> l'arrêté royal du 29 novembre 1963 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de grossiste en viandes-chevillard dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, modifié par l'arrêté royal du 19 mai 1972 ;

2<sup>o</sup> l'arrêté royal du 24 février 1978 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de dégraisseur-teinturier dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, modifié par l'arrêté royal du 22 février 1983 ;

3<sup>o</sup> l'arrêté royal du 13 juin 1984 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de restaurateur ou de traiteur-organisateur de banquets dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 1995 ;

4<sup>o</sup> l'arrêté royal du 14 janvier 1993 instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle de boulanger-pâtissier dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat ;

5<sup>o</sup> l'arrêté royal du 21 décembre 2006 relatif à la compétence professionnelle pour l'exercice des activités indépendantes relatives aux bicyclettes et aux véhicules à moteur, modifié par l'arrêté royal du 18 décembre 2007 ;

6<sup>o</sup> l'arrêté royal du 21 décembre 2006 relatif à la compétence professionnelle pour l'exercice des activités indépendantes relatives aux soins corporels, d'opticien, de technicien dentaire et d'entrepreneur de pompes funèbres, modifié par l'arrêté royal du 18 décembre 2007 ;

7<sup>o</sup> l'arrêté ministériel du 22 avril 2010 concernant la profession de boucher et de charcutier.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2018.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant l'économie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 14 juillet 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Économie, de l'Innovation et des Sports,

Ph. MUYTERS

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/30864]

**14 JULI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende sluiting van de zitting 2016-2017 van het Vlaams Parlement**

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op het Bijzonder Decreet van 7 juli 2006 over de Vlaamse instellingen, inzonderheid op artikel 10, § 3 ingevoerd bij het Bijzonder Decreet van 20 juni 2008 houdende vervanging van artikel 10 van het bijzonder decreet van 7 juli 2006 over de Vlaamse instellingen;

Op voorstel van de Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding;

Na beraadslaging,  
Besluit :

**Artikel 1.** De zitting 2016-2017 van het Vlaams Parlement wordt gesloten.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 24 september 2017.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de binnenlandse aangelegenheden, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 juli 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
G. BOURGEOIS

Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Binnenlands Bestuur,  
Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding,  
L. HOMANS

—————  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/30864]

**14 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand portant clôture de la session 2016-2017 du Parlement flamand**  
LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu le décret spécial du 7 juillet 2006 relatif aux institutions flamandes, l'article 10, § 3, inséré par le décret spécial du 20 juin 2008 portant remplacement de l'article 10 du décret spécial du 7 juillet 2006 relatif aux institutions flamandes ;

Sur la proposition de la Vice-Ministre-Présidente du Gouvernement flamand et Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Logement, de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté ;

Après délibération,  
Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La session 2016-2017 du Parlement flamand est clôturée.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 24 septembre 2017.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant les affaires intérieures dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 juillet 2017.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

Vice-Ministre-Présidente du Gouvernement flamand et Ministre flamande de l'Administration intérieure,  
de l'Intégration civique, du Logement, de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté,  
L. HOMANS

—————  
VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/40500]

**14 JULI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 22 maart 2013 betreffende het inzagerecht en de bemiddeling bij interlandelijke adoptie, wat betreft de programmering van interlandelijke adoptiediensten**

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van een intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin, artikel 8, § 1, derde lid, ingevoegd bij decreet van 22 december 2006 en § 2;

Gelet op het decreet van 20 januari 2012 houdende regeling van de interlandelijke adoptie van kinderen, artikel 16, § 5;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 22 maart 2013 betreffende het inzagerecht en de bemiddeling bij interlandelijke adoptie;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 17 mei 2017;

Gelet op advies 61.653/3 van de Raad van State, gegeven op 5 juli 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,  
Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 30 van besluit van de Vlaamse Regering van 22 maart 2013 betreffende het inzagerecht en de bemiddeling bij interlandelijke adoptie worden de woorden "Kind en Gezin erkent de adoptiediensten" vervangen door de woorden "Kind en Gezin erkent maximaal drie adoptiediensten".

**Art. 2.** In artikel 55, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt tussen de woorden "op basis van" en de woorden "de gegevens" de zinsnede "de programmering, vermeld in artikel 30 en" ingevoegd.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor welzijn is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 14 juli 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
G. BOURGEOIS  
De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
J. VANDEURZEN

—————  
TRADUCTION

**AUTORITE FLAMANDE**

[C – 2017/40500]

**14 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 mars 2013 relatif au droit de consultation et à la médiation en cas d'adoption internationale, en ce qui concerne la programmation de services d'adoption internationale**

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu le décret du 30 avril 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique "Kind en Gezin", l'article 8, § 1<sup>er</sup>, alinéa trois, inséré par le décret du 22 décembre 2006 et § 2 ;

Vu le décret du 20 janvier 2012 réglant l'adoption internationale d'enfants, l'article 16, § 5 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 mars 2013 relatif au droit de consultation et à la médiation en cas d'adoption internationale ;

Vu l'accord du ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 17 mai 2017 ;

Vu l'avis 61.653/3 du Conseil d'État, donné le 5 juillet 2017, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 30 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 mars 2013 relatif au droit de consultation et à la médiation en cas d'adoption internationale, les mots " Kind en Gezin " attribue, conformément à l'article 16 du décret du 20 janvier 2012, un agrément aux services d'adoption " sont remplacés par les mots " Kind en Gezin " attribue, conformément à l'article 16 du décret du 20 janvier 2012, un agrément à au maximum trois services d'adoption " .

**Art. 2.** Dans l'article 55, alinéa premier, du même arrêté, le membre de phrase " de la programmation, visée à l'article 30 et " est inséré entre les mots " sur la base " et les mots " des données " .

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant le bien-être dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 14 juillet 2017.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS  
Le ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,  
J. VANDEURZEN

—————  
**VLAAMSE OVERHEID**

**Omgeving**

[2017/20611]

**17 JULI 2017. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 16 maart 2015 tot vaststelling van een wedstrijdreglement voor de jaarlijkse toekenning van de Onroerenderfgoedprijs**

DE VLAAMSE MINISTER VAN BUITENLANDS BELEID EN ONROEREND ERFGOED,

Gelet op het Onroerenderfgoeddecreet van 12 juli 2013, artikel 9.1.1, gewijzigd bij het decreet van 15 juli 2016;

Gelet op het Onroerenderfgoedbesluit van 16 mei 2014, artikel 9.1.7;

Gelet op het ministerieel besluit van 16 maart 2015 tot vaststelling van een wedstrijdreglement voor de jaarlijkse toekenning van de Onroerenderfgoedprijs;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 mei 2017;

Gelet op advies 61.773/1 van de Raad van State, gegeven op 11 juli 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1073,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het ministerieel besluit van 16 maart 2015 tot vaststelling van een wedstrijdreglement voor de jaarlijkse toekenning van de Onroerenderfgoedprijs wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder onroerenderfgoedproject: een project rond erfgoedlandschappen, beschermde archeologische sites, beschermde monumenten, beschermde stads- en dorpsgezichten en beschermde cultuurhistorische landschappen. ».

**Art. 2.** In artikel 7, derde lid, van hetzelfde besluit wordt tussen het woord « Bij » en het woord « archeologische » het woord « beschermde » ingevoegd.

**Art. 3.** In artikel 12, paragraaf 5, van hetzelfde besluit wordt de zinsnede « van de winnaar » vervangen door de zinsnede « van een onroerenderfgoedproject ».

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 november 2017.

Brussel, 17 juli 2017.

De Vlaamse minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed,  
G. BOURGEOIS

—————  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Environnement

[2017/20611]

**17 JUILLET 2017. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 16 mars 2015 établissant un règlement de la compétition pour l'octroi annuel du Prix du patrimoine immobilier**

LA MINISTRE FLAMAND DE LA POLITIQUE EXTERIEURE ET DU PATRIMOINE IMMOBILIER,

Vu le décret relatif au patrimoine immobilier du 12 juillet 2013, l'article 9.1.1, modifié par le décret du 15 juillet 2016;

Vu l'arrêté relatif au patrimoine immobilier du 16 mai 2014, l'article 9.1.7;

Vu l'arrêté ministériel du 16 mars 2015 établissant un règlement de la compétition pour l'octroi annuel du Prix du patrimoine immobilier;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 17 mai 2017;

Vu l'avis 61.773/1 du Conseil d'Etat, rendu le 11 juillet 2017, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 16 mars 2015 établissant un règlement de la compétition pour l'octroi annuel du Prix du patrimoine immobilier est remplacé par ce qui suit :

« Article 1<sup>er</sup>. Dans le présent arrêté, on entend par projet de patrimoine immobilier : un projet concernant des paysages patrimoniaux, des sites archéologiques protégés, des monuments protégés, des paysages urbains et ruraux protégés et des paysages culturels et historiques protégés. ».

**Art. 2.** Dans l'article 7, alinéa trois, du même arrêté, le mot « protégés » est inséré entre le mot « archéologiques » et le mot « il ».

**Art. 3.** Dans l'article 12, paragraphe 5, du même arrêté, le membre de phrase « du gagant » est remplacé par le membre de phrase « d'un projet de patrimoine immobilier ».

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2017.

Bruxelles, le 17 juillet 2017.

Le Ministre flamand de la Politique extérieure et du Patrimoine immobilier,  
G. BOURGEOIS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2017/204123]

**6 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant la partie réglementaire du Livre 1<sup>er</sup> du Code de l'Environnement relatif au choix et à la récusation d'un auteur d'études d'incidences**

Le Gouvernement wallon,

Vu la partie décrétable du Livre I<sup>er</sup> du Code de l'Environnement, l'article D.69, modifié en dernier lieu par décret du 23 juin 2016;

Vu la partie réglementaire du Livre I<sup>er</sup> du Code de l'Environnement, les articles R.72, R.74 et R.75;

Vu l'avis 60.080/4 du Conseil d'Etat, donné le 3 octobre 2016, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu le rapport du 24 mars 2016 établi conformément à l'article 4, 2<sup>o</sup>, du décret du 3 mars 2016 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales, pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution;

Considérant l'avis du CWEDD, donné en date du 10 mai 2016;

Considérant l'avis d'eWBS de simplification administrative, donné en date du 17 mai 2016;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article R.72 de la partie réglementaire du Livre I<sup>er</sup> du Code de l'Environnement est remplacé par ce qui suit :

« Art. R.72. § 1<sup>er</sup>. Le demandeur choisit l'auteur d'étude parmi les personnes agréées en qualité d'auteurs d'études d'incidences, pour la ou les catégories à laquelle ou auxquelles son projet se rattache conformément à l'article R.58.

§ 2. Au plus tard 20 jours ouvrables avant la réunion d'information du public qu'il organise conformément à l'article R41-3, le demandeur notifie son choix d'auteur d'études à la Direction de la Prévention des Pollutions, du Département de l'Environnement et de l'Eau, de la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources Naturelles et Environnement, du Service public de Wallonie, ci-après l'Administration de l'Environnement.

Le demandeur utilise le formulaire arrêté par le Ministre pour réaliser la notification visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

§ 3. L'Administration de l'Environnement notifie au demandeur sa décision relative au choix de la personne choisie en qualité d'auteur d'études d'incidences agréée compte tenu de la nature du projet, dans les 15 jours ouvrables à dater de la réception de la notification visée au paragraphe 2.

Dans le même délai, l'Administration de l'Environnement notifie le choix de l'auteur d'études et sa décision :

1° au Ministre;

2° à l'autorité compétente;

3° à l'Administration de l'Aménagement du Territoire;

4° à l'autorité chargée d'examiner le caractère complet ou recevable du dossier de demande;

5° au Pôle Environnement du CESW;

6° pour les projets éoliens, au Pôle Aménagement du Territoire;

7° pour les projets autres qu'éoliens, à la Commission consultative communale d'aménagement du territoire et de mobilité (C.C.A.T.M.) visée par le CoDT ou, à défaut, au Pôle Aménagement du Territoire du CESW.

§ 4. Les notifications visées aux paragraphes 2 à 3 sont réalisées soit par :

1° lettre recommandée avec accusé de réception;

2° le recours à toute formule similaire permettant de conférer une date certaine à l'envoi et à la réception de l'acte, quel que soit le service de distribution du courrier utilisé;

3° le dépôt de la notification contre récépissé;

4° toute procédure dématérialisée, selon les conditions et modalités définies par le Ministre.

§ 5. Les modalités de calcul des délais sont les suivantes :

1° l'envoi doit se faire au plus tard le jour de l'échéance;

2° le jour de l'échéance est compté dans le délai, sauf lorsque le jour d'envoi est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, où il est reporté au jour ouvrable suivant;

3° le jour de la réception de la notification qui est le point de départ du délai n'y est pas inclus.

**Art. 2.** Dans la section 3 du chapitre IV de la partie V réglementaire du livre I<sup>er</sup> du Code de l'Environnement, il est inséré un article R.72bis rédigé comme suit :

« R.72bis. § 1<sup>er</sup>. Au sens de la présente section, on entend par jour ouvrable tous les jours à l'exception du samedi, du dimanche et des jours fériés légaux.

§ 2. Les modalités visées à l'article R.72, § 5, sont applicables pour le calcul des délais visés à la présente section. ».

**Art. 3.** L'article R.74 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Art. R.74. § 1<sup>er</sup>. L'autorité compétente pour statuer sur la demande de permis, l'Administration de l'Environnement ou l'Administration de l'Aménagement du Territoire peut proposer au Ministre la récusation d'une personne choisie en qualité d'auteur d'études d'incidences.

L'initiation de la procédure de récusation débute au plus tard dans un délai de quinze jours à dater du jour de la réception du procès-verbal par l'autorité compétente conformément à l'article D.29-6.

§ 2. L'initiateur de la procédure de récusation motive et notifie à la personne choisie en qualité d'auteur de l'étude son intention de procéder à la récusation, par pli recommandé avec accusé de réception.

L'intention de procéder à la récusation est également adressée au demandeur et aux instances visées à l'article R.72, § 3, alinéa 2, selon un mode de communication visé à l'article R.72, § 4.

§ 3. La personne choisie en qualité d'auteur de l'étude peut faire valoir ses moyens de défense auprès de l'initiateur de la procédure de récusation. Sous peine d'irrecevabilité, elle adresse ses moyens de défense par écrit selon un mode de communication visé à l'article R.72, § 4, dans les dix jours ouvrables à dater de la réception de la proposition de récusation.

Dans sa demande, la personne choisie en qualité d'auteur d'études d'incidences précise si elle souhaite être entendue. Dans ce cas, l'audition est fixée par l'initiateur de la procédure de récusation au plus tard dans les quinze jours de la réception des moyens de défense de la personne choisie en qualité d'auteur d'études d'incidences. Il en informe le demandeur d'autorisation ainsi que les instances visées à l'article R.72, § 3, alinéa 2, invités à l'audition, selon un mode de communication visé à l'article R.72, § 5.

§ 4. L'initiateur de la procédure de récusation procède à l'examen des moyens de défense de la personne choisie en qualité d'auteur de l'étude et notifie à celle-ci sa proposition de décision dans les dix jours ouvrables à dater de la réception des moyens de défense conformément au § 3, alinéa 1<sup>er</sup> ou, le cas échéant, à dater de l'audition de l'intéressée. La proposition de décision est adressée au Ministre dans le même délai. Les notifications sont adressées par écrit selon un mode de communication visé à l'article 72, § 4.

§ 5. Lorsque la personne choisie en qualité d'auteur d'études d'incidences s'abstient de présenter ses moyens de défense et/ou de demander une audition dans les délais fixés au paragraphe 1<sup>er</sup>, l'initiateur de la procédure de récusation envoie sa proposition de récusation motivée au Ministre dans les 20 jours ouvrables à dater de la notification de son intention de procéder à la récusation visée à l'article R.74, § 2. »

**Art. 3.** L'article R.75 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Art. R.75. Le Ministre statue dans les quinze jours ouvrables à dater de la notification de la proposition de récusation visée à l'article 74, § 4 ou § 5. La décision du Ministre est notifiée à l'auteur d'études d'incidences ainsi qu'au demandeur, selon un mode de communication visé à l'article 72, § 4.

Une copie est adressée aux instances visées à l'article R.72, § 3, alinéa 2. ».

**Art. 4.** Les notifications introduites avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté sont traitées selon les règles en vigueur au jour de la notification par le demandeur.

**Art. 5.** Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 6 juillet 2017.

Le Ministre-Président,  
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports et  
du Bien-être animal,  
C. DI ANTONIO

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2017/204123]

**6. JULI 2017 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des verordnungsrechtlichen Teils des Buches I des Umweltgesetzbuches betreffend die Wahl und die Ablehnung eines Umweltverträglichkeitsprüfers**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des dekretalen Teils des Buches I des Wallonischen Umweltgesetzbuches, Artikel D.69, zuletzt abgeändert durch das Dekret vom 23. Juni 2016;

Aufgrund des verordnungsrechtlichen Teils des Buches I des Umweltgesetzbuches, Artikel R.72, R.74 und R.75;

Aufgrund des am 3. Oktober 2016 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 60.080/4;

Aufgrund des Berichts vom 24. März 2016, aufgestellt in Übereinstimmung mit Artikel 4 Ziffer 2 des Dekrets vom 3. März 2016 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben für die Angelegenheiten, die aufgrund von Artikel 138 der Verfassung geregelt werden;

In Erwägung der am 10. Mai 2016 abgegebenen Stellungnahme des CWEDD;

In Erwägung der am 17. Mai 2016 abgegebenen Stellungnahme des "eWBS"-Dienstes für die administrative Vereinfachung;

Auf Vorschlag des Ministers für Umwelt;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel R.72 des verordnungsrechtlichen Teils des Buches I des Umweltgesetzbuches wird durch Folgendes ersetzt:

"Art. R.72 - § 1. Der Antragsteller wählt den Umweltverträglichkeitsprüfer unter den Personen, die für die Kategorie(n), auf die sich sein Projekt nach Artikel R.58 bezieht, als Umweltverträglichkeitsprüfer zugelassen sind.

§ 2. Spätestens 20 Werktage vor der Versammlung zur Information der Öffentlichkeit, die der Antragsteller nach Artikel R.41-3 zu organisieren hat, stellt dieser der operativen Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt des öffentlichen Dienstes der Wallonie, Abteilung Umwelt und Wasser, Direktion der Vorbeugung der Verschmutzungen, nachstehend "Umweltverwaltung" genannt, seine Wahl eines Umweltverträglichkeitsprüfers zu.

Der Antragsteller verwendet das vom Minister festgelegte Formular für die in Absatz 1 genannte Zustellung.

§ 3. Die Umweltverwaltung stellt dem Antragsteller binnen 15 Werktagen nach Eingang der in § 2 erwähnten Zustellung ihren Beschluss über die Wahl der angesichts der Art des Projekts als zugelassener Umweltverträglichkeitsprüfer ausgewählten Person zu.

Binnen derselben Frist stellt die Umweltverwaltung die Wahl des Umweltverträglichkeitsprüfers samt ihrem Beschluss den folgenden Instanzen zu:

1° dem Minister;

2° der zuständigen Behörde;

3° der Raumordnungsverwaltung;

4° der mit der Überprüfung der Vollständigkeit oder Zulässigkeit der Antragsakte beauftragten Behörde;

5° dem Pool "Umwelt" des Wirtschafts- und Sozialrates der Wallonie ("CESW");

6° für Windkraftprojekte, dem Pool "Raumordnung";

7° für die sonstigen Projekte, dem kommunalen Beratungsausschuss für Raumordnung und Mobilität ("C.C.A.T.M.") im Sinne des GRE oder, andernfalls, dem Pool "Raumordnung" des CESW.

§ 4. Die in den §§ 2 bis 3 angeführten Zustellungen erfolgen in einer der folgenden Formen:

1° Einschreiben gegen Empfangsbestätigung;

2° jede ähnliche Kommunikationsform, durch die ungeachtet des benutzten Zustellungsdienstes die Einsendung und der Erhalt der Urkunde mit einem sicher feststehenden Datum versehen werden kann;

3° Abgabe der Zustellung gegen Abnahmebescheinigung;

4° jegliche entmaterialisierte Vorgehensweise, nach den vom Minister bestimmten Bedingungen und Modalitäten.

§ 5. Die Modalitäten für die Berechnung der Fristen lauten wie folgt:

1° Die Einsendung muss spätestens am Tag, an dem die Frist abläuft, stattfinden;

2° Der Ablauftag wird in der Frist mitgerechnet, es sei denn, der Tag der Einsendung fällt auf einen Samstag, einen Sonntag oder einen gesetzlichen Feiertag. In diesem Fall wird er auf den nächstfolgenden Werktag verlegt;

3° Der Tag des Eingangs der Zustellung, der als Anfang der Frist gilt, wird nicht darin eingeschlossen.

**Art. 2** - In Kapitel IV Abschnitt 3 des verordnungsrechtlichen Teils des Buches I des Umweltgesetzbuches wird ein Artikel R.72bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"R.72bis - § 1. Im Sinne des vorliegenden Abschnitts ist unter "Werktag" jeder Wochentag, außer samstags, sonntags und den gesetzlichen Feiertagen zu verstehen.

§ 2. Die in Artikel R.72 § 5 angeführten Modalitäten gelten für die Berechnung der im vorliegenden Abschnitt genannten Fristen."

**Art. 3** - Artikel R.74 desselben Gesetzbuches wird durch Folgendes ersetzt:

"Art. R.74 - § 1. Die Behörde, die dafür zuständig ist, über den Antrag auf Genehmigung zu befinden, die Umweltverwaltung oder die Raumordnungsverwaltung kann dem Minister die Ablehnung einer als Umweltverträglichkeitsprüfer ausgewählten Person vorschlagen.

Die Einleitung des Ablehnungsverfahrens erfolgt spätestens innerhalb von fünfzehn Tagen ab dem Tag, an dem nach Artikel D.29-6 das Protokoll bei der zuständigen Behörde eingegangen ist.

§ 2. Der Initiator des Ablehnungsverfahrens stellt der als Umweltverträglichkeitsprüfer ausgewählten Person per Einschreiben gegen Empfangsbestätigung seine Absicht zu, ein Ablehnungsverfahren einzuleiten, wobei er die Gründe dafür angibt.

Die Absicht, ein Ablehnungsverfahren einzuleiten, wird ebenfalls dem Antragsteller und den in Artikel R.72 § 3 Absatz 2 aufgeführten Instanzen in einer Kommunikationsform nach Artikel 72 § 4 mitgeteilt.

§ 3. Die als Umweltverträglichkeitsprüfer ausgewählte Person hat die Möglichkeit, ihre Verteidigungsmittel beim Initiator des Ablehnungsverfahrens geltend zu machen. Unter Gefahr der Unzulässigkeit sendet sie ihre schriftlichen Verteidigungsmittel in einer Kommunikationsform nach Artikel R.72 § 4 binnen zehn Werktagen ab dem Tag, an dem der Ablehnungsvorschlag erhalten wurde.

In ihrem Antrag gibt die als Umweltverträglichkeitsprüfer ausgewählte Person an, ob sie angehört werden möchte. In diesem Fall wird die Anhörung vom Initiator des Ablehnungsverfahrens spätestens fünfzehn Tage nach Eingang der Verteidigungsmittel der als Umweltverträglichkeitsprüfer ausgewählten Person anberaamt. Er setzt den Antragsteller der Genehmigung und die in Artikel R.72 § 3 Absatz 2 aufgeführten Instanzen, die zur Anhörung vorgeladen werden, in einer Kommunikationsform nach Artikel R.72 § 4 davon in Kenntnis.

§ 4. Der Initiator des Ablehnungsverfahrens untersucht die Verteidigungsmittel der als Umweltverträglichkeitsprüfer ausgewählten Person und stellt dieser binnen zehn Werktagen ab Eingang der Verteidigungsmittel gemäß § 3 Absatz 1 oder, gegebenenfalls, ab Anhörung des Betroffenen, seinen Beschlussvorschlag zu. Der Beschlussvorschlag wird binnen derselben Frist an den Minister gerichtet. Die Zustellungen erfolgen schriftlich in einer Kommunikationsform nach Artikel 72 § 4.

§ 5. Sieht die als Umweltverträglichkeitsprüfer ausgewählte Person davon ab, ihre Verteidigungsmittel vorzubringen und/oder binnen den in § 1 festgesetzten Fristen eine Anhörung zu beantragen, so schickt der Initiator des Ablehnungsverfahrens dem Minister innerhalb von 20 Werktagen ab der Zustellung seiner Absicht, das in Artikel R.74 § 2 erwähnte Ablehnungsverfahren einzuleiten, seinen mit Gründen versehenen Ablehnungsvorschlag zu. "

**Art. 3 -** Artikel R.75 desselben Gesetzbuches wird durch Folgendes ersetzt:

"Art. R.75 - Der Minister entscheidet binnen fünfzehn Werktagen ab Zustellung des in Artikel 74 § § 4 bzw. 5 genannten Ablehnungsvorschlags. Die Entscheidung des Ministers wird dem Umweltverträglichkeitsprüfer sowie dem Antragsteller in einer Kommunikationsform nach Artikel 72 § 4 zugestellt.

Eine Abschrift davon wird den in Artikel R.72 § 3 Absatz 2 genannten Instanzen zugeschickt."

**Art. 4 -** Die Zustellungen, die vor dem Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses vorgenommen sind, werden nach den am Tag der Zustellung durch den Antragsteller geltenden Vorschriften bearbeitet.

**Art. 5 -** Der Minister für Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 6. Juli 2017

Der Ministerpräsident,

P. MAGNETTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen und Tierschutz,

C. DI ANTONIO

VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2017/204123]

### 6 JULI 2017. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het reglementair deel van Boek I van het Leefmilieuwetboek, betreffende de keuze en de wraking van een auteur van effectenonderzoeken

De Waalse Regering,

Gelet op het decreetgevend gedeelte van Boek I van het Milieuwetboek, artikel D.69, laatst gewijzigd bij het decreet van 23 juni 2016;

Gelet op het reglementair deel van Boek I van het Milieuwetboek, artikelen R.72, R74 en R.75;

Gelet op advies nr. 60.080/4 van de Raad van State, gegeven op 3 oktober 2016, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het rapport van 24 maart 2016 opgemaakt overeenkomstig artikel 4, 2<sup>o</sup>, van het decreet van 3 april 2016 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen, voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet;

Gelet op het advies van de « CWEDD », gegeven op 10 mei 2016;

Gelet op het advies van eWBS terzake van administratieve vereenvoudiging, gegeven op 17 mei 2016;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel R.72 van het reglementair deel van Boek I van het Milieuwetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. R.72. § 1. De aanvrager kiest de auteur van het onderzoek onder de personen, erkend in de hoedanigheid van auteurs van effectenonderzoeken voor de categorie(ën) waarbij zijn project overeenkomstig artikel R.58 is ondergebracht.

§ 2. Uiterlijk 20 werkdagen voor de publieke informatievergadering die hij organiseert overeenkomstig artikel R.41-3, geeft de aanvrager kennis van zijn keuze van de auteur van het effectenonderzoek aan de Directie Voorkoming van Verontreinigingen, bij het Departement Leefmilieu en Water van het Operationeel directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke hulpbronnen en Leefmilieu van de Waalse Overheidsdienst, hierna het Bestuur Leefmilieu.

De aanvrager maakt gebruik van het formulier, vastgesteld door de Minister, om de kennisgeving bedoeld in lid 1 te verrichten.

§ 3. Het Bestuur Leefmilieu geeft binnen de vijftien werkdagen, te rekenen van de ontvangst van de kennisgeving bedoeld in paragraaf 2, kennis van zijn beslissing aan de aanvrager, betreffende de keuze van de persoon als erkend auteur van effectenonderzoeken, rekening houdend met de aard van het project.

Binnen dezelfde termijn geeft het Bestuur Leefmilieu kennis van de keuze van de auteur van het onderzoek en zijn beslissing :

1<sup>o</sup> aan de Minister;

2<sup>o</sup> aan de bevoegde overheid;

3<sup>o</sup> aan het Bestuur Ruimtelijke Ordening;

4° aan de overheid belast met het onderzoek naar de volledigheid en de ontvankelijkheid van het aanvraagdossier;

5° aan de Beleidsgroep Leefmilieu van de Sociaal-Economische Raad van Wallonië;

6° voor de windturbineprojecten, aan de Beleidsgroep Ruimtelijke Ordening;

7° voor de andere projecten dan windturbineprojecten, aan de gemeentelijke adviescommissie Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit, bedoeld bij het Wetboek Ruimtelijke Ontwikkeling, of, bij ontstentenis, aan de Beleidsgroep Ruimtelijke Ordening van de Sociaal-Economische Raad van Wallonië.

§ 4. De kennisgevingen bedoeld in de paragrafen 2 en 3 worden verricht ofwel bij :

1° aangetekend schrijven met ontvangstbericht;

2° via elke soortgelijke formule waarmee vaste datum aan de verzending en aan de ontvangst van de akte gegeven kan worden, ongeacht de distributiedienst;

3° neerlegging tegen ontvangstbewijs;

4° elke gedematerialiseerde procedure, in de voorwaarden en volgens de nadere regels vastgesteld door de Minister.

§ 5. De nadere berekeningsregels voor de termijnen zijn de volgende :

1° de verzending moet uiterlijk op de vervaldatum plaatsvinden;

2° de vervaldatum wordt in de termijn meegeteld, behalve als die dag een zaterdag, zondag of wettelijke feestdag is, dan wordt de vervaldatum evenwel naar de volgende werkdag verschoven;

3° de dag van ontvangst van een akte die de begindatum van een termijn is, wordt niet meegerekend.

**Art. 2.** In afdeling 3 van hoofdstuk IV van het reglementair deel van Boek I van het Milieuwetboek wordt een artikel R.72*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« R.72*bis*. § 1. In de zin van deze afdeling worden onder werkdag alle dagen verstaan, met uitzondering van zaterdag, zondag en wettelijke feestdagen.

§ 2. De nadere regels bedoeld in artikel R.72, § 5, zijn van toepassing voor de berekening van de termijnen bedoeld in deze afdeling. ».

**Art. 3.** Artikel R.74 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

“Art. R.74. § 1. De overheid, bevoegd om te beslissen over de vergunningsaanvraag, het Bestuur Leefmilieu of het Bestuur Ruimtelijke Ordening kan de Minister voorstellen om een persoon, gekozen in de hoedanigheid van auteur van effectenonderzoeken te wraken.

De wrakingsprocedure wordt uiterlijk ingezet binnen een termijn van vijftien dagen te rekenen van de dag van ontvangst van het proces-verbaal door de bevoegde overheid overeenkomstig artikel D.29-6.

§ 2. De initiatiefnemer voor de wrakingsprocedure motiveert en geeft de als auteur van het onderzoek gekozen persoon kennis van zijn voornemen om tot wraking over te gaan, bij aangetekend schrijven met bericht van ontvangst.

Het voornemen om tot wraking over te gaan wordt eveneens gericht aan de aanvrager en aan de instanties bedoeld in artikel R.72, § 3, lid 3, volgens een wijze van mededeling bedoeld in artikel R.72, § 4.

§ 3. De persoon gekozen als auteur van het onderzoek kan zijn verweermiddelen te gelde maken bij de initiatiefnemer voor de wrakingsprocedure. Op straffe van onontvankelijkheid legt zij haar verweermiddelen schriftelijk neer, volgens een wijze van mededeling bedoeld in artikel R.72, § 4, binnen de tien werkdagen te rekenen van de ontvangst van het voorstel tot wraking.

In haar aanvraag maakt de persoon, gekozen als auteur van effectenonderzoeken, duidelijk of ze gehooft wenst te worden. In dat geval wordt de hoorzitting door de initiatiefnemer voor de wrakingsprocedure vastgesteld uiterlijk binnen de vijftien dagen na ontvangst van de verweermiddelen van de persoon gekozen als auteur van effectenonderzoeken. Hij licht de aanvrager van de machtiging, evenals de instanties bedoeld in artikel R.72, § 3, lid 2, voor de hoorzitting opgeroepen, er volgens een wijze van mededeling bedoeld in artikel R.72, § 5, over in.

§ 4. De initiatiefnemer voor de wrakingsprocedure onderzoekt de verweermiddelen van de persoon gekozen als auteur van het onderzoek en geeft aan laatstgenoemde kennis van zijn voorstel tot beslissing binnen de tien werkdagen te rekenen van de ontvangst van de verweermiddelen overeenkomstig § 3, lid 1, of, in voorkomend geval, te rekenen van de hoorzitting van belanghebbende. Het voorstel tot beslissing wordt binnen dezelfde termijn aan de Minister gericht. De kennisgevingen worden schriftelijk verstuurd, volgens een wijze van mededeling bedoeld in artikel 72, § 4.

§ 5. Wanneer de persoon gekozen als auteur van effectenonderzoeken afziet van het indienen van verweermiddelen en/of van het aanvragen van een hoorzitting binnen de termijnen vastgesteld in § 1, richt de initiatiefnemer voor de wrakingsprocedure zijn gemotiveerd voorstel tot wraking aan de Minister binnen de twintig werkdagen te rekenen van de kennisgeving van zijn voornemen tot het overgaan tot wraking bedoeld in artikel R.74, § 2. ”

**Art. 3.** Artikel R.75 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. R.75. De Minister beslist binnen de vijftien werkdagen, te rekenen van de kennisgeving van het voorstel tot wraking bedoeld in artikel 74, § 4 of § 5. De beslissing van de Minister wordt zowel aan de auteur van effectenonderzoeken als aan de aanvrager medegedeeld volgens een wijze van mededeling bedoeld in artikel 72, § 4.

Een afschrift wordt gericht aan de instanties bedoeld in artikel R.72, § 3, lid 2.”.

**Art. 4.** De kennisgevingen ingediend vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit worden behandeld volgens de regels geldend op de datum van de kennisgeving door de aanvrager.

**Art. 5.** De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 6 juli 2017.

De Minister-President,  
P. MAGNETTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer en Dierenwelzijn,  
C. DI ANTONIO



## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2017/204122]

**20 JUILLET 2017. — Arrêté du Gouvernement wallon accordant une dispense de permis de pêche aux participants au 64<sup>e</sup> Championnat du Monde des Nations du 4 au 10 septembre 2017 et dérogeant temporairement à l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 mars 2017 déterminant les conditions à respecter pour l'organisation des concours de pêche et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 décembre 2016 relatif aux conditions d'ouverture et aux modalités d'exercice de la pêche**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 27 mars 2014 relatif à la pêche fluviale, à la gestion piscicole et aux structures halieutiques, les articles 8, § 2, et 10, § 4, 5°;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 mars 2017 déterminant les conditions à respecter pour l'organisation des concours de pêche et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 décembre 2016 relatif aux conditions d'ouverture et aux modalités d'exercice de la pêche, l'article 3;

Considérant que l'avis du pôle « Ruralité », section « Pêche » n'a pu être sollicité compte tenu qu'il est en cours de désignation;

Considérant l'organisation du 64<sup>e</sup> Championnat du Monde des Nations de pêche sportive au coup en eau douce, organisé du 4 au 10 septembre 2017 à Ronquières, par la Fédération internationale de la Pêche sportive en eau douce (F.I.P.S.e.d.);

Considérant que cette manifestation de caractère international présente un intérêt régional incontestable pour la promotion des activités halieutiques en Wallonie;

Considérant le Règlement officiel F.I.P.S.e.d. des épreuves internationales des Nations et en particulier les dispositions concernant la conservation et la remise à l'eau des poissons capturés;

Sur la proposition du Ministre de la Ruralité et de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les participants au 64<sup>e</sup> Championnat du Monde des Nations de pêche sportive au coup en eau douce organisé par la Fédération internationale de la Pêche sportive en eau douce (F.I.P.S.e.d.) sur les communes de Seneffe, d'Ecaussinnes et de Braine-le-Comte, sont autorisés à pêcher sans être munis d'un permis de pêche régulier de la Région wallonne, du 4 au 10 septembre 2017 inclus, le long du nouveau canal Charleroi-Bruxelles entre le « pont de Marche-lez-Ecaussinnes » à Feluy et le « Pont canal » à Ronquières.

**Art. 2.** Par dérogation à l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 mars 2017 déterminant les conditions à respecter pour l'organisation des concours de pêche et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 décembre 2016 relatif aux conditions d'ouverture et aux modalités d'exercice de la pêche, les participants au 64<sup>e</sup> Championnat du Monde des Nations de pêche sportive au coup en eau douce, sont autorisés à n'utiliser qu'une seule bourriche pendant les entraînements et les différentes manches du championnat.

**Art. 3.** Le présent arrêté cesse de produire ses effets le 10 septembre 2017.

**Art. 4.** Le Ministre qui a la pêche dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 juillet 2017.

Le Ministre-Président,  
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports,  
délégué à la Représentation à la Grande Région,  
R. COLLIN

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2017/204122]

**20. JULI 2017 — Erlass der Wallonischen Regierung, durch den die Teilnehmer an der vom 4. bis 10. September 2017 stattfindenden 64. Weltmeisterschaft von der Pflicht, einen Angelschein zu besitzen, befreit werden, und zur vorübergehenden Abweichung von Artikel 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. März 2017 zur Festlegung der bei der Organisation von Fischfangwettbewerben zu beachtenden Bedingungen und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Dezember 2016 über die Bedingungen für die Eröffnung der Fischfangsaison und die Modalitäten für die Ausübung des Fischfangs**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 27. März 2014 über die Flussfischerei, die Verwaltung der Fischzucht und die Fischereistrukturen, Artikel 8 § 2 und 10 § 4 Ziffer 5;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. März 2017 zur Festlegung der bei der Organisation von Fischfangwettbewerben zu beachtenden Bedingungen und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Dezember 2016 über die Bedingungen für die Eröffnung der Fischfangsaison und die Modalitäten für die Ausübung des Fischfangs, Artikel 3;

In der Erwägung, dass das Gutachten des Pools "Ländliche Angelegenheiten", Abteilung "Fischfang", nicht eingeholt werden konnte, da das Verfahren zur Benennung seiner Mitglieder noch nicht abgeschlossen ist;

In Erwägung der von der "Fédération internationale de la Pêche sportive en eau douce (F.I.P.S.e.d.)" organisierten 64. Weltmeisterschaft der Sportfischer im Süßwasserangeln, die vom 4. bis 10. September 2017 in Ronquières stattfinden wird;

In der Erwägung, dass diese Veranstaltung von internationaler Tragweite für die Förderung der Fischfangaktivitäten in der Wallonie von unbestreitbarem regionalem Interesse ist;

In Erwägung des offiziellen Regelwerks der "F.I.P.S.e.d." für die internationalen Angelsportveranstaltungen und insbesondere der Bestimmungen betreffend die Aufbewahrung und das Wiederaussetzen der gefangenen Fische;

Auf Vorschlag des Ministers für Natur und ländliche Angelegenheiten;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Den Teilnehmern an der von der "Fédération internationale de la Pêche sportive en eau douce (F.I.P.S.e.d.)" auf dem Gebiet der Gemeinden Seneffe, Ecaussinnes und Braine-le-Comte organisierten 64. Weltmeisterschaft der Sportfischer im Süßwasserangeln wird erlaubt, vom 4. bis 10. September 2017 einschließlich am Ufer des neuen Kanals Charleroi-Brüssel zwischen der Brücke "pont de Marche-lez-Ecaussinnes" in Feluy und der Brücke "Pont Canal" in Ronquières ohne gültigen Angelschein der Wallonischen Region zu fischen.

**Art. 2** - In Abweichung von Artikel 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. März 2017 zur Festlegung der bei der Organisation von Fischfangwettbewerben zu beachtenden Bedingungen und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Dezember 2016 über die Bedingungen für die Eröffnung der Fischfangsaison und die Modalitäten für die Ausübung des Fischfangs, wird den Teilnehmern der 64. Weltmeisterschaft der Sportfischer im Süßwasserangeln erlaubt, während der Trainingseinheiten und der verschiedenen Meisterschaftsrunden nur einen einzigen Setzkescher zu verwenden.

**Art. 3** - Der vorliegende Erlass tritt am 10. September 2017 außer Kraft.

**Art. 4** - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Fischfang gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. Juli 2017

Der Ministerpräsident,

P. MAGNETTE

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen,  
und Vertreter bei der Großregion,

R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2017/204122]

**20 JULI 2017. — Besluit van de Waalse Regering tot toekenning van een vrijstelling van visverlof voor de deelnemers aan het 64e Wereldkampioenschap voor Landenteams van 4 tot 10 september 2017 en tot tijdelijke afwijking van artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 30 maart 2017 tot bepaling van de voorwaarden die moeten worden nageleefd voor de organisatie van de hengelvwedstrijden en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 8 december 2016 betreffende de voorwaarden voor de opening en de nadere regels voor de beoefening van de visvangst**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 27 maart 2014 betreffende de riviervisserij, het visbeleid en de visserijstructuren, inzonderheid op de artikelen 8, § 2, en 10, § 4, 5°;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 30 maart 2017 tot bepaling van de voorwaarden die moeten worden nageleefd voor de organisatie van de hengelvwedstrijden en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 8 december 2016 betreffende de voorwaarden voor de opening en de nadere regels voor de beoefening van de visvangst, artikel 3;

Overwegende dat het advies van Beleidsgroep "Landelijke Aangelegenheden, afdeling "Visvangst" niet kon worden aangevraagd aangezien de aanwijzingsprocedure ervan nog aan de gang is;

Gelet op de organisatie van het 64e Wereldkampioenschap voor Landenteams Klassiek Hengelen in zoet water van 4 tot 10 september 2017 te Ronquières door de internationale federatie "FIPSeD";

Overwegende dat deze manifestatie met een internationaal karakter een onbetwistbaar gewestelijk belang vertoont voor de bevordering van visvangstactiviteiten in Wallonië;

Gelet op het officieel FIPSeD-reglement voor internationale wedstrijdonderdelen voor landenteams en in het bijzonder op de bepalingen voor de bewaring en het opnieuw te water laten van gevangen vissen;

Op de voordracht van de Minister van Landelijke Aangelegenheden en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De deelnemers aan het 64e Wereldkampioenschap voor Landenteams Klassiek Hengelen in zoet water van georganiseerd door de internationale hengelfederatie competitievissen in zoet water ("FIPSeD") op het grondgebied van de gemeenten Seneffe, Ecaussinnes en 's-Gravenbrakel worden ertoe gemachtigd, zonder regelmatig visverlof van het Waalse Gewest te vissen van 4 tot en met 10 september 2017 langs het nieuwe kanaal Charleroi-Brussel tussen de "pont de Marche-lez-Ecaussinnes" te Feluy en de "Pont canal" te Ronquières.

**Art. 2.** In afwijking van artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 30 maart 2017 tot bepaling van de voorwaarden die moeten worden nageleefd voor de organisatie van de hengelvwedstrijden en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 8 december 2016 betreffende de voorwaarden voor de opening en de nadere regels voor de beoefening van de visvangst mogen de deelnemers aan het 64e Wereldkampioenschap voor Landenteams Klassiek Hengelen in zoet water één enkel leefnet gebruiken tijdens de trainingen en de verschillende manches van het kampioenschap.

**Art. 3.** Dit besluit houdt op uitwerking te hebben op 10 september 2017.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor visserij is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Namen, 20 juli 2017.

De Minister-President,  
P. MAGNETTE

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens,  
afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,  
R. COLLIN

---

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2017/204124]

**20 JUILLET 2017. — Arrêté ministériel interdisant la pêche le long du nouveau canal Charleroi-Bruxelles, entre le "Pont de Marche-lez-Ecaussinnes" à Feluy et le "Pont canal" à Ronquières, du 16 août au 10 septembre 2017 inclus**

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports, délégué à la Représentation à la Grande Région,

Vu le décret du 27 mars 2014 relatif à la pêche fluviale, à la gestion piscicole et aux structures halieutiques, l'article 10, § 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 décembre 2016 relatif aux conditions d'ouverture et aux modalités d'exercice de la pêche, l'article 7, 5°;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 mars 2017 déterminant les conditions à respecter pour l'organisation des concours de pêche et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 décembre 2016 relatif aux conditions d'ouverture et aux modalités d'exercice de la pêche, les articles 2 et 8;

Vu l'avis de la fédération de pêche agréée du sous-bassin de la Senne, donné 8 juillet 2017;

Considérant l'organisation du 64<sup>e</sup> Championnat du Monde des Nations de pêche sportive au coup en eau douce du 4 au 10 septembre 2017 à Ronquières, par la Fédération internationale de la Pêche sportive en eau douce (F.I.P.S.e.d.);

Considérant l'autorisation d'organiser ce concours de pêche délivrée le 12 juillet 2017 par le responsable du Service de la Pêche de la Direction de la Chasse et de la Pêche du Département de la Nature et des Forêts de la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement du Service public de Wallonie;

Considérant que cette manifestation de caractère international présente un intérêt régional incontestable pour la promotion des activités halieutiques en Wallonie;

Considérant qu'il y a lieu d'assurer au Championnat les meilleures conditions de déroulement et qu'une des manières d'y parvenir est de garantir la quiétude du milieu aquatique pendant les jours qui précèdent l'arrivée des compétiteurs et pendant le championnat en dehors des heures d'entraînements et de compétitions;

Considérant que le parcours réservé au Championnat s'étend le long du nouveau canal de Charleroi-Bruxelles, entre le "Pont de Marche-lez-Ecaussinnes" à Feluy et le "Pont canal" à Ronquières, soit environ 3 km;

Considérant qu'il n'est pas souhaitable pour les autres pêcheurs d'interdire la pêche pendant une trop longue durée,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La pêche le long du nouveau canal Charleroi-Bruxelles, entre le "Pont de Marche-lez-Ecaussinnes" à Feluy et le "Pont canal" à Ronquières, est interdite sur les deux rives du 16 août au 10 septembre 2017 inclus.

**Art. 2.** L'interdiction ne s'applique pas aux participants au 64<sup>e</sup> Championnat du Monde des Nations pendant les entraînements et les différentes manches de la compétition sur les parcours qui leur sont réservés.

Namur, le 20 juillet 2017.

R. COLLIN

---

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2017/204124]

**20. JULI 2017 — Ministerialerlass über das Verbot des Fischfangs am Ufer des neuen Kanals Charleroi-Brüssel zwischen der Brücke "Pont de Marche-lez-Ecaussinnes" in Feluy und der Brücke "Pont canal" in Ronquières vom 16. August bis 10. September 2017 einschließlich.**

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen, und Vertreter bei der Großregion,

Aufgrund des Dekrets vom 27. März 2014 über die Flussfischerei, die Verwaltung der Fischzucht und die Fischereistrukturen, Artikel 10 § 4;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Dezember 2016 über die Bedingungen für die Eröffnung der Fischfangsaison und die Modalitäten für die Ausübung des Fischfangs, Artikel 7 Ziffer 5;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. März 2017 zur Festlegung der bei der Organisation von Fischfangwettbewerben zu beachtenden Bedingungen und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Dezember 2016 über die Bedingungen für die Eröffnung der Fischfangsaison und die Modalitäten für die Ausübung des Fischfangs, Artikel 2 und 8;

Aufgrund der am 8. Juli 2017 abgegebenen Stellungnahme des zugelassenen Fischereiverbands des Zwischeneinzugsgebiets der Senne;

In Erwägung der von der "Fédération internationale de la Pêche sportive en eau douce (F.I.P.S.e.d.)" organisierten 64. Weltmeisterschaft der Sportfischer im Süßwasserangeln, die vom 4. bis 10. September 2017 in Ronquières stattfinden wird;

In der Erwägung, dass die Durchführung dieses Fischfangwettbewerbs am 12. Juli 2017 vom Verantwortlichen des Fischereidienstes der Direktion des Jagdwesens und des Fischfangs der Abteilung Natur und Forstwesen der operativen Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt des Öffentlichen Dienstes der Wallonie genehmigt worden ist;

In der Erwägung, dass diese Veranstaltung mit internationaler Tragweite für die Förderung der Fischfangaktivitäten in der Wallonie von unbestreitbarem regionalem Interesse ist;

In der Erwägung, dass die Organisation dieser Meisterschaft unter den bestmöglichen Bedingungen zu gewährleisten ist, und dass dies unter anderem dadurch erreicht werden kann, dass die Gewässer in den Tagen vor dem Eintreffen der Teilnehmer sowie während der Meisterschaft außerhalb der Trainings- und Wettkampfzeiten ungestört bleiben;

In der Erwägung, dass die für den Wettkampf vorgesehene Strecke entlang des Ufers des neuen Kanals Charleroi-Brüssel zwischen der Brücke "Pont de Marche-lez-Ecaussinnes" in Feluy und der Brücke "Pont canal" in Ronquières über eine Länge von etwa drei Kilometer verläuft;

In der Erwägung, dass es nicht wünschenswert ist, den anderen Anglern den Fischfang über einen zu langen Zeitraum zu untersagen,

Beschließt:

**Artikel 1** - Der Fischfang ist am Ufer des neuen Kanals Charleroi-Brüssel zwischen der Brücke "Pont de Marche-lez-Ecaussinnes" in Feluy und der Brücke "Pont canal" in Ronquières vom 16. August bis 10. September 2017 einschließlich untersagt.

**Art. 2** - Dieses Verbot ist auf die Teilnehmer der 64. Weltmeisterschaft der Sportfischer im Süßwasserangeln während der Trainingseinheiten und der verschiedenen Meisterschaftsrunden nicht anwendbar.

Namur, den 20. Juli 2017

R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2017/204124]

**20 JULI 2017. — Ministerieel besluit waarbij de visvangst langs het nieuwe kanaal Charleroi-Brussel tussen de "Pont de Marche-lez-Ecaussinnes" te Feluy en de "Pont canal" te Ronquières van 16 augustus tot en met 10 september 2017 verboden wordt**

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,

Gelet op het decreet van 27 maart 2014 betreffende de riviervisserij, het visbeleid en de visserijstructuren, inzonderheid op artikel 10, § 4;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 december 2016 betreffende de voorwaarden voor de opening en de nadere regels voor de beoefening van de visvangst, artikel 7, 5°;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 30 maart 2017 tot bepaling van de voorwaarden die moeten worden nageleefd voor de organisatie van de hengelvijwedstrijden en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 8 december 2016 betreffende de voorwaarden voor de opening en de nadere regels voor de beoefening van de visvangst, artikelen 2 en 8;

Gelet op het advies van de erkende hengelfederatie van het stroomgebied van de Zenne, gegeven op 8 juli 2017;

Gelet op de organisatie van het 64e Wereldkampioenschap voor Landenteams Klassiek Hengelen in zoet water van 4 tot 10 september te Ronquières door de internationale federatie "FIPSeD";

Gelet op de machtiging om deze hengelvijwedstrijd te organiseren, op 12 juli 2017 verstrekt door de verantwoordelijke van de Dienst Visvangst, onder de Directie Jacht en Visvangst van het Departement Natuur en Bossen van het Operationeel Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu van de Waalse Overheidsdienst;

Overwegende dat deze manifestatie met een internationaal karakter een onbetwistbaar gewestelijk belang vertoont voor de bevordering van visvangstactiviteiten in Wallonië;

Overwegende dat het Kampioenschap de garantie moet krijgen, onder de beste omstandigheden te kunnen doorgaan en dat één wijze om dit te bekomen het garanderen van de rust in het aquatisch milieu is tijdens de dagen voorafgaand aan de opkomst van de deelnemers en tijdens het kampioenschap buiten de trainings- en wedstrijden om;

Overwegende dat het traject voor het Kampioenschap zich uitstrekt langs het nieuwe kanaal Charleroi-Brussel tussen de "Pont de Marche-lez-Ecaussinnes" te Feluy en de "Pont canal" te Ronquières, namelijk ongeveer 3 km;

Overwegende dat het voor de andere vissers niet wenselijk is, de visvangst tijdens een te lange duur te verbieden,

Besluit :

**Artikel 1.** De visvangst langs het nieuwe kanaal Charleroi-Brussel tussen de "Pont de Marche-lez-Ecaussinnes" te Feluy en de "Pont canal" te Ronquières wordt van 16 augustus tot en met 10 september 2017 verboden.

**Art. 2.** Het verbod is niet van toepassing op de deelnemers aan het 64e Wereldkampioenschap voor Landenteams tijdens de trainingen en de verschillende wedstrijdmanches op de voor hen voorbehouden trajecten.

Namen, 20 juli 2017.

R. COLLIN

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2017/30941]

## Personnel. — Prolongation de mandat

Par arrêté royal du 31 juillet 2017, le mandat de Mme Annelies De Bondt en tant qu'administrateur du Conseil du Contentieux des étrangers est renouvelé pour une période de cinq ans à partir du 1<sup>er</sup> juin 2017.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2017/30941]

## Personeel. — Verlenging van een mandaat

Bij koninklijk besluit van 31 juli 2017 wordt het mandaat van Mevr. Annelies De Bondt als beheerder van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen hernieuwd voor een periode van vijf jaar, met ingang van 1 juni 2017.

Een beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan bij de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[2017/204155]

## Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Service d'évaluation et de contrôle médicaux. — Personnel. — Démission honorable d'un attaché médecin-inspecteur

Par arrêté royal du 21 juillet 2017, démission honorable de ses fonctions d'attaché médecin-inspecteur au Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2017 à monsieur Eddy VANHULSEL.

Monsieur Eddy VANHULSEL est autorisé à faire valoir ses droits à la pension dans le cadre de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[2017/204155]

## Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle. — Personeel. — Eervol ontslag van een attaché geneesheer-inspecteur

Bij koninklijk besluit van 21 juli 2017, wordt met ingang van 1 november 2017, aan de heer Eddy VANHULSEL, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van attaché geneesheer-inspecteur bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

De heer Eddy VANHULSEL wordt ertoe gemachtigd zijn pensioen-aanspraken te laten gelden in het raam van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van de personeelsleden van sommige instellingen van openbaar nut en van hun rechthebbenden.

Het is hem vergund de eretitel van zijn ambt te voeren.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2017/40588]

## Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 31 juillet 2017,

- produisant ses effets le 30 avril 2017 au soir, Mme Desaegher K., substitut du procureur général près la cour d'appel de Bruxelles, est admise à la retraite.

Elle est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

- entrant en vigueur le 31 août 2017 au soir, M. De Bruyn D., juge au tribunal de commerce d'Anvers, est admis à la retraite à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

- démission honorable de ses fonctions de juge suppléant au tribunal de première instance du Luxembourg, division d'Arlon, est accordée, à sa demande, à M. Kock O..

- démission honorable de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du premier canton de Namur, est accordée, à sa demande, à M. David J..

- M. Lecarme Y., vice-président au tribunal de première instance de Liège, est désigné aux fonctions de juge au tribunal de la famille et de la jeunesse à ce tribunal, pour un terme d'un an prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2017.

- Mme Lecloux M., juge au tribunal de première instance de Liège, est désignée aux fonctions de juge au tribunal de la famille et de la jeunesse à ce tribunal, pour un terme d'un an prenant cours le 1<sup>er</sup> septembre 2017.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2017/40588]

## Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 31 juli 2017,

- dat uitwerking heeft op datum van 30 april 2017 's avonds, is mevr. Desaegher K., substituu-procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel, in ruste gesteld.

Zij kan haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

- dat in werking treedt op 31 augustus 2017 's avonds, is de heer De Bruyn D., rechter in de rechtbank van koophandel te Antwerpen, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

- is aan de heer Kock O., op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in de rechtbank van eerste aanleg Luxemburg, afdeling Aarlen.

- is aan de heer David J., op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het eerste kanton Namen.

- is de heer Lecarme Y., ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg Luik, aangewezen tot de functie van rechter in de familie- en jeugdrechtbank in deze rechtbank, voor een termijn van één jaar met ingang van 1 september 2017.

- is mevr. Lecloux M., rechter in de rechtbank van eerste aanleg Luik, aangewezen tot de functie van rechter in de familie- en jeugdrechtbank in deze rechtbank, voor een termijn van één jaar met ingang van 1 september 2017.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C - 2017/40589]

**Notariat**

Par arrêté royal du 30 août 2016, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment de son successeur, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Parmentier A., de ses fonctions de notaire à la résidence de Nassogne.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêtés royaux du 16 février 2017, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment de leur successeur,

- est acceptée, à sa demande, la démission de M. Sobrie M., de ses fonctions de notaire à la résidence de Zwalm.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

- est acceptée, à sa demande, la démission de M. Markey E., de ses fonctions de notaire à la résidence de Renaix.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêtés royaux du 31 juillet 2017, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, laquelle doit intervenir dans les deux mois à partir de ce jour :

- Mme Willems A.-S., licenciée en droit, notaire associée à la résidence de Zwalm, est nommée notaire dans l'arrondissement judiciaire de Flandre orientale.

La résidence est fixée à Zwalm.

- Mme Tack J., titulaire d'un master en droit, candidat-notaire, est nommée notaire dans l'arrondissement judiciaire de Flandre orientale.

La résidence est fixée à Renaix.

- Mme Demarez L., licenciée en droit, notaire associée, est nommée notaire dans l'arrondissement judiciaire du Luxembourg.

La résidence est fixée à Nassogne.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[C - 2017/40589]

**Notariaat**

Bij koninklijk besluit van 30 augustus 2016, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging van zijn opvolger, is aan de heer Parmentier A., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Nassogne.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijke besluiten van 16 februari 2017, die in werking treden op de datum van de eedaflegging van hun opvolger,

- is aan de heer Sobrie M., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Zwalm.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

- is aan de heer Markey E., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Ronse.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijke besluiten van 31 juli 2017, die in werking treden op de datum van de eedaflegging welke dient te gebeuren binnen de twee maanden te rekenen vanaf heden:

- is mevr. Willems A.-S., licentiaat in de rechten, geassocieerd notaris ter standplaats Zwalm, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Oost-Vlaanderen.

De standplaats is gevestigd te Zwalm.

- is mevr. Tack J., master in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Oost-Vlaanderen.

De standplaats is gevestigd te Ronse.

- is mevr. Demarez L., licentiaat in de rechten, geassocieerd notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Luxemburg.

De standplaats is gevestigd te Nassogne.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[2017/40568]

**Notariat**

Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> août 2017, la demande d'association de M. Delvaux, E., notaire à la résidence de Genappe et de Mme Clerens, V., candidat-notaire, pour former l'association « Eric Delvaux & Vanessa Clerens », à la résidence de Genappe, est approuvée.

Mme Clerens, V., est affectée en qualité de notaire associée à la résidence de Genappe.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[2017/40568]

**Notariaat**

Bij ministerieel besluit van 1 augustus 2017, is het verzoek tot associatie van de heer Delvaux, E., notaris ter standplaats Genepiën, en van Mevr. Clerens, V., kandidaat-notaris, om de associatie « Eric Delvaux & Vanessa Clerens », ter standplaats Genepiën ter vormen, goedgekeurd.

Mevr. Clerens, V., is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Genepiën.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2017/40469]

**Personnel et Organisation. — Mise à la retraite**

Par arrêté royal du 30 juin 2017 démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor Public est accordée, à la date du 1<sup>er</sup> février 2018, à Monsieur Luc VANDENDRIESSCHE, conseiller au Bureau du Président.

Monsieur VANDENDRIESSCHE est autorisé à porter le titre honorifique conseiller.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2017/40469]

**Personeel en Organisatie. — Pensionering**

Bij koninklijk besluit van 30 juni 2017 wordt aan de heer Luc VANDENDRIESSCHE, adviseur bij het Bureau van de Voorzitter, met ingang van 1 februari 2018, eervol ontslag uit zijn functies verleend en wordt hij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

De heer VANDENDRIESSCHE wordt ertoe gemachtigd de titel van adviseur eershalve te voeren.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

**Mobiliteit en Openbare Werken**

[2017/204100]

**17 JULI 2017. — Wegen. — Onteigeningen. — Spoedprocedure**

**Bertem en Huldenberg** : krachtens het besluit van 17 juli 2017 van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn zijn de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte van toepassing voor de onteigeningen door het Vlaamse Gewest op het grondgebied van de gemeenten Bertem en Huldenberg.

De plannen 1M3D8F G 009992 00, 1M3D8F G 009993 00, 1M3D8F G 009994 00, 1M3D8F G 009995 00, 1M3D8F G 009996 00 en 1M3D8F G 009997 00 liggen ter inzage bij het Agentschap Wegen en Verkeer, afdeling Wegen en Verkeer Vlaams-Brabant, Diestsepoort 6, 3000 Leuven.

Tegen het genoemde ministerieel besluit van 17 juli 2017 kan bij de Raad van State beroep worden aangetekend. Een verzoekschrift moet binnen 60 dagen via een aangetekende brief aan de Raad van State worden toegestuurd.

**VLAAMSE OVERHEID**

**Omgeving**

[2017/204118]

**22 JUNI 2017. — Provincie West-Vlaanderen. — Provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan (PRUP)  
Solitaire vakantiewoningen - Midden West-Vlaanderen**

Bij besluit van 22/06/2017 heeft de provincieraad van de Provincie West-Vlaanderen het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan Solitaire vakantiewoningen - Midden West-Vlaanderen, definitief vastgesteld.

**VLAAMSE OVERHEID**

**Omgeving**

[2017/204119]

**22 JUNI 2017. — Provincie West-Vlaanderen  
Provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan (PRUP). — Prup Greenyard Foods**

Bij besluit van 22/06/2017 heeft de provincieraad van de Provincie West-Vlaanderen het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan Prup Greenyard Foods, definitief vastgesteld.

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2017/204120]

**Pouvoirs locaux**

BLEGNY. — Un arrêté ministériel du 6 juillet 2017 approuve les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2017 de la commune de Blegny votées en séance du conseil communal en date du 4 mai 2017.

BLEGNY. — Un arrêté ministériel du 24 juillet 2017 approuve définitivement le budget 2017 de la Mosquée Aksemsettin Camii sise à Blegny, tel qu'approuvé tacitement par le président de l'Exécutif des Musulmans de Belgique le 13 juin 2017 moyennant deux réformations.

---

BRAIVES. — Un arrêté ministériel du 11 juillet 2017 approuve le compte de la régie communale ordinaire ADL de Braives pour l'exercice 2016.

---

BURDINNE. — Un arrêté ministériel du 12 juillet 2017 réforme les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2017 de la commune de Burdinne votées en séance du conseil communal en date du 23 mai 2017.

---

CLAVIER. — Un arrêté ministériel du 7 juillet 2017 réforme les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2017 de la commune de Clavier votées en séance du conseil communal en date du 29 mai 2017.

---

EREZEE. — Un arrêté ministériel du 10 juillet 2017 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2016 de la commune d'Erezée arrêtés en séance du conseil communal en date du 9 mai 2017.

---

FLEMALLE. — Un arrêté ministériel du 12 juillet 2017 réforme les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2017 de la commune de Flémalle votées en séance du conseil communal en date du 18 mai 2017.

---

FLOREFFE. — Un arrêté ministériel du 5 juillet 2017 approuve les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2017 de la commune de Floreffe votées en séance du conseil communal en date du 29 mai 2017.

---

HAVELANGE. — Un arrêté ministériel du 5 juillet 2017 approuve les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2017 de la commune d'Havelange votées en séance du conseil communal en date du 29 mai 2017.

---

HUY. — Un arrêté ministériel du 10 juillet 2017 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2016 de la ville de Huy arrêtés en séance du conseil communal en date du 28 mars 2017.

---

LASNE. — Un arrêté ministériel du 23 juin 2017 approuve la délibération du 23 mai 2017 par laquelle le conseil communal de Lasne décide de fixer le règlement relatif aux conditions de recrutement d'un directeur financier.

---

METTET. — Un arrêté ministériel du 7 juillet 2017 réforme les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2017 de la commune de Mettet votées en séance du conseil communal en date du 24 mai 2017.

---

MONS. — Un arrêté ministériel du 21 juin 2017 approuve les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2017 de la ville de Mons votées en séance du conseil communal en date du 23 mai 2017.

---

MONT-SAINT-GUIBERT. — Un arrêté ministériel du 23 juin 2017 approuve, à l'exception de l'article 156, alinéa 2, relatif au congé parental, la délibération du 23 mai 2017 par laquelle le conseil communal de Mont-Saint-Guibert décide de fixer son statut administratif.

---

MONT-SAINT-GUIBERT. — Un arrêté ministériel du 23 juin 2017 approuve, à l'exception des dispositions relatives aux échelles D4, D5 et D6 figurant au point « Niveau D - employé de bibliothèque », la délibération du 23 mai 2017 par laquelle le conseil communal de Mont-Saint-Guibert décide d'abroger les conditions de recrutement, de promotion et d'évolution de carrière approuvées par sa délibération du 26 mai 2005 dès l'entrée en vigueur des nouvelles conditions de recrutement, de promotion et d'évolution de carrière et d'approuver les nouvelles conditions de recrutement, de promotion et d'évolution de carrière.



MONT-SAINT-GUIBERT. — Un arrêté ministériel du 26 juin 2017 approuve, à l'exception des articles 77, alinéas 2 et 78, la délibération du 23 mai 2017 par laquelle le conseil communal de Mont-Saint-Guibert décide d'abroger le statut pécuniaire approuvé par sa délibération du 26 mai 2005, dès l'entrée en vigueur du nouveau statut, et d'approuver le nouveau statut pécuniaire du personnel communal.

---

OLNE. — Un arrêté ministériel du 6 juillet 2017 approuve les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2017 de la commune d'Olné votées en séance du conseil communal en date du 24 mai 2017.

---

OLNE. — Un arrêté ministériel du 19 juillet 2017 annule la délibération du 28 avril 2017 par laquelle le conseil d'administration de la SCIRL Publifin décide de consulter le cabinet d'avocats de Me Jean-Marc Secretin, celui de Me Xavier Close ainsi que celui de Me Antoine Grégoire et d'évaluer les offres reçues sur base, à la fois, du prix forfaitaire remis et de l'expérience du cabinet dans les matières relatives aux pouvoirs locaux.

---

PECQ. — Un arrêté ministériel du 9 juin 2017 approuve les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2017 de la commune de Pecq votées en séance du conseil communal en date du 24 avril 2017.

---

REBECQ. — Un arrêté ministériel du 5 juillet 2017 réforme les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2017 de la commune de Rebecq votées en séance du conseil communal en date du 17 mai 2017.

---

ROCHEFORT. — Un arrêté ministériel du 10 juillet 2017 approuve les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2017 de la ville de Rochefort votées en séance du conseil communal en date du 31 mai 2017.

---

SAINT-GHISLAIN. — Un arrêté ministériel du 12 juin 2017 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2016 de la ville de Saint-Ghislain arrêtés en séance du conseil communal en date du 24 avril 2017.

---

SERAING. — Un arrêté ministériel du 3 juillet 2017 annule la délibération du collège communal de Seraing du 17 mai 2017 par laquelle il attribue le marché public de services passé par procédure négociée avec publicité et ayant pour objet « Mission d'ingénierie et de coordination sécurité-santé relative à la réhabilitation de l'immeuble dit « Ancien hôpital d'Ougrée » en bureaux et locaux multifonctionnels ».

---

SPA. — Un arrêté ministériel du 10 juillet 2017 réforme les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2017 de la commune de Spa votées en séance du conseil communal en date du 23 mai 2017.

---

STOUMONT. — Un arrêté ministériel du 7 juillet 2017 réforme les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2017 de la commune de Stoumont votées en séance du conseil communal en date du 18 mai 2017.

---

THEUX. — Un arrêté ministériel du 13 juillet 2017 annule la délibération du collège communal de Theux du 31 mai 2017 par laquelle il attribue le marché public de services, passé par procédure négociée sans publicité et ayant pour objet « Nettoyage des locaux de l'école communale de Jehanster et surveillance des temps de midi ».

---

THEUX. — Un arrêté ministériel du 13 juillet 2017 annule la délibération du collège communal de Theux du 31 mai 2017 par laquelle il attribue les lots 1 et 3 du marché public de services et décide de négocier le lot 2 avec l'ensemble des soumissionnaires, passé par procédure négociée sans publicité et ayant pour objet « Nettoyage des locaux de l'école de La Reid et surveillance des temps de midi et nettoyage de la bibliothèque et de la salle des fêtes ».

---

TROIS-PONTS.— Un arrêté ministériel du 10 juillet 2017 réforme les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2017 de la commune de Trois-Ponts votées en séance du conseil communal en date du 30 mai 2017.

---

TROIS-PONTS. — Un arrêté ministériel du 12 juillet 2017 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2016 de la commune de Trois-Ponts arrêtés en séance du conseil communal en date du 30 mai 2017.

TROIS-PONTS. — Un arrêté ministériel du 19 juillet 2017 n'approuve pas la délibération du conseil communal de Trois-Ponts du 30 mai 2017 pour ce qui concerne l'adoption du statut administratif et des dispositions particulières.

TROOZ. — Un arrêté ministériel du 10 juillet 2017 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2016 de la commune de Trooz arrêtés en séance du conseil communal en date du 27 avril 2017.

YVOIR. — Un arrêté ministériel du 10 juillet 2017 approuve les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2017 de la commune d'Yvoir votées en séance du conseil communal en date du 29 mai 2017.

VERVIERS. — Un arrêté ministériel du 24 juillet 2017 approuve définitivement le compte 2014 de la Mosquée Assahaba sise à Verviers, tel que corrigé le 17 avril 2015 par le président de l'Exécutif des Musulmans de Belgique, moyennant onze corrections.

WISE. — Un arrêté ministériel du 20 juillet 2017 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2016 de la ville de Visé arrêtés en séance du conseil communal en date du 8 mai 2017.

WANZE. — Un arrêté ministériel du 10 juillet 2017 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2016 de la région communale ADL arrêtés en séance du conseil communal en date du 22 mai 2017.

WAVRE. — Un arrêté ministériel du 24 juillet 2017 approuve définitivement le budget 2017 de la Mosquée Tarek Ben Ziad sise à Wavre, tel qu'approuvé tacitement par le président de l'Exécutif des Musulmans de Belgique le 9 juin 2017, moyennant deux réformations.

WELKENRAEDT. — Un arrêté ministériel du 12 juillet 2017 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2016 de la commune de Welkenraedt arrêtés en séance du conseil communal en date du 18 mai 2017.

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

### GRONDWETTELIJK HOF

[2017/203817]

#### Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij arrest nr. 238.415 van 6 juni 2017 in zake Christiaan Hendrickx en Paul De Hert tegen het Vlaamse Gewest, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 14 juni 2017, heeft de Raad van State de volgende prejudiciële vragen gesteld :

« Schenden de artikelen 52 *j*<sup>o</sup> 59, 4<sup>o</sup> Handelsvestigingsdecreet de artikelen 10 en 11 Grondwet *j*<sup>o</sup> het rechtszekerheidsbeginsel doordat handelsvestigingsvergunningen die na 1 juli 2014 vervallen zijn alsnog herleven, terwijl handelsvestigingsvergunningen die op 1 juli 2014 reeds vervallen waren niet herleven, zelfs al wordt aan de inhoudelijke voorwaarden van artikel 52 voldaan ?

Schenden de artikelen 52, 1ste lid *j*<sup>o</sup> 59, 4<sup>o</sup> Handelsvestigingsdecreet de artikelen 10 en 11 Grondwet *j*<sup>o</sup> artikel 6, 1<sup>o</sup> EVRM *j*<sup>o</sup> het rechtszekerheidsbeginsel doordat vervallen handelsvestigingsvergunningen komen te herleven als gevolg van een vernietigingsprocedure bij de Raad van State die door derden-belanghebbenden werd ingesteld op een ogenblik dat dit vernietigingsberoep dergelijk effect niet had, *a fortiori* indien de houder van de handelsvestigingsvergunning geen gebruik heeft gemaakt van de verlengingsmogelijkheid van artikel 13 Handelsvestigingswet ?

Schenden de artikelen 52, 2de lid *j*<sup>o</sup> 59, 4<sup>o</sup> Handelsvestigingsdecreet de artikelen 10 en 11 Grondwet *j*<sup>o</sup> het rechtszekerheidsbeginsel doordat de koppeling tussen de handelsvestigingsvergunning, de stedenbouwkundige vergunning en de milieuvergunning met terugwerkende kracht wordt ingesteld op alle handelsvestigingsvergunningen die nog niet waren vervallen op 1 juli 2014 in plaats van op alle handelsvestigingsvergunningen die werden aangevraagd na 1 juli 2014 ?

Schendt artikel 52, 2de lid Handelsvestigingsdecreet in die interpretatie dat geen rekening wordt gehouden met definitief geweigerde stedenbouwkundige vergunningen, alhoewel zij dateren van na 1 juli 2014 en na afgifte van de handelsvestigingsvergunning, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet *j*<sup>o</sup> artikel 6, 1<sup>o</sup> EVRM doordat de vervallermijn van de op 1 juli 2014 niet vervallen handelsvestigingsvergunning geschorst blijft zolang geen definitieve stedenbouwkundige vergunning en de milieuvergunning is verleend, terwijl de stedenbouwkundige vergunning en de milieuvergunning van rechtswege vervallen indien de gekoppelde vergunning definitief geweigerd wordt ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 6675 van de rol van het Hof.

De griffier,  
F. Meersschaut

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2017/203817]

## Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par arrêt n° 238.415 du 6 juin 2017 en cause de Christiaan Hendrickx et Paul De Hert contre la Région flamande, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 14 juin 2017, le Conseil d'Etat a posé les questions préjudicielles suivantes :

« Les articles 52 et 59, 4<sup>o</sup>, du décret de la Région flamande du 15 juillet 2016 relatif à la politique d'implantation commerciale intégrale, lus ensemble, violent-ils les articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec le principe de la sécurité juridique, en ce que des autorisations d'implantation commerciale expirées après le 1<sup>er</sup> juillet 2014 retrouvent leur validité, alors que les autorisations d'implantation commerciale déjà expirées à la date du 1<sup>er</sup> juillet 2014 ne retrouvent pas leur validité, même s'il est satisfait aux conditions de fond de l'article 52 ?

Les articles 52, alinéa 1<sup>er</sup>, et 59, 4<sup>o</sup>, du décret de la Région flamande du 15 juillet 2016 relatif à la politique d'implantation commerciale intégrale, lus ensemble, violent-ils les articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec l'article 6.1 de la Convention européenne des droits de l'homme et avec le principe de la sécurité juridique, en ce que des autorisations d'implantation commerciale expirées retrouvent leur validité par suite d'une procédure en annulation intentée devant le Conseil d'Etat par des tiers intéressés, à un moment où ce recours en annulation n'avait pas un tel effet, a fortiori lorsque le titulaire de l'autorisation d'implantation commerciale n'a pas fait usage de la possibilité de prolongation prévue par l'article 13 de la loi relative à l'autorisation d'implantations commerciales ?

Les articles 52, alinéa 2, et 59, 4<sup>o</sup>, du décret de la Région flamande du 15 juillet 2016 relatif à la politique d'implantation commerciale intégrale, lus ensemble, violent-ils les articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec le principe de la sécurité juridique, en ce que le lien entre l'autorisation d'implantation commerciale, le permis d'urbanisme et le permis d'environnement est instauré avec effet rétroactif pour toutes les autorisations d'implantation commerciale qui n'étaient pas encore expirées le 1<sup>er</sup> juillet 2014 au lieu de s'appliquer aux autorisations d'implantation commerciale qui ont été demandées après le 1<sup>er</sup> juillet 2014 ?

L'article 52, alinéa 2, du décret de la Région flamande du 15 juillet 2016 relatif à la politique d'implantation commerciale intégrale, interprété en ce sens qu'il n'est pas tenu compte des permis d'urbanisme définitivement refusés, bien qu'ils soient postérieurs au 1<sup>er</sup> juillet 2014 et à la délivrance de l'autorisation d'implantation commerciale, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec l'article 6.1 de la Convention européenne des droits de l'homme, en ce que le délai de validité de l'autorisation d'implantation commerciale non encore expirée à la date du 1<sup>er</sup> juillet 2014 est suspendu tant que le permis d'urbanisme et le permis d'environnement n'ont pas été définitivement octroyés, alors que le permis d'urbanisme et le permis d'environnement sont nuls de plein droit lorsque l'autorisation qui y est liée est définitivement refusée ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 6675 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
F. Meersschant

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2017/203817]

## Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Entscheid Nr. 238.415 vom 6. Juni 2017 in Sachen Christiaan Hendrickx und Paul De Hert gegen die Flämische Region, dessen Ausfertigung am 14. Juni 2017 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

« Verstoßen die Artikel 52 i.V.m. 59 Nr. 4 des Dekrets über die integrale Handelsniederlassungspolitik gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung i.V.m. dem Grundsatz der Rechtssicherheit, indem Handelsniederlassungsgenehmigungen, die nach dem 1. Juli 2014 abgelaufen sind, dennoch wieder wirksam werden, während Handelsniederlassungsgenehmigungen, die am 1. Juli 2014 bereits abgelaufen waren, nicht wieder wirksam werden, selbst wenn die inhaltlichen Bedingungen von Artikel 52 erfüllt sind? »

Verstoßen die Artikel 52 Absatz 1 i.V.m. 59 Nr. 4 des Dekrets über die integrale Handelsniederlassungspolitik gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung i.V.m. Artikel 6 Absatz 1 der Europäischen Menschenrechtskonvention und i.V.m. dem Grundsatz der Rechtssicherheit, indem abgelaufene Handelsniederlassungsgenehmigungen wieder wirksam werden infolge eines Nichtigkeitsverfahrens beim Staatsrat, das von Interesse habenden Dritten zu einem Zeitpunkt eingeleitet wurde, zu dem diese Nichtigkeitsklage eine solche Wirkung nicht hatte, a fortiori wenn der Inhaber der Handelsniederlassungsgenehmigung die Verlängerungsmöglichkeit von Artikel 13 des Gesetzes über die Zulassung von Handelsniederlassungen nicht genutzt hat? »

Verstoßen die Artikel 52 Absatz 2 i.V.m. 59 Nr. 4 des Dekrets über die integrale Handelsniederlassungspolitik gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung i.V.m. dem Grundsatz der Rechtssicherheit, indem die Verbindung zwischen der Handelsniederlassungsgenehmigung, der Städtebaugenehmigung und der Umweltgenehmigung rückwirkend eingeführt wird für alle Handelsniederlassungsgenehmigungen, die am 1. Juli 2014 noch nicht abgelaufen waren, anstatt für alle Handelsniederlassungsgenehmigungen, die nach dem 1. Juli 2014 beantragt wurden? »

Verstößt Artikel 52 Absatz 2 des Dekrets über die integrale Handelsniederlassungspolitik, dahin ausgelegt, dass endgültig verweigerte Städtebaugenehmigungen nicht berücksichtigt werden, obwohl sie aus der Zeit nach dem 1. Juli 2014 und nach der Erteilung der Handelsniederlassungsgenehmigung datieren, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung i.V.m. Artikel 6 Absatz 1 der Europäischen Menschenrechtskonvention, indem die Gültigkeitsdauer der am 1. Juli 2014 nicht abgelaufenen Handelsniederlassungsgenehmigung ausgesetzt bleibt, solange keine endgültige Städtebaugenehmigung und Umweltgenehmigung erteilt worden sind, während die Städtebaugenehmigung und die Umweltgenehmigung von Rechts wegen ablaufen, wenn die damit verbundene Genehmigung endgültig verweigert wird? ».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 6675 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,  
F. Meersschant

## GRONDWETTELIJK HOF

[2017/204045]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989**

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 19 juni 2017 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 20 juni 2017, heeft de bvba « Agem Jewels » beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 97, 5°, en 98, 1°, van de wet van 18 december 2016 tot regeling van de erkenning en de afbakening van crowdfunding en houdende diverse bepalingen inzake financiën (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 20 december 2016, derde editie).

Die zaak is ingeschreven onder nummer 6680 van de rol van het Hof.

De griffier,  
F. Meersschaut

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2017/204045]

**Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989**

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 19 juin 2017 et parvenue au greffe le 20 juin 2017, la SPRL « Agem Jewels » a introduit un recours en annulation des articles 97, 5°, et 98, 1°, de la loi du 18 décembre 2016 organisant la reconnaissance et l'encadrement du crowdfunding et portant des dispositions diverses en matière de finances (publiée au *Moniteur belge* du 20 décembre 2016, troisième édition).

Cette affaire est inscrite sous le numéro 6680 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
F. Meersschaut

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2017/204045]

**Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989**

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 19. Juni 2017 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 20. Juni 2017 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die « Agem Jewels » PGmbH Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 97 Nr. 5 und 98 Nr. 1 des Gesetzes vom 18. Dezember 2016 zur Regelung der Anerkennung und Abgrenzung von Crowdfunding zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Finanzen (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 20. Dezember 2016, dritte Ausgabe).

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 6680 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,  
F. Meersschaut

## GRONDWETTELIJK HOF

[2017/204046]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989**

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 20 juni 2017 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 21 juni 2017, heeft de vof « Anton van Zantbeek » beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 122 en 123 van de programmawet van 25 december 2016 (wijziging van de artikelen 120 en 126<sup>2</sup> van het Wetboek diverse rechten en taksen), bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 29 december 2016, tweede editie.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 6681 van de rol van het Hof.

De griffier,  
F. Meersschaut

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2017/204046]

**Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989**

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 20 juin 2017 et parvenue au greffe le 21 juin 2017, la SNC « Anton van Zantbeek » a introduit un recours en annulation des articles 122 et 123 de la loi-programme du 25 décembre 2016 (modification des articles 120 et 126<sup>2</sup> du Code des droits et taxes divers), publiée au *Moniteur belge* du 29 décembre 2016, deuxième édition.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 6681 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
F. Meersschaut

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2017/204046]

**Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989**

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 20. Juni 2017 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 21. Juni 2017 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die « Anton van Zantbeek » oHG Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 122 und 123 des Programmgesetzes vom 25. Dezember 2016 (Abänderung der Artikel 120 und 126<sup>2</sup> des Gesetzbuches der verschiedenen Gebühren und Steuern), veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 29. Dezember 2016, zweite Ausgabe.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 6681 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,  
F. Meersschant

## GRONDWETTELIJK HOF

[2017/204060]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989**

Bij vonnis van 19 juni 2017 in zake het openbaar ministerie tegen Philippe Coopmans, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 23 juni 2017, heeft de Politie rechtbank West-Vlaanderen, afdeling Brugge, de volgende prejudiciële vraag gesteld:

« Schenden artikel 38 § 6, leden 2 en 3 van de Wegverkeerswet (wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer) - in de interpretatie dat voor de toepassing van deze bepalingen enkel vereist is dat de beklagde, na bij een in kracht van gewijsde getreden vonnis veroordeeld te zijn voor een van de in artikel 38 § 6, eerste lid, Wegverkeerswet vermelde misdrijven, binnen een termijn van drie jaar na de uitspraak van dit vonnis opnieuw twee of meer van dergelijke misdrijven pleegt, zonder dat vereist is dat de bewezenverklaring van de nieuw gepleegde misdrijven voorafgaandelijk werd vastgesteld met een in kracht van gewijsde getreden vonnis -, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, doordat bestuurders die twee of meer van deze misdrijven opnieuw begaan binnen de drie jaar na een in kracht van gewijsde getreden vonnis wegens een van deze misdrijven, verschillend behandeld worden naargelang de strafvorderingen uit hoofde van deze misdrijven al dan niet simultaan en/of voor dezelfde rechter behandeld worden, in het bijzonder wanneer zij drie of meer van deze misdrijven opnieuw begaan? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 6684 van de rol van het Hof.

De griffier,  
F. Meersschant

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2017/204060]

**Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989**

Par jugement du 19 juin 2017 en cause du ministère public contre Philippe Coopmans, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 23 juin 2017, le Tribunal de police de Flandre occidentale, division Bruges, a posé la question préjudicielle suivante:

« L'article 38, § 6, alinéas 2 et 3, de la loi sur la circulation routière (loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière) - dans l'interprétation selon laquelle, pour l'application de ces dispositions, il est uniquement requis que le prévenu, après avoir été condamné par un jugement passé en force de chose jugée pour l'une des infractions mentionnées à l'article 38, § 6, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi sur la circulation routière, commette à nouveau, dans un délai de trois ans après le prononcé de ce jugement, deux ou plusieurs infractions de ce type, sans qu'il soit requis que les nouvelles infractions aient au préalable été déclarées prouvées par un jugement passé en force de chose jugée - viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que les conducteurs qui commettent à nouveau deux ou plusieurs de ces infractions dans les trois ans après un jugement passé en force de chose jugée en raison d'une de ces infractions, sont traités différemment selon que les actions pénales du chef de ces infractions sont traitées ou non simultanément et/ou devant le même juge, en particulier lorsqu'ils commettent à nouveau trois ou plusieurs de ces infractions? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 6684 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
F. Meersschant

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2017/204060]

**Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989**

In seinem Urteil vom 19. Juni 2017 in Sachen der Staatsanwaltschaft gegen Philippe Coopmans, dessen Ausfertigung am 23. Juni 2017 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Polizeigericht Westflandern, Abteilung Brugge, folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

« Verstößt Artikel 38 § 6 Absätze 2 und 3 des Straßenverkehrsgesetzes (Gesetz vom 16. März 1968 über die Straßenverkehrspolizei) - dahin ausgelegt, dass zur Anwendung dieser Bestimmungen nur erforderlich ist, dass der Angeklagte, nachdem er in einem formell rechtskräftig gewordenen Urteil wegen eines der in Artikel 38 § 6 Absatz 1 des Straßenverkehrsgesetzes erwähnten Verstöße verurteilt wurde, innerhalb von einer Frist von drei Jahren nach dem Tag der Verkündung dieses Urteils erneut zwei oder mehrere dieser Verstöße begeht, ohne dass erforderlich ist, dass der erbrachte Beweis der neu begangenen Verstöße im Voraus in einem formell rechtskräftig gewordenen Urteil festgestellt wurde - gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem Fahrer, die zwei oder mehrere dieser Verstöße erneut begehen innerhalb von drei Jahren nach einem formell rechtskräftig gewordenen Urteil wegen eines dieser Verstöße, unterschiedlich behandelt werden, je nachdem, ob die Strafverfolgungen in Bezug auf diese Verstöße gleichzeitig und/oder vor demselben Richter behandelt werden oder nicht, insbesondere wenn sie drei oder mehrere dieser Verstöße erneut begehen? ».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 6684 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,  
F. Meersschaut

---

## GRONDWETTELIJK HOF

[2017/204048]

### Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 27 juni 2017 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 28 juni 2017, is beroep tot vernietiging ingesteld van hoofdstuk 3 van titel 3 van de programmawet van 25 december 2016 (artikelen 51 tot 58 betreffende de verbetering van de invordering van douane- en accijnsschulden en penale boeten), bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 29 december 2016, tweede editie, door de nv « ING Lease Belgium », de nv « ES-Finance », de nv « Axus », de nv « D'Ieteren Lease », de vzw « Belgische Leasevereniging - L'Association Belge de Leasing » en de vzw « Renta ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 6696 van de rol van het Hof.

De griffier,  
F. Meersschaut

---

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2017/204048]

### Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 27 juin 2017 et parvenue au greffe le 28 juin 2017, un recours en annulation du chapitre 3 du titre 3 de la loi-programme du 25 décembre 2016 (les articles 51 à 58 concernant l'amélioration du recouvrement des dettes de douanes et accises et des amendes pénales), publiée au *Moniteur belge* du 29 décembre 2016, deuxième édition, a été introduit par la SA « ING Lease Belgium », la SA « ES-Finance », la SA « Axus », la SA « D'Ieteren Lease », l'ASBL « Belgische Leasevereniging - L'Association Belge de Leasing » et l'ASBL « Renta ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 6696 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
F. Meersschaut

---

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2017/204048]

### Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 27. Juni 2017 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 28. Juni 2017 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung von Kapitel 3 von Titel 3 des Programmgesetzes vom 25. Dezember 2016 (Artikel 51 bis 58 über die Verbesserung der Beitreibung von Zoll- und Akzisenschulden und strafrechtlichen Geldbußen), veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 29. Dezember 2016, zweite Ausgabe: die « ING Lease Belgium » AG, die « ES-Finance » AG, die « Axus » AG, die « D'Ieteren Lease » AG, die VoG « Belgische Leasevereniging - L'Association Belge de Leasing » und die VoG « Renta ».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 6696 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,  
F. Meersschaut

---

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2017/204104]

### Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 29 juin 2017 et parvenue au greffe le 30 juin 2017, un recours en annulation des mots « qu'ils soient dans un lien statutaire avec HR Rail ou » dans l'article 1/1 de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, inséré par l'article 21 de la loi du 20 décembre 2016 portant des dispositions diverses en matière sociale, et de la seconde phrase de l'article 22 de la même loi (publiée au *Moniteur belge* du 29 décembre 2016, troisième édition) a été introduit par

Ann Lefevre, Mohammed Boudlal, Philippe Duterte, Etienne Hoet et l'ASBL « Mobilité et Transport Intermodal de Service Public ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 6701 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
P.-Y. Dutilleux

## GRONDWETTELIJK HOF

[2017/204104]

## Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 29 juni 2017 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 30 juni 2017, is beroep tot vernietiging ingesteld van de woorden « ongeacht of ze zich in een statutair verband met HR Rail bevinden of » en « zijn » in artikel 1/1 van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, ingevoegd bij artikel 21 van de wet van 20 december 2016 houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken, en van de tweede zin van artikel 22 van dezelfde wet (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 29 december 2016, derde editie) door Ann Lefevre, Mohammed Boudlal, Philippe Duterte, Etienne Hoet en de vzw « Mobilité et Transport Intermodal de Service Public ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 6701 van de rol van het Hof.

De griffier,  
P.-Y. Dutilleux

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2017/204104]

## Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 29. Juni 2017 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 30. Juni 2017 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung der Wörter «ohne Rücksicht darauf, ob sie sich in einem statutarischen Verhältnis mit HR Rail befinden oder» und «sind» in Artikel 1/1 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor, eingefügt durch Artikel 21 des Gesetzes vom 20. Dezember 2016 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Soziales, und des zweiten Satzes von Artikel 22 desselben Gesetzes (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 29. Dezember 2016, dritte Ausgabe): Ann Lefevre, Mohammed Boudlal, Philippe Duterte, Etienne Hoet und die VoG «Mobilité et Transport Intermodal de Service Public».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 6701 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,  
P.-Y. Dutilleux

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2017/30808]

26 JUIIN 2017. — Avenant au 'Guide vers de meilleurs soins en santé mentale par la réalisation de circuits et de réseaux de soins'

4<sup>ième</sup> Sélection des propositions de projets art. 1071<sup>ère</sup> phase de sélection : décision

Au cours de la CIM Santé Publique du 20 décembre 2010, une première évaluation des projets avait été approuvée.

2<sup>ième</sup> phase de sélection : décision

Lors de la CIM du 06 juin 2011, il a été décidé d'approuver la classification suivante :

- o 10 projets en classe 1a;
- o 2 en classe 1b;
- o et 7 en classe 2.

3<sup>ième</sup> phase de sélection : décision

Suite à la CIM du 18 juin 2012, les 9 projets classés dans les catégories 1b et 2 sont passés dans la catégorie supérieure 1a.

4<sup>ième</sup> phase de sélection : décision

Suite à la CIM du 21 mars 2016, le projet de la région « Aalst/Dendermonde/Sint-Niklaas » est classé en catégorie 1 et pouvait disposer du financement complet à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2016.

Le projet candidat de la région « Mechelen-Duffel » est classé en catégorie 2 et pouvait disposer du financement d'un coordinateur de réseau à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2016. Ce projet candidat devait déposer un dossier adapté auprès du gti « taskforce soins en santé mentale » pour le 1<sup>er</sup> mai 2016 au plus tard.

5<sup>ième</sup> phase de sélection : décision

Le projet candidat de la région « Mechelen-Duffel » a soumis, dans les temps, un dossier adapté.

Une proposition de projet de la région « Luxembourg » est également soumise.

Suite à la CIM du 27 juin 2016, les propositions de projet de la région « Mechelen-Duffel » et de la région « Luxembourg » sont classées en catégorie 1.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

[C – 2017/30808]

26 JUNI 2017. — Aanhangsel bij de 'Gids naar een betere geestelijke gezondheidszorg door de realisatie van zorgcircuits en zorgnetwerken'

4<sup>de</sup> Selectie projectvoorstellen art. 1071<sup>ste</sup> selectieronde: beslissing

Tijdens de IMC Volksgezondheid van 20 december 2010 werd een eerste evaluatie goedgekeurd van de projecten.

2<sup>de</sup> selectieronde: beslissing

Tijdens de volgende IMC van 6 juni 2011 werd beslist goedkeuring te verlenen aan volgende classificatie:

- o 10 projecten in klasse 1a;
- o 2 in klasse 1b;
- o en 7 in klasse 2.

3<sup>de</sup> selectieronde: beslissing

Door de IMC van 18 juni 2012 kregen de 9 projecten geklasseerd in categorie 1b en 2 een upgrade naar 1a.

4<sup>de</sup> selectieronde: beslissing

Door de IMC van 21 maart 2016 werd het project van de regio Aalst/Dendermonde/Sint-Niklaas geklasseerd in categorie 1 en kon vanaf 1 januari 2016 over de volledige financiering beschikken.

Het kandidaat-project van de regio Mechelen-Duffel werd geklasseerd in categorie 2 en kon vanaf 1 januari 2016 over de financiering van een netwerkcoördinator beschikken. Dit kandidaat-project diende evenwel tegen 1 mei 2016 een aangepast dossier in te dienen bij de ikw 'taskforce ggz'.

5<sup>de</sup> selectieronde: beslissing

Het kandidaat-project van de regio Mechelen-Duffel diende tijdig een aangepast dossier in.

Daarnaast werd tevens een projectvoorstel van de regio 'Luxemburg' ontvangen.

Door de IMC van 27 juni 2016 werden de projectvoorstellen 'Mechelen-Duffel' en 'Luxemburg' geklasseerd in categorie 1.

**6<sup>ième</sup> phase de sélection : décision**

En concertation avec les Communautés et Régions, un élargissement des projets « article 107 » est en cours, en vue de couvrir l'intégralité du territoire belge.

Dans ce cadre, une proposition de projet de la Région du « Brabant wallon ».

Les acteurs de soins impliqués dans le projet proposé ont été conviés à une concertation avec les membres désignés par l'administration fédérale, les administrations des Communautés et Régions, et les représentants politiques des ministres compétents pour la santé publique au sein du gti « taskforce soins en santé mentale », en vue d'exposer les lignes de force de leur proposition et de préciser certains points à la demande du jury.

Sur base de la proposition du gti « taskforce soins de santé mentale », la CIM Santé publique décide de donner son approbation à la classification suivante par laquelle le projet est dès lors officiellement approuvé. Après décision de la CIM, la proposition de projet recevra un avis motivé.

**Réforme des soins en santé mentale :  
Synthèse des candidatures**

PROPOSITION DE SELECTION

Le projet de la région du Brabant wallon est classé en catégorie 1 et peut disposer du financement d'un coordinateur de réseau à partir du 1<sup>er</sup> mai 2017 et le financement pour les frais de fonctionnement et pour la fonction médicale à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2017 :

Max € 108.243,22 pour le coordinateur de réseau,  
Max € 432.972,86 pour les frais de fonctionnement,  
Max € 231.210 pour la fonction médicale.

**6<sup>de</sup> selectieronde: voorstel**

In overleg met de Gemeenschappen/Gewesten wordt gewerkt aan een uitbreiding van de projecten 'artikel 107' om te komen tot een volledige dekking van het Belgisch grondgebied.

In dit kader werd een projectvoorstel van de regio 'Waals-Brabant' ontvangen.

De in het projectvoorstel betrokken zorgactoren werden uitgenodigd voor een overleg met de leden aangeduid door de federale administratie, de administraties van de gemeenschappen en gewesten, en de politieke vertegenwoordigers van de Ministers bevoegd voor Volksgezondheid in de ikw 'taskforce ggz' teneinde de krachtlijnen van hun voorstel uiteen te zetten en op vraag van de jury enkele zaken te verduidelijken.

Op basis van het voorstel van de ikw 'taskforce ggz' beslist de IMC Volksgezondheid zijn goedkeuring te hechten aan volgende classificatie waarmee het project bij deze officieel is goedgekeurd. Na beslissing van de IMC zal het projectvoorstel een gemotiveerd advies ontvangen.

**Hervorming van de geestelijke gezondheidszorg:  
Synthese van de candidaturen**

SELECTIEVOORSTEL

Het project van de regio Waals-Brabant wordt geklasseerd in categorie 1 en kan vanaf 1 mei 2017 over de financiering van een netwerkcoördinator beschikken en vanaf 1 juli 2017 tevens over de financiering voor de werkmiddelen en voor de medische functie beschikken:

Max € 108.243,22 voor de netwerkcoördinator,  
Max € 432.972,86 voor de werkmiddelen,  
Max € 231.210 voor de medische functie.

Naam/Nom	Conclusie/Conclusion	Financiering/Financement
<b>Wallonie</b>		
Région du Brabant wallon	<b>1</b>	Financement complet: à partir du 1 <sup>er</sup> juillet 2017 Max € 772.426,08/base annuelle

- 1. Conclusie/Conclusion :** *Te overwegen voor selectie zonder bijsturing  
A considérer pour la sélection, sans corrections/adaptations*
- 2. Conclusie/Conclusion :** *Te overwegen voor selectie maar beperkte bijsturing nodig  
A considérer mais des corrections/adaptations limitées sont nécessaires*
- 3. Conclusie/Conclusion :** *Vrij ernstige bijsturing nodig  
Des corrections/adaptations sérieuses sont nécessaires*
- 4. Conclusie/Conclusion :** *Niet aangepast voorstel  
La proposition n'est pas adaptée*

Pour l'Etat fédéral :  
Voor de Federale Staat :

M. DE BLOCK,  
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique  
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid  
Voor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest :

J. VANDEURZEN,  
Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin  
Pour la Région Wallonne :

M. PREVOT,  
Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine  
Pour la Communauté Française :

R. DEMOTTE,  
Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles  
A. GREOLI,  
Vice-Présidente, Ministre de la Culture et de l'Enfance

Pour la Commission Communautaire Commune de Bruxelles-Capitale :  
Voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad :

D. GOSUIN,  
Membre du Collège réuni, compétent pour la politique de la Santé,  
les Finances, le Budget, la Fonction publique, le Patrimoine et les Relations extérieures  
G. VANHENGEL,  
Lid van het Verenigd college, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,  
de Financiën, de Begroting, het Openbaar Ambt, het Patrimonium en de Externe Betrekkingen



Pour le Collège de la Commission Communautaire Française de Bruxelles-Capitale :  
Voor het College van de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

C. JODOGNE,

Membre du Collège de la Commission communautaire française, compétente pour la Politique de Santé

Für die Deutschsprachige Gemeinschaft:  
Pour la Communauté germanophone :

A. ANTONIADIS,

Minister der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Familie, Gesundheit und Soziales

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C – 2017/30801]

**Loi du 15 mai 1987  
relative aux noms et prénoms. — Publication**

Par arrêté royal du 7 juillet 2017 monsieur Singh, Charan, né à Lohatbaddi (Inde) le 28 juin 1963,

le nommé Charan, Gagandeep Sing Mand, né à Hasselt le 17 décembre 2002; et

Mademoiselle Singh, Kaur Kamal Deep Mand, née à Hasselt le 3 décembre 2004, tous demeurant à Hasselt, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom celui de "Mand" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juillet 2017 Madame Sherap Sangmo, née à Xangda (Chine) le 6 mai 1965, demeurant à Anvers, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Ngochetsang" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juillet 2017 Madame Sonam Chodon, née à Mundgod (Inde) le 1<sup>er</sup> janvier 1975, demeurant à Anvers, district Deurne, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Chodon" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C – 2017/30802]

**Loi du 15 mai 1987  
relative aux noms et prénoms. — Publication**

Par arrêté royal du 7 juillet 2017 monsieur Martinov Zidarov, Filip, né à Sentse (Bulgarie) le 19 janvier 1958,

Madame Iskrenova Zidarova, Mariana, née à Kardjali (Bulgarie) le 3 octobre 1958, tous deux demeurant à Saint-Trond; et

Madame Filipova Zidarova, Sylvana, née à Moncilgrad (Bulgarie) le 22 octobre 1983, demeurant à Gingelom, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom celui de "Yusuf" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juillet 2017 Madame Engelen, Angèle Monique Lucienne, née à Tessenderlo le 2 avril 1943, demeurant à London (Royaume-Uni), a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Spencer Churchill" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juillet 2017 Mademoiselle Singh, Kaur Amritpal, née à Knokke-Heist le 31 octobre 1998, demeurant à Saint-Trond, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de "Kaur" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[C – 2017/30801]

**Wet van 15 mei 1987  
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking**

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2017 is machtiging verleend aan de heer Singh, Charan, geboren te Lohatbaddi (India) op 28 juni 1963,

de genaamde Charan, Gagandeep Sing Mand, geboren te Hasselt op 17 december 2002; en

juffrouw Singh, Kaur Kamal Deep Mand, geboren te Hasselt op 3 december 2004, allen wonende te Hasselt, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun naam in die van "Mand" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2017 is machtiging verleend aan mevrouw Sherap Sangmo, geboren te Xangda (China) op 6 mei 1965, wonende te Antwerpen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van "Ngochetsang" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2017 is machtiging verleend aan mevrouw Sonam Chodon, geboren te Mundgod (India) op 1 januari 1975, wonende te Antwerpen, district Deurne, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van "Chodon" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[C – 2017/30802]

**Wet van 15 mei 1987  
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking**

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2017 is machtiging verleend aan de heer Martinov Zidarov, Filip, geboren te Sentse (Bulgarije) op 19 januari 1958,

mevrouw Iskrenova Zidarova, Mariana, geboren te Kardjali (Bulgarije) op 3 oktober 1958, beiden wonende te Sint-Truiden; en

mevrouw Filipova Zidarova, Sylvana, geboren te Moncilgrad (Bulgarije) op 22 oktober 1983, wonende te Gingelom, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun naam in die van "Yusuf" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2017 is machtiging verleend aan mevrouw Engelen, Angèle Monique Lucienne, geboren te Tessenderlo op 2 april 1943, wonende te London (Verenigd Koninkrijk), om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van "Spencer Churchill" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juli 2017 is machtiging verleend aan juffrouw Singh, Kaur Amritpal, geboren te Knokke-Heist op 31 oktober 1998, wonende te Sint-Truiden, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van "Kaur" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

**REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2017/20580]

**Dérogation à l'Ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2012  
relative à la conservation de la nature**

Objet : Dérogation à l'article 88, § 1<sup>er</sup> de l'Ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2012 relative à la conservation de la nature (ci-dessous « l'Ordonnance ») afin de continuer à réaliser l'atlas des mammifères de la région de Bruxelles-Capitale.

**PRÉAMBULE :**

Considérant la demande du 5 avril 2017 par laquelle la Natuurpunt Studie vzw, située Coxiestraat 11 à 2800 Mechelen et représenté par Diemer Vercayie sollicite une dérogation afin de 1) capturer des mammifères, 2) de perturber intentionnellement ou en connaissance de cause des spécimens d'espèces animales protégées, surtout pendant la période de reproduction, de dépendance, d'hibernation et de migration, 3) de nourrir des animaux vivant à l'état sauvage, et 4) de quitter les routes et chemins ouverts à la circulation du public dans le cadre de l'atlas des mammifères de la région de Bruxelles-Capitale à des fins de recherche et d'éducation, de repeuplement et de réintroduction dans la nature de ces espèces et pour des opérations de reproduction nécessaires à ces fins, y compris la propagation artificielle des plantes;

Vu l'Ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2012 relative à la conservation de la nature, plus particulièrement ses articles 27, § 1<sup>er</sup>, 8<sup>o</sup> et 10<sup>o</sup>, 38, 68, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup>, 83, § 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup> et § 3, 1<sup>o</sup>, 84, 85 et 88 § 1<sup>er</sup> ainsi que son annexe VI;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 avril 2016 portant désignation du site Natura 2000 – BE1000001 : « La Forêt de Soignes avec lisières et domaines boisés avoisinants et la Vallée de la Woluwe - complexe Forêt de Soignes - Vallée de la Woluwe »;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 septembre 2015 portant désignation du site Natura 2000 - BE1000002 : « Zones boisées et ouvertes au Sud de la Région bruxelloise - complexe Verrewinkel – Kinsendaal »;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 avril 2016 portant

désignation du site Natura 2000 - BE1000003 : « Zones boisées et zones humides de la vallée du Molenbeek dans le Nord-Ouest de la Région bruxelloise »;

Vu l'avis favorable du Conseil supérieur bruxellois de la conservation de la nature du 31 mai 2017;

Considérant l'Ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2012 relative à la conservation de la nature, plus particulièrement son article 15, § 1<sup>er</sup> qui impose la surveillance de l'état de conservation d'espèces présentes en Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant que la mesure ne nuit pas directement ou indirectement au maintien ou au rétablissement dans un état de conservation favorable des populations des espèces concernées dans leur aire de répartition naturelle;

Considérant que la mesure ne risque pas de porter atteinte à l'intégrité des sites Natura 2000;

Considérant que la présente demande de dérogation aux interdictions visées aux articles 68, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup> et 27, § 1<sup>er</sup>, 8<sup>o</sup> et 10<sup>o</sup> répond au motif de recherche (art. 83, § 1, 5<sup>o</sup> de l'Ordonnance);

Considérant la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux;

Considérant qu'il n'existe pas d'autre solution satisfaisante au regard des objectifs poursuivis;

Considérant que Bruxelles Environnement - IBGE a accordé au demandeur une dérogation pour le même objet en date du 27 juillet 2015.

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2017/20580]

**Afwijking op de ordonnantie van 1 maart 2012  
betreffende het natuurbehoud**

Betreft: Afwijking op artikel 88, § 1 van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud (hierna « de ordonnantie » genoemd) om de verwezenlijking van de zoogdierenatlas van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verder te zetten.

**AANHEF :**

Overwegende de aanvraag van 5 april 2017 waarbij Natuurpunt Studie vzw, gelegen in de Coxiestraat 11, 2800 Mechelen en vertegenwoordigd door Diemer Vercayie een afwijking vraagt om 1) zoogdieren te vangen, 2) opzettelijk of doelbewust specimens van beschermde diersoorten te verstoren, vooral tijdens de voortplantingsperiode, de periode waarin de jongen afhankelijk zijn, de overwinterings- en trekperiode; 3) in het wild levende dieren te voederen en 4) af te wijken van wegen en paden geopend voor het publiek in het kader van de zoogdierenatlas van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ten behoeve van onderzoek en onderwijs, repopulatie en herintroductie van deze soorten in de natuur en voor de daartoe benodigde kweek, met inbegrip van de kunstmatige verspreiding van de planten;

Gelet op de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud, meer in het bijzonder haar artikelen 27, § 1, 8<sup>o</sup> en 10<sup>o</sup>, 38, 68, § 1, 1<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup>, 83, § 1, 5<sup>o</sup> en § 3, 1<sup>o</sup>, 84, 85 en 88, § 1, en bijlage VI;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 april 2016 tot aanwijzing van het Natura 2000-gebied - BE1000001 : "Het Zoniënwoud met bosranden en aangrenzende beboste domeinen en de vallei van de Woluwe - complex Zoniënwoud - Vallei van de Woluwe";

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 september 2015 tot aanwijzing van het Natura 2000-gebied - BE1000002 : "Bossen en open gebieden in het zuiden van het Brussels Gewest - complex Verrewinkel – Kinsendaal" ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 april 2016 houdende

aanwijzing van het Natura 2000-gebied - BE1000003 : "Bosgebieden en vochtige gebieden van de Molenbeekvallei in het noordwesten van het Brussels Gewest";

Gelet op het gunstig advies van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud van 31 mei 2017;

Gelet op de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud, meer bepaald haar artikel 15, § 1 dat het toezicht op de staat van instandhouding van de soorten die aanwezig zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest oplegt;

Overwegende dat de maatregel direct noch indirect nadelig is voor het behoud of herstel in een gunstige staat van instandhouding van de populaties van de betrokken soorten in hun natuurlijke verspreidingsgebied;

Overwegende dat de maatregel niet nadelig is voor de integriteit van de Natura 2000-sites;

Overwegende dat deze aanvraag voor afwijking op de verbodsbepalingen beoogd in artikel 68, § 1, 1<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup> en 27, § 1, 8<sup>o</sup> en 10<sup>o</sup> van de ordonnantie werd ingediend voor onderzoeksdoeleinden (art. 83, § 1, 5<sup>o</sup> van de ordonnantie);

Overwegende de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren ;

Overwegende dat er geen andere toereikende oplossing bestaat om deze doelen te bereiken;

Overwegende dat Leefmilieu Brussel-BIM op 27 juli 2015 aan de aanvrager een afwijking heeft toegestaan voor dezelfde reden.

## DÉCISION :

Bruxelles Environnement - IBGE adopte les dérogations suivantes, moyennant le respect des conditions précisées ci-dessous :

- article 68, § 1<sup>er</sup>, 1°) : capturer des espèces de mammifères protégées dans toute la Région de Bruxelles-Capitale;
- article 68, § 1, 6°) : perturber intentionnellement ou en connaissance de cause des spécimens d'espèces animales protégées, surtout pendant la période de reproduction, de dépendance, d'hibernation et de migration;
- articles 27, § 1, 8° et 38) : nourrir des animaux vivant à l'état sauvage;
- articles 27, § 1, 10° et 38) : quitter les routes et chemins ouverts à la circulation du public;
- Article 88, § 1e de l'Ordonnance : l'utilisation des moyens de capture et de mise à mort énumérés à l'annexe VI;

Sur le territoire de la région de Bruxelles-Capitale, zones Natura 2000, y compris les réserves naturelles et forestières.

La présente décision est accordée à Natuurpunt Studie vzw, ainsi qu'à tous les membres qui se trouvent sur la liste se trouvant en annexe. Cette décision est individuelle, personnelle et incessible. Elle doit pouvoir être exhibée lors de tout contrôle.

## CONDITIONS :

Espèce(s) concernée(s) : loirs (Gliridae), souris (Muridae), musaraignes (Soricidae), campagnols (Arvicolinae), belette (Mustela nivalis) et hermine (Mustela erminea).

Période pour laquelle la dérogation est accordée : du 16 février au 16 octobre 2017.

Lieux où la dérogation peut s'exercer : Région de Bruxelles-Capitale

Moyens, installations et méthodes pouvant être mis en œuvre :

- live traps (type TripTrap) munis d'appât;
- utilisation d'appât ou de substances attractives pour des "pièges caméra" (mammifères de plus grande taille);
- déploiement de pièges à empreintes (petits mustélidés);
- suspension et contrôle de nichoirs (loirs);

Conditions particulières : dans la liste des personnes concernées par la demande de dérogation, il est demandé de retirer feu M. Hellin de Wavrin.

Conditions afin de minimiser un risque éventuel :

Limites supplémentaires applicables aux moyens, installations et méthodes pouvant être mise en œuvre : /

Autorité habilitée à déclarer que les conditions exigées sont réunies : Bruxelles Environnement - IBGE.

## CONTROLE :

Bruxelles Environnement - IBGE est habilitée à opérer le contrôle du respect des conditions de la présente dérogation et à déclarer que les conditions exigées sont respectées.

Le bénéficiaire de la dérogation remet un rapport en fichier Excel portant sur la mise en œuvre de la présente dérogation à l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, dans un délai de 3 mois à compter de la réalisation complète de la dérogation accordée. Ce rapport en fichier Excel contiendra le nombre exact d'espèces qui auront été capturées, les mortalités accidentelles ainsi que la date de la capture.

## RECOURS :

En cas de désaccord avec cette décision, un recours est ouvert auprès du Collège d'Environnement, C.C.N. - rue du Progrès n° 80 à 1030 Bruxelles, conformément à l'article 89, § 1<sup>er</sup> de l'Ordonnance. Vous disposez d'un délai de trente jours à dater de la réception de la présente décision pour introduire le recours par lettre recommandée.

Fait à Bruxelles, le 30 juin 2017.

Barbara DEWULF  
Directrice générale adjointe ad interim

Frédéric FONTAINE  
Directeur général

## BESLISSING :

Leefmilieu Brussel-BIM keurt de volgende afwijkingen goed, mits de onderstaande voorwaarden in acht worden genomen :

- Artikel 68, § 1, 1°): soorten van zoogdieren vangen die beschermd zijn in het hele Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- Artikel 68, § 1, 6°): opzettelijk of doelbewust specimens van beschermde diersoorten verstoren, vooral tijdens de voortplantingsperiode, de periode waarin de jongen afhankelijk zijn, de overwinterings- en trekperiode;
- Artikel 27, § 1, 8° en 38) in het wild levende dieren voederen,
- Artikel 27, § 1, 10° en 38): afwijken van de wegen en paden geopend voor het publiek;
- Artikel 88, § 1 van de ordonnantie : het gebruik van de middelen voor het vangen en doden die in bijlage VI zijn opgesomd;

Op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Natura 2000-gebieden, met inbegrip van de natuur- en bosreservaten.

Deze beslissing wordt toegekend aan Natuurpunt Studie vzw en alle leden die zich op de bijgevoegde lijst bevinden. Deze beslissing is individueel, persoonlijk en niet-overdraagbaar. Ze moet tijdens elke controle kunnen worden voorgelegd.

## VOORWAARDEN :

Betrokken soort(en) : relmuizen (Gliridae), muizen (Muridae), spitsmuisen (Soricidae), woelmuizen (Arvicolinae), wezels (Mustela nivalis) en hermelijnen (Mustela erminea).

Periode waarvoor de afwijking wordt toegestaan : van 16 februari tot 16 oktober 2017

Plaats waar de afwijking kan worden uitgeoefend : Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Gebruikte middelen, installaties en methodes :

- live traps (type TripTrap) voorzien van een lokaas;
- gebruik van een lokaas of substanties die aantrekkelijk zijn voor "cameravallen" (grotere zoogdieren);
- gebruik van sporenvallen (marterachtigen);
- ophanging en controle van nestkastjes (relmuizen);

Bijzondere voorwaarden : m.b.t. de lijst van personen die bij het onderzoek tot afwijking betrokken zijn, wordt gevraagd wijlen dhr. Hellin de Wavrin van de lijst te schrappen.

Voorwaarden om een eventueel risico te beperken :

Bijkomende beperkingen van toepassing op de gebruikte middelen, installaties en methoden : /

Instantie die bevoegd is om te verklaren dat aan de vereiste voorwaarden werd voldaan : Leefmilieu Brussel - BIM

## CONTROLE :

Leefmilieu Brussel-BIM is bevoegd om de naleving van de voorwaarden van deze afwijking te controleren en te bepalen of aan alle vereiste voorwaarden voldaan is.

De begunstigde van de afwijking dient bij het Brussels Instituut voor Milieubeheer een verslag in de vorm van een Excel-bestand in over de uitvoering van deze afwijking en dat binnen een termijn van 3 maanden, te tellen vanaf de volledige uitvoering van de toegestane afwijking. Dit verslag in Excel-bestand moet het exacte aantal soorten bevatten die zullen worden gevangen en gedood en de datum waarop ze werden gevangen.

## BEROEP :

Bij betwisting van deze beslissing kan beroep worden aangetekend bij het Milieucollege, C.C.N. - Vooruitgangsstraat 80 in 1030 Brussel, overeenkomstig artikel 89, § 1 van de ordonnantie. U beschikt over een termijn van 30 dagen, te tellen vanaf deze kennisgeving, om via aangetekend schrijven beroep aan te tekenen.

Opgemaakt te Brussel, op 30 juni 2017.

Barbara DEWULF  
Adjunct-Directrice-generaal ad interim

Frédéric FONTAINE  
Directeur-generaal

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2017/20581]

**Dérogation à l'Ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2012 relative à la conservation de la nature**

Objet : Dérogation à l'article 88, § 1<sup>er</sup> de l'Ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2012 relative à la conservation de la nature (ci-dessous « l'Ordonnance ») afin de capturer à l'aide de filets les pigeons domestiques, à l'aide de cage les chats harets et d'utiliser du poison dans le cadre de la dératisation sur le territoire de la Commune de Woluwe-Saint-Lambert.

## PRÉAMBULE :

Considérant la demande du 15 mai 2017 par laquelle la Commune de Woluwe-Saint-Lambert, située avenue Paul Hymans 2 à 1200 Bruxelles et représenté par Monsieur Jacques VAN HERCK, sollicite une dérogation afin de capturer à l'aide de filet les pigeons domestiques, à l'aide de cage les chats harets et d'utiliser du poison dans le cadre de la dératisation 1) Dans l'intérêt de la santé et de la sécurité publique, 2) Pour prévenir des dommages important aux cultures, à l'élevage, aux forêts, aux eaux ou aux monuments ou autres formes de propriété;

Vu l'Ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2012 relative à la conservation de la nature, plus particulièrement ses articles 3, 38°, 67 § 2, 83 § 1<sup>er</sup>, 88 § 1<sup>er</sup> ainsi que son annexe VI;

Vu que le pigeon des villes, le chat haret, le rat brun et la souris grise sont des espèces non protégée selon les articles 3, 38° et 67 § 2 de l'Ordonnance;

Vu que l'article 88 § 1<sup>er</sup> et l'annexe VI sur les moyens de mise à mort et de capture de l'Ordonnance sont applicables à toutes les espèces, qu'elles soient protégées ou non;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 avril 2016 portant désignation du site Natura 2000 – BE1000001 : « La Forêt de Soignes avec lisières et domaines boisés avoisinants et la Vallée de la Woluwe - complexe Forêt de Soignes - Vallée de la Woluwe »;

Vu l'avis favorable du Conseil supérieur bruxellois de la conservation de la nature du 31 mai 2017;

Considérant la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux;

Considérant qu'il n'existe pas d'autre solution satisfaisante au regard des objectifs poursuivis.

## DÉCISION :

Bruxelles Environnement - IBGE adopte les dérogations suivantes, moyennant le respect des conditions précisées ci-dessous :

— Article 88, § 1<sup>er</sup> de l'Ordonnance;

Sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Lambert.

La présente décision est accordée à la Commune de Woluwe-Saint-Lambert, représenté par M. Jacques VAN HERCK. Cette décision est individuelle, personnelle et incessible. Elle doit pouvoir être exhibée lors de tout contrôle.

## CONDITIONS :

Espèce(s) concernée(s) : pigeon domestique, chat haret, rat brun et souris grise.

Période pour laquelle la dérogation est accordée : du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2017.

Lieux où la dérogation peut s'exercer : Commune de Woluwe-Saint-Lambert

Moyens, installations et méthodes pouvant être mis en œuvre :

Filet pour le pigeon domestique, cage pour le chat haret et poison pour le rat brun et la souris grise.

Conditions particulières :

— toutes les mesures devront être prises afin d'éviter au maximum que des espèces protégées aient accès aux produits utilisés.

— Comme précisé dans la demande de dérogation :

- o la lutte contre la prolifération des pigeons domestiques sera effectuée par le SA Anticilex, située avenue des saisons 100 à 1050 Ixelles;
- o la lutte contre la prolifération des chats haret sera réalisée par M. David PETRUSZKA ou Monsieur Jacques SUAIN, tous deux vétérinaires;
- o la lutte contre le rat brun et la souris grise sera réalisée par la SA BILLEN, domiciliée rue de stalle 25 à 1180 Uccle.

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2017/20581]

**Afwijking op de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud**

Betreft: Afwijking op artikel 88, § 1 van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud (hierna "de ordonnantie" genoemd) om met behulp van netten tamme duiven te vangen, met behulp van kooien wilde katten te vangen en gif te gebruiken in het kader van de rattenbestrijding op het grondgebied van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe.

## AANHEF :

Overwegende de aanvraag van 15 mei 2017 waarbij de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, gelegen op de Paul Heymanslaan 2, 1200 Brussel en vertegenwoordigd door dhr. Jacques VAN HERCK, een afwijking vraagt om met behulp van netten tamme duiven te vangen, met behulp van kooien wilde katten te vangen en gif te gebruiken in het kader van de rattenbestrijding 1) in het belang van de volksgezondheid en de openbare veiligheid; 2) ter voorkoming van ernstige schade aan de teelten, veehouderijen, bossen en wateren of aan monumenten of andere vormen van eigendom;

Gelet op de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud, meer in het bijzonder haar artikelen 3, 38°, 67 § 2, 83, § 1, 88, § 1, en bijlage VI;

Gelet op het feit dat de stadsduif; de wilde kat, de bruine rat en de huismuis niet-beschermde soorten zijn volgens artikel 3, 38° en 67 § 2 van de ordonnantie;

Gelet op het feit dat artikel 88, § 1 en bijlage VI over de middelen voor het doden en vangen van de ordonnantie van toepassing zijn op alle soorten, ongeacht of ze beschermd zijn;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 april 2016 tot aanwijzing van het Natura 2000-gebied - BE1000001 : "Het Zoniënwoud met bosranden en aangrenzende beboste domeinen en de vallei van de Woluwe - complex Zoniënwoud - Vallei van de Woluwe";

Gelet op het gunstig advies van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud van 31 mei 2017;

Overwegende de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren ;

Overwegende dat er geen andere toereikende oplossing bestaat om deze doelen te bereiken.

## BESLISSING :

Leefmilieu Brussel-BIM keurt de volgende afwijkingen goed, mits de onderstaande voorwaarden in acht worden genomen :

— Artikel 88, § 1 van de Ordonnantie

Op het grondgebied van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe.

Deze beslissing wordt toegekend aan de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, vertegenwoordigd door de heer Jacques VAN HERCK. Deze beslissing is individueel, persoonlijk en niet-overdraagbaar. Ze moet tijdens elke controle kunnen worden voorgelegd.

## VOORWAARDEN :

Betrokken soort(en) : tamme duif, wilde kat, bruine rat en huismuis

Periode waarvoor de afwijking wordt toegestaan : van 1 januari tot 31 december 2017

Plaats waar de afwijking kan worden uitgeoefend : gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe

Gebruikte middelen, installaties en methodes :

net voor de tamme duif, kooi voor de wilde kat en gif voor de bruine rat en de huismuis.

Bijzondere voorwaarden :

— Alle maatregelen moeten worden genomen om zoveel mogelijk te vermijden dat beschermde soorten toegang hebben tot de gebruikte producten.

— Zoals gepreciseerd in de aanvraag tot afwijking :

- o zal de strijd tegen de wildgroei van de tamme duiven worden gevoerd door de NV Anticilex, gelegen op de Jaargetijdenlaan 100, 1050 Elsene;
- o zal de strijd tegen de verspreiding van wilde katten worden gevoerd door dhr. David PETRUSZKA of dhr. Jacques SUAIN, allebei dierenarts;
- o zal de strijd tegen de bruine rat en de huismuis worden gevoerd door de NV BILLEN, gelegen aan de Stallestraat 25, 1180 Ukkel.

Conditions afin de minimiser un risque éventuel : /

Limites supplémentaires applicables aux moyens, installations et méthodes pouvant être mise en œuvre : /

Autorité habilité à déclarer que les conditions exigées sont réunies : Bruxelles Environnement – IBGE.

**CONTROLE :**

Bruxelles Environnement - IBGE est habilité à opérer le contrôle du respect des conditions de la présente dérogation et à déclarer que les conditions exigées sont respectées.

Le bénéficiaire de la dérogation remet un rapport en fichier Excel portant sur la mise en œuvre de la présente dérogation à l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, dans un délai de 3 mois à compter de la réalisation complète de la dérogation accordée. Ce rapport en fichier Excel contiendra le nombre de filet et de cage utilisés ainsi que les espèces protégées qui auraient été capturées ou seraient accidentellement mortes.

**RECOURS :**

En cas de désaccord avec cette décision, un recours est ouvert auprès du Collège d'Environnement, C.C.N. - rue du Progrès n° 80 à 1030 Bruxelles, conformément à l'article 89, § 1<sup>er</sup> de l'Ordonnance. Vous disposez d'un délai de trente jours à dater de la réception de la présente décision pour introduire le recours par lettre recommandée.

Fait à Bruxelles, le 30 juin 2017.

Barbara DEWULF  
Directrice générale adjointe ad interim

Frédéric FONTAINE  
Directeur général

Voorwaarden om een eventueel risico te beperken : /

Bijkomende beperkingen van toepassing op de gebruikte middelen, installaties en methoden : /

Instantie die bevoegd is om te verklaren dat aan de vereiste voorwaarden werd voldaan : Leefmilieu Brussel - BIM

**CONTROLE :**

Leefmilieu Brussel-BIM is bevoegd om de naleving van de voorwaarden van deze afwijking te controleren en te bepalen of aan alle vereiste voorwaarden voldaan is.

De begunstigde van de afwijking dient bij het Brussels Instituut voor Milieubeheer een verslag in de vorm van een Excel-bestand in over de uitvoering van deze afwijking en dat binnen een termijn van 3 maanden, te tellen vanaf de volledige uitvoering van de toegestane afwijking. Dit verslag in Excel-bestand moet het aantal gebruikte netten en kooien bevatten en de beschermde soorten die zouden zijn gevangen of per ongeluk werden gedood.

**BEROEP :**

Bij betwisting van deze beslissing kan beroep worden aangetekend bij het Milieucollege, C.C.N. – Vooruitgangsstraat 80 in 1030 Brussel, overeenkomstig artikel 89, § 1 van de ordonnantie. U beschikt over een termijn van 30 dagen, te tellen vanaf deze kennisgeving, om via aangetekend schrijven beroep aan te tekenen.

Opgemaakt te Brussel, op 30 juni 2017.

Barbara DEWULF  
Adjunct-Directrice-generaal ad interim

Frédéric FONTAINE  
Directeur-generaal

**REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2017/20582]

**Dérogation à l'Ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2012 relative à la conservation de la nature**

Objet : Dérogation à l'article 27, § 1<sup>er</sup>, 1) et 10) de l'Ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2012 relative à la conservation de la nature (ci-dessous « l'Ordonnance ») afin de sortir des chemins et récolter du phytoplancton dans les étangs en réserves naturelles dans le cadre d'une étude sur le phytoplancton;

**PRÉAMBULE :**

Considérant la demande du 26 avril 2017 par laquelle Monsieur Kevin Potter, domicilié Venelle Mozart 8 à 1083 Bruxelles a sollicité une dérogation afin de sortir des chemins et récolter du phytoplancton dans les étangs en réserves naturelles dans le cadre d'une étude sur le phytoplancton à des fins de recherche et d'éducation, de repeuplement et de réintroduction dans la nature de ces espèces et pour des opérations de reproduction nécessaires à ces fins, y compris la propagation artificielle des plantes;

Vu l'Ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2012 relative à la conservation de la nature, plus particulièrement ses articles 27, 83 et 84;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 décembre 2016 modifiant les arrêtés de désignation des réserves naturelles et forestières relatifs à la Forêt de Soignes en Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 décembre 2016 modifiant certains arrêtés de désignation des réserves naturelles et forestières en Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 avril 2016 portant désignation du site Natura 2000 – BE1000001 : « La Forêt de Soignes avec lisières et domaines boisés avoisinants et la Vallée de la Woluwe - complexe Forêt de Soignes - Vallée de la Woluwe »;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 septembre 2015 portant désignation du site Natura 2000 - BE1000002 : « Zones boisées et ouvertes au Sud de la Région bruxelloise - complexe Verrewinkel – Kinsendaal »;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 avril 2016 portant désignation du site Natura 2000 - BE1000003 : « Zones boisées et zones humides de la vallée du Molenbeek dans le Nord-Ouest de la Région bruxelloise »;

Vu l'avis favorable du Conseil supérieur bruxellois de la conservation de la nature du 31 mai 2017;

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2017/20582]

**Afwijking op de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud**

Betreft : Afwijking op het artikel 27, § 1, 1) en 10) van de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud (hieronder « de ordonnantie » genoemd) om af te wijken van de paden en fytoplankton te verzamelen in de vijvers in de natuurreservaten in het kader van een studie over fytoplankton.

**AANHEF :**

Overwegende de aanvraag van 26 april 2017 waarbij de heer Kevin Potter, wonende in de Mozartsteeg 8, 1083 Brussel een afwijking heeft gevraagd om af te wijken van de paden en fytoplankton te verzamelen in de vijvers in de natuurreservaten in het kader van een studie over fytoplankton ten behoeve van onderzoek en onderwijs, repopulatie en herintroductie van deze soorten in de natuur en voor de daartoe benodigde kweek, met inbegrip van de kunstmatige verspreiding van de planten;

Gelet op de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud, meer in het bijzonder haar artikelen 27, 83 en 84;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 december 2016 ter wijziging van de besluiten tot aanwijzing van de natuur- en bosreservaten m.b.t. het Zoniënwoud in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 december 2016 ter wijziging van bepaalde besluiten tot aanwijzing van de natuur- en bosreservaten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 april 2016 tot aanwijzing van het Natura 2000-gebied - BE1000001 : "Het Zoniënwoud met bosranden en aangrenzende beboste domeinen en de vallei van de Woluwe - complex Zoniënwoud - Vallei van de Woluwe";

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 september 2015 tot aanwijzing van het Natura 2000-gebied - BE1000002 : "Bossen en open gebieden in het zuiden van het Brussels Gewest - complex Verrewinkel – Kinsendaal";

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 april 2016 tot aanwijzing van het Natura 2000-gebied - BE1000003 : "Bossen en vochtige gebieden van de Molenbeekvallei in het noordwesten van het Brussels Gewest";

Gelet op het gunstig advies van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud van 31 mei 2017;

Considérant l'Ordonnance du 1<sup>er</sup> mars 2012 relative à la conservation de la nature, plus particulièrement son article 15, § 1<sup>er</sup> qui impose la surveillance de l'état de conservation d'espèces présentes en Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant qu'il n'existe pas d'autre solution satisfaisante au regard des objectifs poursuivis;

#### DÉCISION :

Bruxelles Environnement - IBGE adopte les dérogations suivantes, moyennant le respect des conditions précisées ci-dessous :

- Article 27, § 1e 1) de l'Ordonnance : de cueillir, d'enlever, de ramasser, de couper, de déraciner, de déplanter, d'endommager ou de détruire les espèces végétales indigènes, ainsi que les bryophytes, macro-funghi et lichens, et de détruire, d'endommager ou de modifier le tapis végétal;
- Article 27, § 1e 10) de l'Ordonnance : quitter les routes et chemins ouverts à la circulation du public.

dans les réserves naturelles en région de Bruxelles-Capitale.

La présente décision est accordée à M. Kevin Potter. Cette décision est individuelle, personnelle et incessible. Elle doit pouvoir être exhibée lors de tout contrôle.

#### CONDITIONS :

Espèce(s) concernée(s) : Phytoplancton

Période pour laquelle la dérogation est accordée : du 29 mai au 28 août 2017.

Lieux où la dérogation peut s'exercer : réserves naturelles en région de Bruxelles-Capitale.

Moyens, installations et méthodes pouvant être mis en œuvre : pose de substrat flottant dans les étangs en réserves naturelles pour récolter le phytoplancton.

Conditions particulières :

- avant toute action du demandeur dans ou sur l'eau, le demandeur devra prendre contact avec l'agent du triage concerné (Willy VAN DE VELDE; mail : [wvandevelde@environnement.brussels](mailto:wvandevelde@environnement.brussels); tél. : 0497/599463);
- pendant la durée de toute intervention dans ou sur l'eau, un panneau explicatif à l'intention du public devra être placé devant l'étang;
- transmettre les conclusions de l'étude sur le phytoplancton au département Biodiversité de Bruxelles Environnement : [biodiv@environnement.brussels](mailto:biodiv@environnement.brussels))

Conditions afin de minimiser un risque éventuel : /

Limites supplémentaires applicables aux moyens, installations et méthodes pouvant être mise en œuvre : /

Autorité habilitée à déclarer que les conditions exigées sont réunies : Bruxelles Environnement – IBGE.

#### CONTROLE :

Bruxelles Environnement - IBGE est habilitée à opérer le contrôle du respect des conditions de la présente dérogation et à déclarer que les conditions exigées sont respectées.

Le bénéficiaire de la dérogation remet un rapport en fichier Excel portant sur la mise en œuvre de la présente dérogation à l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, dans un délai de 3 mois à compter de la réalisation complète de la dérogation accordée. Ce rapport en fichier Excel contiendra les espèces recensées, le nombre exact ou une estimation de la quantité, la date ainsi que l'endroit le plus précis possible de leur observation en coordonnées Lambert 1972.

#### RECOURS :

En cas de désaccord avec cette décision, un recours est ouvert auprès du Collège d'Environnement, C.C.N. - rue du Progrès n° 80 à 1030 Bruxelles, conformément à l'article 89, § 1<sup>er</sup> de l'Ordonnance. Vous disposez d'un délai de trente jours à dater de la réception de la présente décision pour introduire le recours par lettre recommandée.

Fait à Bruxelles, le 30 juin 2017.

Barbara DEWULF  
Directrice générale adjointe ad interim

Frédéric FONTAINE  
Directeur général

Gelet op de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud, meer bepaald haar artikel 15, § 1 dat het toezicht op de staat van instandhouding van de soorten die aanwezig zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest oplegt;

Overwegende dat er geen andere toereikende oplossing bestaat om deze doelen te bereiken;

#### BESLISSING :

Leefmilieu Brussel-BIM keurt de volgende afwijkingen goed, mits de onderstaande voorwaarden in acht worden genomen :

- artikel 27, § 1, 1) van de ordonnantie : inheemse plantensoorten, bladmos, macrofungi of korstmoss pluukken, verwijderen, verzamelen, afsnijden, ontwortelen, overplanten, beschadigen of vernietigen, of het plantendek vernietigen, beschadigen of wijzigen;
- artikel 27, § 1, 10) van de ordonnantie : afwijken van de wegen en paden geopend voor het publiek;

in de natuurreservaten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Deze beslissing wordt toegekend aan dhr. Kevin Potter. Deze beslissing is individueel, persoonlijk en niet-overdraagbaar. Ze moet tijdens elke controle kunnen worden voorgelegd.

#### Voorwaarden :

Betrokken soort(en) : fytoplankton

Periode waarvoor de afwijking wordt toegestaan : van 29 mei tot 28 augustus 2017

Plaats waar de afwijking kan worden uitgeoefend : natuurreservaten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Gebruikte middelen, installaties en methodes : plaatsing van een drijvende onderlaag in de vijvers in de natuurreservaten om fytoplankton te verzamelen.

Bijzondere voorwaarden :

- vóór elke actie van de aanvrager in of op het water moet de aanvrager contact opnemen met de medewerker die verantwoordelijk is voor het betrokken gebied (Willy VAN DE VELDE, e-mail : [wvandevelde@environnement.brussels](mailto:wvandevelde@environnement.brussels) ; tel. : 0497/599463) ;
- gedurende de hele periode van de interventie in of op het water moet een verklarend paneel voor het publiek voor de vijver worden geplaatst;
- de conclusies van de studie over fytoplankton moeten aan het departement Biodiversiteit van Leefmilieu Brussel worden bezorgd : [biodiv@environnement.brussels](mailto:biodiv@environnement.brussels))

Voorwaarden om een eventueel risico te beperken : /

Bijkomende beperkingen van toepassing op de gebruikte middelen, installaties en methoden : /

Instantie die bevoegd is om te verklaren dat aan de vereiste voorwaarden werd voldaan : Leefmilieu Brussel - BIM

#### CONTROLE :

Leefmilieu Brussel-BIM is bevoegd om de naleving van de voorwaarden van deze afwijking te controleren en te bepalen of aan alle vereiste voorwaarden voldaan is.

De begunstigde van de afwijking dient bij het Brussels Instituut voor Milieubeheer een verslag in de vorm van een Excel-bestand in over de uitvoering van deze afwijking en dat binnen een termijn van 3 maanden, te tellen vanaf de volledige uitvoering van de toegestane afwijking. Dit verslag in Excel-bestand moet de getelde soorten, het exacte aantal of een raming van de hoeveelheid, de datum en de plaats van hun observatie zo nauwkeurig mogelijk vermelden (Lambertcoördinaten 1972).

#### BEROEP :

Bij betwisting van deze beslissing kan beroep worden aangetekend bij het Milieucollege, C.C.N. – Vooruitgangsstraat 80 in 1030 Brussel, overeenkomstig artikel 89, § 1 van de ordonnantie. U beschikt over een termijn van 30 dagen, te tellen vanaf deze kennisgeving, om via aangetekend schrijven beroep aan te tekenen.

Opgemaakt te Brussel, op 30 juni 2017.

Barbara DEWULF  
Adjunct-Directrice-generaal ad interim

Frédéric FONTAINE  
Directeur-generaal

## PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

### Assemblées générales et avis aux actionnaires

#### Algemene vergaderingen en berichten aan aandeelhouders

**Biocartis, naamloze vennootschap,  
Maatschappelijke Zetel : Generaal de Wittelaan 11B, 2800 Mechelen**

Ondernemingsnummer : 0505.640.808

*Oproeping buitengewone algemene vergadering,  
te houden op maandag 11 september 2017, om 10 uur*

De raad van bestuur van Biocartis Group naamloze vennootschap (de « Vennootschap ») heeft de eer de aandeelhouders, warranthouders, bestuurders en commissaris van de Vennootschap uit te nodigen op de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering van de Vennootschap.

#### algemene informatie

Datum, uur en locatie : De buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering zal plaatsvinden in aanwezigheid van een notaris op maandag 11 september 2017, om 10 uur CEST in de kantoren van de Vennootschap aan de Generaal de Wittelaan 11B, 2800 Mechelen, België, of op een andere plaats die aldaar op dat moment zal worden bekendgemaakt. Agendapunten 2 en 3 hieronder vereisen een quorum om geldig te kunnen beraadslagen en besluiten. Indien op de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering van 11 september 2017 het wettelijk vereiste quorum om geldig te kunnen beraadslagen en besluiten over deze punten niet wordt behaald, zal een tweede buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering, na tweede oproeping met een agenda identiek aan onderstaande agendapunten 2 en 3, plaatsvinden op vrijdag 29 september 2017 in de kantoren van de Vennootschap aan de Generaal de Wittelaan 11B, 2800 Mechelen, België, of op een andere plaats die aldaar op dat moment zal worden bekendgemaakt.

Opening van de deuren : Om het opstellen van de aanwezigheidslijst op de datum van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering te vergemakkelijken, worden de houders van effecten uitgegeven door de Vennootschap en hun vertegenwoordigers uitgenodigd om zich te registreren vanaf 9 u. 30 m. CEST.

#### buitengewone ALGEMENE VERGADERING

Agenda en voorstellen tot besluit : De agenda en voorstellen tot besluit van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering van de Vennootschap, die, in voorkomend geval, tijdens de vergadering namens de Raad van Bestuur kunnen worden gewijzigd, zijn als volgt :

1. Benoeming van Herman Verrelst als bestuurder van de Vennootschap

Rekening houdend met het advies van het Remuneratie- en Benoemingscomité, beveelt de Raad van Bestuur aan dat Herman Verrelst, Chief Executive Officer van de Vennootschap, wordt benoemd tot bestuurder van de Vennootschap voor een termijn tot en met het afsluiten van de gewone algemene aandeelhoudersvergadering te houden in 2021 die zal hebben besloten over de jaarrekening voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2020. Herman Verrelst werd benoemd tot Chief Executive Officer van de Vennootschap met ingang van augustus 2017. Herman Verrelst is een geroutineerd executive en seriële ondernemer met een bewezen internationaal commercieel track-record in moleculaire diagnostiek. Voor zijn start bij Biocartis bekleedde Herman Verrelst de positie van vice president en general manager van de afdeling 'Genomics and Clinical Applications' van Agilent Technologies, een wereldwijde leider in life sciences, diagnostiek en toegepaste

chemische markten. Herman Verrelst vervoegde Agilent, volgend op Agilent's acquisitie van Cartagena waarvan Herman Verrelst CEO en stichter was. Cartagena was een spin-off van de Katholieke Universiteit Leuven (België) en was gericht op software-oplossingen voor klinische genetische en moleculaire oncologie. Daarvoor was Herman Verrelst CEO van Medicim, alsmede stichter en CEO van DATA4s.

Voorstel tot besluit : Herman Verrelst wordt benoemd tot bestuurder van de Vennootschap voor een termijn tot en met het afsluiten van de gewone algemene aandeelhoudersvergadering te houden in 2021 die zal hebben besloten over de jaarrekening voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2020. Hoewel het mandaat van Herman Verrelst als Chief Executive Officer zal worden vergoed, zal zijn mandaat als bestuurder onbezoldigd zijn.

#### 2. Verslagen – Warrantplan 2017

Voorlegging van, en beraadslaging over :

(a) het bijzonder verslag van de Raad van Bestuur opgesteld overeenkomstig de artikelen 583, 596 en 598 van het Wetboek van vennootschappen met betrekking tot de voorgestelde uitgifte van 1.340.000 warrants in het kader van een warrantplan, genaamd het « Warrantplan 2017 », en het voorstel tot opheffing, in het belang van de Vennootschap, van het voorkeurrecht van de aandeelhouders van de Vennootschap ten gunste van de begunstigde onder het Warrantplan 2017, m.n. de Chief Executive Officer van de Vennootschap, Herman Verrelst; en

(b) het bijzonder verslag van de commissaris opgesteld overeenkomstig de artikelen 596 en 598 van het Wetboek van vennootschappen met betrekking tot de voorgestelde uitgifte van 1.340.000 warrants in het kader van het Warrantplan 2017 en het voorstel tot opheffing, in het belang van de Vennootschap, van het voorkeurrecht van de aandeelhouders van de Vennootschap ten gunste van de begunstigde onder het Warrantplan 2017, m.n. de Chief Executive Officer van de Vennootschap, Herman Verrelst.

3. Goedkeuring van een nieuw warrantplan voor de Chief Executive Officer van de Vennootschap

Voorstel tot besluit : De buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering besluit om de uitgifte van 1.340.000 warrants goed te keuren in het kader van het Warrantplan 2017 ten gunste van de Chief Executive Officer van de Vennootschap, Herman Verrelst, zoals verder beschreven en waarnaar wordt verwezen in het bijzonder verslag van de Raad van Bestuur waarnaar hierboven wordt verwezen. In het licht daarvan besluit de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering als volgt :

(a) Bepalingen en voorwaarden van de warrants : De bepalingen en voorwaarden van de warrants (elk een « Warrant ») (met inbegrip van maar niet beperkt tot de uitoefenprijs van de Warrants) worden uiteengezet in het Warrantplan 2017 dat is gehecht aan het bijzonder verslag van de Raad van Bestuur waarnaar hierboven wordt verwezen en waarvan een kopie gehecht zal blijven aan de notulen die dit besluit reflecteren. De Warrants zullen een duurtijd hebben van 5 jaar vanaf de datum van dit besluit.

(b) Onderliggende aandelen : Elke Warrant geeft de houder daarvan het recht om in te schrijven op één nieuw aandeel uit te geven door de Vennootschap. De nieuwe aandelen uit te geven bij de uitoefening van de Warrants zullen dezelfde rechten en voordelen hebben en zullen in alle opzichten dezelfde (pari passu) rang hebben, met inbegrip van dividendrechten, als de bestaande en uitstaande aandelen van de Vennootschap op het moment van hun uitgifte en zullen recht hebben op uitkeringen waarvoor de relevante registratiedatum of vervaldatum op of na de datum van uitgifte van de nieuwe aandelen valt.

(c) Opheffing van het voorkeurrecht van de bestaande aandeelhouders : De buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering besluit om de opheffing van het voorkeurrecht van de bestaande aandeelhouders van de Vennootschap ten gunste van de voorgenomen begunstigde van het Warrantplan 2017, m.n. de Chief Executive Officer van de Vennootschap, Herman Verrelst, goed te keuren, overeenkomstig het bijzonder verslag van de Raad van Bestuur opgesteld overeenkomstig de artikelen 583, 596 en 598 van het Wetboek van Vennootschappen.

(d) Aanbod en toekenning aan Herman Verrelst: De Warrants kunnen enkel worden aangeboden en toegekend aan, en op de Warrants kan enkel worden ingeschreven door, Herman Verrelst.

(e) Kapitaalverhoging onder opschortende voorwaarde en uitgifte van nieuwe aandelen: De buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering besluit, onder voorwaarde van, en in de mate van de uitoefening van Warrants, om het kapitaal van de Vennootschap te verhogen en het relevante aantal aandelen die dienen te worden uitgegeven bij uitoefening van de Warrants zoals uiteengezet in het bijzonder verslag van de Raad van Bestuur met betrekking tot het Warrantplan 2017 uit te geven. Onder de voorwaarden van, en in overeenstemming met, de bepalingen van het Warrantplan 2017 zal bij uitoefening van de Warrants en uitgifte van nieuwe aandelen de totale uitoefenprijs van de Warrants toegerekend worden aan het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap. Voor zover de uitoefenprijs van de Warrants, per aandeel dat wordt uitgegeven bij uitoefening van de Warrants, groter is dan de fractiewaarde van de uitstaande aandelen van de Vennootschap onmiddellijk voorafgaand aan de uitgifte van de desbetreffende nieuwe aandelen, wordt per aandeel dat wordt uitgegeven bij uitoefening van de Warrants een deel van de uitoefenprijs dat gelijk is aan de fractiewaarde geboekt als maatschappelijk kapitaal, en wordt het resterende deel van de uitoefenprijs geboekt als uitgiftepremie. Na de kapitaalverhoging en de uitgifte van de nieuwe aandelen zal elk nieuw en bestaand aandeel eenzelfde fractie van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap vertegenwoordigen.

(f) Uitgiftepremie: Elke uitgiftepremie die zal worden geboekt in verband met het Warrantplan 2017 zal worden geboekt op de passiva zijde van de balans van de Vennootschap onder het eigen vermogen. De rekening waarop de uitgiftepremies zullen worden geboekt vormt, zoals het maatschappelijk kapitaal, de waarborg voor derden en kan enkel, behoudens de mogelijkheid tot omzetting van deze reserve in maatschappelijk kapitaal, worden vermindert krachtens een regelmatige beslissing van de algemene aandeelhoudersvergadering, genomen op de wijze zoals vereist is voor een wijziging van de statuten van de Vennootschap.

(g) Volmachten: De Raad van Bestuur is bevoegd om de besluiten van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering met betrekking tot de Warrants te implementeren en uit te voeren, en om alle handelingen te stellen en alle formaliteiten uit te voeren die nodig zijn op grond van de bepalingen en voorwaarden van de Warrants, de statuten van de Vennootschap en toepasselijk recht teneinde de aandelen uit te geven of over te dragen bij uitoefening van de Warrants. Bovendien zal elke bestuurder van de Vennootschap, individueel handelend, de bevoegdheid hebben om bij uitoefening van de Warrants over te gaan tot de vaststelling van (i) de kapitaalverhoging en uitgifte van nieuwe aandelen als gevolg van dergelijke uitoefening, (ii) de allocatie van het kapitaal en (indien van toepassing) de uitgiftepremie, en (iii) de wijziging van de statuten van de Vennootschap teneinde het nieuwe kapitaal en aantal uitstaande aandelen als gevolg van de uitoefening van de Warrants te reflecteren.

(h) Verzakingen: Voor zover als nodig en toepasselijk, besluit de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering dat de Warrants onder het Warrantplan 2017 en de overige uitstaande warrants die werden toegekend onder de op dit ogenblik uitstaande plannen niet zullen worden beschouwd als «variabele remuneratie», noch als «vaste remuneratie» of «jaarlijkse remuneratie» onder de artikelen 520ter, 524bis, 525 en 554 (indien van toepassing) van het Wetboek van Vennootschappen (en gelijkwaardige of gelijkaardige bepalingen van de Belgische Corporate Governance Code van 12 maart 2009) en Bepaling 7.7 van de Belgische Corporate Governance Code van 12 maart 2009.

(i) Goedkeuring overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van Vennootschappen: De buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering besluit om, voor zover als nodig overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van Vennootschappen, van alle clausules van het Warrantplan 2017 die rechten toekennen aan derden die een invloed hebben op het vermogen van de Vennootschap, dan wel een schuld of een verplichting ten laste van de Vennootschap doen ontstaan, waarbij de uitoefening van deze rechten afhankelijk is van het uitbrengen van een openbaar overnamebod op de aandelen van de Vennootschap of van een verandering van de controle die op haar wordt uitgeoefend, akte te nemen en deze goed te keuren en te bekrachtigen, met inbegrip van zonder hiertoe beperkt te zijn het mechanisme voor versnelling van de definitieve verwerving in het geval van een openbaar overnamebod op de effecten van de Vennootschap. De buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering kent verder de bevoegdheid toe aan elke

bestuurder van de Vennootschap, individueel handelend en met het recht van indeplaatsstelling, om de formaliteiten vereist door artikel 556 van het Wetboek van Vennootschappen te vervullen met betrekking tot dit besluit.

Quorum: Er is geen quorumvereiste voor de beraadslaging en stemming over agendapunt 1 waarnaar wordt verwezen in de bovenstaande agenda van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering. Overeenkomstig het Wetboek van Vennootschappen moet minstens een quorum van 50 % van de uitstaande aandelen aanwezig of vertegenwoordigd zijn op de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering voor de beraadslaging en stemming over agendapunten 2 en 3 van de bovenstaande agenda van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering. Indien dergelijk quorum niet wordt bereikt zal een tweede buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering worden bijeengeroepen voor deze agendapunten tenzij, indien van toepassing, hiertoe anders wordt besloten door de Raad van Bestuur, en zal de quorumvereiste niet van toepassing zijn voor deze tweede vergadering.

Stemming en meerderheid: Onder voorbehoud van de toepasselijke wettelijke bepalingen, zal elk aandeel één stem hebben. Overeenkomstig de toepasselijke wetgeving, zal het voorgestelde besluit waarnaar wordt verwezen in agendapunt 1 van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering zijn aangenomen indien het wordt goedgekeurd met een gewone meerderheid van de geldig door de aandeelhouders uitgebrachte stemmen en zullen de voorgestelde besluiten waarnaar wordt verwezen in agendapunten 2 en 3 van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering zijn aangenomen indien ze worden goedgekeurd met een meerderheid van 75 % van de geldig door de aandeelhouders uitgebrachte stemmen. Overeenkomstig artikel 537 van het Wetboek van Vennootschappen mogen de houders van warrants de algemene vergadering bijwonen, doch slechts met raadgevende stem.

#### DEELNAME AAN DE VERGADERING

Inleiding: Houders van effecten uitgegeven door de Vennootschap die de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering wensen bij te wonen, dienen rekening te houden met de hieronder beschreven formaliteiten en procedures.

Registratiedatum: De registratiedatum voor de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering is maandag 28 augustus 2017 om middernacht (24 uur, Centraal Europese Zomertijd). Alleen de personen die houders zijn van effecten uitgegeven door de Vennootschap op maandag 28 augustus 2017, om middernacht (24 uur, Centraal Europese Zomertijd) zullen gerechtigd zijn om deel te nemen aan en, in voorkomend geval, te stemmen op de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering. Enkel de houders van aandelen zijn gerechtigd te stemmen. De houders van warrants uitgegeven door de Vennootschap kunnen de algemene vergadering bijwonen, doch slechts met raadgevende stem. Houders van aandelen en houders van warrants moeten de formaliteiten naleven die zijn beschreven in «—Deelname aan de vergadering».

Deelname aan de vergadering: Om deel te kunnen nemen aan de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering moet een houder van effecten uitgegeven door de Vennootschap aan twee voorwaarden voldoen: (a) geregistreerd zijn als houder van effecten op de registratiedatum en (b) hiervan kennis geven aan de Vennootschap, zoals hieronder uiteengezet.

(a) Registratie: Ten eerste, het recht voor een houder van effecten om deel te nemen aan en, indien toepasselijk, te stemmen op de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering wordt enkel verleend op grond van de registratie van de betrokken effecten, op de voormelde registratiedatum om middernacht, door inschrijving in het toepasselijke register op naam van de betrokken effecten (voor effecten op naam) of op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of relevante vereffeningsinstelling voor de betrokken effecten (voor gede-materialiseerde effecten).

(b) Kennisgeving: Ten tweede, om tot de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering te kunnen worden toegelaten, moeten de houders van effecten uitgegeven door de Vennootschap, de Vennootschap of KBC Bank kennis geven dat zij deel wensen te nemen aan de vergadering, en dit vóór of ten laatste op dinsdag 5 september 2017. De houders van effecten die zulke kennisgeving wensen te doen, kunnen gebruik maken van het kennisgevingsformulier dat beschikbaar is op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap en op de website van de Vennootschap ([www.biocartis.com](http://www.biocartis.com)). De kennisgeving moet de Vennootschap bereiken per post op haar maatschappelijke zetel (Generaal de Wittelaan 11B, 2800 Mechelen, België, ter attentie van: Tim Vandorpe, Corporate Counsel) of via e-mail aan [legal@biocartis.com](mailto:legal@biocartis.com) ten laatste op de zesde kalenderdag voorafgaand aan de buitengewone



algemene aandeelhoudersvergadering, met name vóór of ten laatste op dinsdag 5 september 2017. De kennisgeving aan KBC Bank kan worden gedaan vóór of ten laatste op dinsdag 5 september 2017. Voor de houders van gedematerialiseerde effecten dient de kennisgeving een attest te bevatten dat het aantal effecten bevestigt dat op hun naam was ingeschreven op de registratiedatum. Het attest kan door de houder van de gedematerialiseerde effecten worden verkregen bij een erkende rekeninghouder of de toepasselijke vereffeningsinstelling voor de betrokken effecten.

Stemmen per brief : De aandeelhouders kunnen stemmen per brief overeenkomstig artikel 35 van de statuten van de Vennootschap. De stemming per brief moet gebeuren door middel van het daartoe door de Vennootschap opgestelde formulier. Het formulier voor de stemming per brief is beschikbaar op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap en op de website van de Vennootschap ([www.biocartis.com](http://www.biocartis.com)). Het formulier voor de stemming per brief dient schriftelijk of elektronisch te worden ondertekend. De elektronische handtekening dient een gekwalificeerde elektronische handtekening te zijn in de zin van Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG, of een elektronische handtekening in overeenstemming met de voorwaarden uiteengezet in artikel 1322 van het Burgerlijk Wetboek. Het ondertekende formulier voor de stemming per brief moet de Vennootschap bereiken per post op haar maatschappelijke zetel (Generaal de Wittelaan 11B, 2800 Mechelen, België, ter attentie van : Tim Vandorpe, Corporate Counsel) of per e-mail aan [legal@biocartis.com](mailto:legal@biocartis.com) ten laatste op de zesde kalenderdag voorafgaand aan de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering, met name vóór of ten laatste op dinsdag 5 september 2017. Een aandeelhouder die wenst te stemmen per brief moet in ieder geval de voorwaarden naleven om te kunnen deelnemen aan de vergadering, zoals beschreven in « — Deelname aan de vergadering ».

Vertegenwoordiging per volmacht : Houders van effecten kunnen de vergadering bijwonen en stemmen, indien toepasselijk, door een volmachthouder. Volmachtformulieren zijn beschikbaar op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap en op de website van de Vennootschap ([www.biocartis.com](http://www.biocartis.com)). De volmacht dient schriftelijk of elektronisch te worden ondertekend. De elektronische handtekening moet aan dezelfde vereisten voldoen als de elektronische handtekening voor het formulier voor de stemming per brief (zie ook « — Stemmen per brief »). Ondertekende volmachten moeten de Vennootschap per post bereiken op haar maatschappelijke zetel (Generaal de Wittelaan 11B, 2800 Mechelen, België, ter attentie van : Tim Vandorpe, Corporate Counsel) of per e-mail aan [legal@biocartis.com](mailto:legal@biocartis.com) ten laatste op de zesde kalenderdag voorafgaand aan de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering, met name vóór of ten laatste op dinsdag 5 september 2017. De aanwijzing van een volmachthouder dient te gebeuren conform de toepasselijke Belgische wetgeving, met inbegrip van die inzake belangenconflicten en het bijhouden van een register. Houders van effecten die per volmacht vertegenwoordigd wensen te worden, moeten in ieder geval de voorwaarden naleven om te kunnen deelnemen aan de vergadering, zoals beschreven in « — Deelname aan de vergadering ».

Wijzigingen aan de agenda en bijkomende voorstellen tot besluit : Aandeelhouders die alleen of samen met andere aandeelhouders ten minste 3 % van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap vertegenwoordigen, hebben het recht om bijkomende punten op de agenda van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering te plaatsen en om voorstellen tot besluit in te dienen in verband met punten die in de agenda opgenomen waren of opgenomen moeten worden. Indien het vereiste quorum voor de algemene aandeelhoudersvergadering niet wordt bereikt met betrekking tot agendapunten 2 en 3, en een tweede buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering wordt bijeengeroepen om te beraadslagen en te stemmen over deze punten, zal dit recht niet van toepassing zijn met betrekking tot de agenda van de tweede buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering. Aandeelhouders die dit recht wensen uit te oefenen moeten op de datum van hun verzoek bewijzen dat zij ten minste 3% van de uitstaande aandelen bezitten. Voor gedematerialiseerde aandelen dient dit bewijs gebaseerd te zijn op een attest opgesteld door de toepasselijke vereffeningsinstelling voor de betrokken aandelen, of door een erkend rekeninghouder, dat het aantal aandelen bevestigt dat op naam van de betrokken aandeelhouders is ingeschreven en, voor aandelen op naam, op een certificaat van inschrijving van de betrokken aandelen in het register van aandelen op

naam van de Vennootschap. Bovendien moet de betrokken aandeelhouder in ieder geval de voorwaarden naleven om te kunnen deelnemen aan de vergadering, zoals beschreven in « — Deelname aan de vergadering », met minstens 3 % van de uitstaande aandelen. Een verzoek om bijkomende punten op de agenda te plaatsen en/of om voorstellen tot besluit in te dienen moet schriftelijk worden ingediend, en moet, in het geval van een bijkomend agendapunt, de tekst van het betrokken agendapunt bevatten en, in het geval van een voorstel tot besluit, de tekst van het voorstel tot besluit. Het verzoek dient ook het post- of e-mailadres te bevatten waarnaar de Vennootschap de bevestiging van ontvangst van het verzoek dient op te sturen. Het verzoek moet de Vennootschap bereiken per post op haar maatschappelijke zetel (Generaal de Wittelaan 11B, 2800 Mechelen, België, ter attentie van : Tim Vandorpe, Corporate Counsel) of via e-mail aan [legal@biocartis.com](mailto:legal@biocartis.com) ten laatste op de tweëntwintigste kalenderdag vóór de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering, met name vóór of ten laatste op zondag 20 augustus 2017. In geval van wijzigingen aan de agenda en bijkomende voorstellen tot besluit zoals voormeld, zal de Vennootschap een gewijzigde agenda publiceren met, in voorkomend geval, bijkomende agendapunten en bijkomende voorstellen tot besluit ten laatste op de vijftiende kalenderdag vóór de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering, met name vóór of ten laatste op zondag 27 augustus 2017. Bovendien zal de Vennootschap gewijzigde formulieren ter beschikking stellen voor het stemmen per brief en de vertegenwoordiging per volmacht. Volmachten en stemmen per brief die de Vennootschap bereiken voorafgaand aan de publicatie van een gewijzigde agenda blijven geldig voor de agendapunten waarop de volmachten en stemmen per brief betrekking hebben, evenwel onder voorbehoud van de toepasselijke wetgeving en de verdere verduidelijkingen uiteengezet op het volmachtformulier en het formulier voor het stemmen per brief.

Vraagrecht : Elke aandeelhouder heeft het recht om vragen te stellen aan de bestuurders en de commissaris met betrekking tot punten op de agenda van een algemene aandeelhoudersvergadering. Vragen kunnen tijdens de vergadering worden gesteld of kunnen voorafgaand aan de vergadering schriftelijk worden ingediend. Schriftelijke vragen moeten de Vennootschap bereiken per post op haar maatschappelijke zetel (Generaal de Wittelaan 11B, 2800 Mechelen, België, ter attentie van : Tim Vandorpe, Corporate Counsel) of per e-mail aan [legal@biocartis.com](mailto:legal@biocartis.com) ten laatste op de zesde kalenderdag vóór de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering, met name vóór of ten laatste op dinsdag 5 september 2017. Schriftelijke en mondelinge vragen zullen tijdens de vergadering worden beantwoord, overeenkomstig de toepasselijke wetgeving. Bovendien, opdat schriftelijke vragen in aanmerking zouden komen, moeten de aandeelhouders die de betreffende schriftelijke vragen indienen, de voorwaarden naleven om te kunnen deelnemen aan de vergadering, zoals beschreven in « — Deelname aan de vergadering ».

Toegang tot de vergaderzaal : De natuurlijke personen die de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering bijwonen in hun hoedanigheid van houder van effecten, volmachthouder of vertegenwoordiger van een rechtspersoon, moeten een bewijs van hun identiteit kunnen voorleggen teneinde toegang te verkrijgen tot de vergaderzaal. Bovendien moeten de vertegenwoordigers van rechtspersonen de documenten overhandigen die hun hoedanigheid als vennootschapsrechtelijke vertegenwoordiger of volmachthouder vaststellen.

#### BESCHIKBARE INFORMATIE

De volgende documentatie is beschikbaar op de website van de Vennootschap (<https://investors.biocartis.com>) : de oproeping tot de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering, de agenda en voorstellen tot besluit of, indien er geen besluiten worden voorgesteld, een commentaar door de Raad van Bestuur, een nieuwe versie van de agenda en voorstellen tot besluit, in geval van wijzigingen aan de agenda en voorstellen tot besluit, de documenten die voorgelegd dienen te worden aan de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering waarnaar wordt verwezen in de agenda van de vergadering, het kennisgevingsformulier voor deelname, het formulier voor het stemmen per brief en het volmachtformulier. Voorafgaand aan de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering kunnen de houders van effecten van de Vennootschap ook gratis een kopie verkrijgen van deze documentatie op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap (Generaal de Wittelaan 11B, 2800 Mechelen, België). De voormelde website vermeldt ook het totaal aantal uitstaande aandelen en stemrechten van de Vennootschap.

Namens de Raad van Bestuur.  
(6364)

**Administrateurs****Bewindvoerders****Betreuer****Justice de paix de Wavre I***Mainlevée d'administration*

Suite à la requête déposée le 02-08-2017, par ordonnance du juge de paix du premier canton de WAVRE, rendue le 3 août 2016, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 23/11/2011, à l'égard de : Madame Nelly SMETS, née à La Hulpe le 20 janvier 1926, ayant été domiciliée à 1310 La Hulpe, avenue Reine Astrid 93, décédée à La Hulpe le 31 janvier 2016.

Il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir :

Me Virginie ROOS, avocate à 1332 GENVAL, avenue des Combattants 227.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) DEBLAUWE, Véronique.

(70192)

**Friedensgericht des Kantons Eupen***Bestellung eines Betreuers*

Durch Beschluss vom 02. August 2017, hat der Friedensrichter des Kantons Eupen gemäß Gesetz vom 17. März 2013 zur Reform der Regelung in Sachen Handlungsunfähigkeit und zur Einführung eines neuen, die Menschenwürde wahren Schutzstatus, infolge eines am 29. Mai 2017 hinterlegten Antrags, Schutzmaßnahmen für die Person und das Vermögen angeordnet, betreffend:

Herr Michel Joseph Robert Luc LEBEAU, geboren in Usumbura (Burundi) am 22. Juni 1957, wohnhaft in 4700 Eupen, Aachener Straße 81/12, sich aufhaltend im CHRV Site Peltzer rue de Liège 107 in 4800 Verviers

Herr Benoît LEBEAU, wohnhaft in 4700 Eupen, Hookstraße 27, wurde als Betreuer für die Person der vorgenannten Person bestellt.

Herr Axel KITTEL, Rechtsanwalt mit Kanzlei in 4700 Eupen, Bergstraße 1-3, wurde als Betreuer für Vermögen der vorgenannten Person bestellt.

Frau Bernadette DEMARTEAU, wohnhaft in 4700 Eupen, Aachener Straße 25, wurde als Vertrauensperson der vorgenannten Person bestellt.

Für gleichlautenden Auszug, Eupen den 07. August 2017, Roger Brandt

2017/131279

**Justice de paix Auderghem***Désignation*

Par ordonnance du 8 mai 2017, le Juge de Paix Auderghem a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Juliette Palmyre MICHIELS, née à Watermael-Boitsfort le 27 juillet 1923, domiciliée à 1160 Auderghem, avenue des Frères Goemaere 79, résidant au "Résidence Carina" avenue Herrmann-Debroux 50 A à 1160 Auderghem

Monsieur Jean VANCAMPENHOUT, domicilié à 1410 Waterloo, Dreve Du Moulin 49, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 6 février 2017.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Sergooris Karina  
2017/131266

**Justice de paix Canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg***Désignation*

Par ordonnance du 27 juillet 2017 (rép. 1092/2017), le Juge de Paix Canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Shadi EL-HAYLANI, né à Ottignies-Louvain-la-Neuve, le 20 avril 1986, domicilié à 4000 Liège, rue des Guillemins, 110 /0021., résidant actuellement à la Clinique Psychiatrique des Frères Alexiens rue du Château de Ruyff, 68 à 4841 Henri-Chapelle

Maître Olivier DEVENTER, avocat, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 20 juillet 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) FERY Gisèle

2017/131286

**Justice de paix Canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg***Désignation*

Par ordonnance du 27 juillet 2017 (rép. 1093/2017), le Juge de Paix Canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Christiane HENDRICK, née à Battice le 10 juillet 1948, domiciliée à 4650 Herve, rue d'Elvaux, 31., résidant actuellement à la Clinique Psychiatrique des Frères Alexiens sise rue du Château de Ruyff, 68 à 4841 Henri-Chapelle,

Maître Olivier DEVENTER, avocat, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 24 mai 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) FERY Gisèle

2017/131287

**Justice de paix Charleroi V Charleroi***Désignation*

Par ordonnance du 2 août 2017, le Juge de Paix Charleroi V Charleroi a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Xavier ! Marie Joseph Georges Ghislain PIENS, né à Bruges le 21 septembre 1953, domicilié à 6010 Charleroi, rue des Peupliers 2/033, résidant GHDC Site Ste Thérèse Rue Trieu Kaisin 134 à 6061 Montignies-Sur-Sambre

Madame Louise PIENS, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, avenue Prince J. Bonaparte 1, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Madame Elisabeth PIENS, domiciliée à 1651 Beersel, Kappelle-rond 13, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 5 juillet 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) MEERMAN Laurence  
2017/131273

#### Justice de paix Charleroi V

##### *Designation*

Par ordonnance du 7 août 2017, le Juge de Paix Charleroi V a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine,

Monsieur Achille COLANTONI, né à Charleroi le 5 octobre 1961, domicilié à 6010 Charleroi, rue de l'Ethiopie 34 a été déclarée incapable pour les actes en rapport avec ses biens

Maître Jessica FORSTER, avocat, domiciliée à 6210 Les Bons Villers, rue du Déporté 2, a été désignée comme administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme, le Greffier, Laurence MEERMAN  
2017/131264

#### Justice de paix Charleroi V

##### *Designation*

Par ordonnance du 7 août 2017, le Juge de Paix Charleroi V a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine,

Madame Jeanne Julie Lambertine DELFORGE, née à Charleroi le 12 juillet 1917, domiciliée à 6032 Charleroi, rue de Bomérée 82/A a été déclarée incapable pour les actes en rapport avec ses biens

Maître Vincent DESART, avocat, domicilié à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme, Le Greffier, Laurence MEERMAN  
2017/131265

#### Justice de paix de Charleroi IV

##### *Designation*

Par ordonnance du 13 juillet 2017, le Juge de Paix de Charleroi IV a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Raymond DRAYE, né à Montignies-sur-Sambre le 2 avril 1924, domicilié à 6032 Charleroi, rue Docteur Schweitzer 12., résidant Les Jours Heureux rue Jules Destrée 89 à 6042 Lodelinsart.

Madame Thérèse DRAYE, domiciliée à 6120 Nalinnes, rue Pétrias 59, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 16 juin 2017.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Rouyer Claudine  
2017/131290

#### Justice de paix de Tournai I Tournai

##### *Designation*

Par ordonnance du 25 juillet 2017, le Juge de Paix de Tournai I Tournai a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Jocelyne BOURGEOIS, née à Tournai le 24 janvier 1952, domiciliée à 7500 Tournai, Résidence du Pont de l'Arche 3/35., résidant au CHWAPI site IMC, chaussée de Saint-Amand 80 à 7500 Tournai

Maître Aline KENSIER, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue Georges Rodenbach 14, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 3 juillet 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Witesprost Véronique  
2017/131268

#### Justice de paix du 2ième canton de Schaerbeek

##### *Designation*

Par ordonnance du 28 juin 2017, le Juge de Paix du 2ième canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Paula DRICOT, née à Ixelles le 23 juillet 1918, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue du Saphir 27.

Maître Isabelle PATRIS, domiciliée à 1180 Uccle, rue Klipveld 25, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 9 juin 2017.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Davin Marc  
2017/131300

#### Justice de paix du Canton de Tubize

##### *Mainlevée*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 28 juillet 2017, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Maria Theresia Josef DE SPIEGELEER, née à Molenbeek-Saint-Jean le 15 septembre 1923, domiciliée à 1461 Ittre, chaussée de Nivelles 30/A.

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bruylant Anne  
2017/131272

#### Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

##### *Designation*

Par ordonnance du 20 juillet 2017, le Juge de Paix du canton de Fontaine-l'Évêque a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Raymond Marcel Albert Ghislain BOLALINI, né à Gozée le 24 janvier 1938, domicilié et résidant à la Résidence Le Mallory à 6150 Anderlues, chaussée de Charleroi 59.

Maître Mélanie HARVENGT, avocat, dont le cabinet est établi à 7130 Binche, rue de Robiano 74, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe de la Justice de Paix du Canton de BEAUMONT-CHIMAY-MERBES-LE-CHATEAU, siège de MERBES-LE-CHATEAU le 17 mai 2017

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bastien Fabienne  
2017/131261

**Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque**

*Désignation*

Par ordonnance du 25 juillet 2017, le Juge de Paix du canton de Fontaine-l'Évêque a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Alessandro Canio RAMUNDO, né à La Louvière le 20 mai 1996, domicilié à 6180 Courcelles, Rue des 4 Seigneuries (CO) 59.

Madame Angela VOLPE, domiciliée à 6180 Courcelles, rue des Quatre Seigneuries 59, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 14 juin 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bastien Fabienne  
2017/131262

**Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque**

*Désignation*

Par ordonnance du 26 juillet 2017, le Juge de Paix du canton de Fontaine-l'Évêque a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Nelly Louise Ghislaine SCHOETERS, née à Lobbes le 27 août 1934, domiciliée à 6140 Fontaine-l'Évêque, rue de Forchies (F-E) 140.

Maître Stéphanie DEGRYSE, avocat, dont le Cabinet est établi à 6140 Fontaine-l'Évêque, rue de la Briqueterie 1, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 30 juin 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bastien Fabienne  
2017/131263

**Justice de paix du canton de Thuin**

*Désignation*

Par ordonnance du 31 juillet 2017, le Juge de Paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Josiane, Jeanne HENROT, née à Jumet le 29 septembre 1938, domiciliée à 6534 Thuin, rue de Marchienne 228., résidant au Centre de Revalidation Léonard de Vinci rue de gozée 706 à 6110 Montigny-Le-Tilleul.

Maître Luc COLLART, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, quai Arthur Rimbaud 12, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 3 juillet 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mathys Lindsay  
2017/131281

**Justice de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne et Houffalize, siège de Vielsalm**

*Désignation (Assistance)*

Par ordonnance du 31 juillet 2017, le Juge de Paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne et Houffalize, siège de Vielsalm, a prononcé une mesure de protection des biens,

strictement limitée à une mesure d'assistance relative à une sortie d'indivision

, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur REMACLE

José, Alphonse, Pierre, Ghislain, né à Petit-Thier le 23 mars 1935, registre national n° 35.03.23 219-41, veuf, domicilié et résidant à 6690 Vielsalm, Commanster, 8,

Madame REMACLE Christine, infirmière, domiciliée à 1325 Chaumont-Gistoux, clos des Peupliers 21, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 29 juin 2017.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) JACQUET Gaëlle  
2017/131280

**Justice de paix du deuxième canton de Charleroi**

*Mainlevée*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 30 juillet 2017, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Irène Marie Julia Ida Ghislaine REMY, née à Biesme le 15 novembre 1924, domiciliée à 6001 Marcinelle, "Résidence Notre Foyer", rue Cambier Dupret 47, ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) DEMARTEAU Jean-Marie

2017/131274

**Justice de paix du deuxième canton de Liège**

*Main levée*

Par ordonnance du 3 août 2017, le Juge de Paix suppléant du deuxième canton de Liège a mis fin à la date du 31 août 2017 à la mission d'administration provisoire des biens concernant :

Monsieur Kadirou BAH, né à Pita/Guinée le 23 mai 1974, radié d'office en date du 29/01/2016 et résidant ou ayant résidé à 4000 Liège, ASBL Les Sans Logis, rue Saint-Laurent 172,

mission qui avait été confiée à Me Jean-Claude CLIGNET, avocat, boulevard de l'Est, 4, à 4020 Liège, par ordonnance du 25 juin 2014.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 18 juillet 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Vueghs Colette

2017/131298

#### Justice de paix du premier canton de Huy

##### Désignation

Par ordonnance du 27 juin 2017, le Juge de Paix du premier canton de Huy a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Yolande Madeleine Ghislaine SMAL, née à Oteppe le 4 octobre 1925, Résidence KYMMCY 4520 Wanze, rue Nicolas Honlet (WAN) 36 0004.

Maître Marie MONTLUC, avocat, dont l'étude est établie 4500 Huy, avenue Louis Chainaye 10, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 6 juin 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Haond Laurence

2017/131292

#### Justice de paix du premier canton de Huy

##### Désignation

Par ordonnance du 27 juin 2017, le Juge de Paix du premier canton de Huy a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Gérard Victor Julien WANZOUL, né à Amay le 16 novembre 1950, domicilié à 4540 Amay, chaussée Roosevelt (AMA) 30.

Maître Stéphanie COLLARD, avocat, dont l'étude est établie 4500 Huy, rue des Croisiers 15, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 12 juin 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Haond Laurence

2017/131293

#### Justice de paix du premier canton de Huy

##### Désignation

Par ordonnance du 27 juin 2017, le Juge de Paix du premier canton de Huy a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur José Danny André Ghislain MAGERAT, né à Coutisse le 03 septembre 1953, domicilié à 4500 Huy, place Edouard Preud'homme 3/22,

Maître Géraldine DANLOY, avocat, dont l'étude est établie 4500 Huy, rue des Bons-Enfants 17, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 14 juin 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Haond Laurence

2017/131294

#### Justice de paix du premier canton de Huy

##### Désignation

Par ordonnance du 11 juillet 2017, le Juge de Paix du premier canton de Huy a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Christine Maria Edmonde Ghislaine HAVELANGE, née à Tihange le 3 janvier 1950, domiciliée à 4500 Huy, Les Golettes 37.

Maître Sophie SEINLET, avocat, dont l'étude est établie 4500 Huy, quai de la Batte 9, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 23 juin 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Haond Laurence

2017/131295

#### Justice de paix du premier canton de Huy

##### Désignation

Par ordonnance du 27 juin 2017, le Juge de Paix du premier canton de Huy a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Elise Jeanne Ghislaine DOCQUIER, née à Latinne le 2 mai 1938, domiciliée à 4540 Amay, chaussée Roosevelt (AMA) 83.

Maître Stéphanie COLLARD, avocat, dont l'étude est établie 4500 Huy, rue des Croisiers 15, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 14 mars 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Haond Laurence

2017/131296

#### Vrederegerecht van het 10de kanton Antwerpen

##### Opheffing

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 11 juli 2017 eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Joannes Van Cleef, geboren te op 1 oktober 1921, wonende te 2170 Antwerpen, WZC Bartholomeus, Jaak De Boeckstraat 6, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Inge Meyvis

2017/131275

#### Vrederegerecht van het 10de kanton Antwerpen

##### Opheffing

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 22 juli 2017 eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Roger Francois Maria Schillemans, geboren te Schoten op 21 mei 1942, laatst wonende te 2900 Schoten, Antoon Wolfsstraat 9 bus 11., verblijvend WZC Verbert-Verrijdt Verbertstraat 25 te 2900 Schoten van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Inge Meyvis

2017/131299

**Vrederecht van het 4de kanton Brugge***Aanstelling*

Bij beschikking van 27 juli 2017 heeft de Vrederechter van het 4de kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Frans BOUCKAERT, geboren te Gent op 4 december 1934, wonende te 8000 Brugge, Lange Rei 64, verblijvend in de instelling WZC Engelen-dale, Vlamingdam 34, te 8000 Brugge.

Mevr. Elisabeth BERT, wonende te 8000 Brugge, Lange Rei 64, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get) Gysen Patrick  
2017/131289

**Vrederecht van het 5de kanton Antwerpen***Aanstelling*

Bij beschikking van 27 juli 2017 heeft de Vrederechter van het 5de kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Mohamed MEHDI, geboren te Beni Touzine (Marokko) op 14 oktober 1976, wonende te 2000 Antwerpen, Willem Lepelstraat 15/0701.

Mijnheer de advocaat Yves DE SCHRYVER, met kantoor te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 14 juni 2017.

Voor eensluidend uittreksel : de erehoofdgriffier, (get) Patrik Rietjens  
2017/131301

**Vrederecht van het derde kanton Brugge***Aanstelling*

Bij beschikking van 28 juli 2017 heeft de Vrederechter van het derde kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Gabrielle DEMARCK, geboren te Wevelgem op 8 maart 1929, wonende te 8300 Knokke-Heist, Jef Menneken-slaan 18A, bus 3.1., verblijvend WZC O.-L.-V.-Van Troost, Rustoordstraat 1 te 8300 Knokke.

Meester Luc NYSSSEN, wonende te 8000 Brugge, Minderbroedersstraat 12, bus 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 10 juli 2017.

Voor eensluidend uittreksel : de erehoofdgriffier, (get) Logghe Karin  
2017/131285

**Vrederecht van het eerste kanton Oostende***Aanstelling*

Bij beschikking van 10 juli 2017 heeft de Vrederechter van het eerste kanton Oostende gedeeltelijke beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus

die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Geert Marie Jeanne Pieter BUYENS, geboren te Opwijk op 28 juli 1958, wonende te 8400 Oostende, Spoorwegstraat 27/0201.

Ruth Germaine DE COCK, wonende te 8400 Oostende, Spoorwegstraat 27/0001, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon, als volgt:

onbekwaam voor volgende handelingen in verband met de goederen, behalve mits vertegenwoordiging door de bewindvoerder:

- het ontvangen en beheren van de groeps/levensverzekering die vrijkomt op 01/08/2018,

- het aangaan van een lening,

- het in pand geven of hypotheekeren van goederen alsook het geven van toestemming tot het doorhalen van een hypothecaire inschrijving, met of zonder kwijting en van het overschrijven van een bevel tot uitvoerend beslag zonder betaling,

- het afsluiten van contracten van welke aard ook,

- het aankopen van onroerende goederen en van roerende goederen boven de maandelijksse uitkering die de heer Geert Buyens zelf zal blijven ontvangen,

- het starten of verderzetten van een handelszaak,

- het berusten in een vordering betreffende onroerende rechten,

- het schenken onder levenden,

- het aangaan of wijzigen van een huwelijkscontract.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 27 juni 2017.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get) Impens Nancy  
2017/131288

**Vrederecht van het kanton Eeklo***Aanstelling*

Bij beschikking van 27 juli 2017 heeft de Vrederechter van het kanton Eeklo beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Simona Maria Clara DE CRAENE, geboren te Eede op 7 oktober 1931, wonende in het WZC 'De Boomgaard' te 9971 Lembeke(Kaprijke), Kerkakkerstraat 4/0212, beschermde persoon.

Meester Veronique VAN ASCH, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Koning Albertlaan 128, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 12 juni 2017.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get) Kosolosky Belinda  
2017/131270

**Vrederecht van het kanton Eeklo***Aanstelling*

Bij beschikking van 27 juli 2017 heeft de Vrederechter van het kanton Eeklo beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Hermana VAN HOOREBEKE, geboren te Sint-Jan-in-Eremo op 5 juli 1938, wonende te 9950 Waarschoot, Stationstraat 3/1, beschermde persoon.

Meester Veronique VAN ASCH, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Koning Albertlaan 128, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 28 april 2017.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get) Kosolosky Belinda

2017/131271

#### Vrederecht van het kanton Herentals

##### *Aanstelling*

Bij beschikking van 26 juli 2017 heeft de Vrederechter van het kanton Herentals beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Rosalia Florentina VAN ORSHAEGEN, geboren te Herentals op 27 juli 1924, wonende te 2200 Herentals, Vorselaarsebaan 1a.

Meester Hugo VERHAEGEN, kantoor houdende te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get) Vervoort Ann.

2017/131278

#### Vrederecht van het kanton Herentals

##### *Aanstelling*

Bij beschikking van 26 juli 2017 heeft de Vrederechter van het kanton Herentals beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Jeanne Francine VANSANTVOORT, geboren te Herentals op 6 maart 1939, wonende te 2200 Herentals, Augustijnenlaan 28, bus 204., verblijvend WZC WATERRIJK, Industrieweg 41 te 2280 Grobbendonk

Mevrouw Jeannine BEUTELS, kantoorhoudende te 2200 Herentals, Grote Markt 32, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get) Vervoort Ann

2017/131291

#### Vrederecht van het kanton Lokeren

##### *Aanstelling*

Bij beschikking van 6 juli 2017 heeft de Vrederechter van het kanton Lokeren beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Lea CHRISTIAENS, geboren te Belsele op 14 maart 1929, wonende te 9160 Eksaarde(Lokeren), WZC Hof van Eksaarde, Eksaardedorp 88.

Guido DE GROOTE, wonende te 9160 Lokeren, Nieuwe Stationsstraat 55, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 15 juni 2017.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get) Rasschaert Christine

2017/131260

#### Vrederecht van het kanton Meise

##### *Aanstelling*

Bij beschikking van 26 juli 2017 heeft de Vrederechter van het kanton Meise beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Jongheer Kobe BIESEMANS, geboren te Jette op 23 juli 1999, wonende te 1785 Merchtem, Hunsberg 64.

Mevrouw, Noella BIESEMANS, wonende te 1785 Merchtem, Hunsberg 64, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 22 juni 2017.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get) Geert Hellinckx

2017/131297

#### Vrederecht van het kanton Tielt

##### *Aanstelling*

Bij beschikking van 2 augustus 2017 heeft de Vrederechter van het kanton Tielt overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, gerechtelijke beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, betreffende:

Mevrouw Maria Paula CHRISTIAENS, geboren te Ruiselede op 10 mei 1929, wonende en verblijvende in het WZC Amphora te 8750 Wingene, Sint-Amandsstraat 2.

Meester Jan DERUDDER, met kantoor te 8750 Wingene, Tielstraat 55, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 10 mei 2017.

Voor eensluidend uittreksel: de erehoofdgriffier, (get) Hilda Strosse

2017/131269

#### Vrederecht van het kanton Willebroek

##### *Aanstelling*

Bij beschikking van 3 juli 2017 heeft de Vrederechter van het kanton Willebroek beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Geert Maurits Albertine ANNÉ, geboren te Bornem op 9 mei 1966, verblijvende te 2870 Puurs, FLEGADO, Achterhoefweg 37.

Voegt toe als bewindvoerder over zijn persoon en zijn goederen: ANNÉ Bernadette, wonende te 2880 Bornem, Meerstraat 7.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 12 juni 2017.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier hoofd van dienst, (get) Borgonie Mike

2017/131267

#### Vrederecht van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Herzele

##### *Aanstelling*

Bij beschikking van 28 juli 2017, heeft de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Herzele beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen overeenkomstig de bepalingen

van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende:

Mevrouw Agnes LEUS, geboren te Herzele op 6 maart 1929, wonende te 9550 Herzele, Houw 26, verblijvend in het woonzorgcentrum Ter Leen te 9550 Herzele, Kloosterstraat 42 .

Mevrouw Marleen VANDECASTEELE, wonende te 9550 Herzele, Houw 26, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get) Geerts Nancy  
2017/131276

#### Vrederecht van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Herzele

##### *Aanstelling*

Bij beschikking van 26 juli 2017, heeft de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Herzele beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende:

Mevrouw Dunia PELJAWETZ, geboren te Lipowetz op 18 september 1926, gedomicilieerd en verblijvende in het woonzorgcentrum Ter Kimme te 9520 Sint-Lievens-Houtem, Kloosterstraat 3

Mevrouw Eleonora WELLEKENS, wonende te 1860 Meise, Strombeek-Beverselaan 92, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get) Geerts Nancy  
2017/131277

#### Vrederecht van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem

##### *Aanstelling*

Bij beschikking van 13 juli 2017, heeft de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende:

Anneke MAGINET, geboren te Zottegem op 26 mei 1968, wonende te 9620 Zottegem, Stationsstraat 8, bus 1.

Meester Christophe GLAS, advocaat, gevestigd te 9620 Zottegem, Meerlaan 134, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get) Geerts Nancy  
2017/131282

#### Vrederecht van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem

##### *Aanstelling*

Bij beschikking van 27 juli 2017, heeft de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende:

Mevrouw Marcella HAEGEMAN, geboren te Sint-Maria-Oudenhove op 25 mei 1922, gedomicilieerd en verblijvende in het woonzorgcentrum Ter Leen te 9550 Herzele, Kloosterstraat 42.

Mijnheer Julien DE SMET, wonende te 9552 Borsbeke, Dreefstraat 24, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get) Geerts Nancy  
2017/131283

#### Vrederecht van het tweede kanton Brugge

##### *Aanstelling*

Bij beschikking van 4 augustus 2017 heeft de Vrederechter van het tweede kanton Brugge beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Gianni VERDUYN, geboren te Oostende op 22 maart 1999, wonende te 8420 De Haan, George Vanhoorenstraat 33.

Meester Ignace LAPLAESE, wonende te 8000 Brugge, Ezelstraat 135, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 10 juli 2017.

Voor eensluidend uittreksel : de Afgevaardigd griffier, (get) De Rouck Bianca  
2017/131284

#### Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Code civil - article 793

#### Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

Burgerlijk Wetboek - artikel 793

Déclaration faite devant Maître Guy Descamps.

Notaire associé de résidence à Saint-Gilles.

Le cas échéant, nom de l'association : Eric Thibaut de Maisières et Guy Descamps, notaires associés.

Adresse : avenue de la Toison d'or 55/2, à 1060 Saint-Gilles.

E-mail : guy.descamps@belnot.be

Identité du déclarant :

Monsieur RONSMANS, François Michel Francis, né le 30 août 1990, à Uccle, domicilié à 1090 Jette, avenue Charles Woeste 317, boîte *OBEg*.

Agissant en son nom personnel.

Objet de la déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire d'une succession.

A la succession de : Monsieur RONSMANS, Michel Henri Jean, né le 28 juin 1933, à Koekelberg, en son vivant domicilié à 1140 Evere, avenue Henry Dunant 15, boîte 071, et décédé le 26 avril 2017, à Furnes.

Déclaration faite le 14 juillet 2017.

(Signé) Guy DESCAMPS, notaire associé.

(6365)

#### Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (17-1256) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le deux août deux mille dix-sept, par :

Monsieur Philippe VAN GIJSEGEM, domicilié à 1800 Vivoorde, Opperveldlaan 84.

En qualité de : père et détenteur de l'autorité parentale sur son enfant mineur :

- Louise Laurence S. VAN GIJSEGEM.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du canton de Vilvoorde, datée du 12 juillet 2017.



Lequel comparant a déclaré :

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE :

COLLET, Régine Françoise Lucienne A.M., née à Etterbeek le 13 juin 1952, en son vivant domiciliée à LIEDEKERKE, Beukenplein 3, et décédée le 21 décembre 2016, à Anderlecht.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Maître Isabelle RAES, notaire, dont l'étude est établie à 1080 Bruxelles, boulevard du Jubilé 92.

Pour extrait conforme : (signé) Marc VANDEN BREEDE, greffier délégué.

(6366)

**Tribunal de première instance francophone de Bruxelles**

Suivant acte (17-1254) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le deux août deux mille dix-sept, par :

Me Maïté BLAIRON, avocat, dont le cabinet est situé à 1050 Bruxelles, rue Forestière 22, bte 1-2.

En qualité de : mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 1<sup>er</sup> août 2017, et donnée par Me Gaëtan FAVEERS, avocat, dont le cabinet est situé à 1050 Bruxelles, rue Forestière 22, bte 1-2.

Agissant en tant qu'administrateur de la personne suivante et de ses biens :

Madame Nelly GUILLAUME, domiciliée à 1160 Auderghem, avenue Jean Colin 1, et résidant à « REINE FABIOLA », rue Jean-Baptiste Vannijpen 12.

Désigné à cette fonction par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, datée du 11 janvier 2017.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, datée du 2 juin 2017.

Laquelle comparante a déclaré :

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE :

DE VALCK, Jean Jules Yvon, né à Muleba (RDC) le 28 octobre 1932, en son vivant domicilié à AUDERGHEM, avenue Jean Colin 1, et décédé le 14 novembre 2016, à Woluwe-Saint-Lambert.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Patrick GUSTIN, notaire, dont le cabinet est situé à 1160 Auderghem, avenue Jean Van Horenbeeck 40.

Pour extrait conforme : (signé) Marc VANDEN BREEDE, greffier délégué.

(6367)

**Tribunal de première instance francophone de Bruxelles**

Suivant acte (17-1260) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le deux août deux mille dix-sept, par :

Me Anne SIX, avocate, dont le cabinet est situé à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue des Houilleurs 2.

En qualité de : administrateur des biens ad hoc de Monsieur YAGERA, NAKASANE AKOUZWE, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de la Pastorale 4.

Désignée à cette fonction par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, datée du 1<sup>er</sup> juin 2017.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, datée du 1<sup>er</sup> juin 2017.

Laquelle comparante a déclaré :

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE :

YAGERA MUGALE, né à Bukavu (République du Congo) le 1<sup>er</sup> octobre 1960, en son vivant domicilié à MOLENBEEK-SAINT-JEAN, rue de la Pastorale 4, et décédé le 4 décembre 2016, à Molenbeek-Saint-Jean.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion, à Maître Lorette ROUSSEAU, notaire, dont l'étude est située à 1210 Bruxelles, rue Royale 207/1.

Pour extrait conforme : Véronique VAN MALDER, greffier délégué.

(6368)

**Tribunal de première instance francophone de Bruxelles**

Suivant acte (17-1259) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le deux août deux mille dix-sept, par :

Me Petra DIERICKX, avocate, dont le cabinet est situé à 1090 Jette, rue A. Vandenschieckstraat 92.

En qualité de : administrateur des biens de Monsieur Léonard CHRISTIAN, domicilié à 1030 Schaerbeek, clos du Chemin Creux 6A.

Désignée à cette fonction par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, datée du 29 mars 2017.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, datée du 14 juin 2017.

Laquelle comparante a déclaré :

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE :

PEE, Marie Thérèse, née à Kraainem le 29 septembre 1929, en son vivant domiciliée à SCHAERBEEK, avenue Voltaire 172, et décédée le 30 janvier 2017, à Schaerbeek.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Maître Guy DUBAERE, notaire, dont l'étude est établie à 1090 Jette, chaussée de Jette 514A.

Pour extrait conforme : (signé) Marc DEN BREEDE, greffier délégué.

(6369)

**Tribunal de première instance francophone de Bruxelles**

Suivant acte (17-1230) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le trente-et-un juillet deux mille dix-sept, par :

Monsieur Saïd EL OUAZIZI, domicilié à 1020 Bruxelles, avenue Stiénon 90, bte 002.

En qualité de : en son nom personnel.

Lequel comparant a déclaré :

ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE :

MORABET, Amina, née à Bachakra Béni Hadifa (Maroc) en 1938, en son vivant domiciliée à SINT-PIETERS-LEEUEW, Generaal Lemanstraat 16, et décédée le 9 mars 2016, à Forest.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Maître Jean VAN DE PUTTE, notaire, dont le cabinet est situé à 1030 Bruxelles, avenue Paul Deschanel 50.

Pour extrait conforme : (signé) Marc VANDEN BREEDE, greffier délégué.

(6370)

Bij onderhandse verklaring, afgelegd ten overstaan van notaris Johan VAN den NIEUWENHUIZEN, te Bornem op 01 augustus 2017, heeft de heer Bart Joris Jan VERELST, geboren te Wilrijk op 10 februari 1962, wonende te Bornem, Kloosterstraat 26, handelend ingevolge de machtiging van de vrederechter van het kanton Willebroek van 25 juli 2017, in zijn hoedanigheid van bewindvoerder over zijn moeder, mevrouw Georgette Felix Jeanne, geboren te Zolder op 18 juli 1926, hiertoe aangesteld bij arrest van het Hof van Beroep te Mechelen op 15 juni 2017, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van de heer Karel René VERELST, geboren te Bouwel op 7 mei 1924, in leven laatst wonende te Bornem, Zwaluwenlaan 18 en overleden te Rumst op 7 januari 2017.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Johan VAN den NIEUWENHUIZEN, Sint-Amanssesteenweg 176, 2880 Bornem.

Johan VAN den NIEUWENHUIZEN, notaris.

(6371)

Bij akte verleden voor meester MICHEL VAN DAMME, geassocieerd notaris met standplaats te Brugge (Sint-Andries), lid van de maatschap « Notaris Michel VAN DAMME – Notaris Christian VAN DAMME – Notaris Sophie DELAERE », geassocieerde notarissen met zetel te Brugge (Sint-Andries) op 24 juli 2017, neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge op 25 juli 2017 (akte nr. 17-580), hebben :

1) De heer VERBOUW, Tom Albert Georgette, geboren te Brugge op 8 februari 1978, rijksregister nummer 78.02.08-023.31, identiteitskaart nummer 592-4079337-83, echtgenoot van mevrouw BULCKAEN, Lutgart Simonne, geboren te Tielt op 15 oktober 1981, wonende te 8310 Brugge, Michel Van Hammestraat 59.

Gehuwd te Brugge op 5 augustus 2014, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan voorafgaand huwelijkscontract, welk stelsel niet gewijzigd werd, aldus verklaard.

2) Mevrouw VERBOUW, Lien Edith Willy, geboren te Brugge op 7 september 1980, rijksregister nummer 80.09.07-052.26, ongehuwd samenwonende partner van de heer DEL PINO VERDES MONTE-NEGRO, Daniel, wonende te 38620 Saint-Geoire-en-Valdaine (Frankrijk), 233 route des balcons de la vadaine.

Verklaard de nalatenschap te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving van wijlen hun vader, de heer VERBOUW, Laurent Solange Serge, geboren te Brugge op 16 december 1949, rijksregister nummer 49.12.16-193.52, in leven wonende te 8000 Brugge, Calvariebergstraat 58, overleden te Brugge op 4 november 2016.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekende zending hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, aan meester Michel Van Damme – Christian Van Damme – Sophie Delaere, geassocieerd notarissen te 8200 Brugge (Sint-Andries), Gistelse Steenweg 138, bus 1.

Michel VAN DAMME, geassocieerd notaris.

(6372)

Verklaring afgelegd ten overstaan van Mr. Christophe LE ROUX, geassocieerd notaris met standplaats te Schaarbeek.

Desgevallend, naam van de associatie : Act & Lex.

Adres : Eugène Plaskyalaan 144.

Email : info@act-lex.be

Bankrekening : KBC BE05 7340 1704 9575

Identiteit van de declaranten :

1. Mevrouw ADAM, Marie Raymonde Martine Philippe, geboren te Etterbeek op 29 augustus 1978, rijksregisternummer 78.08.29-130.15, echtgenote van de heer OOMS, Thomas, wonende te 1850 Grimbergen, Oyenbrugstraat 95.

2. De heer ADAM, Frédéric Raymond Marie François Mark, geboren te Etterbeek op 24 maart 1981, rijksregisternummer 81.03.24-223.03, echtgenoot van mevrouw DE PROOST, Audrey Albertine Guyonne, wonende te 1853 Grimbergen (Strombeek-Bever), Meisestraat 128.

3. Mevrouw ADAM, Caroline Raymonde Marie Anne Guy, geboren te Etterbeek op 17 juni 1984, rijksregisternummer 84.06.17-174.55, echtgenote van de heer DETAILLEUR, Jonathan François Paul André, wonende te 1853 Grimbergen (Strombeek-Bever), Sint-Amansstraat 148/B002.

Optredend in hun persoonlijke naam

Voorwerp van de verklaring :

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van

De heer ADAM, Luc Marie Paul Fernand, geboren te Ukkel op 18 oktober 1953, rijksregisternummer, in leven wonende te 3061 Bertem (Leefdaal), Lelielaan, 12, en overleden te Ottignies-Louvain-la-Neuve op 5 mei 2017.

Verklaring afgelegd op 4/07/2017.

(Get.) Christophe Le Roux, notaris.

(6373)

Verklaring afgelegd voor notaris Anton Sintobin, te Zelzate, op 2 augustus, houdende aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van Frank Van Den Hende, geboren op 11/05/1965, overleden 24/05/2017, NR : 65.05.11-389.02, laatst te Zelzate, Warande 41, door 1. Raman, Linda, geboren op 23/10/1966, NR : 66.10.23-040.47, te Wachtebeke, Verbeuldestraat 24, 2. Van Den Hende, Sascha, geboren op 27/06/2000, NR : 00.06.27-220.11, te Wachtebeke, Verbeuldestraat 24, 3. Van Den Hende, Janik, geboren op 10/01/2006, NR : 06.01.10-355-89, te Wachtebeke, Verbeuldestraat 24 en 4. Van Den Hende, Niki, geboren op 14/07/1998, NR : 98.07.14-418.08, te Wachtebeke, Verbeuldestraat 24.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen aan notaris Anton Sintobin, te Zelzate, Onteigeningsstraat 3.

(6374)

#### Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

Op eenendertig juli tweeduizend zeventien; ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen; voor ons, K. Mintjens, griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen : VAN DER AUWERA, XENIA, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22; handelend als gevolmachtigde ingevolge onderhandse volmacht verleend te Wijnegem op 19 juli 2017, van ERWIN, JORIS, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22; handelend in hoedanigheid van bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, d.d. 21 september 2015 over de goederen van ANTHONISSEN, MARIA JOANNA, geboren te Hoogstraten op 21 oktober 1958, wonende te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen NOOYENS, Josephina Cornelia, geboren te Rijkevorsel op 29 september 1932, in leven laatst wonende te 2960 BRECHT, Molenheiken 36, en overleden te Brecht op 22 maart 2017.

Comparante legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, d.d. 18 juli 2017, voor waarbij Erwin, Joris, hiertoe gemachtigd werd.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een onderhandse volmacht overhandigd.

Zij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op het eigen kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Comparante verklaart zelf te zullen instaan voor de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*. Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, de griffier, heeft ondertekend.

Voor eensluidend verklaard afschrift: (get.) Van Der Auwera, X; Mintjens, K.

(6375)

#### Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge, op twee augustus tweeduizend zeventien, heeft DE RIDDER, RITA ALFONSINA, geboren te Mortsel op 23 april 1956, wonende te 2550 Kontich, Reetsestraat 24, handelend in eigen naam; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen HOEFKENS, Antonia Elza Leonarda, geboren te Kontich op 15 november 1929, in leven laatst wonende te 8301 KNOKKE-HEIST, Elizabetlaan 198, en overleden te Edegem op 22 april 2017.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Van Baden, Mieke, advocaat, te 2600 Berchem, Elisabethlaan 58.

Brugge, 2 augustus 2017.

De griffier, (get.) Sabine Mestdagh.

(6376)

#### Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge, op twee augustus tweeduizend zeventien, heeft DE RIDDER, RITA ALFONSINA, geboren te Mortsel op 23 april 1956, wonende te 2550 Kontich, Reetsestraat 24, handelend in eigen naam; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DE RIDDER, Marcel Henri François, geboren te Bornem op 19 december 1928, in leven laatst wonende te 8301 KNOKKE-HEIST, Elizabetlaan 198, en overleden te Antwerpen (Witrijk) op 4 april 2017.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Van Baden, Mieke, advocaat, te 2600 Berchem, Elisabethlaan 58.

Brugge, 2 augustus 2017.

De griffier, (get.) S. Mestdagh.

(6377)

## Renonciation aux successions

Code civil - article 784

## Verwerping nalatenschap

Burgerlijk Wetboek - artikel 784

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Alexandra Jadoul, te Tervuren op 3 augustus 2017, dat :

1. Mevrouw CARMOIS, Nathalie Danielle Berthe Renée, geboren te Elsene op 30 april 1970, echtgenote van de heer PANADERO ALCARAZ, Joaquin, wonende te 3040 Huldenberg, Acacialaan 8.

2. De heer CUMPS, Fabio Fernando Umberto Egidio, geboren te Ukkel op 3 maart 1998, ongehuwd, wonende te 3040 Huldenberg, Acacialaan 8.

Hun erfkeuze uitgeoefend hebben in het kader van de nalatenschap van mevrouw VANSTRAELEN, Jacqueline Elvire Louise Julia, geboren te Herk-de-Stad op 9 januari 1946, gescheiden, in leven laatst wonende te 3090 Overijse, Waversesteenweg 331, en overleden te Ottignies-Louvain-la-Neuve op 19 juli 2017, en hebben geopteerd voor een zuiver verwerping van de nalatenschap.

Alexandra JADOUL, notaris.

(6378)

## Réorganisation judiciaire

## Gerechtelijke reorganisatie

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

De vakantiekamer van de rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, heeft op 31/07/2017, een vonnis uitgesproken in de gerechtelijke reorganisatie op naam van HYDROLIFT NV, met maatschappelijke zetel te 3960 BREE, INDUSTRIETERREIN KANAAL-NOORD 1173, RPR (TONGEREN) : 0440.250.831.

De rechtbank geeft machtiging aan de gerechtsmandatarissen om tot verkoop van de aan de NV HYDROLIFT toebehorende roerende goederen, voor zover opgenomen in de overeenkomst van overname en de diverse bijlagen, over te gaan tegen de reeds geconsigneerde prijs overeenkomstig de voorgelegde overeenkomst met bijlagen.

Zegt voor recht dat de reeds geconsigneerde prijs door de gerechtsmandatarissen zal verdeeld worden en dit overeenkomstig art. 1627 e.v. Ger.W.

De griffier, P. DUMOULIN.

(6379)

#### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

De BAKATELIER NARJIS BVBA, met zetel te 9120 BEVEREN-WAAS, KASTEELDREEF 65, handelsactiviteit bakkerij, met ondernemingsnummer 0479.688.754, vertegenwoordigd door Mr. PIETER-JAN FRANSEN loco Mr. BERNARD BLANCKAERT, advocaat, te 3520 Zonhoven, Halveweg 96, bus 1, heeft op 27 juli 2017 een verzoekschrift neergelegd in toepassing van artikel 17, § 1 van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen met het oog op het openen van een procedure van gerechtelijke reorganisatie en met name het sluiten van een minnelijk akkoord.

Gedelegeerd rechter : Freddy De Schrijver.

Het verzoek is ontvankelijk en gegrond zoals hierna beslist.

De rechtbank kent aan BAKATELIER NARJIS BVBA, de in artikel 16 van de wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen voorziene opschortingsperiode toe tot 06 november 2017 om haar toe te laten een minnelijk akkoord af te sluiten in de zin van artikel 43.

Stelt de zaak op de terechtzitting van maandag 11 september 2017, om 9 u. 30 m., voor toezicht op de naleving van de verplichtingen zoals bedoeld in artikel 26, § 2 WCO.

Stelt de zaak op de terechtzitting van maandag 06 november 2017, om 9 u. 30 m., derde kamer voor eventuele verlenging van de opschortingsperiode, waartoe verzoek dient geformuleerd te worden uiterlijk op 23 oktober 2017,

De aanstelling van de heer Freddy De Schrijver als gedelegeerd rechter wordt voor zoveel als nodig bevestigd.

Dit vonnis dient binnen de vijf dagen te worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*. Dendermonde, 02/08/2017

De griffier, (get.) N. Verscheiden.

(6380)

## Infracties liées à l'état de faillite

### Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

#### Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

In het vonnis bij verstek (betekend op 29/06/2017 aan woonst (cfm.art. 38 § 1 Ger.W)) gewezen door de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, G31D kamer, dd. 6 april 2017, rechtsprekende in correctionele zaken, werd lastens de genaamde : AKMESE, Kemal, zonder gekend beroep, geboren te Emirdag (Turkije) op 20 november 1971, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats in het Rijk sinds 10/03/2016;

UIT HOOFDE VAN :

A1t/m3. Met bedrieglijk opzet of met oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen.

Te 9032 Gent en/of elders in het Rijk in de periode vanaf 1 januari 2015 tot en met 24 april 2015.

B. Met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te

hebben binnen de bij artikel 9 van de Faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement.

Te 9032 Gent en/of elders in het Rijk op 31 januari 2014.

C. Met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen.

Te 9032 Gent en/of elders in het Rijk in de periode vanaf 1 januari 2014 tot en met 22 december 2015.

D. Wetens geen aan de aard en de omvang van het bedrijf van zijn

onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd en de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf niet in acht te hebben genomen.

Te 9032 Gent en/of elders in het Rijk in de periode vanaf 12 september 2014 tot en met 22 december 2015.

GEOORDEELD ALS VOLGT :

« Veroordeelt de beklaagde voor de hierboven omschreven en bewezen verklaarde feiten, voorwerp van de tenlasteleggingen A1, A2, A3, B op 31 januari 2014, C in de periode vanaf 1 januari 2014 tot en met 22 december 2015 en D, SAMEN, tot een GEVANGENISSTRAF van TIEN MAANDEN en een GELDBOETE van DUIZEND VIJFHONDERD EUR (€ 1.500,00).

Verhoogt de geldboete met vijftig decimes, aldus gebracht op NEGENDUIZEND EUR (€ 9.000,00).

Beveelt dat bij gebreke van betaling binnen de termijn bepaald bij artikel 40 van het Strafwetboek, de geldboete zal kunnen vervangen worden door een gevangenisstraf van DRIE MAANDEN.

Beveelt dat de tenuitvoerlegging van het vonnis, in hoofde van de beklaagde, wat betreft de uitgesproken GEVANGENISSTRAF van TIEN MAANDEN zal uitgesteld worden voor een termijn van VIJF JAAR te rekenen vanaf heden, ingeval gedurende de proeftijd geen nieuw misdrijf wordt gepleegd dat een veroordeling tot een criminele of tot een hoofdgevangenisstraf van meer dan zes maanden zonder uitstel tot gevolg heeft.

Beveelt dat de tenuitvoerlegging van het vonnis, in hoofde van de beklaagde, wat betreft ZEVENHONDERDVIJFTIG EUR (€ 750,00), gebracht op vierduizendvijfhonderd euro (€ 4.500,00), of een vervangende gevangenisstraf van een maand en vijftien dagen, van de uitgesproken GELDBOETE van DUIZENDVIJFHONDERD EUR (€ 1.500,00) zal uitgesteld worden voor een termijn van DRIE JAAR te rekenen vanaf heden, ingeval gedurende de proeftijd geen nieuw misdrijf wordt gepleegd dat een veroordeling tot een criminele of tot een hoofdgevangenisstraf van meer dan zes maanden zonder uitstel tot gevolg heeft.

Zegt dat de beklaagde verplicht is een bedrag van VIJFENTWINTIG EURO (€ 25,00), verhoogd met zeventig decimes, aldus gebracht op TWEEHONDERD EURO (€ 200,00), te betalen als bijdrage tot het Fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders.

Legt de beklaagde - overeenkomstig art. 1 en 1bis van het K.B. nr. 22 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen - VERBOD op om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondentie effectenmakelaar uit te oefenen en om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen, voor een periode van TIEN JAAR.

Beveelt dat dit vonnis bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en zegt dat beklaagde de kosten van die bekendmaking zal dragen.

Veroordeelt de beklaagde tot de kosten ten bate van de Staat.

Legt de veroordeelde, krachtens artikel 91, tweede lid van het K.B. van 28 december 1950 houdende het algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken, een vaste vergoeding op voor beheerskosten in strafzaken van EENENVIJFTIG EURO TWINTIG CENT (€ 51,20) (geïndexeerd zoals voorzien in artikel 148 K.B. 28 december 1950 en de ministeriële omzendbrief nr. 131 quater (ns) (*Belgisch Staatsblad* 1 maart 2013)). »

Voor echt verklaard uittreksel, afgeleverd aan de procureur des Konings Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, op zijn verzoek, om te dienen tot PUBLICATIE.

Gent, 19 iuli 2017.

Stephane Lakiere, griffier.

(6381)

**Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent**

Gezien de stukken van vervolging.

IN DE ZAAK VAN HET OPENBAAR MINISTERIE tegen WERREBROECK, Nicole Anne Marie Amaat, vertegenwoordigster, geboren te Eeklo op 20 maart 1964, wonende te 8730 Beernem, Gevaerts-Zuid 35.

**VERDACHT VAN :****A. valsheid in geschrifte**

Bij inbreuk op artikelen 193, 196 lid 1 en 3, en 214 van het Strafwetboek, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, in handels- of bankgeschriften of in private geschriften valsheid te hebben gepleegd door namaking of vervalsing van geschriften of handtekeningen, namelijk door valselijk een factuur te hebben opgesteld met nummer 201500150 gedateerd op 01/08/2015 met vermelding van het logo van BVBA INTACCON FIDUCIAIRE, het BTW-nummer van BVBA Kar-Tech en het rekeningnummer van de privé-rekening van Werrebroeck Nicole, met het bedrieglijk opzet te doen geloven dat BVBA INTACCON FIDUCIAIRE nog actief was terwijl de vennootschap op dat ogenblik reeds in vereffening was

het valse stuk gevoegd zijnde aan het dossier in kaft I stuk 8

Te 9051 Sint-Denijs-Westrem, op 1 augustus 2015

**B. gebruik van valse stukken**

bij inbreuk op artikelen 196, lid 1 en 3, 197, 213 en 214 van het Strafwetboek, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, gebruik te hebben gemaakt van een vals handels- of bankgeschrift of privaat geschrift, waarvan hij wist dat de valsheid gepleegd werd door namaking of vervalsing van het geschrift of de handtekening, namelijk het onder tenlastelegging A omschreven stuk

Te 9051 Sint-Denijs-Westrem en, bij samenhang, te 9200 Dendermonde, in de periode van 1 augustus 2015 (kaft I stuk 8) tot 7 oktober 2015 (kaft I stuk 9)

**C. oplichting**

bij inbreuk op artikel 496, lid 1 van het Strafwetboek, met het oogmerk om zich een zaak toe te eigenen die aan een ander toebehoorde, zich gelden, roerende goederen, verbintenissen, kwijtingen, schuldbevrijdingen te hebben doen afgeven of leveren, hetzij door het gebruik maken van valse namen of valse hoedanigheden, hetzij door het aanwenden van listige kunstgrepen om te doen geloven aan het bestaan van valse ondernemingen, van een denkbeeldige macht of van een denkbeeldig krediet, om een goede afloop, een ongeval of enige andere hersenschimmige gebeurtenis te doen verwachten of te doen vrezen of om op andere wijze misbruikte maken van het vertrouwen of van de lichtgelovigheid, namelijk met het bedrieglijk opzet zich niet nader omschreven hoeveelheden geld te laten uitbetalen, gebruik te hebben gemaakt van de onder tenlastelegging A omschreven valse factuur om te doen geloven dat BVBA INTACCON FIDUCIAIRE nog actief was terwijl dit in werkelijkheid niet het geval was, ten nadele van BVBA NEBIX en van Niels Heyvaert

Te 9051 Sint-Denijs-Westrem en, bij samenhang, te 9200 Dendermonde, in de periode van 1 augustus 2015 (kaft I stuk 8) tot 7 oktober 2015 (kaft I stuk 9)

**D. misbruik van vertrouwen**

bij inbreuk op artikel 491, lid 1 van het Strafwetboek, ten nadele van een ander, goederen, gelden, koopwaren, biljetten, kwijtingen, geschriften van om het even welke aard, die een verbintenis of een schuldbevrijding inhielden of teweegbrachten en die hem overhandigd waren onder verplichting om ze terug te geven of ze voor een bepaald doel te gebruiken of aan te wenden, bedrieglijk te hebben verduisterd of verspild, namelijk een wagen BMW X4 XDRIVE 30D, ten nadele van LOISE, Christiane, zaakvoerder van BVBA AERO-DYNE BELGIUM BVBA

Te 8421 De Haan, bij samenhang, op niet nader bepaald tijdstip in de periode van 9 april 2015 (kaft II stuk 13) tot 16 december 2015 (kaft II stuk 5)

**E. onrechtmatig voeren van titel van boekhouder**

bij inbreuk op de artikelen 46 en 47 van de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen, zoals strafbaar gesteld door artikel 58, 2° van voormelde wet, het beroep van boekhouder te hebben uitgeoefend zonder inschrijving op het tableau van titularissen van het beroep, meer bepaald door het uitoefenen van boekhoudactiviteiten zonder inschrijving op het tableau van titularissen van het beroep

Te 9051 Sint-Denijs-Westrem, bii samenhang, te 8421 De Haan en/of elders in het Rijk, meermaals op niet nader te bepalen tijdstippen in de periode van 10/11/2014 (kaft I stuk 21) tot heden.

**Vordering beroepsverbod**

bij toepassing van het Koninklijk Besluit nr. 22 dd. 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen, tevens gedagvaard om zijn veroordeling wegens de onder hierboven vermelde tenlastelegging omschreven feiten, gepaard te doen gaan met het verbod, om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functies van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen of het beroep van effectenmakelaar of correspondenteffectenmakelaar uit te oefenen, OF persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

Aannemende dat er aanleiding bestaat om in hoofde van de verdachte ten aanzien van de tenlasteleggingen A en B slechts correctionele straffen uit te spreken wegens verzachtende omstandigheden spruitende uit de afwezigheid van veroordelingen tot criminele straffen;

**PROCEDURE**

De rechtbank nam inzage van de stukken van de rechtspleging. De dagvaarding werd regelmatig betekend.

Bij de behandeling van de zaak en in de processtukken werd gebruik gemaakt van de Nederlandse taal.

De beklagde werd gedagvaard om te verschijnen op de openbare terechtzitting van 1 december 2016.

De zaak werd voor behandeling uitgesteld naar de terechtzitting van 16 maart 2017. De rechtbank aanhoorde op de terechtzittingen van 1 december 2016 :

de middelen en de conclusies van de BURGERLIJKE PARTIJ, HEYVAERT, Niels, geboren op 9 mei 1978, wonende te Dendermonde, Scheldedijk 34, in zijn eis tegen de beklagde, voorgedragen door hemzelf;

de middelen en de conclusies van de BURGERLIJKE PARTIJ, BVBA AERO-DYNE BELGIUM, met maatschappelijke zetel te 8420 de Haan, Rembrandtlaan 12, hebbende als ondernemingsnummer 0444.840.911, in haar eis tegen de beklagde, voorgedragen door Mr. Dens Pieterjan in plaats van Mr. Hugo Dekeyzer, advocaat, te 8210 Zedelgem, Torhoutsesteenweg 266, die haar ter terechtzitting vertegenwoordigt;

de vordering van het openbaar ministerie, uitgesproken door de heer R. Coussement, substituut-procureur des Konings op de openbare terechtzitting van 16 maart 2017;

de beklagde, in haar middelen van verdediging, voorgedragen door haar raadsman Mr. Katie Coppens, advocaat, te 9700 Oudenaarde, Einestraat 34, die haar ter terechtzitting.

**VOORAFGAANDELIJK**

De feitenrechter kan enkel oordelen over de feiten die regelmatig bij hem aanhangig zijn gemaakt. Hij kan zichzelf niet adieren voor andere feiten dan deze die vervat zijn in de inleidende akte van aanhangigmaking (een rechtstreekse dagvaarding van het openbaar ministerie of een beschikking tot verwijzing van de raadkamer na een verwijzingsvordering van het openbaar ministerie). De feitenrechter mag de geïncrimineerde periode van de feiten van de tenlasteleggingen niet laten doorlopen tot aan de dag van de uitspraak. Ter zake dient ofwel de rechtstreekse dagvaarding van het openbaar ministerie ofwel de verwijzingsvordering van het openbaar ministerie duidelijkheid te brengen.

In de inleidende akte moeten in de incriminatieperiode betreffende de feiten voorwerp van tenlastelegging E de woorden « tot heden » geïnterpreteerd worden als de datum van de gedinginleidende dagvaarding, met name 27 oktober 2016. De dagvaarding moet in die zin verbeterd worden.

#### OP STRAFRECHTELIJK GEBIED

##### 1. Feiten en bespreking

Tenlastelegging E, zoals verbeterd : onrechtmatig voeren van de titel van boekhouder

De beklaagde bekende dat zij in eigen naam de boekhouding van een aantal klanten, waaronder de bvba NEBIX, verder zette na de ontbinding van de bvba INTACCON FIDUCIAIRE, hoewel zij daarvoor niet over het vereiste diploma of de vereiste erkenning beschikte. Zij was niet ingeschreven op het tableau van erkende boekhouders van het BIBF. In strijd met artikel 46 van de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen, oefende zij derhalve het beroep van boekhouder uit.

De rechtbank acht de tenlastelegging E zoals verbeterd, bewezen ten aanzien van de beklaagde.

Tenlasteleggingen A, B en C : valsheid in geschriften en gebruik van het valse stuk, oplichting

Onder tenlasteleggingen A en B wordt de beklaagde vervolgd wegens het opstellen en gebruiken van een vals privaatschrift, meer bepaald een valse factuur, door daarop het logo van de bvba INTACCON FIDUCIAIRE, het btw-nummer van de bvba KAR-TECH en haar privé-rekeningnummer te vermelden, met het bedrieglijke opzet te doen geloven dat de bvba INTACCON FIDUCIAIRE nog actief was terwijl de vennootschap op dat ogenblik reeds in vereffening was.

Onder tenlastelegging C wordt de beklaagde vervolgd wegens oplichting, doordat zij via de betrokken factuur, de bvba NEBIX en Niels HEYVAERT liet geloven dat de bvba INTACCON FIDUCIAIRE nog actief was, terwijl dit in werkelijkheid niet het geval was en zich zodoende met bedrieglijk opzet een niet nader omschreven hoeveelheid geld liet uitbetalen.

Op 3 november 2015 deed Niels HEYVAERT aangifte van volgende feiten :

hij was zaakvoerder van de bvba NEBIX, die sinds begin 2010 beroep deed op de bvba INTACCON FIDUCIAIRE voor het voeren van de boekhouding; de beklaagde was zijn contactpersoon;

op 1 augustus 2015 stuurde de bvba INTACCON FIDUCIAIRE aan de bvba NEBIX de laatste factuur (OK I, stuk 8) van 205,70 EUR; de bvba NEBIX had deze factuur voldaan op 7 oktober 2015 (OK I, stuk 9);

eind augustus 2015 kreeg Niels HEYVAERT problemen om de beklaagde te contacteren;

uit nazicht was gebleken dat het kbo-nummer vermeld op de laatste factuur van de bvba INTACCON FIDUCIAIRE in werkelijk toebehoorde aan de bvba KAR-TECH en dat de bvba INTACCON FIDUCIAIRE in vereffening was; de firma werd ambtshalve doorgehaald op 17 september 2015.

Uit het strafdossier blijkt dat de bvba INTACCON FIDUCIAIRE werd ontbonden bij vonnis van 16 december 2014, kort na het overlijden van Peter GEYSELS op 10 november 2014.

De beklaagde werd verhoord. Zij bekende dat zij de bewuste factuur had opgesteld, waarop zij het logo van de bvba INTACCON FIDUCIAIRE had vermeld, alsook haar persoonlijk rekeningnummer en het btw-nummer van de bvba KAR-TECH, een lege vennootscha die de bvba in portefeuille had gehad. Zij verklaarde dat zij de boekhouding van de bvba NEBIX, net als voor een tiental andere klanten, na het overlijden van haar echtgenoot in november 2014, in persoonlijke naam had verder gezet tot eind augustus 2015. De andere dossiers waren stelselmatig afgestoten vanaf september 2014.

Het lijkt geen twijfel dat de beklaagde op 1 augustus 2015 moedwillig een valse factuur opstelde en richtte aan de bvba NEBIX. Middels deze factuur maakte de beklaagde doelbewust en valselijk gebruik van de hoedanigheid van de — inmiddels in vereffening gestelde — bvba INTACCON FIDUCIAIRE, met als bedrieglijk doel de bvba NEBIX en haar zaakvoerder te doen geloven dat de boekhouding nog op reguliere

wijze gevoerd werd en de bvba NEBIX er aldus van te overtuigen de uitgeschreven factuur te betalen. Dit gebeurde ook, de factuur werd betaald op 7 oktober 2015, datum waarop zowel het oplichtingsmisdrijf als het gebruik van valse stukken geconsumeerd waren.

Gelet op de elementen van het strafdossier, te weten de verklaring van Niels HEYVAERT, de door hem bijgebrachte stukken en de gedeeltelijke bekentenis van de beklaagde, acht de feiten voorwerp van de tenlasteleggingen A, B en C bewezen ten aanzien van de beklaagde.

Tenlastelegging D : misbruik van vertrouwen

Onder tenlastelegging D wordt de beklaagde vervolgd wegens misbruik van vertrouwen, door een wagen BMW X4 te hebben verduisterd of verspild.

Misbruik van vertrouwen is een vermogensdelict waarbij de dader, met bedrieglijk opzet, ten nadele van een ander, diens eigendom wegneemt van een roerende zaak of een titel van een verbintenis of een schuldbvrijding, waarvan het bezit hem tijdelijk of voor een bepaald doel overhandigd was. Het misdrijf vereist een materieel feit van verduistering of van verspilling, alsmede een bedrieglijk opzet, met name zich de verduisterde zaken toe te eigenen of deze aan wie ze behoren ervan te beroven. Maar het opzet moet nog niet noodzakelijk bestaan op het ogenblik dat het materieel feit gepleegd wordt, zoals het ook mogelijk is dat het dit materieel feit voorafgaat (vgl. Cass. 16 februari 1953, Pas., 1953, I, 456).

Op 9 april 2015 sloten de bvba AERO-DYNE BELGIUM en haar zaakvoerder Christiane LOISE als huurder enerzijds en de nv REAL-LEASE als verhuurder anderzijds een leasingcontract af met als voorwerp de in de dagvaarding vermelde BMW X4. Op grond van een mondelinge overeenkomst stelde de bvba AERO-DYNE BELGIUM het voertuig permanent ter beschikking van de beklaagde, die er de gebruikelijke bestuurder van was en de kosten en de verzekering van de wagen ten laste zou nemen.

Op 23 oktober 2015 schorste de nv AXA BELGIUM, de verzekeraar van de wagen, de verzekeringsprestaties wegens wanbetaling van de premie. Christiane LOISE werd hiervan bericht op 24 november 2015, via een incassobureau. Zij richtte de beklaagde een aangetekend schrijven op 4 december 2015, doch slaagde er niet in het voertuig te recupereren. Na een klacht en politionele interventie werd het voertuig op 17 december 2015 terug ter beschikking gesteld van Christiane LOISE.

De beklaagde werd verhoord op 17 december 2015. Zij bevestigde de verklaringen van Christiane LOISE en verklaarde dat zij de verzekering niet betaald had wegens financiële moeilijkheden. Zij bekende dat zij meerdere keren in kennis gesteld was van het probleem, doch daaraan nog geen gevolg gegeven had.

Uit de materiële vaststellingen van het dossier, de bekentnissen van de beklaagde die de klacht van Christiane LOISE integraal bevestigden en de behandeling van het dossier op de openbare terechtzitting van 16 maart 2017 blijkt dat de beklaagde het haar ter beschikking gestelde voertuig moedwillig niet terug gaf nadat zij daartoe geïnterpelleerd werd wegens het niet nakomen van de verbintenissen die zij op zich had genomen. Dat de beklaagde in die periode de pedalen verloren had, zoals haar raadsman ter zitting aangaf, doet geen afbreuk aan het bedrieglijk opzet waarmee zij kennelijk handelde. De feiten voorwerp van tenlastelegging D zijn bewezen ten aanzien van de beklaagde.

##### 2. Straftoemeting

De rechtbank legt voor de beklaagde overeenkomstig artikel 65, eerste lid Strafwetboek één straf op voor de feiten van de tenlasteleggingen A, B, C, D en E, zoals verbeterd, samen.

Bij de straftoemeting houdt de rechtbank rekening met de aard en de objectieve ernst van de bewezen feiten, de begeleidende omstandigheden en de persoonlijkheid van de beklaagde zoals die blijkt uit haar strafrechtelijk verleden, gezinstoestand en arbeidssituatie.

De beklaagde zette op onrechtmatige wijze het boekhoudkantoor van haar overleden echtgenoot verder en voerde geruime tijd de titel van boekhouder, zonder de daartoe wettelijk vereiste erkenning te hebben. De erkenning als boekhouder heeft tot doel de kwaliteit van de tussenkomsten van boekhouders te garanderen. Derden moeten erop kunnen vertrouwen dat een persoon die zich uitteeft als boekhouder, ook effectief voldoende bekwaam is en onderworpen is aan de deontologische regels eigen aan het beroep. De beklaagde bewees op aperte wijze dat zij niet aan deze vereisten voldoet : zij aarzelde niet om zich te bedienen van valse stukken om te laten uitschijnen dat haar activiteit

op reguliere wijze functioneerde en haar 'klanten' zodoende om de tuin te leiden. Ook misbruikte zij de goedhartigheid van een kennis, door een haar ter beschikking gesteld voertuig niet terug te geven toen bleek dat ze niet aan haar financiële verplichtingen dienaangaande kon voldoen.

De beklaagde is momenteel 53 jaar. Zij werd in het verleden herhaaldelijk correctioneel veroordeeld, onder meer wegens drugsfeiten, feiten van valsheid in geschriften en oplichting en faillissementsmisdrijven. In 2003 liep zij een correctionele hoofdgevangenisstraf op van twee jaren (met uitstel van tenuitvoerlegging gedurende vijf jaren), ten gevolge waarvan zij niet meer voldoet aan de wettelijke voorwaarden om in aanmerking te komen voor een straf gekoppeld aan gewoon uitstel van tenuitvoerlegging.

Gelet op de ernst van haar vergrijpen en haar strafrechtelijk verleden indachtig, acht de rechtbank een strenge terechtwijzing onder de vorm van een effectieve gevangenisstraf en een effectieve geldboete, passend en noodzakelijk. De rechtbank gaat niet in op het gevraagde probatietoestel; het is duidelijk dat de beklaagde uit de voorgaande veroordelingen, waarvan er één overigens in een probatiestructuur werd gegoten, niet de nodige lessen heeft getrokken en niet in staat is om haar gedrag af te stemmen op de normen van de maatschappij.

Om dezelfde redenen en vermits de beklaagde zich hardnekkig onbetrouwbaar toont in het handelsverkeer, acht de rechtbank een nieuw beroepsverbod noodzakelijk, alsook de publicatie van dit vonnis of een samenvatting ervan op kosten van de beklaagde, overeenkomstig artikel 58 van de Wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen.

De beklaagde dient te worden veroordeeld in betaling van de bijdrage tot financiering van het Bijzonder Fonds tot Hulp van de Slachtoffers van Opzettelijke gewelddaden en aan de Occasionele Redders. Deze bijdrage, als bepaald in artikel 29, tweede lid van de Wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale bepalingen, zoals gewijzigd bij Wet van 22 april 2003 en bij artikel 1 van het Koninklijk Besluit van 31 oktober 2005 dient thans te worden bepaald op vijftiengintig euro, te vermeerderen met zeventig opdecimens tot tweehonderd euro ongeacht de datum van de bewezen verklaarde feiten; deze bijdrage heeft een eigen aard en is geen straf.

Krachtens artikel 91, tweede lid van het Koninklijk Besluit van 28 december 1950 houdende het algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken, zoals laatst gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 13 november 2012 (*Belgisch Staatsblad* 29 november 2012) wordt de beklaagde tevens veroordeeld tot betaling van de vaste vergoeding voor beheerskosten in strafzaken.

Deze bedraagt thans 51,20 euro (geïndexeerd zoals voorzien in artikel 148 K.B. 28/12/1950 en de ministeriële omzendbrief nr. 131quater (ns) *Belgisch Staatsblad* 1 maart 2013).

#### OP BURGERRECHTELIJK GEBIED

##### 1. Vordering van de bvba AERO-DYNE BELGIUM

De bvba AERO-DYNE BELGIUM vordert dat de beklaagde veroordeeld zou worden tot betaling van een schadevergoeding van 67.220,27 EUR meer interesten en van de rechtsplegingsvergoeding zoals gegroot.

De vordering van deze burgerlijke partij is tijdig, regelmatig en ontvankelijk gelet op de veroordeling van de beklaagde voor tenlastelegging D.

De feiten voorwerp van deze tenlastelegging hebben bij de bvba AERO-DYNE BELGIUM schade veroorzaakt. De beklaagde is aansprakelijk voor deze schade en is er dan ook toe gehouden deze integraal te vergoeden.

De kosten van het leasingcontract

De bvba AERO-DYNE BELGIUM vordert uit dienen hoofde 39.655,77 EUR.

Uit de strafinformatie blijkt dat het betrokken voertuig werd geleased ten behoeve van de beklaagde en dat die er gebruik van maakte vanaf april 2015 en uiterlijk tot 16 december 2015, datum waarop het voertuig terug in het bezit werd gesteld van Christiane LOISE, zaakvoerster van de bvba AERO-DYNE BELGIUM (stuk II, 5).

Uit de stukkenbundel van de burgerlijke partij blijkt dat het voertuig daarop niet teruggebracht werd naar de leasingmaatschappij, doch dat de bvba AERO-DYNE BELGIUM het contract verder zette tot juni 2016,

waarna de overeenkomst door de leasingmaatschappij verbroken werd wegens wanbetaling (stuk 35 van de burgerlijke partij). Terecht stelt de beklaagde dat het voortzetten van het leasecontract een beslissing is eigen aan de bvba AERO-DYNE BELGIUM, waarvoor zij niet moet instaan.

Terecht vordert de burgerlijke partij dat de beklaagde de kosten van de leasingovereenkomst ten laste neemt voor wat betreft de periode van april tot 16 december 2015, dit is 26.354,00 EUR. Het verweer dienaangaande van de beklaagde dat omtrent vier gevorderde maandelijkse aflossingen niet bewezen is dat de burgerlijke partij deze ook effectief betaalde, kan niet gevolgd worden. Uit het leasingcontract, de maandelijkse facturen en de uiteindelijke afrekening van de nv Real-lease blijkt immers afdoende dat de bvba AERO-DYNE BELGIUM het geheel van de kosten met betrekking tot de leasingovereenkomst ten laste nam.

De beklaagde legt dienaangaande betalingsbewijzen voor ten belope van 22.252,00 EUR, die door de burgerlijke partij verder niet betwist worden, zodat de vordering van de burgerlijke partij op dat punt gegrond is ten belope van 4.102,00 EUR.

De beklaagde betwist niet de verbrekingsvergoeding van 9.244,77 EUR verschuldigd te zijn.

Derhalve kan de vordering met betrekking tot de dekking van het leasingcontract toegekend worden ten belope van 13.346,97 EUR toegekend worden.

Retributies, boetes snelheidsovertredingen en kosten van beslag

Deze posten worden niet betwist en kunnen worden toegekend zoals gevorderd. Verkeersbelasting

Met betrekking tot de verkeersbelasting stelt de beklaagde terecht dat deze betrekking heeft op aanslagjaar 2016 en niet op de periode tijdens dewelke de beklaagde zich van het voertuig bediende. De vordering van de burgerlijke partij wordt op dit punt afgewezen.

Verzekeringspremies

Met betrekking tot de verzekeringspremies stelt de beklaagde terecht dat de vordering van de burgerlijke partij niet gegrond is in de mate dat deze betrekking heeft op 2016 en niet op de periode tijdens dewelke de beklaagde zich van het voertuig bediende. De vordering van de burgerlijke partij wordt afgewezen voor wat betreft de premie van 2.364,73 EUR en toegewezen voor wat betreft de premie van 1.644,63 EUR.

Factuur gebruik voertuig BMW X4

Terecht stelt de beklaagde dat deze factuur dubbel gebruik uitmaakt met de kosten aangaande de leaseovereenkomst. De vordering van de burgerlijke partij is op dit punt ongegrond.

Recapitulatie

De vordering van de burgerlijke partij is in hoofdsom gegrond voor wat betreft volgende bedragen :

leasingcontract : 13.346,97 EUR

retributies : 144,47 EUR

boetes snelheidsovertredingen : 240,00 EUR

kosten beslag : 142,25 EUR

verzekeringspremies : 1.644,63 EUR

totaal : 15.518,32 EUR

Interesten en kosten

De interesten kunnen worden toegekend zoals gevorderd. De rechtbank bepaalt de rechtsplegingsvergoeding op 1.320,00 EUR.

De gevorderde afbetalingstermijnen

De beklaagde verzoekt de rechtbank om haar afbetalingstermijnen te willen toestaan.

Krachtens artikel 1244, tweede lid van het Burgerlijk Wetboek kan de rechter, met inachtneming van de toestand van de partijen, gebruik makend van deze bevoegdheid met grote omzichtigheid en daarbij rekening houdend met de termijnen die de schuldenaar reeds heeft genoten, gematigd uitstel verlenen voor de betaling en de vervolgingen doen schorsen.

Artikel 1244 van het Burgerlijk Wetboek is evenwel enkel van toepassing op verbintenissen uit overeenkomst (Cass. 13 september 1977, Arr. Cass. 1978, 45).

Vermits de verbintenis in hoofde van de beklagde voortspuit uit een misdrijf, gaat de rechtbank niet in op haar verzoek om uitstel van betaling toe te kennen.

## 2. Vordering van Niels Heyvaert

Deze burgerlijke partij vordert dat de beklagde ten aanzien van hem veroordeeld zou worden tot betaling van 1,00 EUR provisioneel.

De vordering van deze burgerlijke partij is tijdig, regelmatig en ontvankelijk gelet op de veroordeling van de beklagde voor de feiten voorwerp van de tenlasteleggingen A, B en C.

De vordering van kan worden toegekend zoals gevorderd.

De beslissing omtrent de interesten en de kosten wordt aangehouden.

## 3. De overige burgerlijke belangen

Gelet op het mogelijke bestaan van schade veroorzaakt door de bewezen verklaarde misdrijven en geleden door andere personen dan de reeds gestelde burgerlijke partijen, past het de burgerlijke belangen aan te houden gezien de zaak wat die belangen betreft niet in staat van wijzen is.

OM DEZE REDENEN, en gelet op de volgende artikelen :

art. 11, 12, 14, 16, 31, 32, 34, 35, 41 Wet van 15 juni 1935;

art. 4 Wet van 17 april 1878 - Wet houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering;

art. 162, 162bis, 182, 184, 185 § 1, 189, 190, 191, 194, 195, 226 Wetboek van Strafvordering; art. 1, 2, 3, 7, 25, 38, 40, 41, 44, 45, 65, 100, 193, 196 lid 1 & 3, 197, 213, 214, 496, lid 1 Strafwetboek;

alsmede de artikelen en wetsbepalingen aangehaald in de tenlastelegging E, zoals hiervoor omschreven;

art. 1, 2, 3 Wet van 5 maart 1952;

art. 28, 29 van de wet van 1 augustus 1985;

art. 2, 3, 4 Wet van 26 juni 2000 (B.S. 29 juli 2000);

art. 1, 2, 3 K.B. van 11 december 2001 (B.S. 22 december 2001);

art. 1382 e.v. Burgerlijk Wetboek;

art. 1022 Gerechtelijk Wetboek.

DE RECHTBANK, recht doende OP TEGENSpraak, VOORAFGAANDELIJK

Verbeterd de dagvaarding als volgt :

## E. Onrechtmatig voeren van titel van boekhouder

bij inbreuk op de artikelen 46 en 47 van de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen, zoals strafbaar gesteld door artikel 58, 2° van voormelde wet, het beroep van boekhouder te hebben uitgeoefend zonder inschrijving op het tableau van titularissen van het beroep, meer bepaald door het uitoefenen van boekhoudactiviteiten zonder inschrijving op het tableau van titularissen van het beroep

Te 9051 Sint-Denijs-Westrem, bij samenhang, te 8421 De Haan en/of elders in het Rijk, meermaals op niet nader te bepalen tijdstippen in de periode van 10/11/2014 (kaft I stuk 21) tot 27 oktober 2016. »

## OP STRAFRECHTELIJK GEBIED

Verklaart de feiten, voorwerp van de tenlasteleggingen A, B, C, D en E, zoals verbeterd, bewezen.

Veroordeelt de beklagde voor de hierboven omschreven en bewezen verklaarde feiten, voorwerp van de tenlasteleggingen A, B, C, D en E, zoals verbeterd, SAMEN, tot een GEVANGENISSTRAF van EEN JAAR en een GELDBOETE van DUIZEND EUR(€ 1.000,00).

Verhoogt de geldboete met vijftig decimes, aldus gebracht op ZESDUIZEND EUR (€ 6.000,00).

Beveelt dat bij gebreke van betaling binnen de termijn bepaald bij artikel 40 van het Strafwetboek, de geldboete zal kunnen vervangen worden door een gevangenisstraf van DRIE MAANDEN.

Zegt dat de beklagde verplicht is een bedrag van VIJFENTWINTIG EURO (€ 25,00), verhoogd met zeventig decimes, aldus gebracht op TWEEHONDERD EURO (€ 200,00), te betalen als bijdrage tot het Fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders.

## Beroepsverbod

Legt de beklagde, veroordeeld zijnde uit hoofde van valsheid, gebruik van valsheid in geschriften en oplichting, overeenkomstig art. 1 en *ibis* van het K.B. nr. 22 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen — VERBOD OP om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondenteffectenmakelaar uit te oefenen en om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen, voor een periode van VIJF JAAR.

Beveelt dat dit vonnis bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en zegt dat beklagde de kosten van die bekendmaking zal dragen.

## De kosten

Begroot de gerechtskosten in hun geheel op 29,38 euro.

Veroordeelt de beklagde tot de kosten, gevallen aan de zijde van het openbaar ministerie, ten bate van de Staat tot heden begroot op 29,38 euro.

Legt de veroordeelde, krachtens artikel 91, tweede lid van het K.B. van 28 december 1950 houdende het algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken, een vaste vergoeding op voor beheerskosten in strafzaken van EENENVIJFTIG EURO TWINTIG CENT (€ 51,20) (geïndexeerd zoals voorzien in artikel 148 K.B. 28 december 1950 en de ministeriële omzendbrief nr. 131<sup>quater</sup> (ns) (*Belgisch Staatsblad* 1 maart 2013)).

## OP BURGERRECHTELIJK GEBIED

### 1. Vordering van de bvba AERO-DYNE BELGIUM

Verklaart de eis van de burgerlijke partij toelaatbaar en in de hierna bepaald mate gegrond.

Veroordeelt de beklagde om te betalen aan de burgerlijke partij het bedrag van 15.518,32 EUR, te vermeerderen met de vergoedende intresten tegen de wettelijke intrestvoet vanaf 16 december 2015 tot vandaag, en met de moratoire intresten tegen de wettelijke intrestvoet vanaf vandaag tot de dag van volledige betaling, en de kosten.

Veroordeelt de beklagde om te betalen aan de burgerlijke partij een rechtsplegingsvergoeding van 1.320,00 EUR.

Wijst het meer- of anders gevorderde af als ongegrond.

### 2. Vordering van Niels Hevvaert

Verklaart de eis van de burgerlijke partij toelaatbaar en gegrond.

Veroordeelt de beklagde om te betalen aan de burgerlijke partij een provisie van 1,00 EUR.

Stelt de zaak voor verdere behandeling op burgerrechtelijk gebied onbepaald uit en houdt de beslissing over de intresten en kosten, inbegrepen de rechtsplegingsvergoeding, aan.

### 3. De overige burgerlijke belangen

Houdt ambtshalve de burgerlijke belangen aan wat betreft de bewezen verklaarde tenlasteleggingen.

Aldus gewezen en uitgesproken op de openbare terechtzitting van ZES APRIL TWEEDUIZEND ZEVENTIEN

Aanwezig :

S. Van Herreweghe, rechter, die de terechtzitting voorzigt;



F. Vermeersch, substituut-procureur des Konings;

I. Meulenijzer, griffier.

Voor gelijkvormig afschrift afgeleverd aan de procureur des Konings te Oost-Vlaanderen, afdeling Gent op zijn verzoek, ten titel van BESTUURLIJKE INLICHTING.

Gent, 18 juli 2017.

(Get.) Stéphanie Lakiere, griffier.

(6382)

## Faillite

## Faillissement

### Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : BELGIUM CONSTRUCT DM RENOVATION SCS, CHAUSSEE DE FLEURUS 517/A/13, 6060 GILLY (CHARLEROI).

Référence : 20170175.

Date de faillite : 1 août 2017.

Activité commerciale : RENOVATION

Numéro d'entreprise : 0819.550.228

Curateur : ANDRE JEAN-CHRISTOPHE, RUE DU PARC 29, 6000 CHARLEROI.

Date provisoire de cessation de paiement : 01/08/2017

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement dans le Registre Central de la Solvabilité via le site [www.regsol.be](http://www.regsol.be).

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site [www.regsol.be](http://www.regsol.be) du premier procès-verbal de vérification des créances : le 28 septembre 2017.

Pour extrait conforme : Le greffier, Chantal Alterman

2017/130974

### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: SOBESTEEL NV, CHAUSSEE DE BRUXELLES 321, 1300 WAVRE.

Referentie: 20170356.

Datum faillissement: 7 augustus 2017.

Handelsactiviteit: plaatsen van betonstaal

Ondernemingsnummer: 0416.357.751

Curator: Mr PIETERS MARGA, AFFLIGEMDREEF 144, 9300 AALST.

Voorlopige datum van staking van betaling: 07/08/2017

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site [www.regsol.be](http://www.regsol.be)

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website [www.regsol.be](http://www.regsol.be): op 15 september 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, K. Blanckaert.

2017/131255

### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van: BLACK HORSE BVBA, ZUIDSTATIONSTRAAT 50, 9000 GENT.

Referentie: 20170359.

Datum faillissement: 4 augustus 2017.

Handelsactiviteit: cafés en bars

Ondernemingsnummer: 0649.599.003

Curator: Mr HUYGHE PIETER, SAVAANSTRAAT 72, 9000 GENT.

Voorlopige datum van staking van betaling: 04/08/2017

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site [www.regsol.be](http://www.regsol.be).

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website [www.regsol.be](http://www.regsol.be): op 15 september 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : griffier-hoofd van dienst, C. VAN KERCKHOVE

2017/131179

### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: ELIMAR N.V., ZONNEBLOEMSTRAAT(ONK) 11, 9500 GERAARDSBERGEN.

Referentie: 20170097.

Datum faillissement: 4 augustus 2017.

Handelsactiviteit: detailhandel in niet-gespecialiseerde winkles waar voeding- en genotmiddelen overheersen e.a

Handelsbenaming: ELIMAR

Uitbatingsadres: ZONNEBLOEMSTRAAT (ONK) 11, 9500 GERAARDSBERGEN

Ondernemingsnummer: 0438.918.763

Curator: Mr COPPENS KATIE, EINESTRAAT 34, 9700 OUDENAARDE.

Voorlopige datum van staking van betaling: 01/07/2017

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site [www.regsol.be](http://www.regsol.be)

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website [www.regsol.be](http://www.regsol.be): op 3 oktober 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : M.Fostier, griffier

2017/131180

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: B-PROF BVBA, INDUSTRIEWEG NOORD 1118/112, 3660 OPGLABBEEK.

Referentie: 20170157.

Datum faillissement: 7 augustus 2017.

Handelsactiviteit: aannemingsbedrijf

Handelsbenaming: B-PROF

Uitbatingadres: INDUSTRIEWEG NOORD 1118/112

Ondernemingsnummer: 0653.799.497

Curator: Mr ROEBBEN ELKE, HEMELINGENSTRAAT 37/1, 3700 TONGEREN.

Voorlopige datum van staking van betaling: 04/08/2017

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site [www.regsol.be](http://www.regsol.be).

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website [www.regsol.be](http://www.regsol.be): op 19 september 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : An SCHOENAERS

2017/131258

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: FLEMISH WOODWORKS NV, INDUSTRIELAAN 22, 3730 HOESELT.

Referentie: 20170156.

Datum faillissement: 7 augustus 2017.

Handelsactiviteit: montage buiten -en binnenschrijnwerk, wanden in hout

Uitbatingadres: INDUSTRIELAAN 22, 3730 HOESELT

Ondernemingsnummer: 0835.758.136

Curator: Mr ROEBBEN ELKE, HEMELINGENSTRAAT 37/1, 3700 TONGEREN.

Voorlopige datum van staking van betaling: 29/07/2017

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site [www.regsol.be](http://www.regsol.be).

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website [www.regsol.be](http://www.regsol.be): op 19 september 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : An SCHOENAERS

2017/131257

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van: RENSON NATASJA, HOEFSTADSTRAAT 75, 3600 GENK.

Geboortedatum en -plaats: 15 december 1976 BILZEN.

Referentie: 20170155.

Datum faillissement: 7 augustus 2017.

Handelsactiviteit: ontspannings activiteiten

Handelsbenaming: RENSON NATHALIE

Uitbatingadres: HOEFSTADSTRAAT 75, 3600 GENK

Ondernemingsnummer: 0859.295.482

Curator: Mr ROEBBEN ELKE, HEMELINGENSTRAAT 37/1, 3700 TONGEREN.

Voorlopige datum van staking van betaling: 30/07/2017

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site [www.regsol.be](http://www.regsol.be).

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website [www.regsol.be](http://www.regsol.be): op 19 september 2017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : An SCHOENAERS

2017/131256

#### Succession vacante

#### Onbeheerde nalatenschap

#### Tribunal de première instance d'Eupeu

« Durch Beschluss des Familien- und Jugendgerichts des Gerichts Erster Instanz EUPEN, vom 03. August 2017 ist Frau Rechtsanwältin Elvira HEYEN, deren Kanzlei sich in 4780 ST. VITH, Zur Burg 8, befindet, zur Verwalterin des herrenlosen Nachlasses des Herrn Daniel Maurice Alphonse Ghislain DUMEZ, geboren in LA GLEIZE am 25. September 1951, verstorben in BURG-REULAND am 30. Januar 2016, zu Lebzeiten wohnhaft in 4790 BURG-REULAND, Oudler 24, bestimmt worden.

Die Glaubiger werden aufgefordert, ihre Forderung innerhalb einer Frist von Drei Monaten ab der vorliegenden Veröffentlichung an den Nachlassverwalter zu richten.«

Für gleichlautenden Auszug : Der Greffier, (gez.) Vanessa Schmidt.  
(6383)

**Tribunal de première instance d'Éupen**

Durch Beschluss des Familien- und Jugendgerichts des Gerichts Erster Instanz EUPEN, vom 03. August 2017, ist Herr Rechtsanwalt Didier CREMER, dessen Kanzlei sich in 4720 KELMIS, Lütticher Strabe 228, befindet, zum Verwalter des Nachlasses des Herrn Marcel Edouard POURBAIX, geboren in EUGIES am 17. November 1929, verstorben in WELKENRAEDT am 12. Mai 2017, zu Lebzeiten wohnhaft in 4700 EUPEN, Residenz Am Berg, Bergstrage 26, bestimmt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderung innerhalb einer Frist von Drei Monaten ab der vorliegenden Veröffentlichung an den Nachlassverwalter zu richten. »

Für gleichlautenden Auszug: Der Greffier, (gez.) Vanessa Schmidt.  
(6384)

**Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi**

Par ordonnance du 15 mai 2017 (RG 17/774/B-ADM2084), Bernard LEBEAU, président de division du tribunal de première instance du HAINAUT, division CHARLEROI, assisté de Stéphanie LEFEVRE, greffier assumé, a désigné Maître Ariane REGNIERS, avocat à 6000 CHARLEROI, rue Tumelaire 19, en qualité d'administrateur provisoire de la succession de Monsieur Ronald SAUVENAY, né à Montignies-sur-Sambre le 20 juillet 1972, domicilié de son vivant à Montignies-sur-Sambre, rue Trieu Kaisin 98/032, décédé le 5 avril 2017, à Montignies-sur-Sambre.

Les éventuels créanciers ou héritiers sont priés de prendre contact avec Maître REGNIERS, dans les meilleurs délais et en toute hypothèse dans les deux mois à dater de la présente parution.

Ariane REGNIERS, avocat.  
(6385)

**Tribunal de première instance de Liège, division Huy**

Par ordonnance du 1<sup>er</sup> juin 2017 (R.G. : 17/208/B), dont copie en annexe, Madame la juge de la famille du tribunal de première instance de Liège, division Huy, a désigné Maître Stéphanie OTTE, avocat à 4540 Jehay, rue du Saule Gaillard 22, en qualité de curateur de la succession vacante de Madame Danièle VERCAUTEREN, née à Seraing le 20 mars 1947, domiciliée en dernier lieu à 4260 BRAIVES, rue Reine Astrid 25, et décédée le 22 juin 2016.

Les créanciers sont priés de se faire connaître auprès du curateur dans un délai de trois mois à dater du présent avis.

(Signé) Stéphanie OTTE, avocat.  
(6386)

**Tribunal de première instance de Liège, division Huy**

Par ordonnance délivrée le 26 avril 2017, du tribunal de première instance de Liège, division Huy, Maître Karim Daoud, avocat, dont le cabinet est sis à 4500 HUY, rue l'Apleit 15/4, a été nommé comme curateur aux successions vacantes de Madame ESSER, Marie Paule Antonia, née à Ixelles le 12 avril 1957, domiciliée en dernier lieu à 4500 HUY, rue Sainte-Yvette 8, et décédée à Huy le 24 mai 2005, et de Monsieur CLOSE, Jean Claude Joseph Louis, né à Huy le 12 novembre 1950, domicilié en dernier lieu à 4500 HUY, rue Sainte-Yvette 8, et décédé à Huy le 3 mars 2017.

Les créanciers de la succession sont invités à faire leur déclaration de créance par lettre recommandée à l'administrateur de la succession, dans les trois mois de la présente insertion.

Huy, le 3 août 2017.  
(Signé) Karim, DAOUD, avocat.  
(6387)

**Justice de paix de Liège II**

Par décision du 28 juillet 2017, Mme le Juge suppléant de paix du deuxième canton de Liège, a désigné :

Mme Marcelle Coulon, domiciliée, chemin du Passage 11, à 4130 Hony,

en qualité de curateur aux meubles à la succession réputée vacante de :

JUNKER, Gérard, né le 22 juillet 1954, à Niederwiltz (G-D du Luxembourg), domicilié en son vivant rue de Fragnée 11/0032, à 4000 Liège, et décédé le 6 juillet 2017.

Les créanciers et légataires éventuels sont invités à prendre contact avec le curateur ou faire parvenir leur déclaration de créance, par avis recommandé, dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) M. COULON, curateur.  
(6388)

**Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Op 28 juni 2017, verleende de AF2 kamer van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen, een vonnis waarbij Mr. K. Vanderzande, advocaat, te Antwerpen, kantoorhoudende te 2600 Antwerpen (Berchem), Elisabethlaan 1, bus 11, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Gerard Van Camp, geboren te Antwerpen op vijf september negentienhonderdveertig, laatst wonende te 2020 Antwerpen, Sint Bernardsesteenweg 185, bus 201, en overleden te Antwerpen district Antwerpen op negentien september tweeduizend vijftien.

Antwerpen.  
De griffier, (get.) A. Rasschaert.  
(6389)

**Rechtbank van eerste aanleg Leuven**

Bij vonnis in de Raadkamer van kamer 2b van de Familierechtbank van de rechtbank van eerste aanleg, zitting houdende te Leuven op 19 juli 2017, werd benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van walen Paulus Antonius Michael Marcellus Verstrecken, geboren te Gelrode op 23 maart 1926, in leven laatst wonende te 3000 Leuven, Koning Albertlaan 100, bus 0013 en overleden te Leuven op 12 augustus 2014 : Mr. Johan Mommaerts, advocaat, te 3000 Leuven, Brusselsesteenweg 62.

Schuldeisers en legatarissen dienen, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden na huidige publicatie.

(Get.) Johan Mommaerts, advocaat.  
(6390)

**Rechtbank van eerste aanleg Leuven**

Bij vonnis in de Raadkamer van kamer 2b van de Familierechtbank van de rechtbank van eerste aanleg, zitting houdende te Leuven op 19 juli 2017, werd benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van walen Yolande Van Bedts, geboren te Leuven op 18 februari 1954, in leven laatst wonende te 3000 Leuven, Sint Maartensdal 4/0509 en overleden te Leuven op 29 maart 2016 : Mr. Geert Demin, advocaat, te 3000 Leuven, J.-P. Minckelersstraat 90.

Schuldeisers en legatarissen dienen, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de 3 maanden na huidige publicatie.

(Get.) Geert Demin, advocaat.  
(6391)

**ANNEXES AU MONITEUR BELGE**  
**BIJLAGEN TOT HET BELGISCH STAATSBLAD**

**Pensioenfinancieringsorganisme VRT voor de rust- en overlevingspensioenen  
van het statutair personeel van de N.V. van publiek recht VRT, in vereffening**  
Auguste Reyerslaan 52, 1043 Brussel  
Ondernemingsnummer : 0462.343.273

Uittreksel uit het jaarverslag over het boekjaar per 31 december 2016 zoals voorgelegd aan de Gewone Algemene Vergadering, gehouden te Brussel op donderdag 20 juni 2017

Beleidsstructuur Algemene Vergadering

Sinds de Buitengewone Algemene Vergadering van 28 januari 2016 vond volgende wijziging plaats in de samenstelling van de Algemene Vergadering :

De heer Rik Van Caeneghem trad op 22 december 2016 uit als vennoot voor de eerste groep, de representatieve vakorganisaties.

De heer Luc Vandenhoeck trad op 22 december 2016 toe als vennoot voor de eerste groep, de representatieve vakorganisaties.

De Algemene Vergadering is hierdoor als volgt samengesteld :

Voorzitter, voorzitter van de raad van bestuur van VRT :

De heer Luc Van den Brande

Namens de representatieve vakorganisaties, de eerste groep :

De heer Guido Beuckels, ACV-Transcom,

De heer Dirk Melis, VSOA-VRT,

De heer Rudi Mortier, ACOD-VRT,

De heer Sven Rousseaux, VSOA-VRT

De heer Luc Vandenhoeck, ACOD-VRT,

De heer Carlos Van Hoeymissen, ACV-Transcom

Namens het directiecomité van de VRT, de tweede groep :

Mevrouw Hilde Cobbaut,

De heer Rudi Depraetere,

De heer Paul De Wyngaert,

Mevrouw Hilde Minjauw

Namens de raad van bestuur van de VRT, de derde groep :

Mevrouw Chris Reniers,

De heer Christian Leysen,

Mevrouw Ellen Van Orshaegen,

Mevrouw Chris Verhaegen

Voor gelijkvormig uittreksel : de voorzitter, Luc Van den Brande.

(6392)